



**PETROL RIDE-ON LAWNMOWER PBAM 224 A1**  
**BENZIN-AUFSITZRASENMÄHER PBAM 224 A1**  
**TONDEUSE AUTOPORTÉE À ESSENCE PBAM 224 A1**

GB IE

**PETROL RIDE-ON LAWNMOWER**

Operating and Safety Instructions  
Translation of Original Operating Manual

FR BE

**TONDEUSE AUTOPORTÉE À ESSENCE**

Consignes d'utilisation et de sécurité  
Traduction des instructions d'origine

CZ

**BENZÍNOVÁ SEKAČKA NA TRÁVU SE SEDAČKOU**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny  
Překlad originálního provozního návodu

DE AT CH

**BENZIN-AUFSITZRASENMÄHER**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise  
Originalbetriebsanleitung

NL BE

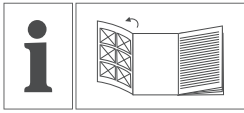
**BENZINE OPZITMAAIER**

Bedienings- en veiligheidsinstructies  
Vertaling van de originele handleiding

SK

**BENZÍNOVÁ TRAKTOROVÁ KOSAČKA**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny  
Překlad originálneho návodu na obsluhu



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

---

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

---

GB / IE	Operating and Safety Instructions	Page	1
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	24
FR / BE	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page	48
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	73
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	96
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	119

1

13

14

1

2

12

11

10

9

8

3

4

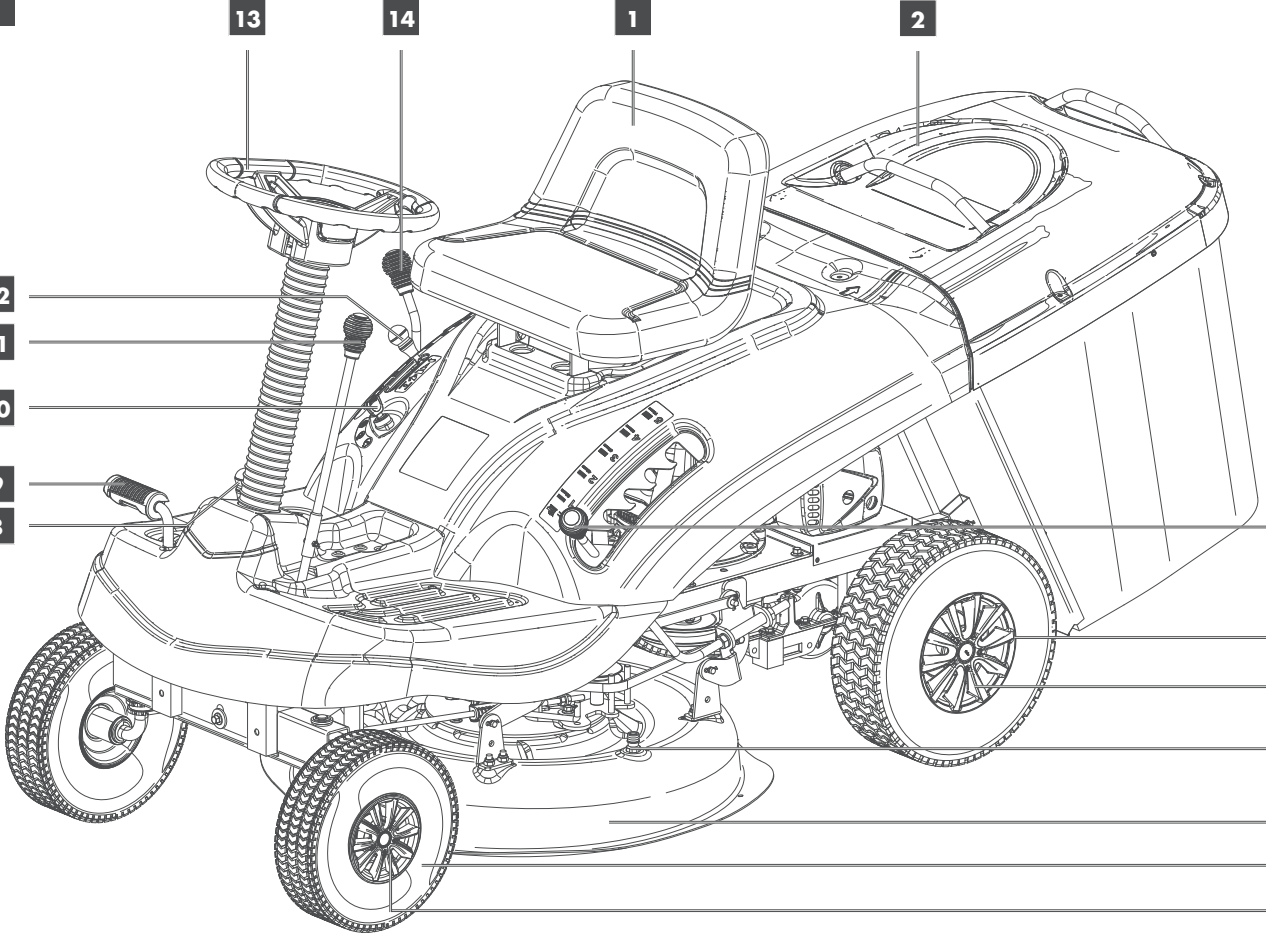
4a

5

6

7

7a



22

21

15

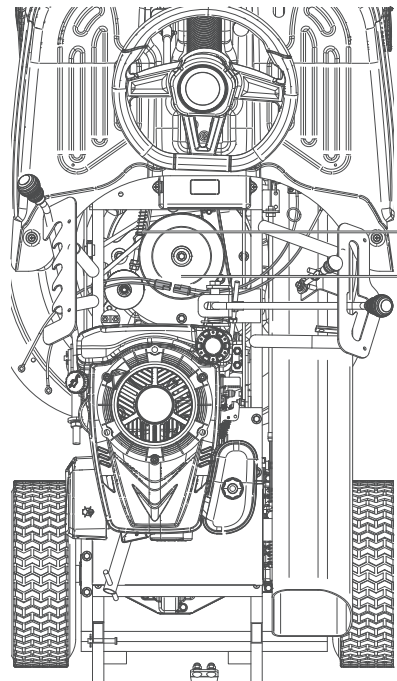
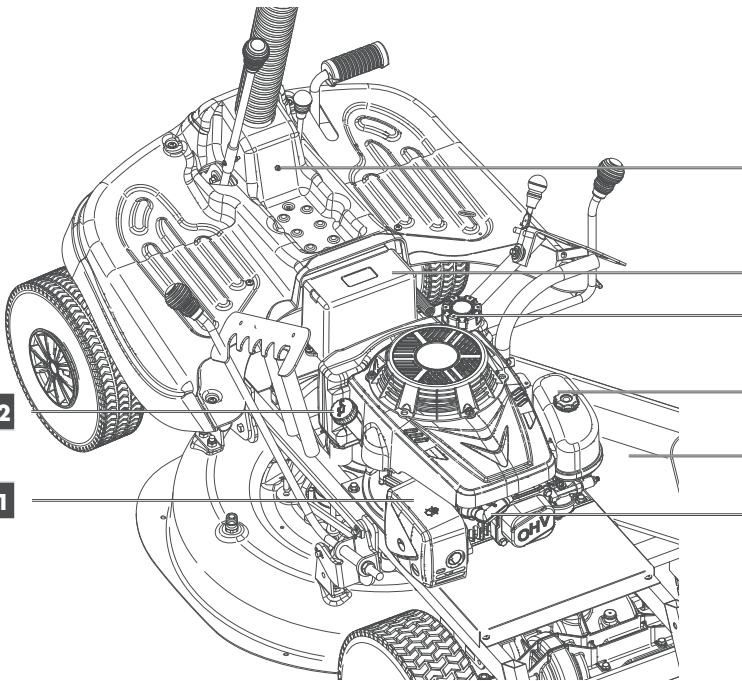
16 16a

17

18

19

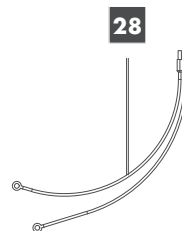
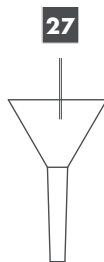
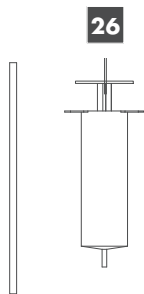
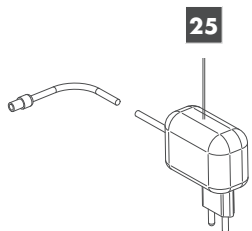
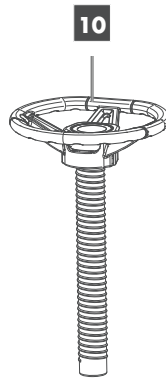
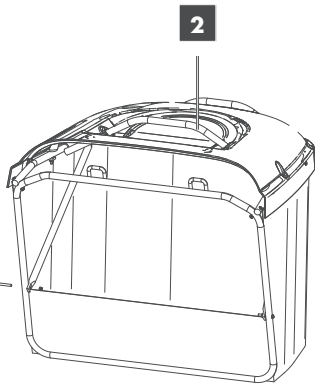
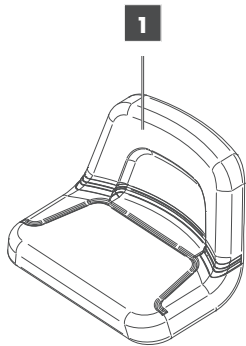
20 20a



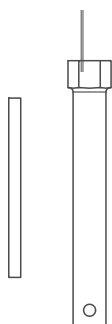
23

24

2



a



b



c



d



e



f



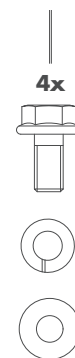
g



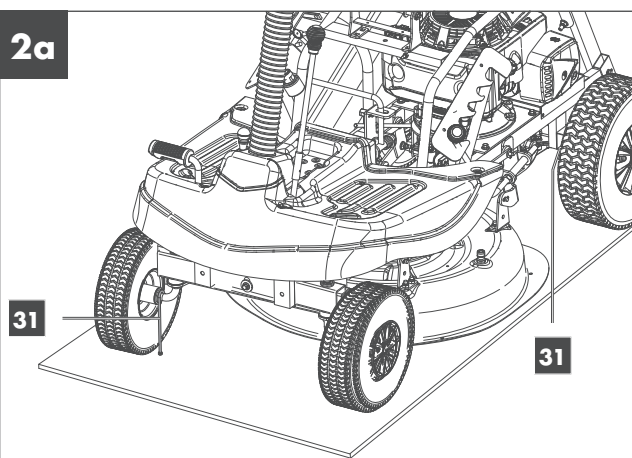
h

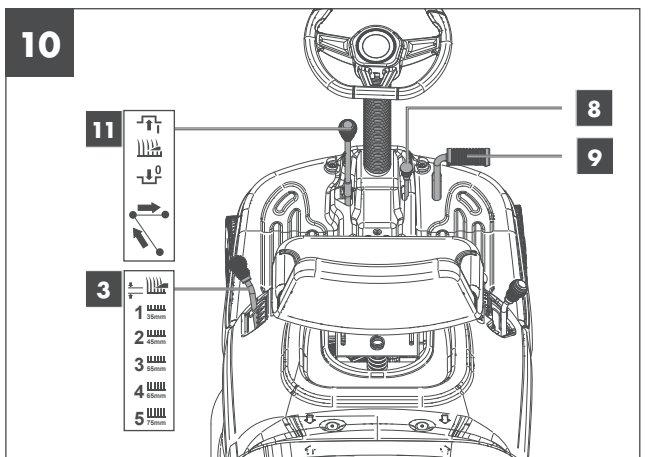
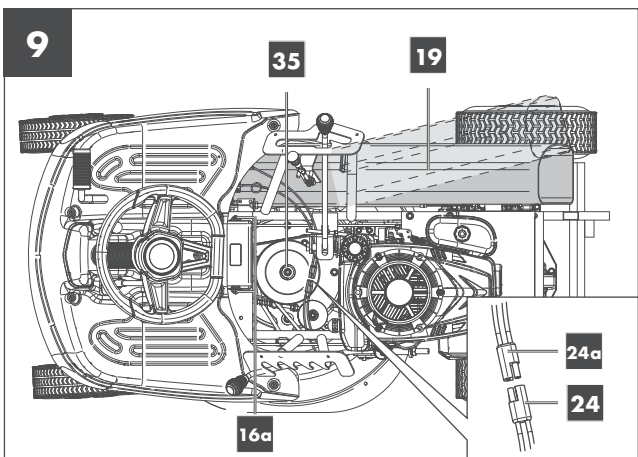
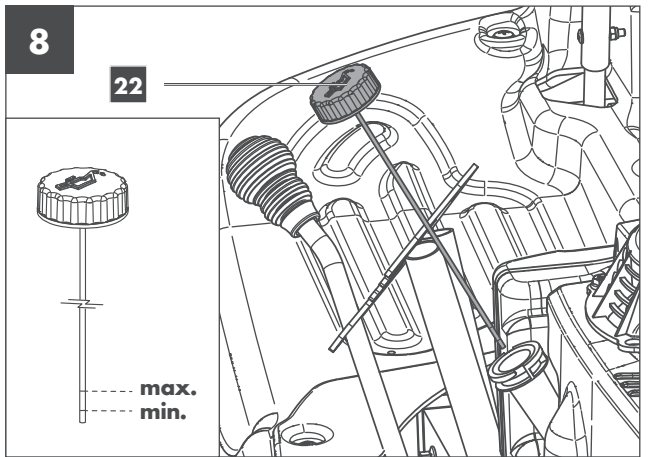
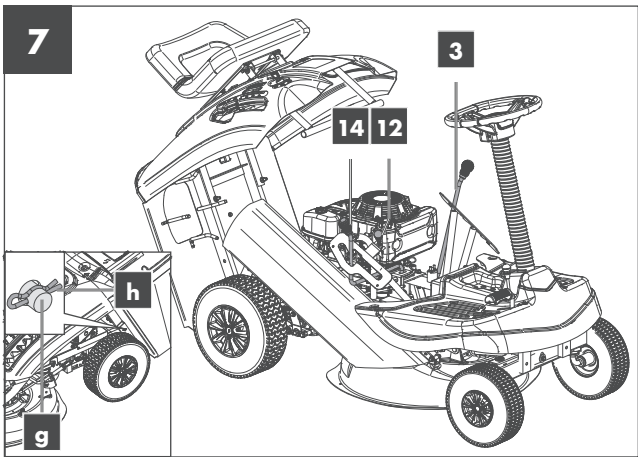
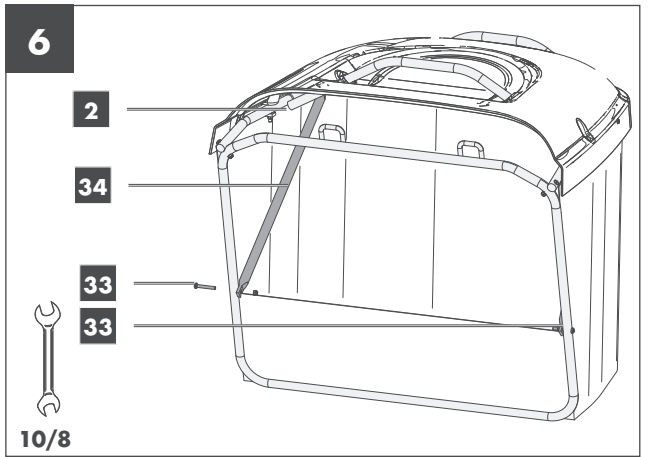
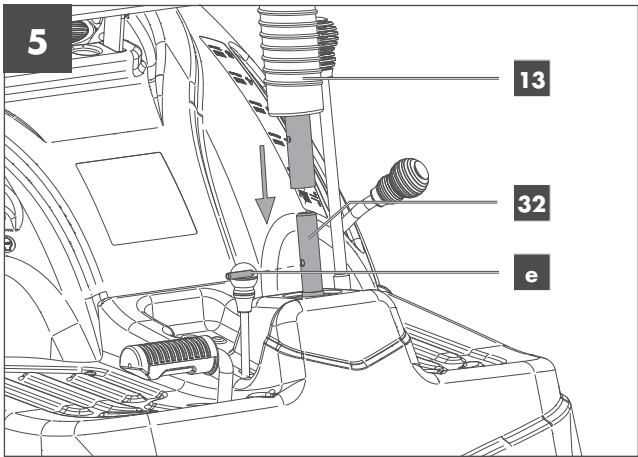
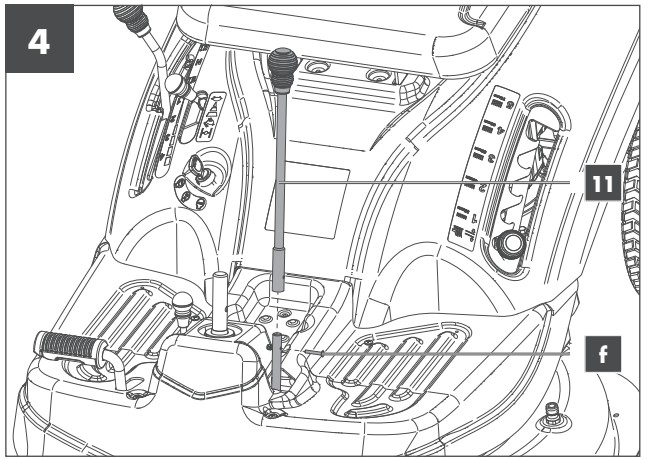
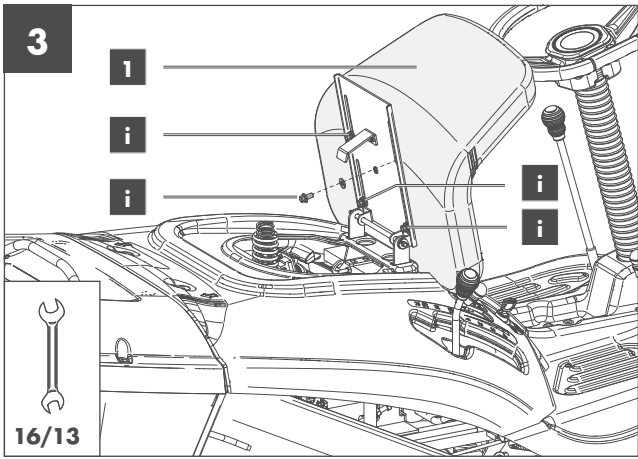


i



2a





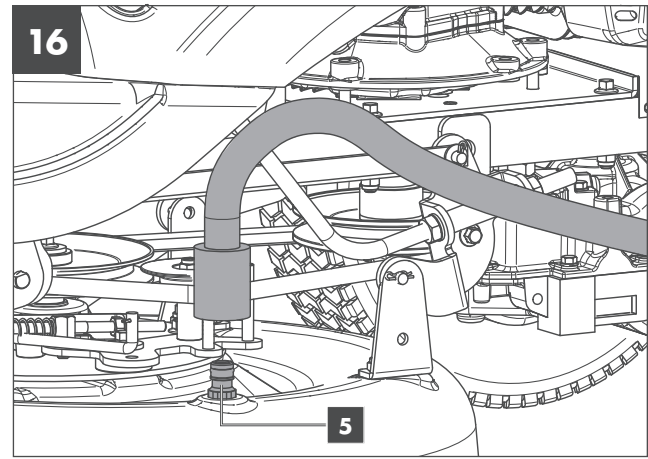
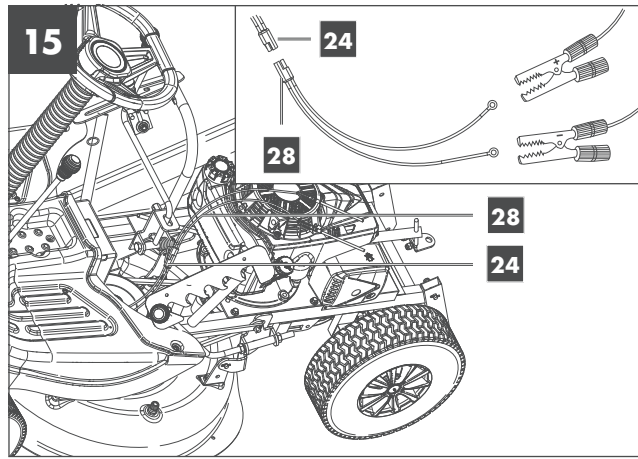
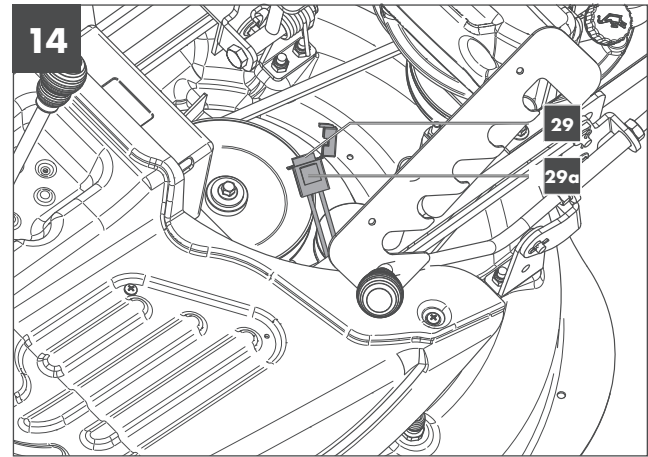
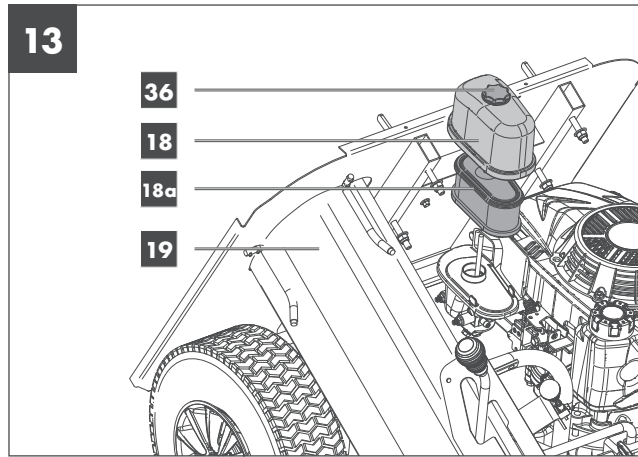
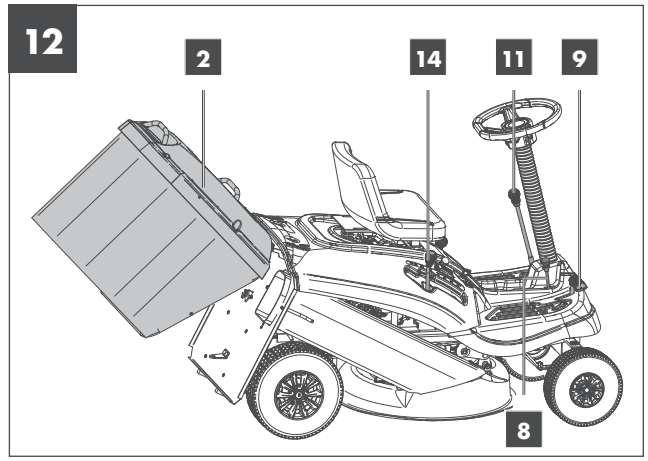
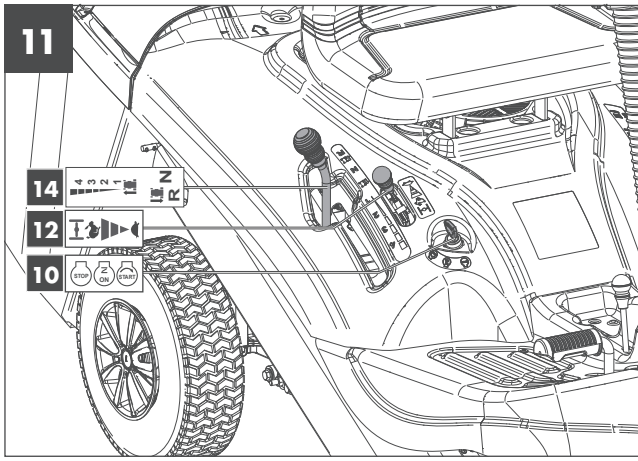







































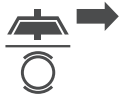















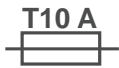





Table of contents:	Page:
1. Explanation of the symbols on the device .....	2
2. Introduction .....	6
3. Device description .....	6
4. Scope of delivery (fig. 2) .....	6
5. Proper use .....	7
6. Safety information .....	7
7. Technical data .....	10
8. Unpacking .....	10
9. Assembly .....	11
10. Before commissioning .....	11
11. Operation .....	13
12. Transport .....	16
13. Cleaning and maintenance .....	16
14. Storage .....	20
15. Disposal and recycling .....	20
16. Troubleshooting .....	22
17. Warranty certificate .....	23
18. Exploded view .....	143
19. Declaration of conformity .....	152









## 1. Explanation of the symbols on the device

	GB IE	Observe all safety instructions before use.
	GB IE	Read and understand all text in the operating instructions before start up.
	GB IE	<b>Risk of injury!</b> Do not drive or mow on slopes steeper than 10° (17%) inclination. Do not drive or mow in the lengthwise direction. <b>Tipping hazard!</b>
	GB IE	Never operate the device without the catch bucket.
	GB IE	Danger due to parts flying off while the engine is running. The safety distance must be observed.
	GB IE	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance. Keep uninvolved persons away from the device.
	GB IE	Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.
	GB IE	Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades.
	GB IE	Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades.
	GB IE	Important. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.
	GB IE	Attention: hot surface - danger of burning.
	GB IE	Use hearing and eye protection!
	GB IE	Wear safety shoes, safety gloves, close-fitting clothes.
	GB IE	ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning.



	GB IE	Tank contents
	GB IE	Power
	GB IE	Displacement
	GB IE	Speed
	GB IE	Catch basket volume
	GB IE	Min. - max. cutting height adjustment
	GB IE	Max. speed
	GB IE	Max. slope angle
	GB IE	Max. width
	GB IE	Weight
	GB IE	Engine oil
	GB IE	Do not fill with fuel while the engine is hot or running.
	GB IE	Mowing blade length. Max. cutting width.
	GB IE	Guaranteed sound power level
	GB IE	Warning against hazardous electrical voltage.

		The product complies with the applicable European directives.
		Before working on the device, remove the ignition key and observe the instructions in this manual.
		Charging socket 12V direct voltage
		STOP: Shut off engine ON: Operation START: Start
		Brake and clutch pedal
		Locking brake
		Choke/speed controller
		Forwards gear shift
		Neutral
		Reverse gear
		5-level cutting height adjustment
		Mower on/off
		Device fuse
		Protection class II
		Do not throw old equipment away with household waste.

DANGER!	 	Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
WARNING!	 	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION!	 	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTE	 	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

## 2. Introduction

### MANUFACTURER:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### DEAR CUSTOMER,

We hope your new tool brings you much enjoyment and success.

### NOTE:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling,
- Non-compliance with the operating manual,
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Application other than specified,
- Failure of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 13 / VDE0113 not being observed.

### Please consider:

Read through the complete text in the operating manual before installing and commissioning the device.

The operating manual is intended to help the user to become familiar with the machine and take advantage of its application possibilities in accordance with the recommendations.

The operating manual includes important instructions for safe, proper and economic operation of the device, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes, and for increasing the reliability and extending the service life of the device.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country.

Keep the operating manual package with the machine at all times and store it in a plastic cover to protect it from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

## 3. Device description

1. Driver's seat
2. Catch basket
3. Cutting height setting
4. Rear wheels
- 4a Wheel caps, rear
5. Water connection
6. Mower (protection)
- 6a. Mowing blade
7. Wheels, front
- 7a Wheel caps, front
8. Locking brake
9. Brake/clutch pedal
10. Ignition lock
11. Mower on/off
12. Speed lever
13. Steering wheel
14. Gear switching
15. Battery charging socket
16. Battery cover
- 16a Battery
- 16b Screws (battery)
17. Tank cover
18. Air filter housing
- 18a Air filter
19. Ejector chute
20. Spark plug connector
- 20a Spark plug
21. Exhaust pipe
22. Oil tank cover with dipstick
23. V-belt
24. Battery connection cable
- 24a Engine connection cable
25. Battery charger
26. Injector needle
27. Funnel
28. Charging cable for car charging device
29. Fuse 10 A
- 29a Holder retainer
30. Ignition key
31. Fastening hooks
32. Steering connection piece
33. Screws (catch basket)
34. Reinforcement struts
35. Screw (belt pulley)
36. Screw (air filter)

## 4. Scope of delivery (fig. 2)

- Petrol ride-on lawnmower
- Seat (1)
- Catch basket (2)
- Steering column with steering wheel (13)
- Mowing unit shift lever (11)
- Charging unit (25)
- Battery (16a)
- 100 ml injector needle for extracting oil with hose (26)
- Funnel (27)
- Charging cable for car charging unit (28)
- Fuse 10A (29)

- Ignition key 2x (30)
- Operating manual

Tools:

- a) Spark plug wrench (a)
- b) Open-end spanner 16/13 (b)
- c) Open-end spanner 12/10 (c)
- d) Open-end spanner 10/8 (d)

Assembly material:

- e) 1x clamping sleeve Ø6 x 35 for steering column (e)
- f) 1x fillister head screw M4x20 with nut M4 for mowing unit shift lever (f)
- g) 1x pin Ø 8 mm for tilt protection (g)
- h) Safety splint (h)
- i) 4x hexagonal bolts M8x16 with washers for seat attachment (i)

## 5. Proper use

The machine complies with the applicable EC machinery directive.

### Attention – Danger of accident!

The petrol ride-on lawnmower is intended for lawn mowing only, no other use is permitted.

Before starting any work, all protective and safety devices must be in place.

- The operator is responsible for third parties in the area of operations.
- The machine has been designed to be operated by one person.
- Observe all safety information and danger notices on the machine.
- Ensure that all of the safety information and danger notices on the machine are complete and in legible condition.
- Only use the machine when in a technically faultless condition, appropriately and in compliance with the operating manual and with full knowledge of safety and hazards!
- In particular, rectify malfunctions that could impair safety immediately (or commission rectification works accordingly)!
- The manufacturer's safety, operating and maintenance specifications as well as the dimensions given in the technical data must be observed.
- Relevant accident prevention regulations and other generally recognized safety and technical rules must also be observed.
- The machine may only be used, maintained or repaired by trained persons who are familiar with it and have been informed of the dangers. Any liability of the manufacturer for damages resulting from arbitrary changes to the machine is excluded.
- The machine may only be operated with original accessories and original tools from the manufacturer.
- Any use beyond this is improper use. The manufacturer is not responsible for the resultant damages, the user bears this risk alone.
- If you are not sure whether working conditions are safe or unsafe, do not work with the machine.

- The petrol lawn mower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments. Private use of the lawn mower refers an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

Due to physical danger to the user or other persons, the device must not be used, for example:

- for cutting climbing plants,
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for clearing snow with the aid of the mowing unit,
- for lawn care on roof plantings,
- for levelling ground elevations, such as molehills,
- for transporting cuttings, except in the catch basket provided.
- The device is not permitted for public highways.
- The carriage of persons (especially children) and animals is not permitted.
- Never climb onto the mowing unit.
- For safety reasons, the lawn mower may not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind.

### ⚠ WARNING

For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the machine on. If you give the machine to third parties, always include these instructions.

Please observe that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the equipment is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

## 6. Safety information

### ⚠ Attention!

When using equipment, several safety warnings must be observed to prevent injuries and damage. For this reason, please carefully read this operating manual / safety instructions. Keep them in a safe place so that the information is available at all times. If you hand the device over to another person, please hand over this operating manual / safety instructions as well. We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

### Who is not permitted to use the device:

- Children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge or persons who are not familiar with the instructions must never be allowed to use the device.
- Never allow children or young people under the age of 16 to use the device. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the mower.
- Only use the device when you are rested and in a good physical and mental state. If you have health problems, you should ask your doctor whether it is possible to work with the device.

Do not operate the device after taking alcohol, drugs or medication that impairs the ability to react.

### **⚠ Personal safety**

#### **Attention! Risk to health due to vibrations!**

Excessive exposure to vibrations can cause circulatory or nerve damage, especially in people with circulatory problems. Consult a doctor if symptoms occur that may have been triggered by exposure to vibration.

Such symptoms, which mainly occur in the fingers, hands or wrists, are for example:

- Numbness,
- Pain,
- Muscle weakness,
- Skin discolourations,
- Unpleasant tingling sensation.

Hold the handlebars firmly but not tensely with both hands at the designated points during operation. Plan working hours in such a way that higher stress levels are avoided over an extended period of time.

**Warning!** This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

### **Clothing and equipment**

- Always wear sturdy footwear with non-slip soles during work. Never work barefoot or in sandals, for example.
- The device may only be operated with long trousers and tight-fitting clothing.
- Never wear loose clothing that can get caught on moving parts (control levers) – also no jewellery, no ties and no scarves.
- When carrying out maintenance and cleaning work, as well as when transporting the device, always wear sturdy gloves and tie up and secure long hair (bandana, cap, etc.).
- Suitable safety goggles must be worn when sharpening the mowing blade.

### **During work**

- Never work while people, especially children, or animals are nearby. Make sure that grass is never ejected towards third parties.
- Do not work with the device during rain, thunderstorms and especially when there is a risk of lightning.

### **Exhaust gases:**

- Danger to life due to poisoning! Stop work immediately in case of nausea, headache, visual disturbance (e.g. diminishing field of vision), hearing disturbance, dizziness, loss of concentration. These symptoms can be caused, among other things, by excessive exhaust gas concentrations.

- The device produces toxic exhaust gases as soon as the combustion engine is running. These gases contain toxic carbon monoxide, a colourless and odourless gas, as well as other pollutants. The combustion engine must never be operated in enclosed or poorly ventilated spaces.
- The exhaust gases of the combustion engine are released into the open in front of the left rear wheel. When working with the device, ensure that this area is kept clean at all times and is never covered so that exhaust gases do not build up.

### **⚠ Work area safety**

- Completely check the terrain where the device will be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects that may be thrown up by the device. Obstacles (e.g. tree stumps, roots) can easily be overlooked in the tall grass.
- Therefore, before working with the device, mark all foreign objects (obstacles) hidden in the lawn that cannot be removed.
- Look out for depressions (holes) in the terrain and other non-visible danger spots. Obstacles can easily be overlooked in the tall grass.
- Use the device with special care when working near slopes, terrain edges, ditches and dykes. In particular, ensure that there is sufficient distance to such danger points.
- Take special care at blind spots, bushes, trees and other obstacles behind which there may be people, especially children, or animals.
- Stop the petrol ride-on lawnmower immediately and turn off the mowing blades if anyone enters the mowing area.
- Always keep an eye on the area in front of the vehicle. Watch out for obstacles so that you can avoid them in time.
- Before reversing, always check the area behind the petrol ride-on lawnmower and disengage the attachment device if fitted. Never mow backwards unless absolutely necessary. When mowing in reverse, take extra care and thoroughly check the entire area behind the petrol ride-on lawnmower before starting to mow.
- When working within a group, you must always let others know in good time what you intend to do. Observe the safety distance!
- Before any change of direction, reduce the driving speed so that the user remains in control of the device at all times and also so that the petrol ride-on lawnmower cannot tip over.
- When operating near roads and when crossing traffic routes, attention must be paid to other road users.
- Special care is needed when mowing near roads, cycle paths and footpaths. Ejected parts can cause serious injuries and damage.

### **⚠ Use of petrol**

#### **⚠ Danger to life! Petrol is toxic and highly flammable.**

- Only store petrol in containers (canisters) designed and tested for this purpose. The tank caps must always be properly screwed on and tightened. Defective caps must be replaced for safety reasons.

- Keep petrol away from sparks, open flames, permanent flames, heat sources and other sources of ignition. Do not smoke!
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Petrol must be filled before starting the combustion engine. While the combustion engine runs or if the machine is hot, the tank plug must not be opened and petrol must not be filled.
- Open the tank plug carefully and slowly. Wait for the pressure to equalise and only then remove the tank cover completely.
- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing or lawn.

#### **Do not overfill the fuel tank!**

- To leave room for the fuel to expand, never fill the fuel tank beyond the lower edge of the filling nozzle. Observe additional information in the combustion engine user manual.
- If petrol has overflowed, do not start the combustion engine until the petrol-contaminated area has been cleaned. Avoid starting the engine until the fuel vapours have evaporated (wipe dry).
- Always wipe up spilled fuel immediately.
- If petrol has got on clothing, it must be changed.
- The tank cover must be properly screwed on and tightened after each refuelling operation. The device must not be put into operation without the original tank cover screwed on.
- For safety reasons, check fuel line, fuel tank, tank plug and connections regularly for damage, ageing (brittleness), tight fit and leaks and replace if necessary.
- Only empty the tank outdoors.
- Never use beverage bottles or similar to dispose of or store operating materials, such as fuel. People, especially children, could be tempted to drink from it.
- Never store the device with petrol in the tank inside a building. Any fuel vapours produced can come into contact with naked flames or sparks and ignite.
- Do not place the device and fuel tank near heaters, radiant heaters, welding machines or other sources of heat.

#### **Risk of explosion!**

If a defect is detected on the tank, the tank cover or on fuel-carrying parts (fuel lines) during operation, the combustion engine must be switched off immediately. Then consult a specialist dealer.

#### **Battery safety**

- To avoid spark formation due to a short circuit, always disconnect the negative cable (-) from the battery first and reconnect it last.
- Never smoke during any work on the battery. Always keep sparks, naked flames and other heat sources away from the battery.
- Special care must be taken when using jumper cables. Follow relevant instructions to avoid damage to the petrol ride-on lawnmower (in particular, do not operate the starter for more than 10 seconds).

- Never open the battery and do not drop it.
- Always charge the battery in a closed room with good ventilation, dry and protected against the weather.
- Do not short-circuit battery connections.
- Deformed or defective (leaking) batteries must not be used and must be replaced and disposed of in an environmentally friendly manner. Observe the country-specific regulations.
- If the batteries are defective, liquid may leak out. Avoid contact! In case of accidental contact, rinse with water. If the liquid gets into your eyes, seek additional medical attention. Leaking battery fluid can cause skin irritation, burns and chemical burns.
- Regularly visually inspect the connection cables on the battery for damage. Have damaged cables replaced by a specialist.
- Never bypass the fuses. Never use a fuse with a rating other than the prescribed rating (amperes).

#### **⚠ Safety instructions for petrol ride-on lawnmowers**

##### **Starting up:**

- The device may only be started from the driver's seat.
- Start the device on a level surface, not on a slope.
- The combustion engine may only be started in a well ventilated work area, especially in garages care must be taken to ensure sufficient ventilation.
- Before starting the combustion engine, disengage the cutting tool, attachment devices and drive and firmly depress the brake pedal.
- When starting, make sure that there is sufficient distance between the feet and the cutting tool.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never lift or carry a lawnmower while the motor is running.
- Operating the machine with excessive speed can increase the risk of accidents.
- Never start the combustion engine by short-circuiting the starter terminal. If the normal starter circuit is bypassed, the petrol ride-on lawnmower may suddenly start moving.
- Never start the combustion engine if you notice the smell of petrol. – **Danger of explosion!**

##### **Work deployment:**

##### **⚠ Warning – Danger of injury!**

- Note the working range of the mowing blade. Never put hands and feet on or under rotating parts. Never touch the rotating mowing blade. Always keep clear of the discharge opening. A sufficient safety distance must always be maintained.
- Only work in daylight or with good, artificial lighting.
- When driving outside the lawn or when mowing, disengage the mowing blade and move the mowing unit to the highest cutting position.
- Objects hidden in the turf (lawn sprinkler systems, piles, water valves, foundations, electrical lines, etc.) must be bypassed. Never drive over such foreign objects.
- While driving, the steering wheel should always be held firmly with both hands.

- Special care should be taken when driving on lawns and other uneven surfaces, as the steering wheel can turn on its own due to holes, hills, bumps, etc.
- **Danger of injury to hands and fingers!**
- Always drive at an appropriate speed.
- Only empty the catch basket from the driver's seat.
- Before emptying the catch basket, always disengage the mowing blade and wait until it has come to a standstill.

Switch off the drive, stop the combustion engine and wait until the mowing blade comes to a complete stop, engage the locking brake and remove the ignition key:

- before releasing blockages or rectifying obstructions in the ejector chute,
- before checking, cleaning or working on the petrol ride-on lawnmower,
- if the mowing blade encounters a foreign object. Look for damage to the machine and cutting tool and have the necessary repairs carried out before starting again,
- if the device starts to vibrate unusually strongly. Immediate review is required.
- when leaving or transporting the device.

### Residual risks and accident prevention standards

#### Neglect of ergonomic principles

#### Negligent use of personal protective equipment (PPE)

Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.

- Wear prescribed protective equipment.

#### Human behaviour, misconduct

- Always concentrate fully on all work.

⚠ **Residual risk** can never be ruled out.

#### Danger from noise Hearing damage

Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.

- Always wear hearing protection as a matter of principle.

#### Behaviour in an emergency

In case of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

## 7. Technical data

Type of engine.....	4-Stroke engine / air cooled
Displacement .....	224 cm <sup>3</sup>
Rotation speed .....	3000 min <sup>-1</sup>
Power .....	5 kW/ 6.8 HP
Fuel.....	Regular grade petrol/lead-free max. 10% bioethanol
Tank contents .....	1.4 l
Engine oil .....	SAE 30 / 10W30
Oil tank capacity.....	0.6 l
Cutting height adjustment .....	5-level
Catch basket capacity .....	150 l
Cutting width .....	61 cm
Cut height .....	35-75 mm

Weight .....	115 kg
Driving speed V.....	1.5, 2.0, 3.0, 4.6 km/h
Driving speed R.....	2.3 km/h
Front wheels.....	10x4,00-4
Air pressure front wheels.....	1.3 bar
Rear wheels .....	13x5,00-6
Air pressure rear wheels .....	1.8 bar
Battery type .....	Lead
Rated voltage .....	12V
Capacity .....	7 Ah

Technical changes reserved!

Information about noise level measured in accordance with applicable standards:

Sound pressure  $L_{pA}$  = 79,6 dB(A)

according to ISO 5395-1:2013

Measurement uncertainty K = 2,5 dB(A)

Sound pressure  $L_{WA}$  = 94,34 dB(A)

according to ISO 5395-1:2013

Measurement uncertainty K = 1,08 dB(A)

Wear hearing protection.

Excessive noise can result in a loss of hearing.

Vibration  $a_h$  (body) = 3.761 m/s<sup>2</sup>

According to ISO 5395-1

Vibration  $a_h$  (Hand-Arm - Steering Wheel) = 4.969 m/s<sup>2</sup>

According to ISO 5395-1

Measurement uncertainty K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless products.
- Maintain and clean the product at regular intervals.
- Adapt your working methods to the product.
- Do not overload the product.
- Have the product checked if necessary.
- Switch the product off if it is not in use.
- Wear protective gloves.

Use of the petrol ride-on lawnmower over a long period can lead to vibration-related circulatory disorders (Raynaud syndrome).

Information about the duration of use cannot be provided in this case, since this can vary from person to person.

The following factors can influence the condition:

- Circulatory problems in the user's hands
- Low outdoor temperatures
- Long periods of use

We therefore recommend you wear warm work gloves and take regular breaks.

## 8. Unpacking

1. Open the packaging and remove the packaging material.
2. Check whether the scope of delivery is complete.
3. Check the device and accessory parts for transport damage.



- Remove the two fastening hooks (31) using the open-end spanner 16/13 (b). (Fig. 2a)
- Inflate all 4 tyres (4 + 7) with a commercially available foot pump (not included in the scope of delivery) by first pulling the wheel caps (4a + 7a) off the rim and removing the cap of the valve. Turn the wheel cap anticlockwise and pull it off the rim.

The correct tyre pressure is 1.3 bar in the front wheels (7) and 1.8 bar in the rear wheels (4).

- 6. Attention - Danger of cutting!** Wear protective gloves!
- Carefully remove the petrol ride-on lawnmower from the pallet with 3 other people.
- Grip the device by the frame - not by the plastic casing!
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

#### **⚠ DANGER**

**The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!**

## **9. Assembly**

### **⚠ WARNING!**

#### **Risk of injury and damage!**

The use of incorrect spare parts and accessories can lead to injuries and damage. These could come loose and be flung away. They can also reduce the power of the product.

- Only use original spare parts and accessories from the manufacturer. Original spare parts or accessories can be obtained from your dealer.
- Failure to do so may reduce the power of the product and parts may come loose.
- Failure to observe this will invalidate the manufacturer's warranty.

Some parts of the mower come disassembled. For quick and easy assembly, read and follow the instructions below.

#### **Note!**

During assembly and/or for maintenance work, the following additional tools will be required, which are not included in the scope of delivery:

- a 1 litre measuring beaker (oil / petrol-proof)
- a petrol canister (5 litres are sufficient for approx. 5 operating hours)
- A funnel (suitable for the tank's petrol filler neck)
- Household wipes (to wipe up oil/petrol residue; dispose of these at a filling station)
- A petrol suction pump (plastic, available from DIY stores)
- 0.6 l SAE 30 engine oil
- Small hammer

### **9.1 Fitting the seat (fig. 3)**

- Mount the seat (1) by first tightening the 4 hexagonal bolts M8x16 incl. washers (i) by hand using the open-end spanner 16/13 (b).

- Adjust the desired seating position by moving the seat. Make sure that you can reach the control levers and the pedal safely.
- Now tighten the 4 hexagonal bolts (i) using the open-end spanner 16/13 (b).

### **9.2 Fitting the lever for the mowing unit (fig. 4)**

- Fit the lever (11) for the mowing unit using the M4x20 fillister head screw (f) supplied and a Phillips screwdriver and open-end spanner (7 mm) (not included in the scope of delivery).

### **9.3 Fitting the steering column (fig. 5)**

- Insert the steering column with the steering wheel (13) into the steering socket (32).
- Make sure that the drill holes are on top of each other.
- Then knock in the clamping sleeve (e) with a hammer (not included in the scope of delivery).

### **9.4 Fitting and hooking in the catch basket (fig. 6)**

- Using a Phillips screwdriver (not included in the scope of delivery) and the 10/8 open-ended spanner (d) supplied, first remove the screws (33) on the catch basket (2).
- Then screw the reinforcement struts (34) to the catch basket (2).
- Hold the catch basket (2) with one hand on the catch basket handle and with the other hand on the holding hole at the back.
- Place the catch basket (2) symmetrically on the guide. When doing so, align the catch basket (2) with the petrol ride-on lawnmower.
- Tilt the catch basket (2) slightly forwards with the other hand so that the front part of the catch basket (2) engages.
- Now swivel the catch basket (2) back down.
- Check that the catch basket (2) is correctly seated.

### **9.5 Checking the ejector chute (fig. 9)**

Check the ejector chute (19) for damage and remove grass cuttings if necessary.

In case of damage, have it replaced by a specialist.

## **10. Before commissioning**

### **⚠ WARNING!**

#### **Risk to health!**

Inhalation of petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Only use the product outdoors.

Before each commissioning, check the product for the following:

- Check the fuel system for leakage.
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- Tight fit of all screw connections
- Smooth running of all moving parts.

Check before each commissioning,

- whether the cutting tool and the entire cutting unit (mowing blade, blade coupling, blade brake, mounting bolts, mowing unit housing) are in perfect condition. Particular attention must be paid to secure seating, damage and wear.
- whether the tank cover is screwed on tightly.
- whether the tank and fuel-carrying parts as well as the tank cover are in perfect condition.
- whether the safety devices are in perfect condition and function properly.
- whether tyres (air pressure, damage, wear) and frame are in perfect condition. Screw connections must be checked for tightness. In particular, all maintenance work listed in the maintenance schedule under the heading "Before each commissioning" must be carried out.

Replace defective parts and all other worn and damaged parts before using the device. Illegible or damaged danger and warning information on the device must be renewed.

If necessary, consult a specialist dealer.

## Fuel and oil

### NOTE!

#### Risk of damage!

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.
- Use only designated and approved vessels for the transport and storage of fuel.

### 10.1 Folding the body up (fig. 7)

1. Move the gear shift (14) to position N, the speed lever (12) to the tortoise position and the cutting height adjustment (3) to position 5.
2. Remove the plastic handles.
3. Remove the anti-tilt pin (g). To do this, you must remove the safety splint (h).
4. Fold the body upwards.

### 10.2. Fill up with engine oil and connect battery cables (fig. 8 + 9)

⚠ Attention!

**The engine does not come with oil in it. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 30) for this purpose. The oil level in the engine must be checked each time before mowing.**

1. Fold up the body as described in 10.1.
2. Open the oil tank cover (22) and fill the tank with oil (SAE 30) using the funnel (27). Note the max. filling capacity.
3. Then close the oil tank cover (22) again.
4. Connect the battery connection cable (24) to the engine connection cable (24a) (fig. 9).
5. Fold the body back down and screw the plastic handles (14), (12) and (3) back on. When folding down, pay attention to the positioning of the ejector chute (19), the gear shift (14), the speed lever (12) and the cutting height adjustment (3) (see fig. 7).

6. Insert the anti-tilt pin (g) and secure it with the safety splint (h).
7. Engage the catch basket (2).

### ⚠ DANGER!

#### Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This leads to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

### ⚠ WARNING!

#### Risk to health!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Only use the product outdoors.

### NOTE!

#### Product damage

Using the product without or with too little engine and gear oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gear oil.

### NOTE!

#### Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Immediately wipe up any spilled oil carefully and dispose it according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

### 10.3 Filling up with petrol (fig. 1)

⚠ Attention!

**The petrol ride-on lawnmower is delivered without petrol. It is therefore essential to fill with petrol before commissioning. Use Super E5 / E10 petrol for this purpose.**

1. Fold the seat (1) over.
2. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the tank lead to operational faults.
3. Carefully open the tank cap (17) so that any possible overpressure can be relieved.
4. Fill the tank with petrol (Super E5 / E10) using a funnel (not included in scope of delivery). Note the max. filling capacity. Carefully fill the petrol up to the lower edge of the filler neck.
5. Close the tank cover (17) again. Ensure that the tank cap is tightly sealed.

- Clean the tank cap and the surroundings.
- Check the tank and fuel lines for leaks.
- Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

#### 10.4 Checking tyre pressure

The correct tyre pressure is the essential prerequisite for a perfectly balanced cutting tool and thus also for an evenly mown lawn.

- Check the tyre pressure with a commercially available foot pump at regular intervals.
- If necessary, top up with air using a commercially available foot air pump (not included in the scope of delivery) by first pulling the wheel caps (4a + 7a) off the rim and removing the cap of the valve. The correct tyre pressure is 1.3 bar in the front wheels (7) and 1.8 bar in the rear wheels (4).

**Note:** If you notice that the tyres or wheels are damaged, please contact the customer service or a specialist workshop.

#### 10.5 Check locking brake contact switch (fig. 1)

The locking brake contact switch ensures that the engine can only be started when the locking brake is applied.

Prerequisite: The engine is off.

- Sit on the driver's seat (1).
- Release the locking brake (8) by pressing the brake pedal (9).
- Try to start the engine (rotate ignition key (30) to "Start" position).
- The engine must not start!

**Note:** If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

#### 10.6 Checking the mowing unit contact switch (fig. 1)

The mowing unit contact switch ensures that the engine cannot be started when the mowing unit is engaged.

- Engine is off.
- Sit on the driver's seat (1).
- Press the brake pedal (9) down completely and actuate the locking brake (8).
- Engage the mowing unit by pushing the lever for the mowing unit (11) forward and pressing it to the right until it engages.
- Try to start the engine (ignition key (30) in "Start" position).
- The engine must not start!

**Note:** If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

#### 10.7 Checking the seat contact switch (fig. 1)

The seat contact switch ensures that the engine switches off as soon as there is no one in the driver's seat when the mowing unit is switched on.

- Sit on the driver's seat (1).
- Depress the brake pedal (9) and activate the locking brake (8).
- Start the engine and let it run.
- Engage the mowing unit (11) by pushing the lever for the mowing unit (11) forward and pressing it to the right until it engages.

- Take the weight off the driver's seat (1) by standing up (do not get off!)
- The engine must switch off!

**Note:** If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

#### 10.8 Checking the catch basket contact switch (fig. 1)

The catch basket contact switch (2) ensures that the engine switches off as soon as the catch basket is not correctly hooked in when the mowing unit is switched on.

- Sit on the driver's seat (1).
- Depress the brake pedal (9) and activate the locking brake (8).
- Start the engine and let it run.
- Engage the mowing unit (11) by pushing the lever for the mowing unit (11) forward and pressing it to the right until it engages.
- Lift the empty catch basket (2) slightly.
- The engine must switch off!

**Note:** If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

#### 10.9 Checking the blade stopping device

When the mowing unit is released, a braking process is triggered automatically and simultaneously, bringing the mowing blade to a standstill within a few seconds.

A running blade produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

**Note:** If you notice that the blade stopping device is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

## 11. Operation

### 11.1. Operating times

Please comply with statutory regulations to lawnmower operating times, which may vary from location to location.

Familiarise yourself with the controls and the control parts as well as with the use of the device. In particular, the user must know how to stop the device's working tool and combustion engine quickly.

The device may only be used by persons who have read the user manual and who are familiar with the handling of the device. Prior to initial commissioning, the user must seek expert and practical instruction. The user must be told by the seller or another qualified person how to use the device safely.

During this instruction, the user should be made aware in particular,

- that extreme care and concentration are necessary when working with the device.
- that a petrol ride-on lawnmower that slides down a slope cannot be controlled by applying the brake.

The main causes of loss of control of the petrol ride-on lawnmower may include:

- lack of wheel grip,
- driving too fast,
- inappropriate braking,
- improper use (sporting events, etc.),
- lack of knowledge about effects related to soil conditions, especially on slopes (see under point 11.6.3 "Working on slopes"),
- incorrect attachment of loads and poor load distribution.

### 11.2 Preparing the mowing area

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

### 11.3 Checking the mowing blade (fig. 9)

#### **⚠ WARNING!**

##### **Risk of injury!**

After switching off the engine, the mowing blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the mowing blade comes to a standstill.
  - Do not stop the cutting tool with your hand.
  - Wear protective gloves.
  - Keep the cutting tool away from your feet.
1. Before carrying out any check of the mowing blade, stop the engine and remove the ignition key (30) from the ignition switch (11).
  2. Fold up the body as described in 10.1.
  3. Lift the ejector chute (19) slightly and rotate it outwards. Now the mowing blade is accessible.
  4. Place a socket spanner 12 mm (not included in the scope of delivery) on the screw (35).
  5. Now rotate the mowing blade (6a) clockwise into view and check it.
  6. Regularly check that the mowing blade (6a) is properly fastened, in good condition and sharpened.
  7. If this is not the case, have the mowing blade (34) sharpened or replaced by a specialist workshop.

### 11.4 Starting the engine (fig. 10 + 11)

1. Check the engine oil level. See section 13.3.3.
2. Engage the catch basket (2). See section 9.4.
3. Sit on the driver's seat (1).
4. The mowing unit (11) must now be shut off.
5. Depress the brake and clutch pedals (9) and apply the locking brake (8). Set the desired cutting height (3). See section 11.6.1.
6. Set the gear shift (14) to neutral "N".
7. Set the speed lever (12) to the "choke" position in colder temperatures. And set it to maximum speed when the temperature is warmer or the engine is warm.
8. Rotate the ignition key (30) in the ignition lock (11) to "Start" until the engine starts and leave it in the "On" position.
9. If necessary, take the speed lever (12) back from the "Choke" position and set the desired speed.

### 11.5 Starting with the mowing unit switched off

#### **Attention! Only change gear when the vehicle is at a standstill.**

1. With the "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (9) all the way. This unlocks the locking brake (9).
2. Put in the desired gear.
3. Slowly release the brake pedal (9) so that the petrol ride-on lawnmower starts moving.
4. Push the speed lever (12) in the direction of the "Hare" to accelerate.
5. To stop the device, depress the brake pedal (9).

### 11.6 Mowing

#### **⚠ WARNING!**

##### **Danger of accident when reversing!**

Be aware of the rear environment when reversing!

- Reverse only if necessary!
- Reverse gear cannot be engaged when the mowing unit is switched on.

#### **Hints for mowing**

- Before each mowing operation, check that the mowing blade (34) is correctly attached, in good condition and well sharpened. Always wear protective gloves when doing this!
- Check the mower, mowing blade and other parts if you have driven into a foreign object or if the device vibrates more than normal.
- A hot engine, exhaust pipe or drive unit can burn the skin. Thus, do not touch these parts.
- Only mow when there is sufficient light.
- Watch out for traffic on or near a road. Keep the ejector chute (19) away from the road.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
- Before reversing, make sure there are no small children behind you.
- Only cut with sharp, flawless mowing blades so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the lawnmower in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.
- Keep the underside of the mower housing clean and be sure to remove grass debris. Grass deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.

#### 11.6.1 Adjusting the cutting height (fig. 10)

##### **⚠ Attention! The cutting height may only be adjusted when the mower is shut off.**

Set the cutting height depending on the actual length of the lawn. Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.

1. Engage the cutting height adjustment lever (3) to the desired cutting height.
2. 5 different cutting heights can be set.

**IMPORTANT:** For transport, the cutting tool must always be placed in the highest position (level 5).

### 11.6.2 Mowing / starting with the mowing unit switched on (fig. 10, 11 + 12)

#### ⚠ WARNING!

##### Risk of injury and damage!

Objects can be ejected and may hit and injure persons. Solid objects can damage the product.

In addition, small stones or other objects can be ejected at least 15 meters. This can damage cars, houses, and windows.

- When mowing, keep a distance of 30 metres between bystanders or animals.
- Do not remove objects from footpaths etc. with the product.

#### NOTE!

##### Risk of damage!

If the product is not cleaned on a regular basis, grass/weed residues may become trapped below the protection shield and may block the product. This can impair the performance of the product and damage it in the long run.

- Clean the product thoroughly after each use.

##### Attention! Only change gears when the vehicle is at a standstill.

1. With the "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (9) all the way. The locking brake (8) must be activated in position P (fig. 10).
2. Slowly push the mowing unit shift lever (11) forward until it engages to switch on the mowing unit.
3. With the "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (9) all the way. This unlocks the locking brake (8).
4. Put in the desired gear (14).
5. Release the brake pedal (9) slowly to mobilise the petrol ride-on lawnmower slowly.
6. Push the speed lever (12) in the direction of the "Hare" to accelerate.
7. To stop the device, depress the brake pedal (9).

### 11.6.3 Working on slopes

#### ⚠ WARNING!

##### Danger due to errors when driving on slopes!

Take special care when driving on slopes! There is no "safe" slope. Pay particular attention to the following safety instructions!

- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when climbing a slope, disengage the mowing unit and attachment devices. Then slowly descend and leave the slope in a straight direction!
- A full catch basket increases the risk of the petrol ride-on lawnmower tipping over due to its weight!
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the lawnmower from slipping by lifting it upwards at an angle.
- Slopes are one of the main causes of accidents where control of the petrol ride-on lawnmower is lost and the device tips over. This can cause serious or even fatal injuries.
- For safety reasons, the device must not be used on slopes steeper than 10° (17.6 %).
- 10° slope corresponds to a vertical rise of 17.6 cm at 100 cm horizontal length.
- Avoid starting or stopping on a slope.

- Do not use the device in places such as slopes or ditches where it may tip over or slip. The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- Always drive on slopes in the longitudinal direction. There is an increased risk of tipping over when driving sideways.
- When driving on slopes, do not make abrupt changes in speed or direction. Working in such situations requires careful, calm and steady operation of the petrol ride-on lawnmower.
- Avoid changes of direction on slopes. Turn around on slopes only if this is unavoidable; if possible, drive slowly and in a wide arc in the downward direction.
- Do not mow wet grass, especially on slopes, as grip is reduced on wet grass. The petrol ride-on lawnmower could slip and therefore no longer be controlled by the user.
- When driving on slopes, the transmission must not be unlocked by means of the gear freewheel.
- Special care must be taken when operating attachment devices on slopes (altered weight distribution on the device).
- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when travelling up a slope, disengage the mowing blade or attachment device. Afterwards, the slope is to be left in a slow downward and straight direction.
- Never try to stabilise the petrol ride-on lawnmower by supporting it with your foot on the ground.
- The weight of the catch basket increases the risk of tipping, especially when it is full.
- Never empty or lift the catch basket on an inclined plane.

### 11.6.4 Emptying the catch basket while sitting down (fig. 12)

If cuttings remain on the ground, the catch basket is full and must be emptied.

1. Switch off the mowing unit (11) by pushing the lever for the mowing unit (11) backwards and to the left.
2. Drive to the location where you would like to empty the catch basket (2).
3. Press the brake pedal (9) completely and activate the locking brake (8).
4. Set the gear shift (14) to neutral "N".
5. Lift the catch basket (2) by the handle so that it empties.
6. Lower the catch basket (2) again.

**Attention:** If the catch basket (2) is not properly engaged, the mowing unit (11) cannot be engaged.

### 11.6.5 Disengage the catch basket for emptying (fig. 12)

If cuttings remain on the ground, the catch basket is full and must be emptied.

#### ⚠ WARNING!

##### Risk of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Always switch off the engine before emptying.
- 1. Press the brake pedal (9) completely and activate the locking brake (8).
- 2. Switch off the mowing unit (11) by pushing the lever for the mowing unit (11) backwards and to the left.
- 3. Set the gear shift (14) to neutral "N".

4. Stop the engine by turning the ignition key (30) to the "Stop" position. Then remove the ignition key (30) from the ignition lock (10).
5. Disengage the catch basket (2) and empty it.
6. Engage the catch basket (2) again.
7. If the catch basket (2) is not properly engaged, the mowing unit (11) cannot be engaged.

### 11.7 Parking the petrol ride-on lawnmower

#### ⚠ WARNING!

##### Danger of injury and burning!

A hot engine, exhaust pipe or drive unit can burn the skin.

- Do not touch any hot parts of the petrol ride-on lawnmower
- When turning off the engine, make sure that hot parts cannot ignite any nearby objects or materials.

#### ⚠ WARNING!

##### Danger of injury and tipping!

The petrol ride-on lawnmower may tip over if it has not been parked on a level surface.

- The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- When stopping, pay attention to the overrun of the cutting tool, which is a few seconds until it comes to a standstill.

Turn off the device as follows:

1. Press the brake pedal (9) down completely and actuate the locking brake (8).
2. Before leaving the driver's seat, switch off the mowing unit (11).
3. Set the cutting height (3) to the lowest position.
4. Slide the gear shift (14) to position "N".
5. Stop the engine by turning the ignition key (30) in the ignition lock (10) to the "Stop" position. Then remove the ignition key (30) from the ignition lock (10).
6. Store the ignition key (30) so that only authorised persons have access to it.
7. Make sure that the petrol ride-on lawnmower has come to a complete stop before dismounting.

### 11.8. After mowing

1. Always allow the engine to cool down before parking the petrol ride-on lawnmower in an enclosed space.
2. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not place any other objects on the mower.
3. Check all screws and nuts before the next use. Tighten up the loose screws.
4. Empty the catch basket (2) before the next use.
5. Remove the ignition key (30) from the ignition lock (10).
6. Make sure that the petrol ride-on lawnmower is not parked next to a source of danger. Escaping gas can cause explosions.
7. When the petrol ride-on lawnmower is not in use for an extended period of time, empty the fuel tank with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery).
8. Oil and maintain the device.

## 12. Transport

#### ⚠ WARNING!

##### Risk of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- After loading, switch off the engine and, after the engine has cooled down, remove the spark plug connector from the spark plug.
- The product can cause severe crushing injuries due to its own weight.

Special care must be taken when loading and unloading the petrol ride-on lawnmower for transport in a vehicle or trailer.

Always engage the locking brake (8) and disengage the drive to the mowing unit (11) or attachments.

When transporting the petrol ride-on lawnmower, observe regional legal regulations, especially with regard to load safety and the transport of objects on loading areas.

This petrol ride-on lawnmower must not be towed. A suitable vehicle or trailer must be used for transport on public roads. When transporting, ensure that the transport device has sufficient payload-bearing capacity and that the petrol ride-on lawnmower is suitably safeguarded.

Keep the loading area and the area around the silencer and combustion engine free of combustible materials such as straw, leaves or dry grass cuttings during transport.

Always remove the ignition key (30) from the ignition lock (10) after loading!

## 13. Cleaning and maintenance

#### ⚠ WARNING!

##### Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries. In addition, temperatures of 80° C and more can be reached.

- Switch off the motor before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the device to cool down before working in the area of the combustion engine, exhaust manifold and silencer – in particular, this also applies to all maintenance work on the mowing unit.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

#### ⚠ WARNING!

##### Risk to health!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Only use the product outdoors.

## NOTE!

### Risk of damage!

Water entering the housing can cause engine damages. In addition, the jet of a high-pressure cleaner can damage parts of the product.

- Clean the product with a cloth, a hand brush, etc.
- Do not immerse the product in water or any other liquid and do not wash it with a high-pressure cleaner.

Maintenance plan			
	After 10 operating hours	After 25 operating hours	Every 50 operating hours
Air filter	Clean	Clean	Replace
Spark plug	Check	Clean	Replace

### Expert inspection required:

- when the petrol ride-on lawnmower passes over a large object,
- if the engine suddenly stops.
- if the cutting blade is bent (do not straighten it yourself!).
- if the transmission is damaged.

### 13.1 Cleaning work:

#### ⚠ WARNING!

#### Risk of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work and after the engine has cooled down, disconnect the spark plug connector from the spark plug.

## NOTE!

### Risk of damage!

If the product and its attachment devices are not cleaned regularly, grass/weed debris may become trapped underneath the petrol ride-on lawnmower. This can impair the performance of the product and damage it in the long run.

- Clean the product with a cloth or a hand brush, etc.
- Do not immerse the product in water or any other liquid and do not wash it with a high-pressure cleaner.
- Keep the handles free of oil so that you always have a secure grip.

### 13.2 Cleaning the device with water (fig. 16)

1. Place the hose connector on the water connection (5) of the petrol ride-on lawnmower and open the water tap.
2. Start the petrol ride-on lawnmower and switch on the mowing unit (11) by pushing the lever for the mowing unit (11) forward and to the right until it engages. The rotating cutter bar dashes the water against the underside of the petrol ride-on lawnmower and in doing so cleans it.
3. After approx. 30 seconds, switch off the petrol ride-on lawnmower and the mowing unit (11) again.
4. Close the water tap and pull off the hose connector.
5. Clean the top side with a cloth (do not use any sharp objects!, e.g. measuring tools).

**Note:** It is easiest to remove the dirt and grass immediately after mowing. Grass residues and dirt that have dried on can impair mowing. Check that the grass ejection channel is clear of grass residues and remove these if necessary.

Never clean the mower with a water jet or high pressure cleaner. The motor should remain dry.

Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.

Never drive close to an edge or ditch for cleaning work (e.g. on the frame of the petrol ride-on lawnmower).

To avoid fire hazard, keep combustion engine, cooling fins, battery compartment, area around fuel tank and exhaust pipe free from grass, leaves or leaking oil (grease).

Always clean the catch basket.

### 13.3 Maintenance work

Only maintenance work described in this operating manual may be carried out; have all other work carried out by a specialist dealer. If you lack the necessary knowledge and tools, always consult a specialist dealer.

We recommend that maintenance work and repairs be carried out only by a specialist dealer.

Only use tools, accessories or attachment devices which are permitted by the manufacturer of this device or technically similar parts, otherwise there may be a danger of accidents resulting in personal injury or damage to the device. If you have any questions, you should contact a specialist dealer.

Original tools, accessories and spare parts are optimally matched to the device and the user's requirements.

The petrol ride-on lawnmower should be checked by the specialist dealer once a year.

Keep warning and instruction labels clean and legible at all times. Damaged or lost stickers must be replaced with new original ones. If a component is replaced by a new part, make sure that the new part has the same stickers.

For safety reasons, fuel-carrying components (fuel line, fuel valve, fuel tank, tank plug, connections, etc.) must be checked regularly for damage and leaks and replaced by a specialist if necessary.

Before starting work on or near electrical components, disconnect the battery connection cable (24) from the engine connection cable (24a).

The device is equipped with numerous safety features. These devices must not be removed or modified (bypassed, etc.) and must be checked at regular intervals. Work on the safety devices may only be carried out by a specialist.

Keep all nuts, pins and screws, especially the blade fixing screw, firmly tightened so that the device is in a safe operating status.

Worn or damaged parts must be replaced immediately for safety reasons.

Regularly check the catcher (e.g. catch basket, ejector chute) for wear, damage or loss of functionality.

Working under the machine requires special care due to the weight of the petrol ride-on lawnmower. Contact your specialist dealer for this.

Check that the front and rear wheels are secured.

Always keep the petrol ride-on lawnmower and attachment devices in good working order; all safety devices must be in place and in good working order.

Check the function of the brake regularly (every 25 operating hours) and have the necessary settings or maintenance work carried out by a specialist workshop if necessary.

### 13.3.1 Wheel axles and hubs

To ensure the smooth running of the wheels, we recommend cleaning and lightly greasing the wheel axles and wheel hubs at least once per season.

#### **NOTE:**

The front and rear wheels (7 + 4) must be disassembled to grease the axles and hubs.

### 13.3.2 Changing the mowing blade

For safety reasons, only have your mowing blade replaced, sharpened, balanced and fitted by an authorised specialist workshop. To achieve an optimal working result, it is recommended to have the mowing blade checked once a year.

### 13.3.3 Checking the oil level (fig. 8)

#### **⚠ DANGER!**

#### **Risk of fire and explosion!**

When filling, fuel may ignite and even explode. This leads to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

#### **⚠ WARNING!**

#### **Risk to health!**

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Only use the product outdoors.

#### **NOTE!**

#### **Product damage**

Using the product without or with too little engine and gear oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gear oil.
- Only use SAE 30 engine oil.

#### **NOTE!**

#### **Environmental damage!**

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Immediately wipe up any spilled oil carefully and dispose it according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

1. Place the petrol ride-on lawnmower on a level, even surface.
2. Remove the ignition key (30) from the ignition lock (10).
3. Fold up the body as described in 10.1 (fig. 7).
4. Unscrew the oil tank cover with dipstick (22) by turning it anticlockwise and wipe it off.
5. Screw the oil tank cover with dipstick (22) back into the filling nozzle as far as it will go.
6. Pull out the oil tank cover with dipstick (22) and read the oil level in the horizontal position. The oil level must be positioned between the max. and min. of the oil dipstick (22).

### 13.3.4 Changing oil

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Only use engine oil (SAE 30).

1. Place the petrol ride-on lawnmower on a level, even surface.
2. Fold up the body as described in 10.1 (fig. 7).
3. Unscrew the oil tank cover with dipstick (22) by turning it anticlockwise.
4. Use the included injector needle (26) and the hose to suck out the engine oil through the filling nozzle.
5. Fill up with fresh engine oil and check the oil level (see 13.3.3).

Dispose of the used oil in accordance with applicable regulations.

### 13.3.5 Maintenance of the air filter (fig. 13)

#### **⚠ DANGER!**

#### **Risk of fire and explosion!**

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This leads to severe burns or death.

- Clean the air filter only by knocking it out.
- Never use petrol or flammable solvents to clean the air filter.



## **NOTE!**

### **Risk of damage!**

Operating the engine without the filter element in place can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element in place.

Fouled air filters (18a) diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter must be checked more often in case of very dusty air.

1. Fold up the body as described at 10.1.
2. Open the screw (36) of the air filter housing (18) and lift off the housing.
3. Clean the air filter (18a) only by knocking it out.
4. Assemble the air filter housing (18) and the air filter (18a) in reverse order.

### **13.3.6 Spark plug maintenance (fig. 1)**

Check the spark plug for dirt and grime after 10 operating hours and if necessary, clean it with a copper wire brush. Thereafter, replace the spark plug every 50 operating hours if necessary.

1. Pull off the spark plug connector (20) with a twisting motion.
2. Remove the spark plug (20a) with a spark plug wrench (a).

Use a feeler gauge to set the gap to 0.75 mm (0.030"). Replace the spark plug (20a) and take care not to pull it too firmly.

### **13.3.7 Replacing the fuse (fig. 14)**

The electric start is protected by a 10A fuse (29).

**Never use another fuse and never bypass it.**

1. Fold up the body as described in 10.1 (fig. 7).
2. Open the fuse holder (29a)
3. Remove the defective fuse (29) from the holder (29a).
4. Insert a new 10A fuse (29).
5. Close the fuse holder (29a).

### **13.3.8 Charging the battery**

The battery is charged during operation. In any case, frequent starting may make it necessary to charge the battery with the included charging unit (25):

1. Plug the connector into the charging socket (15) and the charging unit (25) into a plug socket. 230V~/50Hz
2. Charge the battery for min. 5 hours.

### **13.3.9 Charging the battery with a car charging unit (fig. 15)**

#### **⚠ DANGER!**

#### **Danger due to incorrect charging of the starter battery!**

If the charging voltage is too high, there is a danger of the starter battery exploding.

- The charging current of the charging unit must not exceed 5 A and the charging voltage must not exceed 14.4 V.
- Always remove the ignition key (30) from the ignition lock (10) when working on the battery.

## **Attention!**

### **Danger of short circuit!**

To avoid a short circuit, always disconnect the negative cable (-) from the battery (16a) first and reconnect it last.

- Always remove the ignition key (30) from the ignition lock (10) when working on the battery (16a).
- Observe the polarity.

You may also charge the battery with the included charging cable (28) on an industry-standard car charging unit for 12V lead batteries.

1. To do this, disconnect the battery connection cable (24) and the engine connection cable (24a). (Fig. 9)
2. Connect the supplied charging cable (28) to the battery (16a). Connect the black cable to the negative terminal (-) and the red cable to the positive terminal (+) of the charging unit.

## **Attention!**

### **Danger of short circuit!**

When connecting/disconnecting the battery connection cable (24), make sure that the poles (+/-) do not touch each other and/or the frame.

To avoid a short circuit, always disconnect the negative (-) cable from the charging unit first and reconnect it last.

Always store the petrol ride-on lawnmower with the battery (16a) fully charged.

### **13.3.10 Checking tyre pressure**

1. Check the tyre pressure before starting (see also 10.4)!
1. Check the tyre pressure with a commercially available foot pump (not included in the scope of delivery) at regular intervals.
2. If necessary, top up with air using a commercially available foot air pump (not included in the scope of delivery) by first removing the wheel caps (4a + 7a) and the cap of the valve. The correct tyre pressure is 1.3 bar in the front wheels (7) and 1.8 bar in the rear wheels (4).
3. Important: If the tyre pressure is too low, the risk of damage to the valves and therefore the hoses increases.

**Note:** If you notice that the tyres or wheels are damaged, please contact the customer service or a specialist workshop.

### **13.3.11 Repair**

After any repair or maintenance work, check that all safety-related parts are in place and in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

### **Important note in the case of repairs:**

When returning the device for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and petrol when it is sent to the service centre.

### 13.3.12 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering replacement parts:

- Device type
- Device article number

#### Spare parts / accessories

Lawnmower blade - article no.: 7911200616

Battery - Article no: 5911235066

### 13.3.13 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts\*: Spark plug, air filter, fuel filter, mowing blade, v-belt, battery, blade, tyres

\* may not be included in the scope of supply!

## 14. Storage

### ⚠ DANGER!

#### Risk of fire and explosion!

Storing the product near potential sources of ignition can result in a fire or an explosion. This leads to severe burns or death.

- Eliminate possible sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

### NOTE!

#### Risk of damage!

If the product is not stored properly, the engine can be damaged.

- Store the product protected against dirt, dust and moisture.

### 14.1 Storage during extended breaks in operation

Allow the engine to cool down before parking the device in an enclosed space.

Store the petrol ride-on lawnmower with the tank emptied and also store the fuel supply in a lockable and well-ventilated area.

Never store the device with petrol in the fuel tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks. If the tank has to be emptied (e.g. decommissioning before winter break), the fuel tank should only be emptied outdoors (e.g. empty the tank by running the combustion engine outdoors).

Store the petrol ride-on lawnmower in a safe condition.

The ignition key (30) must always be removed from the ignition lock (10) and stored securely to prevent unauthorised or improper use by children and other persons.

Clean the petrol ride-on lawnmower thoroughly before storing it (e.g. winter break). Dry grass cuttings and leaves near the silencer can catch fire. **Danger of ignition!**

Allow the device to cool down completely before covering it.

Before storage, carry out all necessary maintenance work.

When the petrol ride-on lawnmower is taken out of service for an extended period of time, before starting work on or near electrical components, disconnect the battery connection cable (24) from the engine connection cable (24a). We recommend removing the battery (16a) and storing it fully charged in a dry and locked room.

### 14.1.1 Removing the battery (fig. 9)

1. To do this, disconnect the battery connection cable (24) and the engine connection cable (24a). (Fig. 9).
2. Then loosen the two screws (16b) from the battery cover (16) using a Phillips screwdriver (not included in the scope of delivery).
3. Remove the battery (16a) including the battery cover (16).

Ensure that batteries are secured against unauthorised use (e.g. by children).

**Charge the battery (16a) during the winter 1-2 times to ensure that the full charging capacity is maintained. Incorrect storage can damage the battery (16a) and is excluded from the guarantee.**

### 14.2 Drain petrol with a petrol extraction pump

1. Hold a collection container under the hose of the petrol extraction pump (not included in the scope of delivery).
2. Unscrew and remove the tank cover (17).
3. Push the hose of the petrol suction pump into the fuel tank and drain the petrol completely using the petrol suction pump.
4. Re-tighten the tank cover (17).

## 15. Disposal and recycling

The device is supplied in packaging to avoid transport damages. This packaging is raw material and can thus be used again or can be reintegrated into the raw material cycle.

The device and its accessories are made of different materials, such as metals and plastics. Take defective components to special waste disposal sites. Check with your specialist dealer or municipal administration!



**The packaging is wholly composed of environmentally-friendly materials that can be disposed of at a local recycling centre.**

**Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out electrical devices.**

### **Old devices must not be disposed of with household waste!**



This symbol indicates that this product must not be disposed of together with domestic waste in compliance with the Directive (2012/19/EU) pertaining to waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product must be handed over at the intended collection point. This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or delivering it to an authorised collection point for the recycling of old electrical and electronic devices. Improper handling of waste equipment may have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are also contributing to the effective use of natural resources. You can obtain information on collection points for waste equipment from your municipal administration, public waste disposal authority, an authorised body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal company.

### **Do not throw primary batteries or rechargeable batteries away with household waste**



As the consumer you are required by law to bring all batteries and rechargeable batteries, regardless whether they contain harmful substances\* or not, to a collection point run by the local authority or to a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.

\* marked with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

- Remove the batteries from the device before disposing of the device and the batteries.

## 16. Troubleshooting

### Troubleshooting

The table shows potential failures, their possible cause and solutions. However, if you are unable to solve the problem, contact a professional to assist you.

#### ⚠ CAUTION!

Always switch off the engine and disconnect the ignition cable before starting any inspection or adjustment work.

#### ⚠ CAUTION!

If, after making an adjustment or repair to the engine, you let it run for a few minutes, remember that the exhaust pipe and other parts will become hot. Thus, do not touch the parts that emanate heat, as these may burn you.

Fault	Possible cause	Remedy
<b>Unsteady running, strong vibration of the device</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Screws are loose</li> <li>• Mowing blade attachment loose</li> <li>• Mowing blade not balanced</li> <li>• V-belt damaged</li> <li>• Ejector chute blocked</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check screws</li> <li>• Check mowing blade attachment</li> <li>• Replace mowing blade by specialist workshop</li> <li>• Replace V-belt</li> <li>• Clean the ejector chute</li> </ul>
<b>Motor does not run</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incorrect start sequence</li> <li>• Choke setting incorrect</li> <li>• Engine brake lever not pressed</li> <li>• Throttle in wrong position</li> <li>• Spark plug is defective</li> <li>• Fuel tank is empty</li> <li>• Bowden cables too long</li> <li>• poor fuel, storage without emptying the petrol tank, incorrect petrol type</li> <li>• spark plug fouled (carbon residue on the electrodes), electrode distance too large</li> <li>• The spark plug is wet from the petrol (motor flooded).</li> <li>• Engine defective</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check start process</li> <li>• Check choke setting</li> <li>• Press engine brake lever</li> <li>• Check setting</li> <li>• Replace spark plug</li> <li>• Refill with fuel</li> <li>• Adjust the Bowden cables using the union nuts.</li> <li>• Empty the fuel tank and carburettor. Fill with fresh fuel.</li> <li>• Clean the plug, check the heat value of the plug, replace the spark plug as required, set to 0.6 - 0.8 mm</li> <li>• Dry the spark plug and insert it again.</li> <li>• Contact authorised customer service</li> </ul>
<b>Combustion engine gets very hot.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cooling fins are dirty.</li> <li>• Engine oil level too low.</li> <li>• V-belt worn out</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the cooling fins.</li> <li>• Check fill level of engine oil and top up engine oil.</li> <li>• Replace V-belt</li> </ul>
<b>Device does not move.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmission disengaged</li> <li>• V-belt (transmission) unhooked</li> <li>• V-belt (transmission) worn or damaged</li> <li>• Missing parallel key between rear axle and rear wheels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Engaging the gear (transmission freewheel bow)</li> <li>• Hook in the V-belt (transmission)</li> <li>• Replace the V-belt (transmission)</li> <li>• Fitting the parallel key</li> </ul>
<b>Engine runs unsteadily</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Air filter dirty.</li> <li>• Spark plug dirty</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the air filter</li> <li>• Clean the spark plug</li> </ul>
<b>Lawn turns yellow, uneven mowing results</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mowing blade is not sharp</li> <li>• Cutting height is too low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sharpen the mowing blade</li> <li>• Set the correct height</li> </ul>
<b>The discharge of grass clippings is unclean</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cutting height is too low</li> <li>• Mowing blade worn out</li> <li>• Catch basket is clogged</li> <li>• Chute blocked</li> <li>• Grass too wet</li> <li>• Driving speed too high</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Set height</li> <li>• Replace the mowing blade</li> <li>• Empty the catch basket or remove the blockage</li> <li>• Clean the ejector chute</li> <li>• Mow during dry weather</li> <li>• Choose a lower gear</li> </ul>
<b>The mower does not start with the electrical start</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery has discharged</li> <li>• Fuse burnt out</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge the battery</li> <li>• Replace the fuse</li> </ul>
<b>Motor output drops during mowing</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The driving speed in relation to the cutting height is too high</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the driving speed and increase the cutting height</li> </ul>
<b>Braking power insufficient</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The brake is no longer set correctly</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact the specialist merchant/customer service</li> </ul>

## 17. Warranty certificate

### Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

#### Service-Hotline (GB):

00800 4003 4003  
(0,00 EUR/Min.)

#### Service-Hotline (IE):

00800 4003 4003  
(0,00 EUR/Min.)

#### Service-Email (GB):

service.GB@scheppach.com

#### Service-Email (IE):

service.IE@scheppach.com

#### Service Address (GB):

Forest Park & Garden  
Coed Court, Taffsmead Road  
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd CF375SW

#### Service Address (IE):

LetMeRepair  
1 Langlands Court / Kelvin South Business Park  
East Kilbride G75 0YB
































At [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) you can download this and many more manuals, product videos plus installation software.

The QR code takes you directly to the Lidl service page ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and you can open your operating manual by entering the article number (IAN) 381143\_2104.









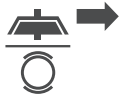





















Inhalt:	Seite:
1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät.....	25
2. Einleitung .....	29
3. Gerätebeschreibung .....	29
4. Lieferumfang (Abb. 2).....	29
5. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	30
6. Sicherheitshinweise .....	30
7. Technische Daten .....	33
8. Auspacken .....	34
9. Montage.....	34
10. Vor Inbetriebnahme .....	35
11. Bedienung.....	37
12. Transport.....	40
13. Reinigung und Wartung .....	40
14. Lagerung.....	44
15. Entsorgung und Wiederverwertung.....	45
16. Störungsabhilfe .....	46
17. Garantiekunde .....	47
18. Explosionszeichnung.....	143
19. Konformitätserklärung.....	152

## 1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	DE AT CH	Beachten Sie vor dem Gebrauch sämtliche Sicherheitshinweise.
	DE AT CH	Lesen und verstehen Sie vor der Inbetriebnahme den kompletten Text der Bedienungsanleitung.
	DE AT CH	<b>Verletzungsgefahr!</b> Nicht an Hängen über 10° (17%) Neigung fahren oder mähen. Nicht in Längsrichtung fahren oder mähen. <b>Kippgefahr!</b>
	DE AT CH	Gerät niemals ohne Fangkorb betreiben.
	DE AT CH	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor. Unbedingt Sicherheitsabstand einhalten.
	DE AT CH	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten. Halten Sie nicht beteiligte Personen vom Gerät fern.
	DE AT CH	Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	DE AT CH	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.
	DE AT CH	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.
	DE AT CH	Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.
	DE AT CH	Achtung heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr.
	DE AT CH	Gehör- und Augenschutz benutzen!
	DE AT CH	Sicherheitsschuhe, Sicherheitshandschuhe, enganliegende Kleidung tragen.
	DE AT CH	ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv -Verbrennungsgefahr.

	DE AT CH	Tankinhalt
	DE AT CH	Leistung
	DE AT CH	Hubraum
	DE AT CH	Drehzahl
	DE AT CH	Volumen Fangkorb
	DE AT CH	Schnitthöhenverstellung min. max.
	DE AT CH	max. Geschwindigkeit
	DE AT CH	max. Hangneigung
	DE AT CH	max. Breite
	DE AT CH	Gewicht
	DE AT CH	Motoröl
	DE AT CH	Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken.
	DE AT CH	Länge Mähmesser. Max. Schnittbreite.
	DE AT CH	Garantierter Schalleistungspegel
	DE AT CH	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.



		Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
		Vor allen Arbeiten am Gerät Zündschlüssel ziehen und Hinweise in dieser Anleitung beachten.
		Ladebuchse 12V-Gleichspannung
		STOP: Motor ausschalten ON: Betrieb START: Start
		Brems- und Kupplungspedal
		Feststellbremse
		Choke/Drehzahlregler
		Vorwärtsgangschaltung
		Neutral
		Rückwärtsgang
		5-fach Schnitthöhenverstellung
		Mähwerk ein/aus
		Gerätesicherung
		Schutzklasse II
		Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll.

GEFAHR!	DE AT CH	Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
WARNUNG!	DE AT CH	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
VORSICHT!	DE AT CH	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
HINWEIS	DE AT CH	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

## 2. Einleitung

### HERSTELLER:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### VEREHRTER KUNDE,

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

### HINWEIS:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE0113.

### Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

## 3. Gerätebeschreibung

1. Fahrersitz
2. Fangkorb
3. Schnitthöheneinstellung
4. Räder hinten
- 4a Radkappen hinten
5. Wasseranschluss
6. Mähwerk (Schutz)
- 6a. Mähmesser
7. Räder vorne
- 7a Radkappen vorne
8. Feststellbremse
9. Brems-/Kupplungspedal
10. Zündschloss
11. Mähwerk ein/aus
12. Drehzahlhebel
13. Lenkrad
14. Gangschaltung
15. Ladebuchse Batterie
16. Batterieabdeckung
- 16a Batterie
- 16b Schrauben (Batterie)
17. Tankdeckel
18. Luftfiltergehäuse
- 18a Luftfilter
19. Auswurfkanal
20. Zündkerzenstecker
- 20a Zündkerze
21. Auspuff
22. Öltankdeckel mit Messstab
23. Keilriemen
24. Batterieanschlusskabel
- 24a Motoranschlusskabel
25. Ladegerät
26. Spritze
27. Trichter
28. Ladekabel für Autoladegerät
29. Sicherung 10A
- 29a Halter Sicherung
30. Zündschlüssel
31. Befestigungshaken
32. Lenkstutzen
33. Schrauben (Fangkorb)
34. Verstärkungsstreben
35. Schraube (Riemenrad)
36. Schraube (Luftfilter)

## 4. Lieferumfang (Abb. 2)

- Benzin-Aufsitzrasenmäher
- Sitz (1)
- Fangkorb (2)
- Lenksäule mit Lenkrad (13)
- Schalthebel Mähwerk (11)
- Ladegerät (25)
- Batterie (16a)
- Spritze 100 ml zum Ölabsaugen mit Schlauch (26)
- Trichter (27)
- Ladekabel für Autoladegerät (28)
- Sicherung 10A (29)

- Zündschlüssel 2x (30)
- Bedienungsanleitung

Werkzeuge:

- a) Zündkerzenschlüssel (a)
- b) Maulschlüssel 16/13 (b)
- c) Maulschlüssel 12/10 (c)
- d) Maulschlüssel 10/8 (d)

Montagematerial:

- e) 1x Spannhülse Ø6 x 35 für Lenksäule (e)
- f) 1x Linsenkopfschraube M4x20 mit Mutter M4 für Schalt-  
hebel Mähwerk (f)
- g) 1x Bolzen Ø 8 mm für Kippsicherung (g)
- h) Sicherungssplint (h)
- i) 4x Sechskantschrauben M8x16 mit Scheiben für Sitzbe-  
festigung (i)

## 5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine entspricht der gültigen EG-Maschinenrichtlinie.

### Achtung – Unfallgefahr!

Der Benzin-Aufsitzrasenmäher ist nur zum Rasenmähen be-  
stimmt, ein anderweitiger Gebrauch ist nicht gestattet.

Vor Arbeitsaufnahme müssen sämtliche Schutz- und Sicherheits-  
einrichtungen an der Maschine montiert sein.

- Die Bedienungsperson ist im Arbeitsbereich gegenüber Drit-  
ten verantwortlich.
- Die Maschine ist zur Bedienung durch eine Person konzi-  
piert.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine  
beachten.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine  
vollständig in lesbarem Zustand halten.
- Maschine nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie  
bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter  
Beachtung der Bedienungsanleitung benutzen!
- Insbesondere Störungen, welche die Sicherheit beeinträchti-  
gen können, umgehend beseitigen (lassen)!
- Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Her-  
stellers sowie die in den technischen Daten angegebenen  
Abmessungen müssen eingehalten werden.
- Die zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und die son-  
stigen, allgemein anerkannten sicherheitstechnische Regeln  
müssen beachtet werden.
- Die Maschine darf nur von sachkundigen Personen genutzt,  
gewartet oder repariert werden, die damit vertraut und über  
die Gefahren unterrichtet sind. Eigenmächtige Veränderungen  
an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers  
für daraus resultierende Schäden aus.
- Die Maschine darf nur mit Originalzubehör und Original-  
werkzeugen des Herstellers genutzt werden.
- Jeder darüberhinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestim-  
mungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der  
Hersteller nicht, das Risiko dafür trägt allein der Benutzer.
- Wenn Sie nicht sicher sind, ob eine Arbeitsbedingung sicher  
oder unsicher ist, arbeiten Sie nicht mit der Maschine.

- Der Benzin Rasenmäher ist für die private Benutzung im  
Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den  
privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen,  
deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht  
übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras  
oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffent-  
lichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land-  
und Forstwirtschaft.

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers oder anderer  
Personen darf das Gerät beispielsweise nicht eingesetzt werden:

- zum Schneiden von Rankgewächsen,
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenschnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Schneeräumen mit Hilfe des Mähwerks,
- zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen,
- zum Einebnen von Bodenerhebungen, wie z. B. Maulwurfs-  
hügeln,
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgese-  
henen Fangkorb.
- Das Gerät ist nicht für den öffentlichen Straßenverkehr zu-  
gelassen.
- Die Beförderung von Personen (insbesondere von Kindern)  
und Tieren ist nicht gestattet.
- Niemals auf das Mähwerk steigen.
- Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht als An-  
triebsaggregat für andere Arbeitswerkzeuge und Werkzeug-  
sätze jeglicher Art verwendet werden.

### ⚠️ WARNUNG

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer  
eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Si-  
cherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten  
überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß  
nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen  
Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährlei-  
stung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industrie-  
betrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt  
wird.

## 6. Sicherheitshinweise

### ⚠️ Achtung!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkeh-  
rungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu  
verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheits-  
hinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf,  
damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.  
Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten,  
händigen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise  
bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder  
Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den  
Sicherheitshinweisen entstehen.

## Wer das Gerät nicht benutzen darf:

- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, darf die Verwendung des Gerätes nie gestattet werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Jugendlichen unter 16 Jahren das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Benutzen Sie das Gerät nur ausgeruht und bei guter körperlicher sowie geistiger Verfassung. Wenn Sie gesundheitlich beeinträchtigt sind, sollten Sie Ihren Arzt fragen, ob die Arbeit mit dem Gerät möglich ist.

Nach der Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen, darf nicht mit dem Gerät gearbeitet werden.

## ⚠ Sicherheit von Personen

### Achtung! Gefährdung der Gesundheit durch Vibrationen!

Übermäßige Belastung durch Vibrationen kann zu Kreislauf- oder Nervenschäden führen, insbesondere bei Menschen mit Kreislaufproblemen. Wenden Sie sich an einen Arzt, falls Symptome auftreten, die durch Vibrationsbelastung ausgelöst worden sein könnten.

Solche Symptome, die hauptsächlich in den Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten, sind zum Beispiel:

- Gefühllosigkeit,
- Schmerzen,
- Muskelschwäche,
- Hautverfärbungen,
- unangenehmes Kribbeln.

Den Lenker während des Betriebs fest aber nicht verkrampft mit beiden Händen an den vorgesehenen Stellen halten. Arbeitszeiten so planen, dass höhere Belastungen über einen längeren Zeitraum vermieden werden.

**Warnung!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

## Bekleidung und Ausrüstung

- Während der Arbeit ist immer festes Schuhwerk mit griffiger Sohle zu tragen. Arbeiten Sie niemals barfuß oder beispielsweise in Sandalen.
- Das Gerät darf nur mit langen Hosen und enganliegender Kleidung in Betrieb genommen werden.
- Niemals lose Kleidung tragen, die an beweglichen Teilen (Bedienhebel) hängen bleiben kann – auch keinen Schmuck, keine Krawatten und keine Schals.

- Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie beim Transport des Geräts zusätzlich stets feste Handschuhe tragen und lange Haare zusammenbinden und sichern (Kopftuch, Mütze etc.).
- Beim Schärfen des Mähmessers muss eine geeignete Schutzbrille getragen werden.

## Während der Arbeit

- Arbeiten Sie niemals, während Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind. Achten Sie darauf, dass Gras niemals in Richtung Dritte ausgeworfen wird.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht bei Regen, Gewitter und insbesondere nicht bei Blitzschlaggefahr.

## Abgase:

- Lebensgefahr durch Vergiftung! Bei Übelkeit, Kopfschmerzen, Sehstörung (z. B. kleiner werdendes Blickfeld), Hörstörung, Schwindel, nachlassender Konzentrationsfähigkeit Arbeit sofort einstellen. Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden.
- Das Gerät erzeugt giftige Abgase, sobald der Verbrennungsmotor läuft. Diese Gase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas, sowie andere Schadstoffe. Der Verbrennungsmotor darf niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen in Betrieb genommen werden.
- Die Abgase des Verbrennungsmotors werden vor dem linken Hinterrad ins Freie abgegeben. Bei der Arbeit mit dem Gerät ist darauf zu achten, dass dieser Bereich stets sauber bleibt und niemals abgedeckt wird, damit sich die Abgase nicht stauen.

## ⚠ Arbeitsplatzsicherheit

- Überprüfen Sie vollständig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und sonstigen Fremdkörper, die von dem Gerät hochgeschleudert werden können. Hindernisse (z. B. Baumstümpfe, Wurzeln) können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Markieren Sie deshalb vor der Arbeit mit dem Gerät alle in der Rasenfläche verborgenen Fremdobjekte (Hindernisse), die nicht entfernt werden können.
- Achten Sie auf Vertiefungen (Löcher) im Gelände und andere nicht sichtbare Gefahrenstellen. Hindernisse können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Benutzen Sie das Gerät mit besonderer Vorsicht, wenn Sie in der Nähe von Abhängen, Geländekanten, Gräben und Deichen arbeiten. Insbesondere auf ausreichenden Abstand zu solchen Gefahrenstellen achten.
- Besondere Vorsicht ist an unübersichtlichen Stellen, Büschen, Bäumen und anderen Hindernissen geboten, hinter denen sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere befinden können.
- Den Benzin-Aufsitzrasenmäher sofort anhalten und die Mähmesser abstellen, wenn jemand den Mähbereich betritt.
- Halten Sie den Bereich vor dem Fahrzeug stets im Auge. Achten Sie auf Hindernisse, um ihnen rechtzeitig ausweichen zu können.

- Vor jeder Rückwärtsfahrt den Bereich hinter dem Benzin-Aufsitzrasenmäher kontrollieren und wenn vorhanden, das Anbaugerät auskuppeln. Niemals rückwärts mähen, wenn dies nicht unbedingt erforderlich ist. Beim Rückwärtsmähen besondere Vorsicht walten lassen und vor dem Mähbeginn den gesamten Bereich hinter dem Benzin-Aufsitzrasenmäher gründlich überprüfen.
- Bei Arbeiten innerhalb einer Gruppe müssen Sie anderen stets rechtzeitig mitteilen, was Sie zu tun beabsichtigen. Sicherheitsabstand beachten!
- Vor jeder Richtungsänderung ist die Fahrgeschwindigkeit so zu reduzieren, dass der Benutzer jederzeit die Kontrolle über das Gerät behält und der Benzin-Aufsitzrasenmäher auch nicht umkippen kann.
- Beim Betrieb in der Nähe von Straßen und beim Überqueren von Verkehrswegen muss auf andere Verkehrsteilnehmer geachtet werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Mähen in der Nähe von Straßen, Radwegen und Gehwegen notwendig. Weggeschleuderte Teile können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen führen.

### ⚠ **Umgang mit Benzin**

#### ⚠ **Lebensgefahr! Benzin ist giftig und hochgradig entflammbar.**

- Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen und geprüften Behältern (Kanistern) auf. Die Verschlusskappen der Tankbehälter sind immer ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Defekte Verschlüsse sind aus Sicherheitsgründen auszutauschen.
- Halten Sie Benzin von Funken, offenen Flammen, Dauerflammen, Wärmequellen und anderen Zündquellen fern. Rauchen Sie nicht!
- Tanken Sie nur im Freien und Rauchen Sie während des Tankens nicht.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- Benzin ist vor dem Starten des Verbrennungsmotors einzufüllen. Während der Verbrennungsmotor läuft oder bei heißer Maschine darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig und langsam. Druckausgleich abwarten und erst danach Tankdeckel vollständig abnehmen.
- Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse bzw. Rasen auslaufen kann.

#### **Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!**

- Um dem Kraftstoff Platz zum Ausdehnen zu lassen, Kraftstofftank niemals über die Unterkante des Einfüllstutzens hinaus befüllen. Zusätzliche Angaben in der Gebrauchsanleitung des Verbrennungsmotors beachten.
- Falls Benzin übergelaufen ist, den Verbrennungsmotor erst starten, nachdem die benzinverschmutzte Fläche gereinigt wurde. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben (trockenwischen).
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.

- Wenn Benzin auf die Kleidung geraten ist, muss diese gewechselt werden.
- Der Tankdeckel ist nach jedem Tankvorgang ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Das Gerät darf ohne aufgeschraubten Original-Tankdeckel nicht in Betrieb genommen werden.
- Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen Kraftstoffleitung, Kraftstofftank, Tankverschluss und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen, Alterung (Brüchigkeit), auf festen Sitz und undichte Stellen und tauschen diese bei Bedarf aus.
- Entleeren Sie den Tank nur im Freien.
- Verwenden Sie niemals Getränkeflaschen oder Ähnliches zum Entsorgen oder Lagern von Betriebsstoffen, wie z. B. Kraftstoff. Personen, insbesondere Kinder, könnten verleitet werden, daraus zu trinken.
- Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf. Entstehende Benzindämpfe können mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen und sich entzünden.
- Gerät und Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Heizungen, Heizstrahlern, Schweißgeräten und sonstigen Wärmequellen abstellen.

### **Explosionsgefahr!**

Wird während des Betriebs ein Defekt am Tank, am Tankdeckel oder an kraftstoffführenden Teilen (Kraftstoffleitungen) festgestellt, muss sofort der Verbrennungsmotor abgestellt werden. Anschließend ist ein Fachhändler aufzusuchen.

### **Sicherheit Batterie**

- Um Funkenbildung durch einen Kurzschluss zu vermeiden, muss stets zuerst das Minuskabel (-) an der Batterie ab- und als Letztes wieder angeklemt werden.
- Rauchen Sie niemals bei allen Arbeiten an der Batterie. Halten Sie Funken, offene Flammen und sonstige Wärmequellen stets von der Batterie fern.
- Bei der Verwendung von Starthilfekabeln ist besondere Vorsicht nötig. Beachten Sie betreffende Anweisungen, um Schäden am Benzin-Aufsitzrasenmäher zu vermeiden (insbesondere Anlasser maximal 10 Sekunden betätigen).
- Batterie niemals öffnen und nicht fallen lassen.
- Die Batterie immer in einem geschlossenen Raum mit guter Belüftung, trocken und gegen Witterung geschützt, aufladen.
- Schließen Sie Anschlüsse der Batterie nicht kurz.
- Deformierte oder defekte (auslaufende) Batterien dürfen nicht verwendet werden und müssen ausgetauscht sowie umweltgerecht entsorgt werden. Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften.
- Bei defekten Batterien kann Flüssigkeit austreten. Kontakt vermeiden! Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Austretende Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen, Verbrennungen und Verätzungen führen.
- Untersuchen Sie regelmäßig durch Sichtkontrolle die Anschlusskabel an der Batterie auf Beschädigungen. Lassen Sie beschädigte Kabel von einem Fachmann ersetzen.
- Die Sicherungen dürfen niemals überbrückt werden. Setzen Sie nie eine Sicherung mit einer anderen als der vorgeschriebenen Belastbarkeit (Ampere) ein.

## ⚠ **Sicherheitshinweise für Benzin-Aufsitzrasenmäher**

### **Starten:**

- Das Gerät darf nur vom Fahrersitz aus gestartet werden.
- Das Gerät auf ebener Fläche starten, nicht in Hanglage.
- Der Verbrennungsmotor darf nur in einem gut gelüfteten Arbeitsbereich gestartet werden, insbesondere in Garagen muss auf ausreichende Belüftung geachtet werden.
- Vor dem Starten des Verbrennungsmotors Schneidwerkzeug, Anbaugeräte und Antrieb auskuppeln sowie das Bremspedal fest durchdrücken.
- Beim Starten ist darauf zu achten, dass ausreichender Abstand zwischen Füßen und Schneidwerkzeug gegeben ist.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- Ein Betreiben der Maschine mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Starten Sie niemals den Verbrennungsmotor durch Kurzschließen der Anlasserklemme. Wenn der normale Anlasserschaltkreis umgangen wird, kann sich der Benzin-Aufsitzrasenmäher plötzlich in Bewegung setzen.
- Starten Sie den Verbrennungsmotor niemals, wenn Sie Benzingeruch feststellen – **Explosionsgefahr!**

### **Arbeitseinsatz:**

#### ⚠ **Warnung – Verletzungsgefahr!**

- Beachten Sie den Arbeitsbereich des Mähmessers. Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Berühren Sie niemals das umlaufende Mähmesser. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung. Ein ausreichender Sicherheitsabstand ist stets einzuhalten.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Beim Fahren außerhalb des Rasens oder wenn nicht gemäht wird, ist das Mähmesser auszukuppeln und das Mähwerk in die höchste Schnittstellung zu bringen.
- In der Grasnarbe verborgene Objekte (Rasensprenganlagen, Pfähle, Wasserventile, Fundamente, elektrische Leitungen etc.) müssen umfahren werden. Überfahren Sie niemals solche Fremdojekte.
- Während der Fahrt sollte das Lenkrad immer fest mit beiden Händen gehalten werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Befahren von Rasenflächen und sonstigen unebenen Flächen geboten, da sich das Lenkrad durch Löcher, Hügel, Schläge usw. selbständig verdrehen kann.
- **Verletzungsgefahr für Hände und Finger!**
- Fahren Sie stets mit angemessener Geschwindigkeit.
- Entleeren Sie den Fangkorb nur vom Fahrersitz aus.
- Vor dem Entleeren des Fangkorbes stets das Mähmesser auskuppeln und warten, bis es zum Stillstand gekommen ist.

Schalten Sie den Antrieb aus, stellen Sie den Verbrennungsmotor ab und warten Sie, bis das Mähmesser vollkommen stillsteht, legen Sie die Feststellbremse ein und ziehen Sie den Zündschlüssel ab:

- bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen,
- bevor Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
- wenn das Mähmesser auf einen Fremdkörper trifft. Suchen Sie nach Beschädigungen an der Maschine und am Schneidwerkzeug und lassen Sie die erforderlichen Reparaturen durchführen, bevor Sie erneut starten,
- falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. Eine sofortige Überprüfung ist erforderlich.
- beim Verlassen bzw. Transport des Gerätes.

## **Restfahren und Schutzmaßnahmen**

### **Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze**

#### **Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)**

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlicher Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

### **Menschliches Verhalten, Fehlverhalten**

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

⚠ **Restgefahr** kann nie ausgeschlossen werden.

### **Gefährdung durch Lärm**

#### **Gehörschädigungen**

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

### **Verhalten im Notfall**

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

## **7. Technische Daten**

Motortyp.....	4-Taktmotor/ luftgekühlt
Hubraum.....	224 cm <sup>3</sup>
Arbeitsdrehzahl.....	3000 min <sup>-1</sup>
Leistung.....	5 kW/ 6,8 PS
Kraftstoff.....	Normalbenzin/bleifrei max. 10% Bioethanol
Tankinhalt.....	1,4 l
Motoröl.....	SAE 30 / 10W30
Tankinhalt/Öl.....	0,6 l
Schnitt Höhenverstellung.....	5-fach
Füllmenge Fangkorb.....	150 l
Schnittbreite.....	61 cm
Schnitthöhe.....	35-75 mm
Gewicht.....	115 kg
Fahrgeschwindigkeit V.....	1,5, 2,0, 3,0, 4,6 km/h
Fahrgeschwindigkeit R.....	2,3 km/h
Vorderräder.....	10x4,00-4
Luftdruck Vorderräder.....	1,3 bar
Hinterräder.....	13x5,00-6
Luftdruck Hinterräder.....	1,8 bar
Batterietyp.....	Blei
Nennspannung.....	12V
Kapazität.....	7 Ah

Technische Änderungen vorbehalten!

Information zur Geräuschentwicklung nach den einschlägigen Normen gemessen:

Schalldruck  $L_{PA}$  = 79,6 dB(A)  
nach ISO 5395-1:2013

Messunsicherheit K = 2,5 dB(A)

Schalleistung  $L_{WA}$  = 94,34 dB(A)  
nach ISO 5395-1:2013

Messunsicherheit K = 1,08 dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Vibration  $a_h$  (Körper) = 3,761 m/s<sup>2</sup>  
nach ISO 5395-1

Vibration  $a_h$  (Hand-Arm - Lenkrad) = 4,969 m/s<sup>2</sup>  
nach ISO 5395-1

Messunsicherheit K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Produkte.
- Warten und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Produkt an.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Bei längerer Anwendung des Benzin-Aufsitzrasenmähers kann es zu einer vibrationsbedingten Durchblutungsstörung kommen (Weißfingerkrankheit).

Angaben über die Dauer der Anwendung können in diesem Fall nicht gemacht werden, da dies von Person zu Person unterschiedlich sein kann.

Folgende Faktoren können diese Erscheinung beeinflussen:

- Durchblutungsstörungen der Hände des Bedieners
- niedrige Außentemperaturen
- lange Anwendungszeiten

Deshalb wird empfohlen warme Arbeitshandschuhe zu tragen und regelmäßige Arbeitspausen einzulegen.

## 8. Auspacken

1. Öffnen Sie die Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
3. Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
4. Entfernen Sie die beiden Befestigungshaken (31) mit Hilfe des Maulschlüssels 16/13 (b). (Abb. 2a)
5. Pumpen Sie mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) alle 4 Reifen (4 + 7) auf, indem Sie vorher die Radkappen (4a + 7a) von der Felge abziehen und die Kappe des Ventils entfernen. Drehen Sie die Radkappe entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie von der Felge ab.

Der korrekte Reifendruck beträgt 1,3 bar an den Vorderrädern (7) und 1,8 bar an den Hinterrädern (4).

6. **Achtung - Schnittgefahr!** Tragen Sie Schutzhandschuhe!
7. Nehmen Sie und 3 weitere Personen den Benzin-Aufsitzrasenmäher vorsichtig von der Palette.
8. Greifen Sie das Gerät am Rahmen - nicht an der Plastikverkleidung!
9. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

### ⚠ GEFAHR

**Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

## 9. Montage

### ⚠ WARNUNG!

**Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr!**

Die Verwendung falscher Ersatz- und Zubehörteile kann zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Diese könnten sich lösen und weggeschleudert werden. Außerdem können sie die Leistung des Produkts verringern.

- Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Originalersatzteile oder -zubehör erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Bei Nichtbeachtung kann sich die Leistung des Produkts verringern und Teile können sich evtl. lösen.
- Bei Nichtbeachtung erlischt die Herstellergarantie.

Bei der Lieferung sind einige Teile demontiert. Der Zusammenbau ist einfach, wenn die folgenden Hinweise beachtet werden.

### Hinweis!

Beim Zusammenbau und/oder für Wartungsarbeiten benötigen Sie folgendes zusätzliches Werkzeug, das nicht im Lieferumfang enthalten ist:

- einen Messbecher 1 Liter (Öl / benzinfest)
- einen Benzinkanister (5 Liter sind ausreichend für ca. 5 Betriebsstunden)
- einen Trichter (passend zum Benzineinfüllstutzen des Tanks)
- Haushaltswischtücher (zum Abwischen von Öl / Benzinresten; Entsorgung an der Tankstelle)
- eine Benzin Absaugpumpe (Plastikausführung, in Baumärkten erhältlich)
- 0,6 l Motoröl SAE 30
- Kleiner Hammer

### 9.1 Sitz montieren (Abb. 3)

1. Montieren Sie den Sitz (1), indem Sie die 4 Sechskantschrauben M8x16 inkl. Unterleg-/Beilagscheiben (i) mit Hilfe des Maulschlüssels 16/13 (b) zunächst von Hand ansetzen.
2. Stellen Sie die gewünschte Sitzposition durch Verschieben des Sitzes ein. Achten Sie darauf, dass Sie die Bedienhebel und das Pedal sicher erreichen können.
3. Ziehen Sie die 4 Sechskantschrauben (i) mit Hilfe des Maulschlüssels 16/13 (b) nun an.



## 9.2 Hebel für Mähwerk montieren (Abb. 4)

1. Montieren Sie den Hebel (11) für das Mähwerk mit der mitgelieferten Linsenkopfschraube M4x20 (f) und mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers und eines Maulschlüssels (7 mm) (nicht im Lieferumfang enthalten).

## 9.3 Lenksäule montieren (Abb. 5)

1. Stecken Sie die Lenksäule mit dem Lenkrad (13) in den Lenkstützen (32).
2. Achten Sie dabei darauf, dass die Bohrlöcher übereinander liegen.
3. Klopfen Sie anschließend die Spannhülse (e) mit einem Hammer (nicht im Lieferumfang enthalten) ein.

## 9.4 Fangkorb montieren und einhängen (Abb. 6)

1. Entfernen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und dem mitgelieferten Maulschlüssel 10/8 (d) zunächst die Schrauben (33) am Fangkorb (2).
2. Verschrauben Sie anschließend die Verstärkungsstreben (34) am Fangkorb (2).
3. Halten Sie den Fangkorb (2) mit einer Hand am Fangkorbgreif und mit der anderen Hand an der Halteöffnung an der Rückseite.
4. Legen Sie den Fangkorb (2) symmetrisch auf die Führung. Richten Sie dabei den Fangkorb (2) am Benzin-Aufsitzrasenmäher aus.
5. Kippen Sie den Fangkorb (2) mit der anderen Hand leicht nach vorne, so dass der vordere Teil des Fangkorbs (2) einrastet.
6. Schwenken Sie nun den Fangkorb (2) wieder nach unten.
7. Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Fangkorbs (2).

## 9.5 Auswurfkanal prüfen (Abb. 9)

Prüfen Sie den Auswurfkanal (19) auf Beschädigungen und entfernen Sie gegebenenfalls Grasreste.

Lassen Sie diesen, im Falle einer Beschädigung, von einem Fachmann ersetzen.

## 10. Vor Inbetriebnahme

### ⚠ **WARNUNG!**

#### **Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems,
- einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzrichtungen und der Schnitvorrichtung,
- festen Sitz sämtlicher Verschraubungen,
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme,

- ob sich das Schneidwerkzeug und die gesamte Schneideinheit (Mähmesser, Messerkupplung, Messerbremse, Befestigungsbolzen, Mähwerksgehäuse) in einwandfreiem Zustand befinden. Insbesondere ist auf sicheren Sitz, Beschädigungen sowie Verschleiß zu achten.
- ob der Tankdeckel fest aufgeschraubt ist.
- ob der Tank und kraftstoffführende Teile sowie der Tankdeckel in einwandfreiem Zustand sind.
- ob die Sicherheitseinrichtungen in einwandfreiem Zustand sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- ob Bereifung (Luftdruck, Schäden, Abnutzung) und Rahmen in einwandfreiem Zustand sind. Schraubverbindungen sind auf festen Sitz zu prüfen. Insbesondere sind alle Wartungsarbeiten durchzuführen, die im Wartungsplan unter der Rubrik „Vor jeder Inbetriebnahme“ angeführt sind.

Ersetzen Sie vor dem Gebrauch des Geräts defekte sowie alle anderen abgenutzten und beschädigten Teile. Unleserliche oder beschädigte Gefahren und Warnhinweise am Gerät müssen erneuert werden.

Suchen Sie bei Bedarf einen Fachhändler auf.

## Treibstoff und Öl

### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Treibstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.

- Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.
- Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Treibstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter.

## 10.1 Karosserie hochklappen (Abb. 7)

1. Bringen Sie die Gangschaltung (14) auf Position N, den Drehzahlhebel (12) auf Position Schildkröte und die Schnitthöheneinstellung (3) auf Position 5.
2. Entfernen Sie die Kunststoffgriffe.
3. Entfernen Sie den Kippsicherungsbolzen (g). Dazu müssen Sie den Sicherungssplint (h) entfernen.
4. Klappen Sie die Karosserie nach oben.

## 10.2. Motoröl auffüllen und Batteriekabel verbinden (Abb. 8 + 9)

### ⚠ **Achtung!**

**Der Motor wird ohne Öl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 30). Der Ölstand im Motor muss vor jedem Mähen überprüft werden.**

1. Klappen Sie die Karosserie, wie unter 10.1 beschrieben, hoch.
2. Öffnen Sie den Öltankdeckel (22) und befüllen Sie den Tank mit Öl (SAE 30) mit Hilfe des Trichters (27). Achten Sie auf die max. Füllmenge.
3. Schließen Sie den Öltankdeckel (22) anschließend wieder.

4. Verbinden Sie das Batterieanschlusskabel (24) mit dem Motoranschlusskabel (24a) (Abb. 9).
5. Klappen Sie die Karosserie wieder nach unten und schrauben die Kunststoffgriffe (14), (12) und (3) wieder an. Achten Sie beim Herunterklappen auf die Positionierung des Auswurfkanals (19), der Gangschaltung (14), des Drehzahlhebels (12) und der Schnitthöheneinstellung (3) (siehe Abb. 7).
6. Stecken Sie den Kippsicherungsbolzen (g) ein und sichern Sie ihn mit dem Sicherungssplint (h).
7. Hängen Sie den Fangkorb (2) ein.

#### **⚠ GEFAHR!**

##### **Brand- und Explosionsgefahr!**

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

#### **⚠ WARNUNG!**

##### **Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

#### **HINWEIS!**

##### **Produktbeschädigung**

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

#### **HINWEIS!**

##### **Umweltschäden!**

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

### **10.3 Benzin auffüllen (Abb. 1)**

#### **⚠ Achtung!**

**Der Benzin-Aufsitzrasenmäher wird ohne Benzin ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Benzin einfüllen. Verwenden Sie hierzu Super E5 / E10 Benzin.**

1. Klappen Sie den Sitz (1) um.
2. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.
3. Öffnen Sie den Tankdeckel (17) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
4. Befüllen Sie den Tank mit Hilfe eines Trichters (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Benzin (Super E5 / E10). Achten Sie auf die max. Füllmenge. Füllen Sie das Benzin vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
5. Verschließen Sie den Tankdeckel (17) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankverschluss dicht schließt.
6. Säubern Sie den Tankverschluss und die Umgebung.
7. Überprüfen Sie den Tank und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
8. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

### **10.4 Reifendruck prüfen**

Der richtige Reifendruck ist die wesentliche Voraussetzung für einen perfekt in Waage stehendes Schneidwerkzeug und somit auch für einen gleichmäßig gemähten Rasen.

1. Kontrollieren Sie den Reifendruck mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe in regelmäßigen Abständen.
2. Füllen Sie, falls nötig, mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) Luft nach, indem Sie vorher die Radkappen (4a + 7a) von der Felge abziehen und die Kappe des Ventils entfernen. Der korrekte Reifendruck beträgt 1,3 bar an den Vorderrädern (7) und 1,8 bar an den Hinterrädern (4).

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass die Reifen oder Räder beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

### **10.5 Kontaktschalter der Feststellbremse prüfen (Abb. 1)**

Der Kontaktschalter der Feststellbremse stellt sicher, dass der Motor nur dann gestartet werden kann, wenn die Feststellbremse angezogen ist.

Voraussetzung: Der Motor ist aus.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Lösen Sie die Feststellbremse (8), indem Sie das Bremspedal (9) betätigen.
3. Versuchen Sie den Motor zu starten (Zündschlüssel (30) in Position „Start“ drehen).
4. Der Motor darf nicht starten!

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

### **10.6 Mähwerkkontaktschalter prüfen (Abb. 1)**

Der Mähwerkkontaktschalter stellt sicher, dass sich der Motor nicht starten lässt, wenn das Mähwerk zugeschaltet ist.

1. Motor ist aus.
2. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).

3. Drücken Sie das Bremspedal (9) ganz durch und betätigen Sie die Feststellbremse (8).
4. Schalten Sie das Mähwerk zu, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (11) nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet.
5. Versuchen Sie den Motor zu starten (Zündschlüssel (30) in Position „Start“).
6. Der Motor darf nicht starten!

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

### 10.7 Sitzkontaktschalter prüfen (Abb. 1)

Der Sitzkontaktschalter stellt sicher, dass sich der Motor abschaltet, sobald sich bei eingeschaltetem Mähwerk keine Person mehr auf dem Fahrersitz befindet.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (9) und betätigen Sie die Feststellbremse (8).
3. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen.
4. Schalten Sie das Mähwerk (11) zu, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (11) nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet.
5. Entlasten Sie den Fahrersitz (1), indem Sie aufstehen (nicht absteigen!).
6. Der Motor muss sich abschalten!

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

### 10.8 Kontaktschalter des Fangkorbes prüfen (Abb. 1)

Der Kontaktschalter am Fangkorb (2) stellt sicher, dass sich der Motor abschaltet, sobald der Fangkorb bei eingeschaltetem Mähwerk nicht korrekt eingehängt ist.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (9) und betätigen Sie die Feststellbremse (8).
3. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen.
4. Schalten Sie das Mähwerk (11) zu, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (11) nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet.
5. Heben Sie den leeren Fangkorb (2) leicht an.
6. Der Motor muss sich abschalten!

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

### 10.9 Messerstoppvorrichtung prüfen

Beim Auskuppeln des Mähwerks wird automatisch, zeitgleich ein Bremsvorgang ausgelöst, der das Mähmesser innerhalb weniger Sekunden zum Stillstand bringt.

Ein laufendes Messer erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messers wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

## 11. Bedienung

### 11.1. Betriebszeiten

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen, zur Regelung der Betriebszeiten von Rasenmähern, welche örtlich unterschiedlich sein können.

Machen Sie sich mit den Bedienelementen und den Stellteilen sowie mit dem Gebrauch des Geräts vertraut. Insbesondere muss der Benutzer wissen, wie das Arbeitswerkzeug und Verbrennungsmotor des Gerätes rasch angehalten werden können.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die die Gebrauchsanleitung gelesen haben und die mit der Handhabung des Geräts vertraut sind. Vor der erstmaligen Inbetriebnahme muss sich der Benutzer um eine fachkundige und praktische Unterweisung bemühen. Dem Benutzer muss vom Verkäufer oder von einem anderen Fachkundigen erklärt werden, wie das Gerät sicher zu verwenden ist.

Bei dieser Unterweisung sollte dem Benutzer insbesondere bewusst gemacht werden,

- dass für die Arbeit mit dem Gerät äußerste Sorgfalt und Konzentration notwendig sind.
- dass ein Benzin-Aufsitzrasenmäher, der auf einem Hang abgleitet, nicht durch Betätigen der Bremse kontrolliert werden kann.

Die wesentlichen Ursachen für den Verlust der Kontrolle über den Benzin-Aufsitzrasenmäher können unter anderem sein:

- mangelnde Bodenhaftung der Räder,
- zu schnelles Fahren,
- unangemessenes Bremsen,
- unsachgemäßer Einsatz (Sportveranstaltungen usw.),
- mangelnde Kenntnisse über Wirkungen, die mit den Bodenverhältnissen zusammenhängen, insbesondere am Hang (siehe unter Punkt 11.6.3 „Arbeiten an Hanglagen“),
- nicht korrektes Anhängen von Lasten und schlechte Lastverteilung.

### 11.2 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

### 11.3 Mähmesser kontrollieren (Abb. 9)

#### **⚠ WARNUNG!** **Verletzungsgefahr!**

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Mähmesser noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Mähmessers.
- Bremsen Sie das Schneidewerkzeug nicht mit der Hand ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Halten Sie das Schneidewerkzeug von Ihren Füßen fern.

1. Stellen Sie, bevor irgendeine Kontrolle des Mähmessers durchgeführt wird, den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel (30) vom Zündschloss (11) ab.
2. Klappen Sie die Karosserie, wie unter 10.1 beschrieben, hoch.
3. Heben Sie den Auswurfkanal (19) leicht an und drehen diesen nach außen. Nun ist das Mähmesser zugänglich.
4. Setzen Sie einen Steckschlüssel 12 mm (nicht im Lieferumfang enthalten) auf die Schraube (35).
5. Drehen Sie nun das Mähmesser (6a) im Uhrzeigersinn in den Sichtbereich und kontrollieren Sie dieses.
6. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Mähmesser (6a) richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist.
7. Falls dies nicht der Fall sein sollte, lassen Sie das Mähmesser (34) von einer Fachwerkstatt schleifen oder ersetzen.

#### 11.4 Motor starten (Abb. 10 + 11)

1. Kontrollieren Sie den Motorölstand. Siehe Abschnitt 13.3.3.
2. Hängen Sie den Fangkorb (2) ein. Siehe Abschnitt 9.4.
3. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
4. Das Mähwerk (11) muss ausgeschaltet sein.
5. Treten Sie Brems- und Kupplungspedal (9) durch und betätigen Sie die Feststellbremse (8). Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe (3) ein. Siehe Abschnitt 11.6.1.
6. Stellen Sie die Gangschaltung (14) auf Neutral „N“.
7. Stellen Sie den Drehzahlhebel (12) bei kälteren Temperaturen auf Position „Choke“. Und stellen Sie ihn bei wärmeren Temperaturen oder warmen Motor auf maximale Geschwindigkeit.
8. Drehen Sie den Zündschlüssel (30) im Zündschloss (11) auf „Start“, bis der Motor anspringt und lassen Sie ihn auf Position „On“.
9. Nehmen Sie den Drehzahlhebel (12) gegebenenfalls von Position „Choke“ zurück und stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit ein.

#### 11.5 Anfahren mit ausgeschaltetem Mähwerk

**Achtung! Nehmen Sie den Gangwechsel nur im Stillstand vor.**

1. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (9) ganz durch. Dabei entriegelt sich die Feststellbremse (9).
2. Legen Sie den gewünschten Gang ein.
3. Lassen Sie das Bremspedal (9) langsam los, damit sich der Benzin-Aufsitzrasenmäher in Bewegung setzt.
4. Schieben Sie den Drehzahlhebel (12) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
5. Um das Gerät zu stoppen, treten Sie das Bremspedal (9).

#### 11.6 Mähen

**⚠️ WARNUNG!**

**Unfallgefahr beim Rückwärtsfahren!**

Beachten Sie das rückwärtige Umfeld beim Rückwärtsfahren!

- Rückwärtsfahren nur wenn erforderlich!
- Der Rückwärtsgang kann bei eingeschaltetem Mähwerk nicht eingelegt werden.

#### Hinweise zum Mähen

- Prüfen Sie vor jedem Mähvorgang, ob das Mähmesser (34) richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist. Tragen Sie dabei immer Schutzhandschuhe!
- Überprüfen Sie den Mäher, das Mähmesser und die anderen Teile, wenn Sie in einen Fremdkörper gefahren sind oder wenn das Gerät stärker als normal vibriert.
- Ein heißer Motor, Auspuff oder Antrieb kann Verbrennungen verursachen. Also nicht berühren.
- Mähen Sie nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen.
- Achten Sie auf oder in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr. Halten Sie den Auswurfkanal (19) von der Straße fern.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.
- Schneiden Sie nur mit scharfen, einwandfreien Mähmessern, damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Führen Sie zur Erzielung eines saubereren Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Mähgehäuses sauber und entfernen Sie unbedingt Grasablagerungen. Grasablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.

#### 11.6.1 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 10)

**⚠️ Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Mähwerk vorgenommen werden.**

Wählen Sie die Schnitthöhe, je nach der tatsächlichen Rasenlänge. Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.

1. Rasten Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (3) auf die gewünschte Schnitthöhe ein.
2. Sie können 5 verschiedene Schnitthöhen einstellen.

**WICHTIG:** Für den Transport müssen Sie das Schneidwerkzeug stets in die höchste Stellung (Stufe 5) bringen.

#### 11.6.2 Mähen / Anfahren mit eingeschaltetem Mähwerk (Abb. 10, 11 + 12)

**⚠️ WARNUNG!**

**Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!**

Gegenstände können weggeschleudert werden und Personen treffen und verletzen. Feste Gegenstände können das Produkt beschädigen.

Außerdem können kleine Steine oder andere Gegenstände mindestens 15 Meter weggeschleudert werden. Dies kann zu Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.

- Achten Sie auf ausreichend Abstand bei Abmäharbeiten von 30 Metern zu anderen Personen oder Tieren.
- Entfernen Sie mit dem Produkt keine Gegenstände von Fußwegen usw.

## **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Wird das Produkt nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb des Schutzschildes verfangen festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.

### **Achtung! Nehmen Sie einen Gangwechsel nur im Stillstand vor.**

1. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (9) ganz durch. Die Feststellbremse (8) muss dabei aktiviert sein Position P (Abb. 10).
2. Schieben Sie den Mähwerk Schalthebel (11) langsam nach vorne, bis er einrastet, um das Mähwerk einzuschalten.
3. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (9) ganz durch. Dabei entriegelt sich die Feststellbremse (8).
4. Legen Sie den gewünschten Gang (14) ein.
5. Lassen Sie das Bremspedal (9) langsam los, damit sich der Rasenmäher in Bewegung setzt.
6. Schieben Sie den Drehzahlhebel (12) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
7. Um das Gerät zu stoppen, treten Sie das Bremspedal (9).

### **11.6.3 Arbeiten an Hanglagen**

#### **⚠️ WARNUNG!**

#### **Gefahr durch Fehler beim Fahren an Hängen!**

Beim Fahren an Hängen ist besondere Vorsicht geboten! Es gibt keinen „sicheren“ Hang. Beachten Sie dazu besonders folgende Sicherheitshinweise!

- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren einer Steigung stecken bleibt, Mähwerk und Anbaugeräte auskuppeln. Danach in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung den Hang verlassen!
- Ein voller Fangkorb erhöht durch dessen Gewicht die Kippgefahr des Benzin-Aufsitzrasenmähers!
- An Hängen ist die Schneidebahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.
- Abhänge sind eine der Hauptursachen für Unfälle, bei denen die Kontrolle über den Benzin-Aufsitzrasenmäher verloren geht und das Gerät umkippt. Dies kann schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht an Hängen mit einer Steigung über 10° (17,6 %) eingesetzt werden.
- 10° Hangneigung entsprechen einem vertikalen Anstieg von 17,6 cm bei 100 cm horizontaler Länge.
- Vermeiden Sie Anfahren oder Anhalten in einem Gefälle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Stellen wie Abhängen oder Gräben, an denen es umkippen oder abrutschen kann. Die Gefahr des Umkippens oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Befahren Sie Abhänge immer in Längsrichtung. Bei Querfahrten besteht erhöhte Kippgefahr.
- Bei Fahrten an Abhängen sollten keine abrupten Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen vorgenommen werden. Das Arbeiten in derartigen Situationen erfordert eine vorsichtige, ruhige und gleichmäßige Bedienung des Benzin-Aufsitzrasenmähers.

- Vermeiden Sie Richtungsänderungen an Hanglagen. Wenden Sie nur dann an Abhängen, wenn dies unvermeidlich ist; wenn möglich, fahren Sie langsam und in weitem Bogen in Abwärtsrichtung.
- Mähen Sie kein nasses Gras, besonders nicht an Abhängen, da sich auf nassem Gras die Bodenhaftung verringert. Der Benzin-Aufsitzrasenmäher könnte abrutschen und deshalb vom Benutzer nicht mehr kontrolliert werden.
- Beim Befahren von Hängen darf das Getriebe nicht mittels Getriebefreilauf entriegelt werden.
- Bei der Bedienung von Anbaugeräten an Abhängen ist besondere Vorsicht geboten (geänderte Gewichtsverteilung am Gerät).
- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren eines Gefälles in Aufwärtsrichtung stecken bleibt, ist das Mähmesser bzw. das Anbaugerät auszukuppeln. Danach ist der Hang in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung zu verlassen.
- Versuchen Sie niemals, den Benzin-Aufsitzrasenmäher durch Abstützen mit dem Fuß auf dem Erdboden zu stabilisieren.
- Das Gewicht des Fangkorbs erhöht die Kippgefahr, insbesondere wenn er gefüllt ist.
- Entleeren oder heben Sie den Fangkorb niemals auf einer schiefen Ebene.

### **11.6.4 Fangkorb im Sitzen entleeren (Abb. 12)**

Wenn Schnittgut am Boden liegen bleibt, ist der Fangkorb voll und muss entleert werden.

1. Schalten Sie das Mähwerk (11) ab, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (11) nach hinten schieben und nach links drücken.
2. Fahren Sie an den Platz, an dem Sie den Fangkorb (2) entleeren wollen.
3. Drücken Sie das Bremspedal (9) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (8).
4. Stellen Sie die Gangschaltung (14) auf Neutral "N".
5. Heben Sie am Griff den Fangkorb (2) an, damit sich dieser entleert.
6. Senken Sie den Fangkorb (2) wieder ab.

**Achtung:** Wenn der Fangkorb (2) nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk (11) nicht zugeschaltet werden.

### **11.6.5 Fangkorb zum Entleeren aushängen (Abb. 12)**

Wenn Schnittgut am Boden liegen bleibt, ist der Fangkorb voll und muss entleert werden.

#### **⚠️ WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie den Motor vor dem Entleeren aus.

1. Drücken Sie das Bremspedal (9) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (8).
2. Schalten Sie das Mähwerk (11) ab, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (11) nach hinten schieben und nach links drücken.
3. Stellen Sie die Gangschaltung (14) auf Neutral "N".

4. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschlüssel (30) auf Position „Stop“ stellen. Ziehen Sie anschließend den Zündschlüssel (30) vom Zündschloss (10) ab.
5. Hängen Sie den Fangkorb (2) aus und entleeren diesen.
6. Hängen Sie den Fangkorb (2) wieder ein.
7. Wenn der Fangkorb (2) nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk (11) nicht zugeschaltet werden.

### 11.7 Benzin-Aufsitzrasenmäher abstellen

#### ⚠️ **WARNUNG!**

#### **Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!**

Ein heißer Motor, Auspuff oder Antrieb kann Verbrennungen verursachen.

- Berühren Sie keine heißen Teile des Benzin-Aufsitzrasenmähers
- Achten Sie beim Abstellen des Motors darauf, dass heiße Teile keine in der Nähe befindlichen Gegenstände oder Materialien entzünden können.

#### ⚠️ **WARNUNG!**

#### **Verletzungs- und Kippgefahr!**

Der Benzin-Aufsitzrasenmäher kann kippen, wenn er nicht auf einer ebenen Fläche abgestellt wurde.

- Die Gefahr des Umkippen oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Achten Sie beim Anhalten auf den Nachlauf des Schneidwerkzeuges, der bis zum Stillstand einige Sekunden beträgt.

Stellen Sie das Gerät wie folgt ab:

1. Drücken Sie das Bremspedal (9) ganz durch und betätigen Sie die Feststellbremse (8).
2. Schalten Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes das Mähwerk (11) aus.
3. Stellen Sie die Schnitthöhe (3) auf die niedrigste Position.
4. Schieben Sie die Gangschaltung (14) auf Position „N“.
5. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschlüssel (30) im Zündschloss (10) auf Position „Stop“ stellen. Ziehen Sie anschließend den Zündschlüssel (30) vom Zündschloss (10) ab.
6. Bewahren Sie den Zündschlüssel (30) so auf, dass nur befugte Personen Zugriff haben.
7. Vergewissern Sie sich, dass der Benzin-Aufsitzrasenmäher vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie absteigen.

### 11.8. Nach dem Mähen

1. Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher in einem geschlossenen Raum abstellen.
2. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf dem Mäher ab.
3. Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie gelockerte Schrauben fest.
4. Entleeren Sie den Fangkorb (2) vor dem erneuten Gebrauch.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel (30) vom Zündschloss (10) ab.
6. Achten Sie darauf, dass der Benzin-Aufsitzrasenmäher nicht neben einer Gefahrenquelle abgestellt wird. Das Austreten von Gas kann zu Explosionen führen.

7. Entleeren Sie bei längerem Nichtgebrauch des Benzin-Aufsitzrasenmähers den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
8. Ölen und Warten Sie das Gerät.

## 12. Transport

#### ⚠️ **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie nach dem Verladen den Motor aus und ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Das Produkt kann durch sein Eigengewicht schwere Quetschverletzungen verursachen.

Beim Auf- und Abladen des Benzin-Aufsitzrasenmähers zum Transport in einem Fahrzeug oder Anhänger ist mit besonderer Vorsicht vorzugehen.

Legen Sie immer die Feststellbremse (8) ein und kuppeln Sie den Antrieb zum Mähwerk (11) bzw. zu den Anbaugeräten aus.

Beachten Sie beim Transport des Benzin-Aufsitzrasenmähers regionale gesetzliche Vorschriften, insbesondere was die Ladungssicherheit und den Transport von Gegenständen auf Ladeflächen betrifft.

Dieser Benzin-Aufsitzrasenmäher darf nicht abgeschleppt werden. Für den Transport auf öffentlichen Verkehrswegen muss ein geeignetes Fahrzeug oder ein geeigneter Anhänger verwendet werden. Achten Sie beim Transport auf ausreichende Traglast des Transportmittels und eine geeignete Sicherung des Benzin-Aufsitzrasenmähers.

Halten Sie die Ladefläche und den Bereich um Schalldämpfer und Verbrennungsmotor während des Transports frei von brennbaren Materialien wie Stroh, Blättern oder trockenen Grasresten.

Ziehen Sie nach dem Verladen immer den Zündschlüssel (30) vom Zündschloss (10) ab!

## 13. Reinigung und Wartung

#### ⚠️ **WARNUNG!**

#### **Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!**

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen. Außerdem können Temperaturen von 80° C und mehr erreicht werden.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie vor Arbeiten im Bereich von Verbrennungsmotor, Auspuffkrümmer und Schalldämpfer das Gerät auskühlen – insbesondere betrifft dies auch alle Wartungsarbeiten am Mähwerk.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

### ⚠ **WARNUNG!**

#### **Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

Dringt Wasser in das Gehäuse ein, können Motorschäden die Folge sein. Außerdem kann der Strahl eines Hochdruckreinigers Teile des Produkts beschädigen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch, einer Handbürste etc.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit einem Hochdruckreiniger ab.

<b>Wartungsplan</b>			
	nach 10 Betriebsstunden	nach 25 Betriebsstunden	alle 50 Betriebsstunden
Luftfilter	reinigen	reinigen	ersetzen
Zündkerze	prüfen	reinigen	ersetzen

#### **Fachmännische Prüfung erforderlich:**

- wenn der Benzin-Aufsitzrasenmäher über einen großen Gegenstand fährt,
- wenn der Motor plötzlich anhält,
- wenn das Schnittmesser verbogen ist (nicht selbst wieder geradebiegen!),
- wenn das Getriebe beschädigt ist.

### **13.1 Reinigungsarbeiten:**

#### ⚠ **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus und ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

Wird das Produkt und dessen Anbaugeräte nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb des Benzin-Aufsitzrasenmähers festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch oder einer Handbürste etc.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit einem Hochdruckreiniger ab.
- Halten Sie die Griffe ölfrei, damit Sie immer sicheren Halt haben.

### **13.2 Gerät mit Wasser reinigen (Abb. 16)**

1. Setzen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück auf den Wasseranschluss (5) des Benzin-Aufsitzrasenmähers auf und öffnen Sie den Wasserhahn.

2. Starten Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher und schalten Sie das Mähwerk (11) an, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (11) nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet. Der rotierende Messerbalken schleudert das Wasser an die Unterseite des Benzin-Aufsitzrasenmähers und reinigt diese somit.
3. Schalten Sie nach ca. 30 Sekunden den Benzin-Aufsitzrasenmäher und das Mähwerk (11) wieder ab.
4. Schließen Sie den Wasserhahn und ziehen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück ab.
5. Reinigen Sie die Oberseite mit einem Lappen (verwenden Sie dabei keine scharfen Gegenstände!, z. B. Messer).

**Hinweis:** Am leichtesten entfernen Sie Schmutz und Gras gleich nach dem Mähen. Angetrocknete Grasreste und Schmutz können zu einer Beeinträchtigung des Mähbetriebes führen. Kontrollieren Sie, ob der Grasauswurfkanal frei von Grasresten ist, und entfernen diese bei Bedarf.

Reinigen Sie den Mäher niemals mit einem Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger. Der Motor soll trocken bleiben.

Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.

Fahren Sie für Reinigungsarbeiten (z. B. am Rahmen des Benzin-Aufsitzrasenmähers) niemals nahe an eine Kante oder einen Graben.

Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Verbrennungsmotor, Kühlrippen, Batteriefach, den Bereich um Tank und Auspuff frei von Gras, Blättern oder austretendem Öl (Fett).

Reinigen Sie stets den Fangkorb.

### **13.3 Wartungsarbeiten**

Es dürfen nur Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, alle anderen Arbeiten von einem Fachhändler ausführen lassen. Sollten Ihnen notwendige Kenntnisse und Hilfsmittel fehlen, wenden Sie sich immer an einen Fachhändler.

Wir empfehlen, Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom Fachhändler durchführen zu lassen.

Verwenden Sie nur Werkzeuge, Zubehöre oder Anbaugeräte, welche vom Hersteller dieses Gerätes zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile, sonst kann die Gefahr von Unfällen mit Personenschäden oder Schäden am Gerät bestehen. Bei Fragen sollten Sie sich an einen Fachhändler wenden.

Original-Werkzeuge, -Zubehör und -Ersatzteile sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Gerät und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt.

Der Benzin-Aufsitzrasenmäher sollte einmal im Jahr vom Fachhändler überprüft werden.

Halten Sie Warn- und Hinweisaufkleber stets sauber und lesbar. Beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber sind durch neue Originalschilder zu ersetzen. Falls ein Bauteil durch ein Neuteil ersetzt wird, achten Sie darauf, dass das Neuteil dieselben Aufkleber erhält.

Aus Sicherheitsgründen sind kraftstoffführende Bauteile (Kraftstoffleitung, Kraftstoffhahn, Kraftstofftank, Tankverschluss, Anschlüsse usw.) regelmäßig auf Beschädigungen und undichte Stellen zu überprüfen und bei Bedarf von einem Fachmann auszutauschen.

Bevor mit Arbeiten an oder in der Nähe von elektrischen Komponenten begonnen wird, muss das Batterieanschlusskabel (24) von dem Motoranschlusskabel (24a) getrennt werden.

Das Gerät ist mit zahlreichen Sicherheitseinrichtungen ausgestattet. Diese Vorrichtungen dürfen nicht entfernt oder modifiziert (überbrückt usw.) werden und müssen in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Arbeiten an den Sicherheitsvorrichtungen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.

Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben, besonders die Messerbefestigungsschraube, fest angezogen, damit sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.

Abgenutzte oder beschädigte Teile sind aus Sicherheitsgründen sofort auszutauschen.

Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung (z. B. Fangkorb, Auswurfkanal) auf Verschleiß, Beschädigung oder Verlust der Funktionsfähigkeit.

Arbeiten unter der Maschine erfordern besondere Vorsicht aufgrund des Gewichts des Benzin-Aufsitzrasenmähers. Wenden Sie sich deshalb an Ihren Fachhändler,

Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Vorder- und Hinterräder.

Halten Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher und die Anbaugeräte stets in einwandfreiem Betriebszustand; alle Sicherheitseinrichtungen müssen vorhanden und in einwandfreiem Betriebszustand sein.

Die Funktion der Bremse regelmäßig (alle 25 Betriebsstunden) überprüfen und gegebenenfalls die erforderlichen Einstellungen bzw. Wartungsarbeiten von einer Fachwerkstatt durchführen lassen.

### 13.3.1 Radachsen und Radnaben

Um die Leichtgängigkeit der Räder zu gewährleisten, empfehlen wir die Radachsen und Radnaben mindestens einmal pro Saison zu reinigen und leicht einzufetten.

#### HINWEIS:

Die Vorder- und Hinterräder (7 + 4) müssen zum Abschmieren der Achsen und Naben demontiert werden.

### 13.3.2 Wechseln des Mähmessers

Lassen Sie Ihr Mähmesser aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt ersetzen, schärfen, auswuchten und montieren. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Mähmesser einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

### 13.3.3 Kontrolle des Ölstandes (Abb. 8)

#### ⚠ GEFAHR!

#### Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

#### ⚠ WARNUNG!

#### Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

#### HINWEIS!

#### Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 30.

#### HINWEIS!

#### Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

1. Stellen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Ziehen Sie den Zündschlüssel (30) vom Zündschloss (10) ab.
3. Klappen Sie die Karosserie, wie unter 10.1 beschrieben, hoch (Abb. 7).
4. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) durch Linksdrehung ab und wischen ihn ab.
5. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) wieder bis zum Anschlag in den Einfüllstutzen ein.
6. Ziehen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) heraus und lesen in waagrechter Stellung den Ölstand ab. Der Ölstand muss sich zwischen max. und min. des Ölmesstabes (22) befinden.



### 13.3.4 Ölwechsel

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 30).

1. Stellen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Klappen Sie die Karosserie, wie unter 10.1 beschrieben, hoch (Abb. 7).
3. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) durch Linksdrehung ab.
4. Saugen Sie mit der mitgelieferten Spritze (26) und den Schlauch das Motoröl durch den Einfüllstutzen ab.
5. Füllen Sie frisches Motoröl auf und kontrollieren Sie den Ölstand (siehe 13.3.3).

Das Altöl muss gemäß den geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

### 13.3.5 Wartung des Luftfilters (Abb. 13)

#### ⚠ GEFAHR!

#### Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter nur durch Ausklopfen.
- Reinigen Sie den Luftfilter niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

#### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne eingesetztes Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne eingesetztes Luftfilterelement laufen.

Verschmutzte Luftfilter (18a) verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Der Luftfilter sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter öfters zu überprüfen.

1. Klappen Sie die Karosserie, wie bei 10.1 beschrieben, hoch.
2. Öffnen Sie die Schraube (36) des Luftfiltergehäuse (18) und heben Sie das Gehäuse ab.
3. Reinigen Sie den Luftfilter (18a) nur durch Ausklopfen.
4. Montieren Sie das Luftfiltergehäuse (18) und den Luftfilter (18a) in umgekehrter Reihenfolge.

### 13.3.6 Wartung der Zündkerze (Abb. 1)

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden bei Bedarf ersetzen.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (20) mit einer Drehbewegung ab.
2. Entfernen Sie die Zündkerze (20a) mit einem Zündkerzenschlüssel (a).

Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Abstand auf 0,75 mm (0,030") ein. Bringen Sie die Zündkerze (20a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu fest ziehen.

### 13.3.7 Sicherung ersetzen (Abb. 14)

Der Elektrostart ist mit einer 10A-Sicherung (29) abgesichert.

**Verwenden Sie niemals eine andere Sicherung und überbrücken Sie diese niemals.**

1. Klappen Sie die Karosserie, wie unter 10.1 beschrieben, hoch (Abb. 7).
2. Öffnen Sie den Halter der Sicherung (29a)
3. Entfernen Sie die defekte Sicherung (29) aus der Halterung (29a).
4. Setzen Sie eine neue 10A-Sicherung (29) ein.
5. Schließen Sie den Halter der Sicherung (29a).

### 13.3.8 Batterie laden

Die Batterie wird beim Betrieb aufgeladen. Allerdings kann es durch häufiges Starten notwendig sein, die Batterie mit dem mitgelieferten Ladegerät (25) zu laden:

1. Stecken Sie den Stecker in die Ladebuchse (15) und das Ladegerät (25) in eine Steckdose. 230V~/50Hz
2. Laden Sie die Batterie min. 5 Stunden auf.

### 13.3.9 Batterie laden mit Autoladegerät (Abb. 15)

#### ⚠ GEFAHR!

**Gefahr durch falsches Aufladen der Starterbatterie!**

Bei zu hoher Ladespannung besteht Explosionsgefahr der Starterbatterie.

- Der Ladestrom des Ladegerätes darf 5 A nicht überschreiten und die Ladespannung darf max. 14,4 V betragen.
- Ziehen Sie bei Arbeiten an der Batterie immer den Zündschlüssel (30) vom Zündschloss (10) ab.

#### Achtung!

#### Gefahr von Kurzschluss!

Um einen Kurzschluss zu vermeiden, klemmen Sie immer zuerst das Minuskabel (-) an der Batterie (16a) ab und als letztes wieder an.

- Ziehen Sie bei Arbeiten an der Batterie (16a) immer den Zündschlüssel (30) vom Zündschloss (10) ab.
- Beachten Sie die Polarität.

Sie können die Batterie auch mit dem mitgeliefertem Ladekabel (28) an einem handelsüblichem Autoladegerät für 12V-Bleiakkus aufladen.

1. Trennen Sie hierfür die Verbindung des Batterieanschlusskabels (24) und des Motoranschlusskabels (24a). (Abb. 9)
2. Stecken Sie das mitgelieferte Ladekabel (28) an der Batterie (16a) an. Verbinden Sie das schwarze Kabel mit dem Minuspol (-) und das rote Kabel mit dem Pluspol (+) des Ladegerätes.

#### Achtung!

#### Gefahr von Kurzschluss!

Achten Sie beim Anschließen/Abklemmen des Batterieanschlusskabels (24) darauf, dass sich die Pole (+/-) nicht gegenseitig und/oder den Rahmen berühren.

Um einen Kurzschluss zu vermeiden, klemmen Sie immer zuerst das Minuskabel (-) am Ladegerät ab und als letztes wieder an.

Lagern Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher immer mit vollständig geladener Batterie (16a).

### 13.3.10 Reifendruck prüfen

1. Kontrollieren Sie vor dem Start den Reifendruck (siehe auch 10.4)!
1. Kontrollieren Sie den Reifendruck mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) in regelmäßigen Abständen.
2. Füllen Sie, falls nötig, mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) Luft nach, indem Sie vorher die Radkappen (4a + 7a) und die Kappe des Ventils entfernen. Der korrekte Reifendruck beträgt 1,3 bar an den Vorderrädern (7) und 1,8 bar an den Hinterrädern (4).
3. Wichtig: Bei zu niedrigem Reifendruck erhöht sich das Risiko für das Beschädigen von Ventilen und somit auch von den Schläuchen.

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass die Reifen oder Räder beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

### 13.3.11 Reparatur

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden. Beauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

### Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und benzinfrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

### 13.3.12 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

### Ersatzteile / Zubehör

Rasenmähermesser - Artikel-Nr.: 7911200616  
Batterie - Artikel-Nr.: 5911235066

### 13.3.13 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsmäßigen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile\*: Zündkerze, Luftfilter, Benzinfilter, Mähmesser, Keilriemen, Batterie, Sicherung, Reifen

\* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

## 14. Lagerung

### ⚠ GEFÄHR!

#### Brand- und Explosionsgefahr!

Beim Lagern des Produkts in der Nähe von möglichen Entzündungsquellen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Beseitigen Sie mögliche Entzündungsquellen, wie z.B. Öfen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner usw.

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Wird das Produkt nicht ordnungsgemäß gelagert, kann dies zu Motorschäden führen.

- Lagern Sie das Produkt geschützt vor Schmutz, Staub und Feuchtigkeit.

### 14.1 Lagerung bei längeren Betriebspausen

Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum abstellen.

Bewahren Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher mit entleertem Tank und bewahren Sie den Kraftstoffvorrat außerdem in einem abschließbaren und gut durchlüfteten Raum auf.

Bewahren Sie das Gerät niemals mit Benzin im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können. Falls der Tank zu entleeren ist (z. B. Stilllegung vor der Winterpause), sollte das Entleeren des Kraftstofftanks nur im Freien erfolgen (Tank z. B. durch Laufenlassen des Verbrennungsmotors im Freien entleeren).

Lagern Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher im betriebs sicheren Zustand.

Der Zündschlüssel (30) muss immer vom Zündschloss (10) abgezogen und sicher aufbewahrt werden, um eine unbefugte oder unsachgemäße Benutzung durch Kinder und andere Personen zu verhindern.

Reinigen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher vor der Lagerung (z. B. Winterpause) gründlich. Trockene Grasreste und Blätter in der Nähe des Schalldämpfers können sich entzünden. **Entzündungsgefahr!**

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es abdecken.

Vor der Einlagerung alle notwendigen Wartungsarbeiten durchführen.

Wenn der Benzin-Aufsitzrasenmäher für längere Zeit außer Betrieb genommen wird, muss bevor mit Arbeiten an oder in der Nähe von elektrischen Komponenten begonnen wird, das Batterieanschlusskabel (24) von dem Motoranschlusskabel (24a) getrennt werden. Wir empfehlen, die Batterie (16a) auszubauen und voll geladen in einem trockenen und verschlossenen Raum einzulagern.

### 14.1.1 Ausbau der Batterie (Abb. 9)

1. Trennen Sie hierfür die Verbindung des Batterieanschlusskabels (24) und des Motoranschlusskabels (24a). (Abb. 9).
2. Lösen Sie anschließend die beiden Schrauben (16b) mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten) von der Batterieabdeckung (16).
3. Entnehmen Sie die Batterie (16a) inklusive Batterieabdeckung (16).

Stellen Sie sicher, dass Batterien vor unbefugter Benutzung (z. B. durch Kinder) geschützt sind.

**Laden Sie die Batterie (16a) während des Winters 1-2 Mal auf, um sicherzustellen, dass sie die volle Ladekapazität beibehält. Falsche Lagerung kann die Batterie (16a) schädigen und ist von der Garantie ausgeschlossen.**

### 14.2 Benzin mit einer Benzinabsaugpumpe ablassen

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Schrauben Sie die Tankdeckel (17) auf und entfernen Sie diese.
3. Schieben Sie den Schlauch der Benzinabsaugpumpe in den Benzintank und lassen Sie das Benzin mit Hilfe der Benzinabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie die Tankdeckel (17) wieder fest.

## 15. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.


Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z. B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!



**Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.**

**Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.**

### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen.

Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

### Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, bevor Sie das Gerät und die Batterien entsorgen.

## 16. Störungsabhilfe

### Fehlersuche

Die Tabelle zeigt mögliche Fehler, deren mögliche Ursache und Möglichkeiten zur Abhilfe. Sollten Sie das Problem trotzdem nicht beseitigen können, ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

#### ⚠ VORSICHT!

Zuerst den Motor abschalten und das Zündkabel ziehen, bevor Inspektionen oder Justierungen vorgenommen werden.

#### ⚠ VORSICHT!

Wenn nach einer Justierung oder Reparatur der Motor einige Minuten gelaufen ist, denken Sie daran, dass der Auspuff und andere Teile heiß sind. Also nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
<b>Unruhiger Lauf, starkes vibrieren des Gerätes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schrauben lose</li> <li>Mähmesserbefestigung lose</li> <li>Mähmesser nicht ausgewuchtet</li> <li>Keilriemen beschädigt</li> <li>Auswurfkanal verstopft</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schrauben prüfen</li> <li>Mähmesserbefestigung prüfen</li> <li>Mähmesser ersetzen durch Fachwerkstatt</li> <li>Keilriemen tauschen</li> <li>Auswurfkanal reinigen</li> </ul>
<b>Motor läuft nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falsche Startreihenfolge</li> <li>Choke-Einstellung falsch</li> <li>Motorbremshebel nicht gedrückt</li> <li>Gashebel falsche Stellung</li> <li>Zündkerze defekt</li> <li>Kraftstofftank leer</li> <li>Bowdenzüge zu lange</li> <li>schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Benzintanks, falsche Benzinsorte</li> <li>Zündkerze verschmutzt, (Kohlerückstände auf den Elektroden), Elektrodenabstand zu groß</li> <li>Die Zündkerze ist nass vom Benzin (abgesoffener Motor).</li> <li>Motor defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Startvorgang prüfen</li> <li>Choke-Einstellung prüfen</li> <li>Motorbremshebel drücken</li> <li>Einstellung prüfen</li> <li>Zündkerze erneuern</li> <li>Kraftstoff einfüllen</li> <li>Bowdenzüge durch Überwurfmutter nachstellen.</li> <li>Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen.</li> <li>Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,8 mm einstellen</li> <li>Zündkerze trocknen und erneut einsetzen.</li> <li>Autorisierten Kundendienst aufsuchen</li> </ul>
<b>Verbrennungsmotor wird sehr heiß.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kühlrippen sind verschmutzt.</li> <li>Zu geringer Motorölstand.</li> <li>Keilriemen verschlissen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kühlrippen reinigen.</li> <li>Füllstand des Motoröls kontrollieren und Motoröl nachfüllen.</li> <li>Keilriemen tauschen</li> </ul>
<b>Gerät fährt nicht.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Getriebe ausgekuppelt</li> <li>Keilriemen (Getriebe) ausgehängt</li> <li>Keilriemen (Getriebe) verschlissen oder beschädigt</li> <li>Fehlende Passfeder zwischen Hinterachse und Hinterrädern</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Getriebe einkuppeln (Bügel Getriebefreilauf)</li> <li>Keilriemen (Getriebe) einhängen</li> <li>Keilriemen (Getriebe) tauschen</li> <li>Passfeder montieren</li> </ul>
<b>Motor läuft unruhig</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Luftfilter verschmutzt</li> <li>Zündkerze verschmutzt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Luftfilter reinigen</li> <li>Zündkerze reinigen</li> </ul>
<b>Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mähmesser ist unscharf</li> <li>Schnitthöhe zu gering</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mähmesser schärfen</li> <li>richtige Höhe einstellen</li> </ul>
<b>Grasauswurf ist unsauber</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schnitthöhe zu niedrig</li> <li>Mähmesser abgenutzt</li> <li>Fangkorb verstopft</li> <li>Kanal verstopft</li> <li>Gras zu nass</li> <li>Zu hohe Fahrgeschwindigkeit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Höhe einstellen</li> <li>Mähmesser austauschen</li> <li>Fangkorb ausleeren oder Verstopfung lösen</li> <li>Auswurfkanal reinigen</li> <li>bei trockenem Wetter mähen</li> <li>Niedrigeren Gang wählen</li> </ul>
<b>Mäher startet nicht mit Elektro-Start</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie entladen</li> <li>Sicherung durchgebrannt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie laden</li> <li>Sicherung ersetzen</li> </ul>
<b>Absinken der Leistung des Motors während des Mähens</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Schnitthöhe zu hoch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fahrgeschwindigkeit vermindern und Schnitthöhe erhöhen</li> </ul>
<b>Bremsleistung ungenügend</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bremse nicht mehr korrekt eingestellt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fachhändler/Kundendienst kontaktieren</li> </ul>

## 17. Garantiekunde

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

#### Service-Hotline (DE):

+800 4003 4003  
(0,00 EUR/Min.)

#### Service-Hotline (AT):

+800 4003 4003  
(0,00 EUR/Min.)

#### Service-Hotline (CH):

+800 4003 4003  
(0,00 EUR/Min.)

#### Service-Email (DE):

service.DE@schepfach.com

#### Service-Email (AT):

service.AT@schepfach.com

#### Service-Email (CH):

service.CH@schepfach.com

#### Service Adresse (DE):

Schepfach GmbH  
Günzburger Str. 69  
DE - 89335 Ichenhausen

#### Service Adresse (AT):

Gausch Hubert  
Bairisch Kölldorf 267  
AT - 8344 Bad Gleichenberg

#### Service Adresse (CH):

Klaus-Häberling AG  
Industriestraße 6  
CH - 8610 Uster

































Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 381143\_2104 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.




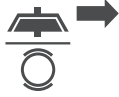










1.	Explication des symboles sur l'appareil.....	49
2.	Introduction.....	53
3.	Description de l'appareil.....	53
4.	Fournitures (Fig. 2).....	53
5.	Utilisation conforme.....	54
6.	Consignes de sécurité.....	54
7.	Caractéristiques techniques.....	57
8.	Déballage.....	58
9.	Montage.....	58
10.	Avant la mise en service.....	59
11.	Commande.....	61
12.	Transport.....	64
13.	Nettoyage et maintenance.....	65
14.	Stockage.....	68
15.	Élimination et recyclage.....	69
16.	Dépannage.....	70
17.	Certificat de garantie.....	72
18.	Vue éclatée.....	143
19.	Déclaration de conformité.....	152

## 1. Explication des symboles sur l'appareil

	FR BE	Avant utilisation, respectez toutes les consignes de sécurité.
	FR BE	Lisez l'ensemble du texte de la notice d'utilisation avant la mise en service.
	FR BE	<b>Risque de blessures !</b> Ne pas conduire ou tondre sur des pentes de plus de 10° (17 %). Ne pas conduire ou tondre en direction longitudinale. <b>Risque de basculement !</b>
	FR BE	Ne jamais utiliser l'appareil sans panier.
	FR BE	Danger lié à la projection de pièces lorsque le moteur est en cours de fonctionnement. Respectez impérativement la distance de sécurité.
	FR BE	Vérifiez que chacun respecte une distance de sécurité suffisante. Maintenez à distance de l'appareil les personnes ne prenant pas part à la production.
	FR BE	Débrancher le connecteur de bougie d'allumage avant les travaux de maintenance.
	FR BE	Tenez vos mains et pieds à distance des lames de tonte en rotation.
	FR BE	Tenez vos mains et pieds à distance des lames de tonte en rotation.
	FR BE	Important. Les gaz d'échappement sont nocifs. Par conséquent, vous ne devez pas faire fonctionner le moteur dans des zones non ventilées.
	FR BE	Attention aux surfaces brûlantes - risque de brûlures.
	FR BE	Portez des protections auditives et oculaires !
	FR BE	Porter des chaussures de sécurité, des gants de sécurité, des vêtements proches du corps.
	FR BE	ATTENTION ! Les combustibles sont inflammables et explosifs - risque de brûlures.
	FR BE	Volume du réservoir

	FR BE	Puissance
	FR BE	Cylindrée
	FR BE	Régime
	FR BE	Volume du panier
	FR BE	Réglage de la hauteur de coupe min. max.
	FR BE	Vitesse max.
	FR BE	Déclivité max.
	FR BE	Largeur max.
	FR BE	Poids
	FR BE	Huile moteur
	FR BE	Ne pas faire l'appoint en cas de moteur chaud ou en marche.
	FR BE	Longueur lame de tonte. Largeur de coupe max.
	FR BE	Niveau de puissance sonore garanti
	FR BE	Avertissement, tension électrique dangereuse.
	FR BE	Le produit respecte les directives européennes en vigueur.



	(FR) (BE)	Avant d'effectuer quelque travail que ce soit sur l'appareil, retirer la clé de contact et respecter les instructions de cette notice.
	(FR) (BE)	Prise de chargement 12 V tension continue
	(FR) (BE)	STOP : Arrêtez le moteur ON : Fonctionnement START : Démarrage
	(FR) (BE)	Pédale de frein et d'embrayage
	(FR) (BE)	Frein d'arrêt
	(FR) (BE)	Starter/Variateur de vitesse
	(FR) (BE)	Changement de vitesse marche avant
	(FR) (BE)	Neutre
	(FR) (BE)	Marche arrière
	(FR) (BE)	Réglage de la hauteur de coupe à 5 niveaux
	(FR) (BE)	Activation/désactivation de la faucheuse
	(FR) (BE)	Fusible de l'appareil
	(FR) (BE)	Classe de protection II
	(FR) (BE)	Les appareils usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
DANGER !	(FR) (BE)	Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger immédiate qui entraîne des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT !	FR BE	Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée.
PRUDENCE !	FR BE	Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.
REMARQUE	FR BE	Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut endommager le produit ou les biens environnants.

## 2. Introduction

### FABRICANT :

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### CHER CLIENT,

Nous espérons que votre nouvelle machine vous apportera satisfaction et de bons résultats.

### REMARQUE :

Conformément à la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant de cet appareil n'est pas responsable des dommages survenus ou générés sur l'appareil en cas de :

- Manipulation incorrecte,
- Non-respect de la notice d'utilisation,
- Réparations effectuées par des tiers, des spécialistes non autorisés
- Montage et remplacement des pièces de rechange non originales
- Utilisation non conforme
- Pannes de l'installation électrique, en cas de non-respect des prescriptions électriques et des dispositions de la VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

### Nous vous recommandons :

Lisez l'ensemble du texte de la notice d'utilisation avant le montage et la mise en service.

La présente notice d'utilisation a pour objectif de vous familiariser avec votre appareil et d'en exploiter les possibilités d'emploi conforme.

La notice d'utilisation contient des remarques importantes sur la manière de travailler en toute sécurité, réglementairement et économiquement avec l'appareil et sur la façon d'éviter les dangers, d'économiser les coûts de réparation, de réduire les périodes d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de l'appareil.

Outre les dispositions de sécurité figurant dans cette notice d'utilisation, vous devez absolument observer les prescriptions concernant le fonctionnement de l'appareil en vigueur dans votre pays.

Conservez la notice d'utilisation dans une pochette en plastique à l'abri de la poussière et de l'humidité près de l'appareil. Chaque opérateur doit l'avoir lue avant le début des travaux et doit la respecter minutieusement.

Seules des personnes formées à l'utilisation de l'appareil et informées des dangers associés sont autorisées à travailler avec l'appareil. Respecter la limite d'âge minimum requis.

Outre les consignes de sécurité reprises dans la présente notice d'utilisation et les prescriptions particulières en vigueur dans votre pays, respecter également les règles techniques générales concernant l'utilisation des machines similaires.

Nous déclinons toute responsabilité concernant les accidents ou dommages qui surviendraient en raison d'un non-respect de cette notice et des consignes de sécurité.

## 3. Description de l'appareil

1. Siège du conducteur
2. Panier
3. Réglage de la hauteur de coupe
4. Roues à l'arrière
- 4a Enjoliveur arrière
5. Raccord d'eau
6. Faucheuse (protection)
- 6a. Lame de tonte
7. Roues avant
- 7a Enjoliveur avant
8. Frein d'arrêt
9. Pédale de frein/d'embrayage
10. Contact d'allumage
11. Activation/désactivation de la faucheuse
12. Levier de vitesse
13. Volant
14. Changement de vitesse
15. Prise de chargement de la batterie
16. Couvercle de la batterie
- 16a Pile
- 16b Vis (batterie)
17. Couvercle de réservoir
18. Boîtier du filtre à air
- 18a Filtre à air
19. Canal d'éjection
20. Connecteur de bougie d'allumage
- 20a Bougie d'allumage
21. Pot d'échappement
22. Couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile
23. Courroie trapézoïdale
24. Câble de raccordement de la batterie
- 24a Câble de raccordement moteur
25. Chargeur
26. Injecteur
27. Trémie
28. Câble de chargement pour chargeur de voiture
29. Fusible 10A
- 29a Support du fusible
30. Clé de contact
31. Crochet de fixation
32. Embout de direction
33. Vis (panier)
34. Entretoise de renforcement
35. Vis (roue de la courroie)
36. Vis (filtre à air)

## 4. Fournitures (Fig. 2)

- Tondeuse autoportée à essence
- Siège (1)
- Panier (2)
- Colonne de direction avec volant (13)
- Levier de commande de la faucheuse (11)
- Chargeur (25)
- Batterie (16a)
- Injecteur 100 ml pour l'aspiration d'huile avec flexible (26)
- Trémie (27)
- Câble de chargement pour chargeur de voiture (28)
- Fusible 10A (29)

- Clé de contact 2x (30)
- Notice d'utilisation

Outils :

- Clé à bougie d'allumage (a)
- Clé plate 16/13 (b)
- Clé plate 12/10 (c)
- Clé plate 10/8 (d)

Matériel de montage :

- 1x manchon de serrage Ø6 x 35 pour colonne de direction (e)
- 1x vis à tête bombée M4x20 avec écrou M4 pour levier de commande de la faucheuse (f)
- 1x boulon Ø 8 mm de protection contre le basculement (g)
- Goupille de sécurité (h)
- 4x vis à six pans M8x16 avec rondelles pour fixation du siège (i)

## 5. Utilisation conforme

La machine correspond à la directive CE sur les machines en vigueur.

### Attention – risque d'accident !

La tondeuse autoportée à essence est uniquement conçue pour tondre le gazon, toute autre utilisation est interdite.

Avant de commencer à utiliser la machine, toutes les protections et équipements de sécurité doivent être mis en place.

- L'opérateur est responsable vis-à-vis des tiers dans la zone de travail.
- Cette machine est conçue pour être utilisée par une seule personne.
- Observer toutes les mentions de danger et de sécurité sur cette machine.
- S'assurer que toutes les mentions de danger et de sécurité restent lisibles sur la machine.
- Utilisez la machine uniquement dans un état technique irréprochable ainsi que de façon conforme à sa destination, en toute conscience de la sécurité et des dangers et en respectant la notice d'utilisation !
- (Faire) immédiatement éliminer les défauts, en particulier ceux qui peuvent entraver la sécurité !
- Respecter les prescriptions de sécurité, de travail et de maintenance du fabricant, ainsi que les dimensions indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Les instructions de prévention des accidents concernées et autres règles techniques de sécurité généralement admises doivent être observées.
- La machine ne doit être utilisée, entretenue ou réparée que par des spécialistes qui en sont familiers et informés des dangers. Toute modification arbitraire de la machine annule toute garantie du fabricant pour les dommages en résultant.
- La machine ne doit être utilisée qu'avec des accessoires et des outils d'origine du fabricant.
- Toute utilisation hors de ce cadre est considérée comme non conforme. Le fabricant n'est pas responsable des dommages en résultant, seul l'utilisateur en porte le risque.
- Si vous n'êtes pas certain que toutes les conditions sont réunies pour travailler en toute sécurité, n'utilisez pas la machine.

- La tondeuse à gazon à essence convient à un emploi privé dans les jardins domestiques et d'agrément. Une tondeuse est considérée comme tondeuse à gazon de loisir lorsqu'elle est utilisée pour l'entretien des surfaces plantées d'herbe ou de gazon des jardins domestiques et d'agrément et lorsque son utilisation annuelle ne dépasse pas 50 heures, à l'exclusion de l'entretien des lieux publics, des parcs, des terrains de sports ainsi que dans l'agriculture et les exploitations forestières.

En raison des risques de blessure de l'utilisateur et d'autres personnes, l'appareil ne doit par exemple pas être utilisé :

- pour couper les plantes grimpantes,
- pour hacher et broyer les débris de bois et de haies,
- pour nettoyer les allées (aspiration, soufflage),
- pour enlever la neige avec la faucheuse,
- pour entretenir la pelouse de toitures végétalisées,
- pour égaliser les inégalités du sol, comme les taupinières,
- pour transporter les résidus de découpe, hormis dans le panier prévu à cet effet.
- L'appareil n'est pas autorisé à circuler sur la voie publique.
- Le transport de personnes (en particulier d'enfants) et d'animaux est interdit.
- Ne montez jamais sur la faucheuse.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'utiliser la tondeuse à gazon comme groupe d'entraînement pour d'autres outils et accessoires en tous genres.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, merci de lire entièrement cette notice et les informations concernant la sécurité avant d'utiliser la machine. Lorsque vous prêtez la machine, joignez toujours la notice à la machine.

Veillez tenir compte du fait que nos appareils n'ont pas été conçus pour être utilisés dans le domaine professionnel, industriel ou artisanal. Nous ne n'accordons aucune garantie lorsque l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, artisanales ou industrielles ou lors de toute utilisation de la même nature.

## 6. Consignes de sécurité

### ⚠ Attention !

Lors de l'utilisation d'appareils, certaines mesures de précaution doivent être prises afin d'empêcher les blessures et dommages. Par conséquent, lisez attentivement cette notice d'utilisation/ces consignes de sécurité. Conservez-les bien afin d'avoir à tout moment ces informations à disposition. Si vous êtes amené à céder l'appareil à d'autres personnes, veuillez lui joindre cette notice d'utilisation/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité concernant les accidents ou dommages qui surviendraient en raison d'un non-respect de cette notice et des consignes de sécurité.

## **L'appareil ne doit pas être utilisé par les catégories de personnes suivantes :**

- Les enfants, les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, les personnes manquant d'expérience/de connaissances ou encore les personnes qui ne connaissent pas les instructions d'utilisation de l'appareil ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants ou des jeunes de moins de 16 ans utiliser l'appareil. Des réglementations locales peuvent déterminer l'âge minimum requis pour les utilisateurs.
- Utilisez l'appareil uniquement lorsque vous êtes reposé et que vous êtes en bonne forme physique et psychologique. Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin pour savoir si vous pouvez utiliser l'appareil.  
Il est interdit d'utiliser l'appareil après avoir consommé de l'alcool, de la drogue ou des médicaments qui diminuent la capacité de réaction.

## **⚠ Sécurité des personnes**

### **Attention ! Les vibrations présentent un risque pour la santé !**

Une sollicitation trop importante due aux vibrations peut nuire à la circulation et endommager les nerfs, en particulier chez les personnes ayant des problèmes de circulation. Adressez-vous à un médecin en cas de symptômes qui pourraient être causés par l'exposition aux vibrations.

Ces symptômes, qui peuvent apparaître principalement au niveau des doigts, mains ou poignets, sont par exemple :

- Engourdissement,
- Douleurs,
- Fatigue musculaire,
- Coloration cutanée,
- Fourmillements désagréables.

Pendant l'utilisation, tenez le volant fermement des deux mains aux emplacements prévus, mais sans trop le serrer. Prévoyez des plages de travail de sorte à éviter les sollicitations importantes prolongées.

**Avvertissement !** Pendant son fonctionnement, cet outil électrique génère un champ électromagnétique. Ce champ peut dans certaines circonstances nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin, ainsi que le fabricant de leur implant avant d'utiliser l'outil électrique.

## **Vêtements et équipement**

- Pendant les travaux, portez toujours des chaussures solides avec une semelle antidérapante. Ne travaillez jamais pieds nus ou en sandales par exemple.
- Mettez l'appareil en service uniquement si vous portez un pantalon et des vêtements près du corps.
- Ne portez jamais de vêtements amples qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles (levier de commande) – ni de bijoux, cravate ou foulard.

- Portez toujours des gants résistants, attachez vos cheveux s'ils sont longs et recouvrez-les (foulard, bonnet, etc.) lors des travaux de maintenance et de nettoyage ainsi que lors du transport de l'appareil.
- Portez des lunettes de protection adaptées lors de l'aiguisage de la lame de tonte.

## **Pendant les travaux**

- N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité. Veillez à ce que l'herbe ne soit pas projetée vers d'autres personnes.
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou en cas d'intempéries, en particulier s'il y a un risque de foudroiement.

## **Gaz d'échappement :**

- Danger de mort par intoxication ! En cas de nausées, de maux de tête, de troubles visuels (champ de vision réduit p. ex.), de troubles auditifs, de vertiges ou de perte de concentration, arrêtez immédiatement les travaux. Ces symptômes peuvent être causés par une concentration trop élevée de gaz d'échappement.
- L'appareil rejette des gaz d'échappement toxiques dès que le moteur à combustion est allumé. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel inodore et incolore, ainsi que d'autres substances nocives. N'allumez jamais le moteur à combustion dans des espaces clos ou des pièces mal aérées.
- Les gaz d'échappement du moteur à combustion sont expulsés devant la roue arrière gauche. Lors de travaux avec l'appareil, vérifiez que cette zone est toujours dégagée et jamais recouverte, afin que les gaz d'échappement ne s'accumulent pas.

## **⚠ Sécurité sur le poste de travail**

- Vérifiez minutieusement le terrain sur lequel l'appareil est utilisé. Retirez les pierres, bâtons, fils métalliques, os et tout autre corps étranger susceptible d'être projeté par l'appareil. Les obstacles (souches d'arbre, racines) peuvent être cachés si l'herbe est haute.
- Signalez par conséquent tous les corps étrangers qui se trouvent sur la pelouse (obstacles) et qui ne peuvent pas être retirés avant de commencer les travaux avec l'appareil.
- Soyez attentifs aux différences de niveau (trous) dans le terrain et aux autres zones de danger non visibles. Les obstacles peuvent être difficiles à voir si l'herbe est haute.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité de pentes, de bords de terrain, de fossés et de digues. Veillez particulièrement à observer une distance suffisante avec ces zones de danger.
- Soyez particulièrement prudent au niveau des zones à visibilité réduite, des arbustes, des arbres et autres obstacles, car des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux peuvent se trouver derrière.
- Arrêtez immédiatement la tondeuse autoportée à essence et la lame de tonte lorsque quelqu'un pénètre dans la zone de tonte.

- Gardez toujours un œil sur la zone située devant le véhicule. Soyez attentifs aux obstacles, afin de pouvoir les éviter à temps.
- Avant chaque marche arrière, contrôlez la zone située derrière la tondeuse autoportée à essence et, s'il est monté, découplez l'accessoire. Ne tondez jamais en marche arrière si ce n'est pas absolument nécessaire. Soyez particulièrement prudents lorsque vous tondez en marche arrière et contrôlez minutieusement l'ensemble de la zone située derrière la tondeuse autoportée à essence avant de commencer les travaux.
- Si vous travaillez avec un groupe, indiquez toujours aux autres ce que vous comptez faire. Respectez la distance de sécurité !
- Avant de changer de direction, réduisez la vitesse de déplacement afin de garder à tout moment le contrôle de l'appareil et prévenir tout renversement de la tondeuse autoportée à essence.
- En cas de travaux à proximité de routes et si vous traversez la voie publique, soyez attentif aux autres usagers.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez une tonte à proximité d'une route, d'une piste cyclable ou d'une allée. Les pièces projetées peuvent causer de graves blessures et des dommages importants.

### ⚠ Manipulation de l'essence

#### ⚠ Danger de mort ! L'essence est toxique et facilement inflammable.

- Stockez le carburant dans des récipients (bidons) spécialement conçus à cet effet et vérifiés. Les capuchons de fermeture du réservoir d'essence doivent toujours être correctement vissés et serrés. Remplacer tout capuchon de fermeture défectueux pour des raisons de sécurité.
- Tenez l'essence à l'écart des étincelles, des flammes nues, des flammes continues, des sources de chaleur et de toute autre source d'ignition. Ne fumez pas !
- Faites le plein uniquement en extérieur et ne fumez pas pendant que vous faites le plein.
- Avant de faire le plein, arrêtez le moteur à combustion et laissez-le refroidir.
- Faites l'appoint d'essence avant de démarrer le moteur à combustion. Il est interdit d'ouvrir le bouchon de réservoir et de faire l'appoint d'essence pendant le fonctionnement du moteur à combustion ou alors que la machine est chaude.
- Ouvrez prudemment et lentement le bouchon de réservoir. Attendez que la pression soit compensée pour retirer entièrement le couvercle de réservoir.
- Pour faire le plein, utilisez une trémie adaptée ou un tube de remplissage, afin de ne pas renverser de carburant sur le moteur à combustion ou sur le boîtier/gazon.

#### Ne remplissez pas le réservoir de carburant à ras bord !

- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant au-delà du bord inférieur de la tubulure de remplissage, afin que le carburant puisse se dilater. Observez les autres indications de la notice d'utilisation du moteur à combustion.

- Si de l'essence déborde, ne démarrez le moteur à combustion qu'après avoir nettoyé la zone où l'essence a été renversée. Évitez toute tentative d'allumage tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées (essuyage à sec).
- Essuyez toujours le carburant renversé.
- Si de l'essence a coulé sur vos vêtements, changez-les.
- Vissez et serrez correctement le couvercle de réservoir après chaque plein. Il est interdit de mettre l'appareil en service si le couvercle de réservoir d'origine n'est pas vissé.
- Pour des raisons de sécurité, contrôlez régulièrement la conduite de carburant, le réservoir de carburant, le bouchon de réservoir et les raccords pour vérifier leur bonne fixation, détecter les éventuels dommages, traces de vieillissement (fragilité) et zones non étanches. Au besoin, remplacez-les.
- Ne videz le réservoir qu'à l'extérieur.
- N'utilisez jamais de bouteille ou de contenant similaire pour éliminer ou stocker les combustibles comme le carburant. Certaines personnes, en particulier les enfants, risqueraient d'y boire.
- Ne conservez jamais l'appareil avec de l'essence dans le réservoir s'il est dans un bâtiment. Les vapeurs d'essence générées pourraient entrer en contact avec une flamme nue et prendre feu.
- Ne déposez pas l'appareil et le réservoir de carburant à proximité de chauffages, chauffages rayonnants, postes à souder ni de toute autre source de chaleur.

### Risque d'explosion !

Si vous détectez un défaut sur le réservoir, le couvercle de réservoir ou des pièces acheminant du carburant (conduites de carburant) pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement le moteur à combustion. Contactez un revendeur spécialisé.

### Sécurité pile

- Pour éviter la formation d'étincelles dues à un court-circuit, débranchez toujours le câble moins (-) de la batterie en premier et rebranchez-le en dernier.
- Ne fumez jamais lorsque vous travaillez sur la batterie. Tenez la batterie à l'écart des étincelles, des flammes nues et de toute autre source de chaleur.
- Si vous utilisez des câbles de démarrage, soyez particulièrement prudent. Observez les consignes correspondantes afin d'éviter d'endommager la tondeuse autoportée à essence (en particulier, ne pas actionner le démarreur plus de 10 secondes).
- N'ouvrez pas la batterie et ne la faites pas tomber.
- Rechargez toujours la batterie dans un espace clos bien aéré, sec et protégé des intempéries.
- Ne court-circuitiez pas les bornes de la batterie.
- Les batteries déformées ou défectueuses (qui présentent des fuites) ne doivent pas être utilisées, doivent être remplacées et éliminées de manière respectueuse de l'environnement. Observez les dispositions propres au pays d'utilisation.
- Des fuites de liquide peuvent avoir lieu sur les batteries défectueuses. Évitez tout contact avec le liquide ! En cas de contact, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, contactez en outre un médecin. Le liquide qui s'écoule des batteries peut causer des démangeaisons, des brûlures et des irritations.

- Inspectez régulièrement visuellement le câble de raccordement de la batterie pour détecter les éventuels dommages. Faites remplacer les câbles endommagés par un spécialiste.
- Ne pontez jamais les fusibles. N'utilisez jamais un fusible d'une autre capacité (ampérage) que celle prescrite.

#### ⚠ **Consignes de sécurité pour la tondeuse autoportée à essence**

##### **Démarrage :**

- L'appareil doit uniquement être démarré depuis le siège du conducteur.
- Démarrez l'appareil sur une surface plane, jamais en pente.
- Le moteur à combustion doit uniquement être démarré dans une zone bien aérée. Dans les garages, veillez à garantir une aération suffisante.
- Avant de démarrer le moteur à combustion, débrayez l'outil de coupe, les accessoires et l'entraînement et appuyez fermement sur la pédale de frein.
- Lors du démarrage, veillez à placer vos pieds à une distance suffisante de l'outil de coupe.
- Ne démarrez pas le moteur si vous vous situez devant le canal d'éjection.
- Ne soulevez ou ne portez jamais une tondeuse avec le moteur en marche.
- Une exploitation de la machine à une vitesse excessive peut augmenter le risque d'accident.
- Ne démarrez jamais le moteur à combustion en court-circuitant la borne du démarreur. Si vous contournez le circuit de commutation normal du démarreur, la tondeuse autoportée à essence peut se mettre subitement en mouvement.
- Ne démarrez pas le moteur à combustion si vous sentez une odeur d'essence – **Risque d'explosion !**

##### **Utilisation :**

#### ⚠ **Avertissement – Risque de blessures !**

- Soyez attentifs à la zone de travail de la lame de tonte. Ne mettez jamais les mains ou les pieds sur ou sous des pièces en rotation. Ne touchez jamais la lame de tonte lorsqu'elle est en cours de fonctionnement. Tenez-vous toujours éloigné de l'orifice d'éjection. Observez toujours une distance de sécurité suffisante.
- Travaillez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage.
- Si vous sortez de la pelouse ou que vous ne tondez pas, débrayez la lame de tonte et placez la faucheuse sur la hauteur de coupe maximale.
- Les objets cachés dans le gazon (arrosages automatiques, pieux, vannes d'eaux, fondations, lignes électriques, etc.) doivent être contournés. Ne passez jamais sur ces objets.
- Pendant le déplacement, maintenez toujours fermement le volant à deux mains.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous passez sur le gazon et d'autres surfaces irrégulières, car les trous, les monticules, les chocs peuvent faire subitement tourner le volant.
- **Risque de blessures aux mains et aux doigts !**
- Roulez toujours à une vitesse adaptée.
- Videz uniquement le panier depuis le siège du conducteur.
- Avant de vider le panier, débrayez toujours la lame de tonte et attendez qu'elle soit immobilisée.

Coupez l'entraînement, arrêtez le moteur à combustion et attendez que la lame de tonte soit entièrement immobilisée, serrez le frein d'arrêt et retirez la clé de contact :

- avant de retirer des blocages ou d'éliminer les bouchons dans le canal d'éjection,
- avant de contrôler, de nettoyer ou de travailler sur la tondeuse autoportée à essence,
- lorsque la lame de tonte rencontre un corps étranger. Recherchez les dommages sur la machine et l'outil de coupe et faites effectuer les réparations nécessaires avant toute remise en marche,
- si l'appareil commence à vibrer trop fort. Un contrôle immédiat est nécessaire.
- lorsque vous quittez ou transportez l'appareil.

#### **Risques résiduels et mesures de protection**

##### **Non-respect des principes ergonomiques**

##### **Utilisation incorrecte des équipements de protection individuelle (EPI)**

L'utilisation incorrecte ou le retrait des équipements de protection individuelle peuvent entraîner des blessures graves.

- Porter les équipements de protection prescrits.

##### **Comportement humain, comportement incorrect**

- Toujours rester concentré lors de tous les travaux.

⚠ **Un danger résiduel** ne peut jamais être exclu.

##### **Danger lié au bruit**

##### **Troubles de l'audition**

Un travail non protégé et de longue durée avec l'appareil peut provoquer des pertes d'audition.

- Porter une protection pour les oreilles.

##### **Comportement en cas d'urgence**

En cas d'éventuel accident, appliquez les premiers secours nécessaires et contactez immédiatement un médecin.

## **7. Caractéristiques techniques**

Type de moteur.....	Moteur 4 temps / refroidissement à air
Cylindrée.....	224 cm <sup>3</sup>
Régime .....	3000 min <sup>-1</sup>
Puissance .....	5 kW / 6,8 CV
Carburant	Essence normale/sans plomb, teneur en bioéthanol max. 10 %
Volume du réservoir .....	1,4 l
Huile moteur .....	SAE 30 / 10W30
Capacité du réservoir .....	0,6 l
Réglage de la hauteur de coupe .....	5 niveaux
Capacité du panier .....	150 l
Largeur de coupe .....	61 cm
Hauteur de coupe .....	35-75 mm
Poids.....	115 kg
Vitesse de conduite V.....	1,5, 2,0, 3,0, 4,6 km/h
Vitesse de conduite R.....	2,3 km/h
Roues avant .....	10x4,00-4
Pression des roues avant.....	1,3 bar
Roues arrière .....	13x5,00-6
Pression des roues arrière.....	1,8 bar

Type de batterie .....Plomb  
Tension nominale..... 12 V  
Capacité .....7 Ah

Sous réserve de modifications techniques !

Informations concernant le développement de bruit mesurée selon les normes en vigueur :

Niveau de pression sonore  $L_{PA}$  = 79,6 dB(A)

selon la norme ISO 5395-1:2013

Incertitude de mesure K = 2,5 dB(A)

Niveau de puissance sonore  $L_{WA}$  = 94,34 dB(A)

selon la norme ISO 5395-1:2013

Incertitude de mesure K = 1,08 dB(A)

Portez une protection auditive.

Les nuisances sonores peuvent entraîner une perte d'audition.

Vibration  $a_h$  (corps) = 3,761  $m/s^2$

selon la norme ISO 5395-1

Vibration  $a_h$  (main-bras - volant) = 4,969  $m/s^2$

selon la norme ISO 5395-1

Incertitude de mesure K = 1,5  $m/s^2$

Limitez au maximum le développement de bruit et les vibrations !

- Utilisez uniquement des produits en parfait état.
- Entretenez et nettoyez régulièrement le produit.
- Adaptez votre mode de travail au produit.
- Ne surchargez pas le produit.
- Faites au besoin contrôler le produit.
- Arrêtez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants de protection.

L'utilisation prolongée de la tondeuse autoportée à essence peut entraîner des problèmes circulatoires dus aux vibrations (syndrome de Raynaud).

Dans ce cas, il est impossible de fournir des indications concernant la durée d'utilisation étant donné que cela peut varier d'une personne à l'autre.

Les facteurs suivants peuvent engendrer ce phénomène :

- Problèmes circulatoires dans les mains de l'utilisateur
- Températures extérieures basses
- Durées d'utilisation prolongées

Nous vous conseillons donc de porter des gants chauds et de faire régulièrement des pauses.

## 8. Déballage

1. Ouvrez l'emballage et retirez le matériau d'emballage.
2. Vérifiez que les fournitures sont complètes.
3. Vérifiez que l'appareil et les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport.
4. Retirez les deux crochets de fixation (31) avec la clé plate 16/13 (b). (fig. 2a)

5. Gonflez les 4 pneus (4 + 7) en utilisant une pompe à pied du commerce (non fournie) en prenant soin de retirer au préalable les enjoliveurs (4a + 7a) de la jante et le capuchon de la valve. Faites tourner l'enjoliveur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de la jante. La pression de gonflage des pneus correcte est de 1,3 bar sur les roues avant (7) et de 1,8 bar sur les roues arrière (4).

**6. Attention : risque de se couper !** Portez des gants de protection !

7. Avec 3 autres personnes, soulevez prudemment la tondeuse autoportée à essence de la palette.
8. Saisissez l'appareil par le châssis, pas par le revêtement en plastique !
9. Conservez si possible l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

### ⚠ DANGER :

**L'appareil et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, films d'emballage et pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !**

## 9. Montage

### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Risque de blessures et d'endommagement de l'appareil !**

L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange incorrects peut conduire à des blessures et des dommages. Ils pourraient se détacher et être projetés. Ils peuvent en outre diminuer les performances du produit.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. Vous trouverez les pièces de rechange et les accessoires d'origine chez votre revendeur.
- En cas de non-respect de cette consigne, vous risquez de diminuer les performances du produit et certaines pièces pourraient se détacher.
- En cas de non-respect de cette consigne, la garantie constructeur devient caduque.

Certaines pièces sont livrées non assemblées. L'assemblage est simple à condition de respecter les consignes suivantes.

### Remarque !

Pour l'assemblage et/ou pour les travaux de maintenance, vous aurez besoin des outils suivants qui ne sont pas fournis :

- un gobelet gradué de 1 litre (résistant à l'huile/essence)
- un bidon à essence (5 litres suffisent pour environ 5 heures de fonctionnement)
- un entonnoir (adapté au diamètre de l'orifice de remplissage d'essence du réservoir)
- des chiffons (pour essuyer les restes d'huile / d'essence, à éliminer dans une station service)
- une pompe d'aspiration de carburant en plastique (se trouve dans les grandes surfaces de bricolage)
- 0,6 l d'huile de moteur SAE 30
- Petit marteau



### 9.1 Montage du siège (fig. 3)

1. Montez le siège (1) en serrant tout d'abord manuellement les 4 vis à six pans M8x16 avec les rondelles d'appui/rondelles plates (i) à l'aide de la clé plate 16/13 (b).
2. Réglez la position assise souhaitée en déplaçant le siège. Veillez à pouvoir atteindre facilement le levier de commande et la pédale.
3. Serrez à présent les 4 vis à six pans (i) à l'aide de la clé plate 16/13 (b).

### 9.2 Montage du levier pour faucheuse (fig. 4)

1. Montez le levier (11) pour faucheuse avec la vis à tête bombée M4x20 (f) fournie, en utilisant un tournevis cruciforme et une clé plate (7 mm) (non fournis).

### 9.3 Montage de la colonne de direction (fig. 5)

1. Enfoncez la colonne de direction avec le guidon (13) sur l'embout de direction (32).
2. Veillez à ce que les trous percés soient au même niveau.
3. Insérez ensuite le manchon de serrage (e) à l'aide d'un marteau (non fourni).

### 9.4 Montage et accrochage du panier (fig. 6)

1. Retirez tout d'abord les vis (33) situées sur le panier (2) en utilisant un tournevis cruciforme (non fourni) et la clé plate 10/8 (d) fournie.
2. Vissez ensuite les entretoises de renforcement (34) sur le panier (2).
3. D'une main, tenez le panier (2) par sa poignée et de l'autre, par l'ouverture de maintien située à l'arrière.
4. Placez le panier (2) de manière symétrique sur le guidage. Orientez le panier (2) par rapport à la tondeuse autoportée à essence.
5. De l'autre main, faites légèrement pivoter le panier (2) vers l'avant afin que la partie avant du panier (2) s'enclenche.
6. Faites à nouveau pivoter le panier (2) vers l'arrière.
7. Vérifiez que le panier (2) est bien positionné.

### 9.5 Contrôle du canal d'éjection (fig. 9)

Contrôlez le canal d'éjection (19) pour détecter les éventuels dommages et éliminez les amas d'herbe au besoin.

Faites remplacer le canal d'éjection par un spécialiste s'il est endommagé.

## 10. Avant la mise en service

### ⚠ AVERTISSEMENT !

#### Risque sanitaire !

L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification et de gaz d'échappement peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.

- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification ni les gaz d'échappement.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

Avant chaque mise en service du produit, contrôlez :

- Étanchéité du système de carburant
- État irréprochable et intégrité des dispositifs de protection et du dispositif de coupe
- Bonne fixation de tous les raccords vissés
- Mobilité de toutes les pièces mobiles.

Avant chaque mise en service, vérifiez,

- que l'ensemble de l'unité de coupe de l'outil de coupe (lame de tonte, embrayage de la lame, frein de la lame, boulons de fixation, boîtier de la faucheuse) est dans un état irréprochable. Contrôlez en particulier la bonne fixation, les éventuels dommages et l'usure.
- que le couvercle de réservoir est bien vissé.
- que le réservoir, les pièces transportant du carburant et le couvercle de réservoir sont en parfait état.
- que les dispositifs de sécurité sont en parfait état et qu'ils fonctionnent correctement.
- que les pneus (pression de l'air, dommages, usure) et le châssis sont en parfait état. Vérifiez que les raccords vissés sont bien fixés. Veillez en particulier à effectuer tous les travaux de maintenance indiqués dans le plan de maintenance au point « Avant chaque mise en service ».

Avant d'utiliser l'appareil, remplacez les pièces défectueuses ainsi que les pièces usées et endommagées. Les panneaux de danger et d'avertissement illisibles ou sur l'appareil doivent être remplacés.

Si nécessaire, contactez un revendeur.

## Carburant et huile

### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement !

Si vous utilisez des carburants qui ont été stockés dans de mauvaises conditions ou non autorisés, le carburateur risque de se boucher et d'entraver le fonctionnement du moteur.

- Versez le carburant non utilisé dans un récipient étanche à l'air et stockez-le dans une pièce sombre et fraîche.
- Pour le transport et le stockage de carburant, utilisez uniquement les récipients prévus à cet effet et autorisés.

### 10.1 Ouverture de la carrosserie (fig. 7)

1. Mettez le levier de déplacement (14) en position N, le levier de vitesse (12) en position tortue et le réglage de la hauteur de coupe (3) en position 5.
2. Retirez les poignées en plastique.
3. Retirez le boulon anti-basculement (g). Pour cela, vous devez retirer la goupille de sécurité (h).
4. Relevez la carrosserie.

### 10.2. Remplissage d'huile moteur et raccordement du câble de batterie (fig. 8 + 9)

#### ⚠ Attention !

**Le moteur est livré sans huile. Avant la mise en service, faites impérativement le plein d'huile. Utilisez de l'huile multigrade (SAE 30). Contrôlez le niveau d'huile moteur avant chaque tonte.**

1. Relevez la carrosserie conformément aux indications en 10.1.
2. Ouvrez le couvercle du réservoir d'huile (22) et remplissez le réservoir avec de l'huile (SAE 30) en utilisant la trémie (27). Veillez à respecter la quantité de remplissage max.
3. Refermez ensuite le couvercle du réservoir d'huile (22).
4. Raccordez le câble de raccordement de la batterie (24) au câble de raccordement moteur (24a) (fig. 9).

5. Rabattez de nouveau la carrosserie vers le bas et revissez les poignées en plastique (14), (12) et (3). Lorsque vous rabattez la carrosserie, vérifiez le positionnement du canal d'éjection (19), du levier de déplacement (14), du levier de vitesse (12) et du réglage de la hauteur de coupe (3) (voir fig. 7).
6. Enfoncez le boulon anti-basculement (g) et bloquez-le avec la goupille de sécurité (h).
7. Accrochez le panier (2).

#### **⚠ DANGER !**

##### **Risque d'incendie et d'explosion !**

Lors du remplissage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.

- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Maintenez-le à l'écart de la chaleur, des flammes et des étincelles.
- Remplissez le réservoir de carburant uniquement à l'extérieur.
- Portez des gants de protection.
- Éviter tout contact cutané ou oculaire.
- Démarrez le produit à une distance d'au moins 3 m de la zone de remplissage de carburant.
- Surveillez les éventuelles fuites. Si de l'essence s'écoule, ne démarrez pas le moteur.

#### **⚠ AVERTISSEMENT !**

##### **Risque sanitaire !**

L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.

- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

#### **REMARQUE !**

##### **Endommagement du produit**

Le fonctionnement du produit sans huile moteur/huile pour engrenages ou avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.

- Avant chaque mise en service, faites l'appoint d'essence et d'huile. Le produit est livré sans huile moteur et sans huile pour engrenages.

#### **REMARQUE !**

##### **Dommmages environnementaux !**

L'huile qui s'écoule peut polluer durablement l'environnement. Ce liquide est très toxique et peut rapidement polluer l'eau.

- Ne faites l'appoint/la vidange d'huile que sur une surface plane et solide.
- Utilisez une tubulure de remplissage ou une trémie.
- Collectez l'huile de vidange dans un récipient adapté.
- Essuyez immédiatement et minutieusement toute huile renversée et éliminez le chiffon selon les dispositions locales.
- Éliminez l'huile conformément aux dispositions locales.

### **10.3 Plein d'essence (fig. 1)**

#### **⚠ Attention !**

**La tondeuse autoportée à essence est livrée sans essence. Il faut donc impérativement faire le plein d'essence avant la mise en service. Utilisez de l'essence Super E5 / E10.**

1. Faites basculer le siège (1).
2. Nettoyez l'espace autour de la zone de remplissage. Des impuretés dans le réservoir causent des dysfonctionnements.
3. Ouvrez prudemment le couvercle du réservoir (17), afin qu'une éventuelle surpression existante puisse être évacuée.
4. Remplissez le réservoir d'essence (Super E5 / E10) à l'aide d'une trémie (non fournie). Veillez à respecter la quantité de remplissage max. Remplissez prudemment l'essence jusqu'au bord inférieur de l'orifice de remplissage.
5. Refermez de nouveau le couvercle du réservoir (17). Assurez-vous que le bouchon du réservoir se ferme de manière étanche.
6. Nettoyez le bouchon du réservoir et son environnement.
7. Vérifiez l'étanchéité du réservoir et des conduites de carburant.
8. Avant le démarrage du moteur, éloignez-vous au moins de trois mètres du lieu d'approvisionnement en essence.

### **10.4 Contrôle de la pression de gonflage des pneus**

Une pression de gonflage des pneus correcte est une condition essentielle à l'équilibre de l'outil de coupe et par suite à une coupe homogène du gazon.

1. Contrôlez la pression de gonflage des pneus à intervalles réguliers à l'aide d'une pompe à pied du commerce.
2. Au besoin, ajustez la pression des pneus en utilisant une pompe à pied du commerce (non fournie) et en prenant soin de retirer au préalable les enjoliveurs (4a + 7a) de la jante et le capuchon de la valve. La pression de gonflage des pneus correcte est de 1,3 bar sur les roues avant (7) et de 1,8 bar sur les roues arrière (4).

**Remarque :** si vous remarquez que les pneus ou les roues sont endommagés, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

### **10.5 Contrôle du commutateur de contact du frein d'arrêt (fig. 1)**

Le commutateur de contact du frein d'arrêt permet de s'assurer que le moteur ne démarre que lorsque le frein d'arrêt est serré. Condition : le moteur est arrêté.

1. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
2. Desserrez le frein d'arrêt (8) en actionnant la pédale de frein (9).
3. Essayez de démarrer le moteur (mettez la clé de contact (30) en position « Start »).
4. Le moteur ne doit pas démarrer !

**Remarque :** si vous remarquez que le commutateur de contact ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

### 10.6 Contrôle du commutateur de contact de la faucheuse (fig. 1)

Le commutateur de contact de la faucheuse permet de s'assurer que le moteur ne démarre pas lorsque la faucheuse est enclenchée.

1. Le moteur est arrêté.
2. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
3. Appuyez à fond sur la pédale de frein (9) et actionnez le frein d'arrêt (8).
4. Actionnez la faucheuse en poussant le levier de la faucheuse (11) vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Essayez de démarrer le moteur (clé de contact (30) en position « Start »).
6. Le moteur ne doit pas démarrer !

**Remarque :** si vous remarquez que le commutateur de contact ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

### 10.7 Contrôle du commutateur de contact du siège (fig. 1)

Le commutateur de contact du siège coupe le moteur dès que plus personne ne se trouve sur le siège alors que la faucheuse est activée.

1. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
2. Appuyez sur la pédale de frein (9) et actionnez le frein d'arrêt (8).
3. Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
4. Actionnez la faucheuse (11) en poussant le levier de la faucheuse (11) vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Déchargez le siège du conducteur (1) en vous levant (ne descendez pas !)
6. Le moteur doit s'arrêter !

**Remarque :** si vous remarquez que le commutateur de contact ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

### 10.8 Contrôle du commutateur de contact du panier (fig. 1)

Le commutateur de contact situé sur le panier (2) coupe le moteur dès que le panier n'est pas correctement accroché alors que la faucheuse est activée.

1. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
2. Appuyez sur la pédale de frein (9) et actionnez le frein d'arrêt (8).
3. Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
4. Actionnez la faucheuse (11) en poussant le levier de la faucheuse (11) vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Soulevez légèrement le panier vide (2).
6. Le moteur doit s'arrêter !

**Remarque :** si vous remarquez que le commutateur de contact ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

### 10.9 Contrôle du dispositif d'arrêt de la lame

Lors du débrayage de la faucheuse, un freinage simultané est automatiquement initié afin d'immobiliser la lame de tonte en quelques secondes.

Une lame en rotation émet un bruit de vent clairement perceptible. La rotation de la lame est indiquée par le bruit de vent produit et peut ainsi être contrôlée.

**Remarque :** si vous remarquez que le dispositif d'arrêt de la lame ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

## 11. Commande

### 11.1. Heures d'utilisation

Veillez respecter les arrêtés locaux pouvant différer en fonction de la localité.

Familiarisez-vous avec les éléments de commande et les organes de commande ainsi qu'avec l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur doit notamment savoir comment arrêter rapidement l'outil de travail et le moteur à combustion de l'appareil.

L'appareil doit uniquement être utilisé par les personnes qui ont lu la notice d'utilisation et qui se sont familiarisées avec la manipulation de l'appareil. Avant la première mise en service, l'utilisateur doit suivre une formation pratique spécialisée. L'utilisateur doit se faire expliquer par le vendeur ou un autre spécialiste comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Cette formation doit en particulier attirer l'attention de l'utilisateur sur,

- la nécessité de faire preuve d'un soin et d'une concentration accrus lors des travaux avec l'appareil.
- l'impossibilité d'utiliser le frein pour contrôler une tondeuse autoportée à essence qui glisse sur une pente.

Les principales causes de la perte de contrôle d'une tondeuse autoportée à essence peuvent être, entre autres :

- adhérence insuffisante des roues,
- conduite trop rapide,
- freinage inapproprié,
- utilisation incorrecte (manifestations sportives, etc.),
- connaissance insuffisante des effets résultants des caractéristiques du sol, en particulier sur les pentes (voir le point 11.6.3 « Travaux en pente »),
- mauvaise suspension des charges et mauvaise répartition des charges.

### 11.2 Préparation de la surface à tondre

1. Inspectez la surface à tondre avec soin avant de commencer le travail.
2. Enlevez les pierres, les bâtons, les os, les fils de fer, les jouets et tous les objets, qui pourraient être expulsés par la machine.
3. Veillez à ce que personne ne se trouve sur la surface à tondre.

### 11.3 Contrôle de la lame de tonte (fig. 9)

#### ⚠ AVERTISSEMENT !

##### Risque de blessures !

Après l'arrêt du moteur, la lame de tonte continue de tourner quelques secondes. Si vous touchez les pièces en rotation, vous risquez de vous blesser en vous coupant.

- Attendez que la lame de tonte soit immobilisée.
  - Ne freinez pas l'outil de coupe avec la main.
  - Portez des gants de protection.
  - Maintenez l'outil de coupe à l'écart de vos pieds.
1. Avant d'effectuer n'importe quel contrôle sur la lame de tonte, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact (30) du contact d'allumage (11).
  2. Relevez la carrosserie conformément aux indications en 10.1.
  3. Relevez légèrement le canal d'éjection (19) et tournez-le vers l'extérieur. La lame de tonte est maintenant accessible.
  4. Insérez une clé à douille de 12 mm (non fournie) dans la vis (35).
  5. Faites tourner la lame de tonte (6a) dans le sens horaire dans la zone visible et contrôlez-la.
  6. Vérifiez régulièrement si la lame de tonte (6a) est fixée correctement, est en bon état et est bien affûtée.
  7. Si ce n'est pas le cas, faites affûter ou remplacer la lame de tonte (34) par un atelier spécialisé.

### 11.4 Démarrage du moteur (fig. 10 + 11)

1. Contrôlez le niveau d'huile du moteur. Voir section 13.3.3.
2. Accrochez le panier (2). Voir section 9.4.
3. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
4. La faucheuse (11) doit être désactivée.
5. Appuyez sur la pédale de frein et d'embrayage (9) et actionnez le frein d'arrêt (8). Réglez la hauteur de coupe souhaitée (3). Voir section 11.6.1.
6. Placez le levier de déplacement (14) sur Neutre « N ».
7. Placez le levier de vitesse (12) sur « Starter manuel » lorsque les températures sont basses. Lorsque les températures sont plus élevées ou que le moteur est chaud, mettez-le à la vitesse maximale.
8. Tournez la clé de contact (30) dans le contact d'allumage (11) sur « Start » jusqu'à ce que le moteur démarre, laissez-la ensuite en position « On ».
9. Retirez éventuellement le levier de vitesse (12) de la position « Starter manuel » et réglez la vitesse souhaitée.

### 11.5 Démarrage avec la faucheuse désactivée

#### Attention ! Ne déplacez le levier de déplacement qu'à l'arrêt.

1. Enfoncez complètement la pédale de frein (9) lorsque vous êtes sur le régime « tortue », le plus bas. Cela permet de déverrouiller le frein d'arrêt (9).
2. Réglez la position de déplacement souhaitée.
3. Relâchez lentement la pédale de frein (9) pour que la tondeuse autoportée à essence se mette en mouvement.
4. Poussez le levier de vitesse (12) vers la position « lièvre » pour accélérer.
5. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la pédale de frein (9).

### 11.6 Tonte

#### ⚠ AVERTISSEMENT !

##### Risque d'accident en cas de marche arrière !

Si vous effectuez une marche arrière, soyez attentifs à ce qui se trouve derrière l'appareil !

- La marche arrière est réservée aux situations nécessaires !
- La marche arrière ne peut pas être enclenchée lorsque la faucheuse est activée.

#### Remarques concernant la tonte

- Vérifiez avant chaque tonte si la lame de tonte (34) est fixée correctement, est en bon état et est bien affûtée. Pour ce faire, portez toujours des gants de protection !
- Contrôlez la tondeuse, la lame de tonte et les autres pièces lorsque vous entrez en contact avec un corps étranger ou que l'appareil vibre plus que d'habitude.
- Il est possible de se brûler au contact du moteur, de l'échappement ou des éléments d'entraînement de la lame lorsqu'ils sont chauds. Donc, ne les touchez pas.
- Arrêtez de tondre lorsqu'il fait trop sombre ou lorsque que l'éclairage artificiel est insuffisant.
- Sur les routes ou à proximité de celles-ci, soyez attentifs à la circulation. Maintenez le canal d'éjection (19) à l'écart de la route.
- Évitez les endroits sur lesquels les roues patinent et où la tonte est incertaine.
- Avant toute marche arrière, assurez-vous qu'aucun enfant ne se trouve derrière vous.
- Effectuez uniquement des coupes avec des lames de tonte aiguisées et impeccables, afin que les brins d'herbe ne s'effilochent pas et que le gazon ne jaunisse pas.
- Afin d'obtenir une coupe homogène et propre, conduisez la tondeuse suivant une trajectoire aussi droite que possible. Avec cela, les bandes doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres, afin qu'il n'y ait pas de petites bandes résiduelles.
- Gardez la partie inférieure du boîtier de tonte propre et retirez impérativement les dépôts d'herbe. Les dépôts d'herbe compliquent le démarrage, réduisent la qualité de la coupe et l'éjection d'herbe.

#### 11.6.1 Réglage de la hauteur de coupe (fig. 10)

##### ⚠ Attention ! Le réglage de la hauteur de coupe doit uniquement être effectué avec la faucheuse à l'arrêt.

Sélectionnez la hauteur de coupe en fonction de la longueur de pelouse réelle. Effectuez plusieurs passages, de façon à ce que 4 cm de pelouse soient enlevées en un passage.

1. Enclenchez le levier de réglage de la hauteur de coupe (3) à la hauteur de coupe souhaitée.
2. 5 hauteurs de coupe différentes sont paramétrables.

**IMPORTANT :** pour le transport, l'outil de coupe doit toujours être sur la hauteur de coupe maximale (niveau 5).

### 11.6.2 Tonte/démarrage avec faucheuse activée (fig. 10, 11 + 12)

#### ⚠ AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure et d'endommagement de l'appareil !

Des objets peuvent être projetés, heurter des personnes et les blesser. Les objets rigides peuvent endommager le produit. En outre, les petites pierres et d'autres objets peuvent être projetés à au moins 15 mètres. Cela peut endommager les voitures, habitations et fenêtres.

- Lorsque vous effectuez des travaux de coupe, veillez à observer une distance de 30 m avec les autres personnes et les animaux.
- N'utilisez pas le produit pour retirer des objets des allées, etc.

#### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement !

Si vous ne nettoyez pas régulièrement le produit, des résidus de gazon/mauvaises herbes peuvent se coincer sous le bouclier de protection. Cela peut réduire les performances du produit et l'endommager à long terme.

- Nettoyez le produit après chaque utilisation.

#### Attention ! Ne changez de position de déplacement qu'à l'arrêt.

1. Enfoncez complètement la pédale de frein (9) lorsque vous êtes sur le régime « tortue », le plus bas. Le frein d'arrêt (8) doit être activé en position P (fig. 10).
2. Poussez lentement le levier de commande de la faucheuse (11) vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche afin d'actionner la faucheuse.
3. Enfoncez complètement la pédale de frein (9) lorsque vous êtes sur le régime « tortue », le plus bas. Cela permet de déverrouiller le frein d'arrêt (8).
4. Réglez la position de déplacement souhaitée (14).
5. Relâchez lentement la pédale de frein (9) pour que la tondeuse se mette en mouvement.
6. Poussez le levier de vitesse (12) vers la position « lièvre » pour accélérer.
7. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la pédale de frein (9).

### 11.6.3 Travaux en pente

#### ⚠ AVERTISSEMENT !

#### Risque d'erreur lors des déplacements sur les pentes !

Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez sur des pentes ! Aucune pente n'est « sûre ». Observez par conséquent les consignes de sécurité suivantes !

- Si les roues patinent ou que le véhicule reste bloqué en montant une pente, débrayez la faucheuse et les accessoires. Descendez ensuite la pente lentement et tout droit !
- Le risque de renversement de la tondeuse autoportée à essence est augmenté lorsque le panier est plein, en raison du poids !
- Dans les pentes, la bande de coupe doit s'effectuer perpendiculairement à la pente. Un glissement de la tondeuse peut être évité par une position oblique vers le haut.

- Les pentes sont l'une des principales causes d'accidents provoqués par une perte de contrôle de la tondeuse autoportée à essence et résultant en un basculement de l'appareil. Un tel accident peut provoquer des blessures graves voire mortelles.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil en pente en cas d'inclinaison supérieure à 10° (17,6%).
- Une inclinaison de pente de 10° correspond à un dénivelé de 17,6 cm sur 100 cm de long.
- Évitez de démarrer ou de vous arrêter en pente.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones comportant des pentes ou des trous, car l'appareil risque d'y basculer ou d'y glisser. Le risque de renversement ou de glissement augmente lorsque le sol est meuble ou humide.
- Déplacez-vous toujours dans le sens longitudinal des pentes. Les déplacements perpendiculaires augmentent le risque de basculement.
- Lors des déplacements sur les pentes, évitez tout changement de vitesse ou de direction brusque. Les travaux dans ce type de situation nécessitent une commande prudente, calme et régulière de la tondeuse autoportée à essence.
- Évitez tout changement de direction en pente. N'effectuez de virage en pente que lorsque c'est inévitable et, si possible, conduisez lentement et effectuez de larges boucles dans le sens de la pente.
- Ne tondez pas d'herbe humide, en particulier dans les pentes, car l'herbe humide réduit l'adhérence. La tondeuse autoportée à essence pourrait glisser et l'utilisateur en perdre le contrôle.
- Lorsque vous vous déplacez sur des pentes, il est interdit d'utiliser le point mort.
- Soyez particulièrement prudent si vous utilisez des accessoires en pente (modification de la répartition du poids sur l'appareil).
- Si les roues patinent ou que le véhicule reste bloqué en montant une pente, débrayez la lame de tonte ou les accessoires. Descendez ensuite la pente lentement et tout droit.
- N'essayez jamais de stabiliser la tondeuse autoportée à essence en posant un pied sur terre.
- Le poids du panier augmente le risque de basculement, surtout s'il est plein.
- Ne videz et ne soulevez jamais le panier sur un plan incliné.

### 11.6.4 Vidage du panier en position assise (fig. 12)

Si vous retrouvez des résidus de coupe au sol, c'est que le panier est plein et doit être vidé.

1. Désactivez la faucheuse (11) en poussant le levier de la faucheuse (11) vers l'arrière et vers la gauche.
2. Conduisez jusqu'à l'endroit où vous souhaitez vider le panier (2).
3. Appuyez à fond sur la pédale de frein (9) et activez le frein d'arrêt (8).
4. Placez le levier de déplacement (14) sur Neutre « N ».
5. Levez le panier (2) par la poignée, afin que ce dernier se vide.
6. Abaissez de nouveau le panier (2).

**Attention :** si le panier (2) n'est pas enclenché correctement, la faucheuse (11) ne peut pas être actionnée.

### 11.6.5 Décrochage du panier pour le vider (fig. 12)

Si vous retrouvez des résidus de coupe au sol, c'est que le panier est plein et doit être vidé.

#### **⚠ AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessures !**

Le démarrage non volontaire et inattendu du produit peut causer des blessures.

- Arrêtez le moteur avant de vider le panier.

1. Appuyez à fond sur la pédale de frein (9) et activez le frein d'arrêt (8).
2. Désactivez la faucheuse (11) en poussant le levier de la faucheuse (11) vers l'arrière et vers la gauche.
3. Placez le levier de déplacement (14) sur Neutre « N ».
4. Coupez le moteur en mettant la clé de contact (30) en position « Stop ». Retirez ensuite la clé de contact (30) du contact d'allumage (10).
5. Décrochez le panier (2) et videz ce dernier.
6. Raccrochez le panier (2).
7. Si le panier (2) n'est pas enclenché correctement, la faucheuse (11) ne peut pas être actionnée.

### 11.7 Arrêt de la tondeuse autoportée à essence

#### **⚠ AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure et de brûlures !**

Il est possible de se brûler au contact du moteur, de l'échappement ou des éléments d'entraînement de la lame lorsqu'ils sont chauds.

- Ne touchez pas les pièces brûlantes de la tondeuse autoportée à essence
- Lorsque vous arrêtez le moteur, veillez à ce que les pièces brûlantes ne puissent pas enflammer les objets ou matériaux situés à proximité.

#### **⚠ AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure et de renversement !**

La tondeuse autoportée à essence peut se renverser si elle n'est pas déposée sur une surface plane.

- Le risque de renversement ou de glissement augmente lorsque le sol est meuble ou humide.
- Lors de l'arrêt, soyez attentif à la course à vide de l'outil de coupe, qui peut nécessiter quelques secondes avant une immobilisation complète.

Arrêtez l'appareil de la manière suivante :

1. Appuyez à fond sur la pédale de frein (9) et actionnez le frein d'arrêt (8).
2. Avant de quitter le siège du conducteur, désactivez la faucheuse (11).
3. Réglez la hauteur de coupe (3) en position inférieure.
4. Pousser le levier de déplacement (14) en position « N ».
5. Coupez le moteur en mettant la clé de contact (30) en position « Stop » dans le contact d'allumage (10). Retirez ensuite la clé de contact (30) du contact d'allumage (10).
6. Conservez la clé de contact (30) dans un endroit auquel seules les personnes autorisées ont accès.
7. Assurez-vous que la tondeuse autoportée à essence est entièrement immobilisée avant de descendre.

### 11.8. Après la tonte

1. Laissez toujours le moteur refroidir avant de stocker la tondeuse autoportée à essence dans un espace clos.
2. Retirez toute trace d'herbes, de feuilles, de lubrifiant et d'huile avant l'entreposage. Ne posez pas d'autres objets sur la tondeuse.
3. Contrôlez toutes les vis et tous les écrous avant une nouvelle utilisation. Resserrez les vis lâches.
4. Videz le panier (2) avant toute nouvelle utilisation.
5. Retirez la clé de contact (30) du contact d'allumage (10).
6. Veillez à ce que la tondeuse autoportée à essence ne soit pas entreposée à côté d'une source de danger. L'échappement de gaz peut conduire à des explosions.
7. En cas de période de non-utilisation prolongée de la tondeuse autoportée à essence, videz le réservoir d'essence au moyen d'une pompe d'aspiration d'essence (non fournie).
8. Huilez et entretenez l'appareil.

## 12. Transport

#### **⚠ AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessures !**

Le démarrage non volontaire et inattendu du produit peut causer des blessures.

- Après le chargement, coupez le moteur et débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage lorsque le moteur a refroidi.
- Le poids du produit peut causer de graves blessures par écrasement.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous chargez et déchargez la tondeuse autoportée à essence dans un véhicule ou sur une remorque pour le transport.

Serrez toujours le frein d'arrêt (8) et débrayez l'entraînement de la faucheuse (11) ou des accessoires.

Lors du transport de la tondeuse autoportée à essence, observez la législation régionale, en particulier concernant la sécurité de chargement et le transport d'objets sur des surfaces de chargement.

La tondeuse autoportée à essence ne doit pas être remorquée. Pour le transport sur la voie publique, utilisez un véhicule ou une remorque adapté(e). Lors du transport, veillez à ce que la charge de transport du moyen de transport soit suffisante et à ce que la tondeuse autoportée à essence soit bien sécurisée.

Pendant le transport, gardez la surface de chargement et la zone autour du silencieux et du moteur à combustion exemptes de matériaux inflammables comme de la paille, des feuilles ou des amas d'herbe secs.

Après avoir chargé le produit, retirez toujours la clé de contact (30) du contact d'allumage (10) !

## 13. Nettoyage et maintenance

### ⚠ AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure et de brûlures !

Le produit pourrait démarrer de manière inattendue et causer des blessures. En outre, des températures de 80 °C ou supérieures pourraient survenir.

- Arrêtez le moteur avant tous les travaux de nettoyage et de maintenance.
- Laissez l'appareil refroidir avant d'effectuer des travaux sur le moteur à combustion, le pot d'échappement ou le silencieux – en particulier si vous effectuez des travaux de maintenance sur la faucheuse.
- Débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

#### Risque sanitaire !

L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.

- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement !

Si de l'eau pénètre dans le boîtier, cela risque d'endommager le moteur. En outre, le jet du nettoyeur haute pression peut endommager certaines pièces du produit.

- Nettoyez le produit avec un chiffon, une brosse, etc.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'arrosez pas avec un nettoyeur haute pression.

Plan de maintenance			
	après 10 heures de fonctionnement	après 25 heures de fonctionnement	toutes les 50 heures de fonctionnement
Filtre à air	nettoyage	nettoyage	remplacement
Bougie d'allumage	contrôle	nettoyage	remplacement

#### Contrôle par un professionnel nécessaire :

- lorsque la tondeuse autoportée à essence est passée sur un objet de grande taille,
- lorsque le moteur s'arrête soudainement,
- lorsque la lame de coupe est pliée (ne la redressez pas vous-même !),
- lorsque la transmission est endommagée.

### 13.1 Travaux de nettoyage :

#### ⚠ AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessures !

Le démarrage non volontaire et inattendu du produit peut causer des blessures.

- Avant les travaux de nettoyage et de maintenance, coupez le moteur et débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage lorsque le moteur a refroidi.

### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement !

Si vous ne nettoyez pas régulièrement le produit et ses accessoires, des résidus de gazon/mauvaises herbes peuvent se coincer sous la tondeuse autoportée à essence. Cela peut réduire les performances du produit et l'endommager à long terme.

- Nettoyez le produit avec un chiffon ou une brosse.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'arrosez pas avec un nettoyeur haute pression.
- Ne mettez pas d'huile sur les poignées afin de garantir un bon maintien.

### 13.2 Nettoyage de l'appareil à l'eau (fig. 16)

1. Placez l'embout de raccordement de flexible sur le raccord d'eau (5) de la tondeuse autoportée à essence et ouvrez le robinet d'eau.
2. Démarrez la tondeuse autoportée à essence et activez la faucheuse (11) en poussant le levier de la faucheuse (11) vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche. La barre de coupe rotative projette l'eau sur la partie inférieure de la tondeuse autoportée à essence pour la nettoyer.
3. Au bout d'env. 30 secondes, arrêtez à nouveau la tondeuse autoportée à essence et la faucheuse (11).
4. Fermez le robinet d'eau et retirez l'embout de raccordement de flexible.
5. Nettoyez la partie supérieure avec un chiffon (n'utilisez pas d'objets tranchants de type couteau !).

**Remarque :** L'élimination d'impuretés et d'herbe est le plus facile à effectuer directement après la tonte. Des résidus d'herbe séchés et des salissures peuvent conduire à une détérioration de la tonte. Contrôlez si le canal d'éjection d'herbe est libre de résidus d'herbe et éloignez-les en cas de besoin.

Ne nettoyez jamais la tondeuse au moyen d'un jet d'eau ou d'un nettoyeur haute pression. Le moteur doit rester sec.

Des détergents agressifs, comme des détergents à froid ou de l'essence à nettoyer ne doivent pas être utilisés.

Pour les travaux de nettoyage (sur le châssis de la tondeuse autoportée à essence p. ex.), ne vous approchez jamais d'une bordure ou d'un trou.

Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que le moteur à combustion, les ailettes de refroidissement, le compartiment de batterie, la zone autour du réservoir et le pot d'échappement soient exempts d'herbe, de feuille et d'huile d'écoulement (graisse).

Nettoyez toujours le panier.

### 13.3 Opérations de maintenance

Seules les opérations de maintenance décrites dans cette notice d'utilisation doivent être effectuées, tous les autres travaux doivent être effectués par un revendeur. Si vos connaissances sont insuffisantes ou que vous manquez d'outils, contactez toujours un revendeur.

Nous recommandons de faire effectuer les travaux de maintenance et les réparations par un revendeur.

Utilisez uniquement des outils et accessoires autorisés par le fabricant de cet appareil ou des pièces techniques similaires, afin d'éviter tout risque d'accident, de blessures et de dommages à l'appareil. En cas de question, contactez un revendeur.

Les propriétés des outils, accessoires et pièces de rechange d'origine sont parfaitement adaptées à l'appareil et aux exigences de l'utilisateur.

La tondeuse autoportée à essence doit être contrôlée une fois par an par un revendeur.

Les autocollants d'avertissement et de conseil doivent rester propres et lisibles. Remplacez les autocollants endommagés ou perdus par de nouveaux autocollants d'origine. Si vous remplacez un composant par un nouveau, veillez à ce que le même autocollant soit apposé sur le nouveau composant.

Pour des raisons de sécurité, les composants qui transportent du carburant (conduite de carburant, robinet de carburant, réservoir de carburant, bouchon de réservoir, raccords, etc.) doivent régulièrement être contrôlés pour détecter les dommages et zones non étanches et éventuellement remplacés par un spécialiste.

Avant de commencer des travaux sur ou à proximité de composants électriques, débranchez le câble de raccordement de la batterie (24) du câble de raccordement moteur (24a).

L'appareil est doté de nombreux dispositifs de sécurité. Ces dispositifs ne doivent pas être retirés ou modifiés (pontés, etc.) et doivent être contrôlés à intervalles réguliers. Les travaux sur les équipements de sécurité ne doivent être effectués que par un spécialiste.

Veillez à ce que les écrous, boulons et vis, en particulier la vis de fixation de la lame, soient bien serrés afin de garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.

Contrôlez régulièrement l'usure, les éventuels dommages et le bon fonctionnement du dispositif de collecte d'herbe (panier, canal d'éjection, etc.).

Les travaux sous la machine requièrent une vigilance accrue en raison du poids de la tondeuse autoportée à essence. Sur ce point, contactez votre revendeur,

Contrôlez la bonne fixation des roues avant et arrière.

Maintenez toujours la tondeuse autoportée à essence et les accessoires dans un état irréprochable, tous les dispositifs de sécurité doivent être présents et en bon état de fonctionnement.

Contrôlez régulièrement le fonctionnement des freins (toutes les 25 heures de fonctionnement) et, au besoin, faites effectuer les réglages nécessaires ou les opérations de maintenance par un atelier spécialisé.

### 13.3.1 Essieux de roue et moyeux de roue

Pour garantir la bonne mobilité des roues, nous recommandons de nettoyer et de graisser légèrement les essieux de roue et les moyeux de roue au moins chaque saison.

#### REMARQUE :

Les roues avant et arrière (7 + 4) doivent être démontées pour lubrifier les essieux et les moyeux.

### 13.3.2 Remplacement de la lame de tonte

Pour des raisons de sécurité, ne faites remplacer, affûter, équilibrer et monter votre lame de tonte que par un atelier spécialisé agréé. Pour des performances optimales, nous recommandons de faire contrôler la lame de tonte une fois par an.

### 13.3.3 Contrôle du niveau d'huile (fig. 8)

#### ⚠ DANGER !

#### Risque d'incendie et d'explosion !

Lors du remplissage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.

- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Maintenez-le à l'écart de la chaleur, des flammes et des étincelles.
- Remplissez le réservoir de carburant uniquement à l'extérieur.
- Portez des gants de protection.
- Éviter tout contact cutané ou oculaire.
- Démarrez le produit à une distance d'au moins 3 m de la zone de remplissage de carburant.
- Surveillez les éventuelles fuites. Si de l'essence s'écoule, ne démarrez pas le moteur.

#### ⚠ AVERTISSEMENT !

#### Risque sanitaire !

L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.

- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

#### REMARQUE !

#### Endommagement du produit

Le fonctionnement du produit sans huile moteur/huile pour engrenages ou avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.

- Avant chaque mise en service, faites l'appoint d'essence et d'huile. Le produit est livré sans huile moteur et sans huile pour engrenages.
- Utilisez uniquement de l'huile moteur SAE 30.

#### REMARQUE !

#### Dommmages environnementaux !

L'huile qui s'écoule peut polluer durablement l'environnement. Ce liquide est très toxique et peut rapidement polluer l'eau.

- Ne faites l'appoint/la vidange d'huile que sur une surface plane et solide.
- Utilisez une tubulure de remplissage ou une trémie.
- Collectez l'huile de vidange dans un récipient adapté.
- Essuyez immédiatement et minutieusement toute huile renversée et éliminez le chiffon selon les dispositions locales.



- Éliminez l'huile conformément aux dispositions locales.

1. Placez la tondeuse autoportée à essence sur une surface plane et droite.
2. Retirez la clé de contact (30) du contact d'allumage (10).
3. Relevez la carrosserie conformément aux indications en 10.1 (fig. 7).
4. Dévissez le couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile (22) en le tournant vers la gauche et essuyez-le.
5. Revissez le couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile (22) jusqu'à la butée dans la tubulure de remplissage.
6. Retirez le couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile (22) et lisez le niveau d'huile en position horizontale. Le niveau d'huile doit se situer entre les références max. et min. de la jauge d'huile (22).

### 13.3.4 Vidange d'huile

La vidange d'huile de moteur doit être effectuée avant le début de la saison avec le moteur chaud et à l'arrêt.

Utilisez uniquement de l'huile moteur (SAE 30).

1. Placez la tondeuse autoportée à essence sur une surface plane et droite.
2. Relevez la carrosserie conformément aux indications en 10.1 (fig. 7).
3. Dévissez le couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile (22) en le tournant vers la gauche.
4. Avec l'injecteur fourni (26), aspirez l'huile de moteur à travers la tubulure de remplissage.
5. Faites l'appoint d'huile moteur neuve et contrôlez le niveau d'huile (voir 13.3.3).

L'huile usagée doit être éliminée conformément à la réglementation en vigueur.

### 13.3.5 Maintenance du filtre à air (fig. 13)

#### ⚠ DANGER !

#### Risque d'incendie et d'explosion !

En cas de mauvais nettoyage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.

- Nettoyez le filtre à air uniquement en tapotant dessus.
- Ne nettoyez jamais le filtre à air à l'essence ou à l'aide d'un solvant inflammable.

#### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement !

Le fonctionnement du moteur sans élément filtrant peut endommager le moteur.

- Ne faites pas tourner le moteur sans filtre à air.

Les filtres à air (18a) encrassés réduisent la puissance du moteur en raison d'une alimentation en air trop faible vers le carburateur. Pour cette raison, un contrôle régulier est indispensable.

Le filtre à air doit être contrôlé toutes les 25 heures de service et doit être nettoyé en cas de besoin. En cas d'air fortement chargé de poussière, le filtre à air doit être vérifié plus souvent.

1. Relevez la carrosserie conformément aux indications en 10.1.
2. Dévissez la vis (36) du boîtier de filtre à air (18) et enlevez le boîtier.

3. Nettoyez le filtre à air (18a) uniquement en tapotant dessus.
4. Montez le boîtier de filtre à air (18) et le filtre à air (18a) en procédant dans l'ordre inverse.

### 13.3.6 Maintenance de la bougie d'allumage (fig. 1)

Contrôlez la bougie d'allumage pour la première fois après 10 heures de fonctionnement et, si nécessaire, nettoyez-les avec une brosse en cuivre. Remplacez ensuite la bougie d'allumage toutes les 50 heures de fonctionnement au besoin.

1. Débranchez le connecteur de bougie d'allumage (20) en le faisant tourner.
2. Retirez la bougie d'allumage (20a) avec une clé à bougie d'allumage (a).

Réglez la distance entre les électrodes à l'aide d'un cale de mesure à 0,75 mm (0,030»). Remettez la bougie d'allumage (20a) et veillez à ne pas trop la serrer.

### 13.3.7 Remplacement du fusible (fig. 14)

Le démarrage électrique est sécurisé par un fusible 10A (29).

**N'utilisez jamais d'autre fusible et ne le pontez jamais.**

1. Relevez la carrosserie conformément aux indications en 10.1 (fig. 7).
2. Ouvrez le support du fusible (29a)
3. Retirez le fusible défectueux (29) du support (29a).
4. Mettez le nouveau fusible 10A (29) en place.
5. Fermez le support du fusible (29a).

### 13.3.8 Chargement de la batterie

La pile est chargée pendant le fonctionnement. Toutefois, en raison d'un démarrage répété, il peut s'avérer nécessaire de charger la batterie au moyen du chargeur (25) fourni :

1. Insérez le connecteur dans la prise de chargement (15) et le chargeur (25) dans une prise de courant. 230 V~/50 Hz
2. Chargez la pile pendant au moins 5 heures.

### 13.3.9 Chargement de la batterie avec un chargeur de voiture (fig. 15)

#### ⚠ DANGER !

#### Danger dû à un mauvais chargement de la batterie de démarrage !

Une tension de chargement excessive peut faire exploser la batterie de démarrage.

- Le courant de charge du chargeur ne doit pas dépasser 5 A et la tension de charge ne doit pas dépasser 14,4 V.
- Lors des travaux sur la batterie, retirez toujours la clé de contact (30) du contact d'allumage (10).

#### Attention !

#### Risque de court-circuit !

Pour éviter un court-circuit, débranchez toujours le câble moins (-) de la batterie (16a) en premier et rebranchez-le en dernier.

- Lors des travaux sur la batterie (16a), retirez toujours la clé de contact (30) du contact d'allumage (10).
- Respectez la polarité.

Vous pouvez également charger la batterie avec le câble de chargement (28) joint à un chargeur de voiture usuel pour batteries à plomb de 12V.

1. Pour ce faire, débranchez le câble de raccordement de la batterie (24) du câble de raccordement moteur (24a). (fig. 9)
2. Branchez le câble de chargement fourni (28) sur la batterie (16a). Raccordez le câble noir au pôle moins (-) et le câble rouge au pôle plus (+) du chargeur.

#### **Attention !**

#### **Risque de court-circuit !**

Lors du raccordement/débranchement du câble de raccordement de la batterie (24), veillez à ce que les pôles (+/-) ne se touchent pas et ne touchent pas le châssis.

Pour éviter un court-circuit, débranchez toujours le câble moins (-) en premier et rebranchez-le en dernier sur le chargeur.

Stockez toujours la tondeuse autoportée à essence avec la batterie entièrement chargée (16a).

### **13.3.10 Contrôle de la pression de gonflage des pneus**

1. Contrôlez la pression de gonflage des pneus avant le démarrage (voir également 10.4) !
1. Contrôlez la pression de gonflage des pneus à l'aide d'une pompe à pied du commerce (non fournie) à intervalles réguliers.
2. Au besoin, ajustez la pression des pneus en utilisant une pompe à pied du commerce (non fournie) en prenant soin de retirer au préalable les enjoliveurs (4a + 7a) et le capuchon de la valve. La pression de gonflage des pneus correcte est de 1,3 bar sur les roues avant (7) et de 1,8 bar sur les roues arrière (4).
3. Important : En cas de pression de gonflage des pneus trop faible, le risque d'endommagement de soupapes et ainsi de tuyaux est augmenté.

**Remarque :** si vous remarquez que les pneus ou les roues sont endommagés, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

### **13.3.11 Réparation**

Assurez-vous après toute réparation ou travail de maintenance que toutes les pièces relatives à la sécurité sont bien montées et en état irréprochable. Placez les pièces dangereuses hors de portée des autres personnes et des enfants.

Attention : la loi allemande de responsabilité produit décharge le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages dus à des réparations incorrectes ou à la non-utilisation de pièces de rechange d'origine.

Faites-les effectuer dans un atelier de service après-vente ou un spécialiste dûment autorisé. Il en va de même pour les accessoires.

#### **Remarque importante en cas de réparation :**

Lors du retour de l'appareil en vue d'une réparation, celui-ci, pour des raisons de sécurité, doit être expédié à la station d'entretien sans huile ni essence.

### **13.3.12 Commande de pièces de rechange**

Les informations suivantes sont nécessaires pour commander des pièces de rechange :

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil

#### **Pièces de rechange / accessoires**

Lame de tondeuse à gazon - Numéro d'article :

7911200616

Réf. de la batterie :

5911235066

### **13.3.13 Informations de service**

Notez que, pour ce produit, les composants suivants sont soumis à une usure naturelle ou due à l'utilisation et que les composants suivants sont nécessaires en tant que consommables.

Pièces d'usure\* : bougie d'allumage, filtre à air, filtre à essence, lame de tonte, courroie trapézoïdale, batterie, fusible, pneus

\* ne sont pas des composants obligatoires de la livraison !

## **14. Stockage**

### **⚠ DANGER !**

#### **Risque d'incendie et d'explosion !**

Le stockage du produit à proximité d'éventuelles sources d'ignition présente un risque d'incendie et d'explosion. Cela cause de graves blessures voire la mort.

- Éliminez les éventuelles sources d'ignition, comme les fours, les chauffe-eau au gaz, les sècheurs à gaz, etc.

### **REMARQUE !**

#### **Risque d'endommagement !**

Le stockage incorrect du produit peut endommager le moteur.

- Stockez le produit à l'abri des saletés, de la poussière et de l'humidité.

### **14.1 Stockage en cas de non-utilisation prolongée**

Laissez refroidir le moteur avant de déposer l'appareil dans un espace clos.

Stockez la tondeuse autoportée à essence avec le réservoir vide et stockez votre essence à l'écart, dans une pièce verrouillée et bien aérée.

Ne stockez jamais l'appareil avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment, où des vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou des étincelles. Si vous devez vider le réservoir de carburant (arrêt hivernal p. ex.), videz-le à l'extérieur (videz le réservoir en laissant tourner le moteur à combustion à l'extérieur).

Stockez la tondeuse autoportée à essence en parfait état de fonctionnement.

La clé de contact (30) doit toujours être retirée du contact d'allumage (10) et stockée dans un endroit sûr afin d'empêcher toute utilisation interdite ou non conforme par des enfants ou d'autres personnes.

Nettoyez minutieusement la tondeuse autoportée à essence avant le stockage (arrêt hivernal p. ex.). Les amas d'herbe secs et les feuilles à proximité du silencieux peuvent facilement prendre feu. **Risque d'ignition !**

Laissez toujours l'appareil refroidir complètement avant de le recouvrir.

Effectuez tous les travaux de maintenance nécessaires avant le stockage.

Si vous n'utilisez pas la tondeuse autoportée à essence pendant une période prolongée, avant de commencer des travaux sur ou à proximité de composants électriques, débranchez le câble de raccordement de la batterie (24) du câble de raccordement moteur (24a). Nous recommandons de démonter la batterie (16a) et de la stocker entièrement chargée dans une pièce sèche et verrouillée.

#### 14.1.1 Démontage de la batterie (fig. 9)

1. Pour ce faire, débranchez le câble de raccordement de la batterie (24) du câble de raccordement moteur (24a). (fig. 9).
2. Desserrez ensuite les deux vis (16b) du couvercle de la batterie (16) à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni).
3. Retirez la batterie (16a) ainsi que le couvercle de la batterie (16).

Assurez-vous que les batteries ne peuvent pas être utilisées par des personnes non autorisées (enfants p. ex.).

**Chargez la batterie (16a) 1 à 2 fois pendant l'hiver, afin de vous assurer qu'elle maintienne sa pleine capacité de chargement. Un mauvais stockage peut endommager la batterie (16a) et est exclu de la garantie.**

#### 14.2 Aspiration de l'essence avec une pompe d'aspiration de carburant

1. Placez un récipient de collecte sous le flexible de la pompe d'aspiration de carburant (non fourni).
2. Dévissez le couvercle de réservoir (17) et retirez-le.
3. Faites passer le flexible de la pompe d'aspiration de carburant dans le réservoir d'essence et aspirez toute l'essence à l'aide de la pompe d'aspiration de carburant.
4. Revissez le couvercle de réservoir (17).

## 15. Élimination et recyclage

L'appareil est livré sous emballage afin d'être protégé des dommages liés au transport. Cet emballage est une matière première. En tant que telle, il est réutilisable ou peut rejoindre le cycle de revalorisation des matières premières.

L'appareil et ses accessoires sont fabriqués en différents matériaux, par exemple, métal et matières plastiques. Éliminez les éléments défectueux en les plaçant dans les déchets spéciaux. Renseignez vous auprès de votre négociant spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune !



**L'emballage est composé de matériaux écologiques que vous pouvez déposer auprès d'un centre de recyclage local.**

**Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil utilisé, adressez-vous aux autorités communales ou municipales.**

#### Les appareils usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !



Ce symbole signifie que le produit ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères, conformément à la « Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) » et aux lois nationales. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte prévu à cet effet. Cela peut se faire en rendant l'appareil lors de l'achat d'un produit similaire ou en le déposant auprès d'un point de collecte habilité à recycler les appareils électriques et électroniques usés. Une manipulation incorrecte des appareils usés peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé en raison des matières dangereuses souvent contenues dans les appareils électriques et électroniques usés. Une mise au rebut correcte du produit vous permet en outre de participer à une utilisation efficace des ressources naturelles.

Les informations relatives aux points de collecte pour appareils usés sont disponibles auprès de la mairie, des services de collecte locaux, de tout point habilité à éliminer les appareils électriques et électroniques usés ainsi qu'auprès de votre service de collecte des déchets.

#### Les piles et batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères !



En tant qu'utilisateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles et les batteries, qu'elles contiennent des substances nocives\* ou non, auprès d'un point de collecte de votre commune/quartier ou de le déposer dans un commerce afin qu'elles puissent être éliminées de manière respectueuse de l'environnement.

\* signalées par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

- Retirez les batteries de l'appareil avant d'éliminer l'appareil et les batteries.

## 16. Dépannage

### Recherche des erreurs

Le tableau énumère les pannes possibles, leur cause probable et les possibilités de résolution. Si le problème persiste, faites appel à un spécialiste.

#### ⚠ PRUDENCE !

Arrêtez tout d'abord le moteur et retirez le câble d'allumage avant toute inspection ou réglage.

#### ⚠ PRUDENCE !

Si après un réglage ou une réparation, le moteur a tourné quelques minutes, pensez au fait que le pot d'échappement et d'autres pièces sont chaudes. Donc, ne les touchez pas afin d'éviter des brûlures.

Panne	Cause possible	Remède
<b>Fonctionne avec des ratées, fortes vibrations de l'appareil</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vis desserrées</li> <li>• Fixation lâche de la lame de tonte</li> <li>• lame de tonte non équilibrée</li> <li>• Courroie trapézoïdale endommagée</li> <li>• Canal d'éjection obstrué</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez les vis</li> <li>• Contrôler la fixation de la lame de tonte</li> <li>• Faire remplacer la lame de tonte par un atelier spécialisé</li> <li>• Remplacer la courroie trapézoïdale</li> <li>• Nettoyer le canal d'éjection</li> </ul>
<b>Le moteur ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mauvais ordre de démarrage</li> <li>• Mauvais réglage du starter manuel</li> <li>• Levier du frein-moteur non appuyé</li> <li>• Mauvaise position de l'accélérateur</li> <li>• Bougie d'allumage défectueuse</li> <li>• Réservoir à essence vide</li> <li>• Câbles Bowden trop longs</li> <li>• Mauvais carburant, entreposage sans vidange du réservoir d'essence, mauvaise sorte d'essence</li> <li>• Bougie d'allumage encrassée (résidus de charbon sur les électrodes), écart entre les électrodes trop grand</li> <li>• La bougie d'allumage est mouillée par l'essence (moteur noyé).</li> <li>• Moteur défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la procédure de démarrage</li> <li>• Contrôler le réglage du starter manuel</li> <li>• Appuyez sur le levier du frein</li> <li>• Contrôlez le paramétrage</li> <li>• Remplacez la bougie d'allumage</li> <li>• Remplissez de carburant</li> <li>• Procéder au réglage ultérieur des câbles Bowden par écrou-raccord.</li> <li>• Vider le réservoir d'essence et le carburateur. Faire l'appoint d'essence fraîche.</li> <li>• Nettoyer la bougie, contrôler la capacité calorifique de la bougie, éventuellement renouveler la bougie, réglage 0,6-0,8 mm</li> <li>• Sécher la bougie et la réinsérer.</li> <li>• Consultez un réparateur</li> </ul>
<b>Le moteur à combustion chauffe beaucoup.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ailettes de refroidissement encrassées.</li> <li>• Niveau d'huile moteur insuffisant.</li> <li>• Courroie trapézoïdale usée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyer les ailettes de refroidissement.</li> <li>• Contrôler le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur.</li> <li>• Remplacer la courroie trapézoïdale</li> </ul>
<b>L'appareil ne se déplace pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmission débrayée</li> <li>• Courroie trapézoïdale (transmission) décrochée</li> <li>• Courroie trapézoïdale (transmission) usée ou endommagée</li> <li>• Clavette manquante entre l'essieu arrière et les roues arrière</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Embrayer la transmission (étrier de point mort)</li> <li>• Accrocher la courroie trapézoïdale (transmission)</li> <li>• Remplacer la courroie trapézoïdale (transmission)</li> <li>• Monter la clavette</li> </ul>
<b>Le moteur fonctionne avec des ratées</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtre à air encrassé</li> <li>• Bougie d'allumage encrassée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyer le filtre à air</li> <li>• Nettoyer la bougie d'allumage</li> </ul>
<b>Le gazon vire au jaune, coupe irrégulière</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lame de tonte émoussée</li> <li>• Hauteur de coupe trop basse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affûter la lame de tonte</li> <li>• Régler la bonne hauteur</li> </ul>
<b>L'éjection d'herbe n'est pas correcte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur de coupe trop basse</li> <li>• lame de tonte usée</li> <li>• Bac collecteur bouché</li> <li>• Canal obturé</li> <li>• Herbe trop mouillée</li> <li>• Vitesse de conduite trop élevée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez à la hauteur correcte</li> <li>• Remplacer la lame de tonte</li> <li>• Vider le panier ou retirer l'obstruction</li> <li>• Nettoyer le canal d'éjection</li> <li>• Tondre sous temps sec</li> <li>• Sélectionner une vitesse inférieure</li> </ul>
<b>La tondeuse ne démarre pas avec le démarrage électrique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile déchargée</li> <li>• Fusible grillé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charger la pile</li> <li>• Remplacer le fusible</li> </ul>

<b>Réduction de la puissance du moteur pendant la tonte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vitesse de conduite trop élevée par rapport à la hauteur de coupe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduire la vitesse de conduite et augmenter la hauteur de coupe</li> </ul>
<b>Puissance de freinage insuffisante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le frein n'est plus réglé correctement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacter le commerçant spécialisé/le service après-vente</li> </ul>

## 17. Certificat de garantie

### Chère Cliente, Cher Client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si cet appareil devait toutefois ne pas fonctionner impeccablement, nous en serions désolés. Dans un tel cas, nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bulletin de garantie ou vous adresser au marché de la construction le plus proche. Pour faire valoir une demande de garantie, ce qui suit est valable :

1. Les conditions de garantie règlent les prestations de garantie supplémentaires. Vos droits de garantie légaux ne sont en rien altérés par la garantie présente. Notre prestation de garantie est gratuite.
2. La prestation de garantie s'applique exclusivement aux défauts occasionnés par des vices de fabrication ou de matériau et est limitée à l'élimination de ces défauts ou encore au remplacement de l'appareil. Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Un contrat de garantie ne peut avoir lieu dès lors que l'appareil est utilisé à des activités dans des entreprises professionnelles, artisanales ou industrielles ou toute autre activité du même genre. Sont également exclus de notre garantie : les prestations de substitution de dommages dus aux transports, les dommages occasionnés par le non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation non conforme, du non-respect du mode d'emploi (comme par exemple le raccordement à une mauvaise tension réseau ou à un mauvais type de courant), les applications abusives ou non conformes (comme par exemple une surcharge de l'appareil ou encore l'emploi d'accessoires non homologués), le non-respect des prescriptions de maintenance et de sécurité, l'infiltration de corps étrangers dans l'appareil (comme par exemple du sable, des pierres ou de la poussière), l'emploi de la force ou l'influence extérieure (comme par exemple les dommages dus à une chute), ainsi que l'usure normale conforme à l'utilisation. Ceci est particulièrement valable pour les accumulateurs pour lesquels nous offrons toutefois une période de garantie de 12 mois.

Le droit à la garantie disparaît dès lors que des interventions ont lieu sur l'appareil.

3. Le délai de garantie s'élève à 3 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie, dans les deux semaines suivant le moment auquel le défaut a été reconnu. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté.
4. Pour faire valoir votre droit à la garantie, contactez le service après-vente à l'adresse indiquée ci-dessous. Si vous formulez votre réclamation pendant la période de validité de la garantie, nous vous ferons parvenir un bon de retour qui vous permettra de nous retourner sans frais l'appareil défectueux. Décrivez la raison de la réclamation le plus précisément possible. Si le défaut de l'appareil est compris dans notre prestation de garantie, nous vous retournerons sans délai un appareil réparé ou encore un nouveau.

#### Hotline du service (FR):

00800 4003 4003  
(0,00 €/Min.)

#### Email du service (FR):

service.FR@schepbach.com

#### Adresse du service (FR):

Schepbach France Strassburg  
2, Impasse Jean Millot  
FR - 6700 Strasbourg









À l'adresse [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres, les vidéos de produit et les logiciels d'installation.































Le QR-Code vous permet d'accéder directement à la page de service Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et d'ouvrir votre notice d'utilisation à l'aide du numéro d'article (IAN) 381143\_2104.









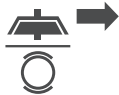















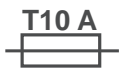





1.	Verklaring van de symbolen op het apparaat .....	74
2.	Inleiding .....	78
3.	Beschrijving van het apparaat .....	78
4.	Inhoud van de levering (afb. 2) .....	78
5.	Beoogd gebruik .....	79
6.	Veiligheidsvoorschriften .....	79
7.	Technische gegevens .....	82
8.	Uitpakken.....	83
9.	Montage.....	83
10.	Voor de ingebruikname .....	84
11.	Bediening.....	86
12.	Transport.....	89
13.	Reiniging en onderhoud .....	89
14.	Opslag.....	92
15.	Afvalverwerking en hergebruik .....	93
16.	Verhelpen van storingen .....	94
17.	Garantiebewijs.....	95
18.	Explosietekening.....	143
19.	Conformiteitsverklaring .....	152

## 1. Verklaring van de symbolen op het apparaat

	(NL) (BE)	Neem voor het gebruik alle veiligheidsvoorschriften in acht.
	(NL) (BE)	Zorg ervoor dat u voor de ingebruikname de volledige tekst van de gebruikshandleiding doorleest en begrijpt.
	(NL) (BE)	<b>Gevaar voor letsel!</b> Niet over steile hellingen van meer dan 10° (17%) rijden of maaien. Niet in de lengterichting rijden of maaien. <b>Kantelgevaar!</b>
	(NL) (BE)	Apparaat nooit zonder vangkorf gebruiken.
	(NL) (BE)	Gevaar door wegslingerende onderdelen bij een draaiende motor. Neem absoluut de veiligheidsafstand in acht.
	(NL) (BE)	Zorg ervoor dat andere personen voldoende veiligheidsafstand aanhouden. Houd onbevoegde personen uit de buurt van het apparaat.
	(NL) (BE)	Haal altijd de voedingsstekker eruit, voordat u onderhoud gaat uitvoeren.
	(NL) (BE)	Houd uw handen en voeten uit de buurt van het roterende maaiemes.
	(NL) (BE)	Houd uw handen en voeten uit de buurt van het roterende maaiemes.
	(NL) (BE)	Belangrijk. De uitlaatgassen zijn giftig, gebruik de motor daarom niet in niet-geventileerde bereiken.
	(NL) (BE)	Let op hete oppervlakken - gevaar voor brandwonden.
	(NL) (BE)	Gehoor- en oogbescherming gebruiken!
	(NL) (BE)	Veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen, nauwsluitende kleding dragen.
	(NL) (BE)	LET OP! Bedrijfsmiddelen zijn brandgevaarlijk en explosief - gevaar voor brandwonden.



		Tankinhoud
		Vermogen
		Cilinderinhoud
		toerental
		Volume vangkorf
		Maaihoogteverstelling min. max.
		Max. snelheid
		max. hangneiging
		max. breedte
		Gewicht
		Motorolie
		Niet bij een hete of lopende motor tanken.
		Lang maaiemes. Max. zaagbreedte.
		Gegarandeerd geluidsvermogensniveau
		Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning.

		Het product voldoet aan de geldende EU-bepalingen.
		Voor alle werkzaamheden aan het apparaat de contactsleutel verwijderen en de aanwijzing van deze handleiding in acht nemen.
		Oplaadbus 12V-gelijkstroom
		STOP: De motor uitzetten ON: Bedrijf START: Start
		Rem- en koppelingspedaal
		blokkeerrem
		Choke/Toerentalregelaar
		Schakeling gang vooruit
		Neutraal
		Gang achteruit
		5-voudige snijhoogteverstelling
		Maaiwerk aan/uit
		Apparaatzekering
		Beschermingsklasse II
		Afgedankte apparatuur mogen niet bij het huisvuil.

GEVAAR!	NL BE	Signaalwoord voor aanduiding van een direct aanwezige, gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstige verwondingen tot gevolg heeft.
WAARSCHUWING!	NL BE	Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood of ernstige verwondingen kan leiden.
VOORZICHTIG!	NL BE	Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot geringe of matige verwondingen kan leiden.
AANWIJZING	NL BE	Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, materiële schade aan producten of eigendommen tot gevolg kan hebben.

## 2. Inleiding

### FABRIKANT:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### GEACHTE KLANT,

Wij wensen u veel plezier en succes bij het werken met uw nieuwe apparaat.

### AANWIJZING:

De fabrikant van dit apparaat is volgens de van kracht zijnde wet inzake productaansprakelijkheid niet aansprakelijk voor schade die aan dit apparaat of door dit apparaat ontstaan bij:

- ondeskundige behandeling,
- Het niet in acht nemen van de gebruikshandleiding
- reparaties door derden, niet geautoriseerde vakmensen
- inbouw en vervanging van niet-originele reserveonderdelen
- Niet-beoogd gebruik
- uitvallen van de elektrische installatie bij het niet in acht nemen van de elektrische voorschriften en VDE-voorschriften 0100, DIN 57113 / VDE0113.

### Let op:

Lees voor de montage en voor de inbedrijfstelling de complete tekst van de gebruikshandleiding door.

De gebruiksaanwijzing is bedoeld om het gemakkelijker te maken, uw apparaat te leren kennen en de beoogde toepassingsmogelijkheden van het apparaat te benutten.

De gebruikshandleiding bevat belangrijke aanwijzingen, hoe u met het apparaat veilig, vakkundig en economisch werkt en hoe u gevaren vermindert, reparatiekosten uitspaart, uitvaltijden vermindert en de betrouwbaarheid en levensduur van het apparaat verhoogt.

Aanvullend op de veiligheidsbepalingen van deze gebruikshandleiding moet u absoluut de voor de werking van het apparaat geldende voorschriften van uw land in acht nemen.

Bewaar de gebruikshandleiding bij het product in een plastic hoes, beschermd tegen vuil en vocht. De gebruikshandleiding moet door elke bediener van de machine voor aanvang van de werkzaamheden worden gelezen en zorgvuldig worden nageleefd.

Aan het apparaat mogen alleen personen werken, die voor het gebruik van het apparaat geïnstrueerd en over de daarmee verbonden gevaren geïnformeerd zijn. De vereiste minimumleeftijd moet aangehouden worden.

Naast de in deze gebruikshandleiding opgenomen veiligheidsvoorschriften en de bijzondere voorschriften van uw land moet u de algemeen erkende technische voorschriften in acht nemen voor de werking van machines van hetzelfde type.

Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen of schade, veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding of de veiligheidsvoorschriften.

## 3. Beschrijving van het apparaat

1. Bestuurdersstoel
2. Vangkorf
3. Maaihoogte-instelling
4. Wielen achter
- 4a. Wieldoppen achter
5. Wateraansluiting
6. Maaiwerk (bescherming)
- 6a. Maaimes
7. Wielen voor
- 7a. Wielkappen voor
8. Blokkeerrem
9. Rem-/koppelingspedaal
10. Contactslot
11. Maaiwerk aan/uit
12. Toerentalhendel
13. Stuurwiel
14. Schakeling versnelling
15. Laadbus accu
16. Batterijdeksel
- 16a. Accu
- 16b. Schroeven (accu)
17. Tankdop
18. Luchtfilterhuis
- 18a. Luchtfilter
19. Uitwerpkanaal
20. Bougiestekker
- 20a. Bougie
21. Uitlaat
22. Olietankdop met peilstok
23. V-snaar
24. Accu-aansluitkabel
- 24a. Motoraansluitkabel
25. Oplader
26. Spuut
27. Trechter
28. Laadkabel voor autolader
29. Zekering 10A
- 29a. Houder zekering
30. Contactsleutel
31. Bevestigingshaak
32. Steunen voor stuurinrichting
33. Schroeven (vangkorf)
34. Versterkingssteunen
35. Schroef (riemwiel)
36. Schroef (luchtfilter)

## 4. Inhoud van de levering (afb. 2)

- Benzine opzitmaaier
- Stoel (1)
- Vangkorf (2)
- Stuurkolom met stuurwiel (13)
- Schakelhendel maaier (11)
- Oplader (25)
- Accu (16a)
- Injectie 100 ml naar olieafzuiger met slang (26)
- Trechter (27)
- Laadkabel voor autolader (28)
- Zekering 10A (29)

- Contactsleutel 2x (30)
- Gebruikshandleiding

Gereedschap:

- Bougiesleutel (a)
- Steeksleutel 16/13 (b)
- Steeksleutel 12/10 (c)
- Steeksleutel 10/8 (d)

Montagemateriaal:

- 1x spanhuls Ø6 x 35 voor stuurkolom (e)
- 1x lenskopbout M4x20 met moer M4 voor schakelhendel maaier (f)
- 1x pen Ø 8 mm voor kantelbeveiliging (g)
- Veiligheidsplitpen (h)
- 4x zeskantbout M8x16 met ringen voor stoelbevestiging (i)

## 5. Beoogd gebruik

De machine voldoet aan de geldende EG-machinerichtlijn.

### Let op – Gevaar voor ongevallen!

De benzine-opzitmaaier is uitsluitend bedoeld voor grasmaaien, elk ander gebruik is niet toegestaan.

Voor werkopname moeten alle beschermings- en veiligheidsvoorzieningen op de machine zijn gemonteerd.

- De bedieningspersoon is in de werkomgeving verantwoordelijk voor derden.
- De machine is vervaardigd voor bediening door één persoon.
- Neem alle veiligheidsinformatie op de machine in acht.
- Alle veiligheids- en gevareninstructies op de machine moeten altijd volledig en in leesbare staat worden gehouden.
- Machine uitsluitend in technisch probleemloze toestand en voor het beoogd gebruik, veiligheids- en gevarenbewust, volgens de gebruikshandleiding gebruiken!
- In het bijzonder storingen, die de veiligheid kunnen benaderen, direct (laten) verhelpen!
- De veiligheids-, werk- en onderhoudsvorschriften van de fabrikant alsook de in de technische gegevens aangegeven afmetingen moeten in acht worden genomen.
- De desbetreffende ongevallenpreventievorschriften alsook de overige algemene erkende veiligheidstechnische voorschriften moeten in acht worden genomen.
- De machine mag alleen door deskundige personen worden gebruikt, onderhouden en worden gerepareerd, die bekend zijn met deze werkzaamheden en op de hoogte zijn van de gevaren. Zelf aangebrachte wijzigingen aan de machine sluiten een aansprakelijkheid van de fabrikant voor hieruit voortvloeiende schade uit.
- De machine mag uitsluitend met de originele accessoires en originele gereedschappen van de fabrikant worden gebruikt.
- Elk verdergaand gebruik wordt beschouwd als niet volgens de voorschriften. Voor hieruit voortvloeiende schade kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld, het risico hiervoor ligt volledig bij de gebruiker.
- Wanneer u er niet zeker van bent, of de werkomstandigheden veilig of onveilig zijn, dient u de machine niet te gebruiken.

- De benzine-grasmaaier is geschikt voor particulier gebruik in de tuin of hobbytuin. Grasmaaier voor de particuliere tuin of hobbytuin zijn machines waarvan het jaarlijks gebruik in principe niet meer is dan 50 uur en voornamelijk voor het onderhoud van gras- of gazonoppervlakken wordt gebruikt, echter niet in openbare installaties, parken, sportvelden, alsook in de land- en bosbouw.

Vanwege lichaamsgevaar voor de gebruiker of andere personen mag het apparaat bijvoorbeeld niet worden gebruikt:

- voor snijden van klimplanten,
- voor hakselen en verkleinen van snoeiafval van bomen en heggen,
- voor het reinigen van voetpaden (afzuigen, blazen),
- voor sneeuwruimen met behulp van de maaier,
- voor gazononderhoud op dakbeplanting,
- voor het effenen van bodemverhogingen, zoals bijv. molschoppen,
- voor het transporteren van snoeimateriaal anders dan in de daarvoor aanwezige vangkorf.
- Het apparaat is niet toegestaan voor gebruik op openbare wegen.
- Het transporteren van personen (in het specifiek kinderen) en dieren is niet toegestaan.
- Nooit op de maaier klimmen.
- Om veiligheidsredenen mag de grasmaaier niet als aandrijf-aggregaat voor andere gereedschapssets van welk type dan ook worden gebruikt.

### ⚠ WAARSCHUWING

Lees voor de ingebruikname van het apparaat deze handleiding voor uw eigen veiligheid en de algemene veiligheidsvoorschriften grondig door. Als u het apparaat aan derden geeft om te gebruiken, dient u deze gebruiksaanwijzing altijd mee te leveren.

Let erop dat onze apparaten volgens het beoogd gebruik niet voor bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële toepassingen zijn ontworpen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer het apparaat in bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële ondernemingen of bij soortgelijke werkzaamheden wordt ingezet.

## 6. Veiligheidsvoorschriften

### ⚠ Let op!

Bij het gebruik van apparaten moeten enkele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, om letsel en schade te voorkomen. Lees daarom absoluut deze gebruikshandleiding / veiligheidsvoorschriften door. Bewaar deze daarom goed, zodat u de informatie te allen tijde ter beschikking heeft. Indien u het apparaat aan andere personen mocht overhandigen, overhandig dan tevens deze gebruikshandleiding/veiligheidsvoorschriften. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen of schade, veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding of de veiligheidsvoorschriften.

## Wie mogen het apparaat niet gebruiken?

- Kinderen, personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of ontoereikende ervaring en kennis of personen die niet bekend zijn met de aanwijzingen, mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of tieners jonger dan 16 jaar het apparaat gebruiken. Lokale voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker definiëren.
- Gebruik het apparaat alleen uitgerust en bij goede lichamelijke en geestelijke conditie. Als u een slechtere gezondheid hebt, moet u een arts vragen of de werkzaamheden met het apparaat mogelijk zijn.

Na de inname van alcohol, drugs of medicijnen, die het reactievermogen beïnvloeden, mag er niet met het apparaat worden gewerkt.

## ⚠ Veiligheid van personen

### Let op! Gevaar voor de gezondheid door trillingen!

Overmatige belasting door trillingen kan tot schade aan de bloedvaten of de zenuwen leiden, in het specifiek bij personen met vaatproblemen. Neem contact op met een arts, indien er symptomen optreden, die door trillingsbelasting veroorzaakt kunnen zijn.

Dergelijke symptomen, die hoofdzakelijk in de vingers, handen of polsen optreden, zijn bijvoorbeeld:

- gevoelloosheid,
- pijn,
- spierverzwakking,
- huidverkleuringen,
- onaangenaam gevoel.

Het stuur tijdens het gebruik goed, maar niet verkramp met beide handen, op de voorgeschreven punten vasthouden. Werktijden zo plannen, dat hogere belastingen over een langere periode vermeden worden.

**Waarschuwing!** Dit elektrisch apparaat genereert een elektromagnetisch veld als het is ingeschakeld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden interfereren met actieve of passieve medische implantaten. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te beperken, raden we personen met medische implantaten aan om hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat de machine wordt gebruikt.

## Bekleding en apparatuur

- Tijdens de werkzaamheden moeten als goede schoenen met slipvaste zolen worden gedragen. Werkzaamheden nooit op blote voeten of bijvoorbeeld in sandalen uitvoeren.
- Het apparaat mag alleen met lange broek en in nauwsluitende kleding in gebruik worden genomen.
- Nooit losse kleding dragen, die aan bewegende delen (bedieningshendel) kan blijven hangen – ook geen sieraden, geen dassen en sjaals dragen.
- Bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden evenals bij het transport van het apparaat bovendien altijd goede handschoenen dragen en lang haar samenbinden en afdekken (pet, muts, etc.).

- Bij het slijpen van de maaimessen moet een geschikte veiligheidsbril worden gedragen.

## Tijdens de werkzaamheden

- Werk nooit terwijl er personen, in het specifiek kinderen of dieren in de buurt zijn. Let erop dat het gras nooit in de richting van derden wordt uitgeworpen.
- Werken met het apparaat nooit bij regen, onweer en in het bijzonder niet bij risico op blikseminslag.

## Uitlaatgassen:

- Levensgevaar door vergiftiging! Bij misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gezichtsvermogen (bijv. verminderd gezichtsveld), gehoorstoornissen, duizeligheid, concentratieverlies direct stoppen met werken. Deze symptomen kunnen onder andere door hoge uitlaatgasconcentraties worden veroorzaakt.
- Dit apparaat produceert giftige uitlaatgassen zodra de verbrandingsmotor draait. Dit apparaat bevat giftige koolmonoxide, een kleur- en geurloos gas, evenals andere schadelijke stoffen. De verbrandingsmotor mag nooit in gesloten of slecht geventileerde ruimtes worden gebruikt.
- De uitlaatgassen van de verbrandingsmotor worden voor het linker achterwiel aan de open lucht afgegeven. Bij werkzaamheden met het apparaat moet erop worden gelet dat deze omgeving altijd schoon blijft en nooit wordt afgedekt, zodat uitlaatgas zich niet ophoopt.

## ⚠ Veiligheid op de werkplek

- Controleer volledig het terrein, waar het apparaat wordt gebruikt en verwijder alle stenen, stokken, draden, kluisen en andere vreemde voorwerpen, die door het apparaat omhoog geslingerd kunnen worden. Hindernissen (bijv. boomstompen, wortels) kunnen in hoog gras eenvoudig worden gemist.
- Markeer daarom voor het werken met dit apparaat, alle in het gras verborgen, vreemde objecten (hindernissen), die niet verwijderd kunnen worden.
- Let ook op verdiepingen (gaten) in het terrein en andere niet zichtbare gevarenpunten. Hindernissen kunnen in hoog gras eenvoudig worden gemist.
- Gebruikt het apparaat altijd bijzonder voorzichtig, als u in de buurt van hellingen, terreinranden, greppels en dijken werkt. In het specifiek op voldoende afstand tot dergelijke gevarenpunten letten.
- Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij onoverzichtelijke punten, bosjes, bomen en andere hindernissen waarachter zich personen, in het specifiek kinderen, of dieren kunnen bevinden.
- De benzine-opzitmajaier direct stoppen en de maaimessen neerzetten als iemand het maai bereik betreedt.
- Houd het bereik voor het voertuig altijd in de gaten. Let op hindernissen om deze tijdig te kunnen ontwijken.
- Voor het achteruitrijden het bereik achter de benzine-opzitmajaier controleren en indien aanwezig, het aanbouwdeel loskoppelen. Nooit achteruit maaien als dit niet absoluut noodzakelijk is.

Bij het achteruit maaien bijzonder voorzichtig te werk gaan en voor de start van het maaien het gehele bereik achter de benzine-opzitmaaier grondig controleren.

- Bij werken binnen een groep moet u anderen altijd direct meedelen wat u gaat doen. Veiligheidsafstand in acht nemen!
- Voor elke richtingswijziging moet de rijsnelheid zo worden gereduceerd, dat de gebruiker op elk moment de controle over het apparaat behoudt en de benzine-opzitmaaier ook niet kan omvallen.
- Bij het gebruik in de buurt van straten en bij het oversteken van verkeerswegen moet er op andere verkeersdeelnemers worden gelet.
- Bijzondere voorzichtigheid vereist bij het maaien in de buurt van straten, fietspaden en voetpaden. Weggeslingerde delen kunnen tot ernstige verwondingen en beschadigingen leiden.

### ⚠ Omgang met benzine

#### ⚠ Levensgevaar! Benzine is giftig en zeer ontvlambaar.

- Bewaar benzine alleen in daarvoor bedoelde en gecontroleerde containers (jerrycans). De sluitkappen van het tankreservoir moeten altijd correct opgeschroefd en aangehaald worden. Defecte sluitingen moeten vanwege veiligheidsredenen worden vervangen.
- Houd benzine uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, warmtebronnen en andere ontstekingsbronnen. Niet roken!
- Vul de tank uitsluitend bij in de buitenlucht en rook niet tijdens het tanken.
- Schakel voor het tanken de verbrandingsmotor uit en laat deze afkoelen.
- Benzine moet voor het starten de verbrandingsmotor worden bijgevoerd. Als de verbrandingsmotor loopt of bij een hete machine mag de tankdop niet geopend worden of er benzine worden bijgevoerd.
- Open de tankdop voorzichtig en langzaam. Drukcompensatie afwachten en pas daarna de tankdop volledig afnemen.
- Gebruik voor het tanken een geschikte trechter of een invoerbuis, zodat er geen brandstof op de verbrandingsmotor en behuizing resp. het gazon kan terechtkomen.

#### Vul de brandstoftank niet te vol!

- Om de brandstof ruimte tot uitzetting te bieden, brandstoftank nooit tot boven de onderkant van de vulpijp vullen. Extra gegevens in de gebruikshandleiding van de verbrandingsmotor in acht nemen.
- Indien benzine is overstroomd, de verbrandingsmotor pas starten, nadat de met benzine vervuilde vlakken zijn gereinigd. Elke ontstekingspoging moet worden vermeden totdat de benzinedampen zijn verdampt (droogvegen).
- Veeg gemorste brandstof direct weg.
- Als benzine op kleding is terechtgekomen, moet deze worden vervangen.
- De tankdop moet na elke keer tanken correct opgeschroefd en aangehaald worden. Het apparaat mag zonder opgeschroefde originele tankdop niet in gebruik worden genomen.

- Controleer vanwege veiligheidsredenen de brandstofleiding, brandstoftank, tankdop en aansluitingen regelmatig op beschadigingen, veroudering (breekbaarheid), op correcte bevestiging en ondichte plaatsen en vervang deze indien nodig.
- Leeg de tank alleen in de open lucht.
- Gebruik nooit drinkflessen of gelijksoortig voor het verwijderen of opslaan van bedrijfsmiddelen, zoals bijv. brandstof. Personen, in het specifiek kinderen, kunnen verleid worden daaruit te drinken.
- Bewaar nooit het apparaat met benzine in de tank binnen een gebouw. Ontstane benzinedampen kunnen met open vuur en vonken in aanraking komen en zich ontsteken.
- Apparaat en brandstoftank niet in de buurt van verwarmingen, warmtestralers, lasapparaten of andere warmtebronnen neerzetten.

### Explosiegevaar!

Als tijdens het gebruik een defect aan de tank, de tankdop of aan brandstofgeleidende delen (brandstofleidingen) wordt vastgesteld, moet direct de verbrandingsmotor worden uitgeschakeld. Vervolgens moet contact met een leverancier worden opgenomen.

### Veiligheid accu

- Om vonkvorming door kortsluiting te vermijden, moet altijd eerst de minkabel (-) op de accu losgemaakt en als laatst weer aangesloten worden.
- Rook nooit bij werkzaamheden aan de accu. Houd vonken, open vuur en andere warmtebronnen altijd uit de buurt van de accu.
- Bij het gebruik van startkabels is speciale voorzichtigheid geboden. Neem desbetreffende aanwijzingen in acht, om schade aan de benzine-opzitmaaier te voorkomen (in het specifiek starter maximaal 10 seconden bedienen).
- Accu nooit openen en niet laten vallen.
- Accu altijd in een gesloten ruimte met goede ventilatie, droog en tegen weer beschermd opladen.
- Sluit de aansluitingen van de accu niet kort.
- Vervormde of defecte (lekkende) accu's mogen niet worden gebruikt en moeten vervangen evenals op milieuvriendelijke wijze verwijderd worden. Neen de landspecifieke voorschriften in acht.
- Bij defecte accu's kan er vloeistof uittreden. Contact vermijden! Spoel de vloeistof bij toevallig contact af met water. Als de vloeistof in de ogen terechtkomt, moet u direct een arts consulteren. Uittredende accuvloeistof kan leiden tot huidirritaties, verbrandingen en irritaties.
- Onderzoek regelmatig door visuele controle de aansluitkabels aan de accu op beschadigingen. Laat beschadigde kabels door een specialist vervangen.
- De zekeringen mogen nooit worden overbrugd. Plaats nooit een zekering met een andere dan de voorgeschreven belastbaarheid (Ampère).

## ⚠ Veiligheidsvoorschriften voor benzine-opzitmajaier

### Starten:

- Het apparaat mag alleen vanaf de bestuurdersstoel worden gestart.
- Het apparaat op een effen oppervlak starten, niet op een helling.
- De verbrandingsmotor mag alleen in een goed geventileerde werkomgeving worden gestart, vooral in garages moet op voldoende ventilatie worden gelet.
- Voor het starten van de verbrandingsmotor het snijgereedschap, aanbouwdelen en aandrijving loskoppelen evenals het rempedaal goed indrukken.
- Bij het starten moet erop worden gelet dat er voldoende afstand tussen de voeten en het snijgereedschap is.
- Start de motor niet indien u voor het uitwerpkanaal staat.
- Til of draag een grasmaaier nooit terwijl de motor loopt.
- Het gebruik van de machine met overmatige snelheid kan het risico op ongevallen verhogen.
- Start nooit de verbrandingsmotor door het kortsluiten van de startklemmen. Als het normale startcircuit wordt omzeild, kan de benzine-opzitmajaier plotseling in beweging komen.
- Start de verbrandingsmotor nooit als u benzinegeuren ruikt  
- **Explosiegevaar!**

### Gebruik:

#### ⚠ Waarschuwing – Gevaar voor letsel!

- Neem de werkomgeving van het maaimes in acht. Breng handen of voeten nooit tegen of over de draaiende delen. Raak nooit het draaiende maaimes aan. Houd u altijd buiten het bereik van de uitwerpopening. Er moet altijd voldoende veiligheidsafstand worden aangehouden.
- Werk alleen bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Bij het rijden buiten het gazon of indien er niet wordt gemaaid, moet het maaimes worden losgekoppeld en de maai-er in de hoogste snijpositie worden gebracht.
- In het gras verborgen objecten (sprinklerinstallaties, palen, waterkleppen, funderingen, elektrische leidingen, enz.) moeten vermeden worden. Rijd nooit over dergelijke vreemde objecten.
- Tijdens het rijden moet het stuurwiel altijd goed met beide handen worden vastgehouden.
- Wees vooral voorzichtig bij het rijden op gazons en andere oneffen oppervlakken, omdat het stuurwiel uit zichzelf kan verdraaien als gevolg van gaten, heuvels, stoten, enz.
- **Gevaar voor letsel aan handen en vingers!**
- Rijd altijd met gematigde snelheid.
- Leeg de vangkorf alleen vanuit de bestuurdersstoel.
- Voor het legen van de vangkorf altijd het maaimes loskoppelen en wachten, totdat deze tot stilstand is gekomen.

Schakel de aandrijving uit, zet de verbrandingsmotor uit en wacht totdat het maaimes volledig stilstaat, activeer de blokkeerrem en verwijder de contactsleutel:

- voordat u blokkades verwijdert of verstoppingen in het uitwerpkanaal oplost.
- voordat u de benzine-opzitmajaier controleert, reinigt of daaraan werkt,

- als het maaimes een vreemd voorwerp raakt. Zoek naar beschadigingen aan de machine en aan het snijgereedschap en laat de vereiste reparaties uitvoeren, voordat u opnieuw start,
- indien het apparaat bij de start ongewoon sterk begint te trillen. Een directe controle is vereist.
- bij het verlaten resp. transport van het apparaat.

### Restgevaren en veiligheidsmaatregelen

#### Het niet naleven van de ergonomische basisprincipes

#### Nalatig gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's)

Nalatig gebruik of het weglaten van persoonlijke beschermingsmiddelen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

- Voorgescreven beschermende uitrusting dragen.

#### Menselijk gedrag, incorrect gedrag

- Wees tijdens alle werkzaamheden altijd volledig geconcentreerd.

#### ⚠ Restgevaar kan niet worden uitgesloten.

#### Gevaar door lawaai

#### Gehoorschade

Langere werkzaamheden met het apparaat zonder gehoorbescherming kan leiden tot gehoorschade.

- Altijd gehoorbescherming dragen.

#### Gedrag bij noodgevallen

Bij een eventueel ongeval moet u direct de noodzakelijke EHBO-maatregelen nemen en zo snel mogelijk hulp vragen aan een gekwalificeerde arts.

## 7. Technische gegevens

Motortype.....	4-taktmotor luchtgekoeld
Cilinderinhoud .....	224 cm <sup>3</sup>
Werktoerental .....	3000 min <sup>-1</sup>
Vermogen .....	5 kW/ 6,8 PS
Brandstof.....	Normale benzine/loodvrij max. 10% bio-ethanol
Tankinhoud .....	1,4 l
Motorolie .....	SAE 30 / 10W30
Tankinhoud/Olie.....	0,6 l
Snijhoogteverstelling .....	5-voudig
Vulhoeveelheid vangkorf.....	150 l
zaagbreedte .....	61 cm
Snijhoogte.....	35-75 mm
Gewicht.....	115 kg
Rijsnelheid V .....	1,5, 2,0, 3,0, 4,6 km/u
Rijsnelheid R.....	2,3 km/h
Voorwielen.....	10x4,00-4
Luchtdruk voorwielen .....	1,3 bar
Achterwielen.....	13x5,00-6
Luchtdruk achterwielen .....	1,8 bar
Accutype.....	Lood
Nominale spanning.....	12V
Capaciteit .....	7 Ah

Technische wijzigingen voorbehouden!



Informatie over de geluidsproductie gemeten volgens de relevante normen:

Geluidsdruk  $L_{PA}$  = 79,6 dB(A)

conform ISO 5395-1:2013

Meetonnauwkeurigheid K = 2,5 dB(A)

Geluidsdruk  $L_{WA}$  = 94,34 dB(A)

conform ISO 5395-1:2013

Meetonnauwkeurigheid K = 1,08 dB(A)

Draag gehoorbescherming.

Het effect van lawaai kan gehoorverlies zijn.

Trilling  $a_h$  (lichaam) = 3,761 m/s<sup>2</sup>

conform ISO 5395-1

Trilling  $a_h$  (hand-arm - stuurwiel) = 4,969 m/s<sup>2</sup>

conform ISO 5395-1

Meetonnauwkeurigheid K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Beperk de geluidsproductie en trillingen tot een minimum!

- Gebruik alleen optimale producten.
- Onderhoud en reinig het product regelmatig.
- Pas uw werkwijze aan het product aan.
- Zorg dat het product niet overbelast raakt.
- Laat het product eventueel controleren.
- Schakel het product uit als deze niet in bedrijf is.
- Draag veiligheidshandschoenen.

Bij langer gebruik van de benzine-opzitmaaier kunnen er trillingsafhankelijke doorbloedingsproblemen ontstaan (ziekte van Raynaud).

Aanbevelingen voor de gebruiksduur kunnen in dit geval niet worden aangegeven, omdat dit van persoon tot persoon kan verschillen.

De volgende factoren kunnen invloed hebben op het uiterlijk:

- doorbloedingsproblemen in de handen van de bestuurder
- lage buitentemperaturen
- lange gebruikstijden

Daarom is het raadzaam om warme werkhandschoenen te dragen en regelmatige pauzes te nemen.

## 8. Uitpakken

1. Open de verpakking en verwijder het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of de inhoud van de levering volledig is.
3. Controleer het apparaat en de hulpstukken op transportschade.
4. Verwijder de beide bevestigingshaken (31) met behulp van de steeksleutel 16/13 (b). (Afb. 2a)
5. Pomp met een standaard voel luchtpomp (niet bij de levering inbegrepen) alle 4 banden (4 + 7), door eerst de wiel doppen (4a + 7a) van de velg af te trekken en de kap van het ventiel te verwijderen. Draai de wioldop tegen de klok in en haal deze van de velg af.

De correcte bandenspanning is 1,3 bar aan de voorwielen (7) en 1,8 bar aan de achterwielen (4).

6. **Let op - Snijgevaar!** Draag veiligheidshandschoenen!
7. Neem met 3 andere personen de benzine-opzitmaaier voorzichtig van de pallet.

8. Pak het apparaat vast aan het frame - nooit aan de plastic bekleding!
9. Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na het verstrijken van de garantietijd.

### ⚠ GEVAAR

**Het apparaat en de verpakkingsmaterialen zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine onderdelen spelen! Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikkingsgevaar!**

## 9. Montage

### ⚠ WAARSCHUWING!

#### **Gevaar voor letsel en materiële schade!**

Het gebruik van incorrecte reserveonderdelen en toebehoren kan tot verwondingen en beschadigingen leiden. Deze kunnen loskomen en worden weggeslingerd. Bovendien kunnen deze de prestaties van het product verminderen.

- Gebruik uitsluitend reserveonderdelen en accessoires van de fabrikant. Originele onderdelen of originele accessoires zijn verkrijgbaar bij uw leverancier.
- Bij het niet in acht nemen kunnen de prestaties van het product verminderen en kunnen onderdelen evt. loskomen.
- Bij het niet in acht nemen vervalt de garantie van de fabrikant.

Bij de levering zijn er enkele delen gedemonteerd. De samenstelling is eenvoudig, indien de volgende aanwijzingen in acht worden genomen.

### **Aanwijzing!**

Bij de montage en/of voor onderhoudswerkzaamheden heeft u het volgende extra gereedschap nodig, dat niet bij de levering is inbegrepen:

- een maatbeker 1 liter (olie-/benzinevast)
- een benzinecontainer (5 liter en voldoende voor ca. 5 bedrijfsuren)
- een trechter (geschikt voor de benzine-vulpijp van de tank)
- huishoudelijke doeken (voor het wegvegen van de olie-/benzineresten; verwijdering op de plaats van de tank)
- een benzine-afzuigpomp (plastic uitvoering, verkrijgbaar in bouwmarkten)
- 0,6 l motorolie SAE 30
- Kleine hamer

### **9.1 Stoel monteren (afb. 3)**

1. Monteer de stoel (1) door de 4 inbusschroeven M8x16 incl. onderleg-/volgringen (i) met behulp van de steeksleutel 16/13 (b) vervolgens met de hand aan te brengen.
2. Stel de gewenste stoelpositie in door de stoel te verschuiven. Let erop dat u de bedieningshendel en het pedaal veilig kunt bereiken.
3. Haal de 4 inbusschroeven (i) met behulp van de steeksleutel 16/13 (b) nu aan.

## 9.2 Hendel voor maaier monteren (afb. 4)

1. Monteer de hendel (11) voor de maaier met de meegeleverde lenskopbout M4x20 (f) en met behulp van een kruiskopschroevendraaier en een steeksleutel (7 mm) (niet bij de levering inbegrepen).

## 9.3 Stuurkolom monteren (afb. 5)

1. Steek de stuurkolom met het stuurwiel (13) in de stuursteunen (32).
2. Let er daarbij op dat de boorgaten over elkaar liggen.
3. Klop vervolgens de spanhuls (e) met een hamer (niet bij de levering inbegrepen) in.

## 9.4 Vangkorf monteren en inhangen (afb. 6)

1. Verwijder met een kruiskopschroevendraaier (niet bij de levering inbegrepen) en de meegeleverde steeksleutel 10/8 (d) vervolgens de schroeven (33) op de vangkorf (2).
2. Schroef vervolgens de versterkingssteunen (34) op de vangkorf (2).
3. Houd de vangkorf (2) met een hand op de vangkorfgreep vast en met de andere hand aan de houderopening aan de achterzijde.
4. Leg de vangkorf (2) symmetrisch op de geleiding. Lijn daarbij de vangkorf (2) op de benzine-opzitmaaier uit.
5. Kantel de vangkorf (2) met de andere hand licht naar voren, zodat het voorste deel van de vangkorf (2) vastklikt.
6. Zwenk nu de vangkorf (2) weer naar onderen.
7. Controleer de correcte bevestiging van de vangkorf (2).

## 9.5 Uitwerpkanaal controleren (afb. 9)

Controleer het uitwerpkanaal (19) op beschadigingen en verwijder eventuele grasresten.

Laat deze in het geval van een beschadiging door een specialist vervangen.

## 10. Voor de ingebruikname

### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor de gezondheid!

Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen en uitlaatgassen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.

- Adem benzine-/smeeroliedampen en uitlaatgassen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

Controleer het product voor elke ingebruikname op:

- Dichtheid van brandstofsysteem
- perfecte staat en volledigheid van de veiligheidsvoorzieningen en de snij-inrichting
- stevige bevestiging van alle schroefverbindingen
- Soepel lopen van alle bewegende delen.

Controleer voor elke ingebruikname,

- of het snijgereedschap en het gehele maai-element (maai-mes, meskoppeling, mesrem, bevestigingsbouten, maai-behuizing) in optimale toestand zijn. Er moet in het specifiek op een correcte zitting, beschadigingen en slijtage worden gelet.
- of de tankdop goed is vastgeschroefd.
- of de tank en de brandstofgeleidende delen evenals de tankdop in optimale toestand zijn.

- of de veiligheidsvoorzieningen in optimale toestand zijn en correct functioneren.
- of banden (luchtdruk, schade, slijtage) en frame in optimale toestand zijn. Schroefverbindingen op goede bevestiging controleren. In het specifiek moeten alle onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, die in het onderhoudsschema onder de rubriek "Voor elke ingebruikname" zijn beschreven.

Vervang voor het gebruik van het apparaat defecte evenals alle andere versleten en beschadigde onderdelen. Onleesbare of beschadigde gevaren en waarschuwingen op het apparaat moeten worden vervangen.

Neem indien nodig contact op met een leverancier.

## Brandstof en olie

### AANWIJZING!

#### Risico op materiële schade!

Indien incorrect opgeslagen of niet afgetapte brandstoffen worden gebruikt, kan de carburateur verstopten of de werking van de motor beïnvloeden.

- Voer brandstof wat u niet nodig heeft, in een luchtdichte tank en bewaar deze in een donkere, koele ruimte.
- Gebruik voor het transport en voor de opslag van brandstof alleen daarvoor bedoelde en toegestane containers.

## 10.1 Carrosserie omhoog klappen (afb. 7)

1. Breng de versnelling (14) naar positie N, de toerentalhendel (12) naar de positie Schildpad en de snijhoogteverstelling (3) naar positie 5.
2. Verwijder de kunststof greep.
3. Verwijder de kiepborgbouten (g). Daartoe moet u de veiligheidssplitpen (h) verwijderen.
4. Klap de carrosserie naar boven.

## 10.2. Motorolie bijvullen en accukabel verbinden (afb. 8 + 9)

### ⚠ Let op!

**De motor wordt zonder olie geleverd. Voor ingebruikname daarom altijd olie bijvullen. Gebruik hiertoe multifunctionele olie (SAE 30). De oliepeil in de motor moet voor elke keer maaien worden gecontroleerd.**

1. Klap de carrosserie, zoals beschreven onder 10.1, omhoog.
2. Open de olietankdop (22) en vul de tank met olie (SAE 30) met behulp van de trechter (27). Let op het max. vulpeil.
3. Sluit de olietankdop (22) vervolgens weer.
4. Verbind de accu-aansluitkabel (24) met de motoraansluitkabel (24a) (afb. 9).
5. Klap de carrosserie weer naar onder en schroef de kunststof greep (14), (12) en (3) weer aan. Let bij het naar onderen klappen op de positionering van het uitwerpkanaal (19), de versnelling (14), de toerentalhendel (12) en de snijhoogteverstelling (3) (zie afb. 7).
6. Steek de kiepborgbouten (g) in en borg deze met de veiligheidssplitpen (h).
7. Hang de vangkorf (2) in.

### **⚠ GEVAAR!**

#### **Brand- en explosiegevaar!**

Brandstof kan zich bij het vullen ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.

- Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.
- Houd uit de buurt van hitte, vlammen en vonken.
- Vul brandstof alleen in de open lucht bij.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Vermijd huid- en oogcontact.
- Start het product met een afstand van min. 3 m tot de vullocatie van de brandstof.
- Let op voor ondichte plekken. Start de motor niet als er benzine uitloopt.

### **⚠ WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor de gezondheid!**

Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.

- Adem benzine-/smeeroliedampen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

### **AANWIJZING!**

#### **Productbeschadiging**

Als het product zonder of met te weinig motor- of transmissieolie wordt gebruikt, kan dit tot motorschade leiden.

- Vul voor de ingebruikname benzine en olie in. Het product wordt zonder motor- of transmissieolie geleverd.

### **AANWIJZING!**

#### **Milieuschade!**

Uitgelopen olie kan het milieu ernstig verontreinigen. De vloeistof is zeer giftig en kan snel tot waterverontreiniging leiden.

- Olie alleen vullen/af tappan op effen, stevige ondergronden.
- Gebruik een vulpijp of trechter.
- Vang afgetapte olie in een geschikte container op.
- Veeg gemorste olie direct zorgvuldig weg en verwijder de doek conform de lokale voorschriften.
- Verwijder olie conform de lokale voorschriften.

### **10.3 Benzine bijvullen (afb. 1)**

#### **⚠ Let op!**

**De benzine-opzitmaaier wordt zonder benzine geleverd. Voor ingebruikname daarom altijd benzine bijvullen. Gebruik hiertoe Super E5 / E10 benzine.**

1. Klap de stoel (1) om.
2. Maak de omgeving van het vulgedeelte schoon. Verontreinigingen in de tank veroorzaken bedrijfsstoringen.
3. Open voorzichtig de tankdop (17) zodat eventuele overdruk kan ontsnappen.
4. Vul de tank met behulp van een trechter (niet bij de levering inbegrepen) met benzine (Super E5 / E10). Let op het max. vulpeil. Vul voorzichtig de benzine bij tot aan de onderkant van de vulpijp.
5. Sluit de tankdop (17) opnieuw. Controleer of het tankdeksel goed is afgesloten.
6. Maak het tankdeksel en de omgeving goed schoon.
7. Controleer de tank en de brandstofleidingen op lekkage.
8. Neem minimaal drie meter van de plek waar u brandstof hebt bijgevuld voordat u de motor start.

### **10.4 Bandenspanning controleren**

De juiste bandenspanning is de wezenlijke voorwaarde voor een perfect uitgebalanceerd snijgereedschap en daarmee ook voor een gelijkmatig gemaaid gazon.

1. Controleer de bandenspanning met een standaard voel-luchtpomp in regelmatige intervallen.
2. Vul indien nodig, met een standaard voel-luchtpomp (niet bij de levering inbegrepen) lucht bij, door eerste de wiel-doppen (4a + 7a) van de velg af te trekken en de kap van het ventiel te verwijderen. De correcte bandenspanning is 1,3 bar aan de voorwielen (7) en 1,8 bar aan de achterwielen (4).

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de banden of wielen beschadigd zijn, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. gespecialiseerde werkplaats.

### **10.5 Contactschakelaar van de blokkeerrem controleren (afb. 1)**

De contactschakelaar van de blokkeerrem garandeert dat de motor alleen dan gestart kan worden als de blokkeerrem is aangehaald.

Voorwaarde: De motor is uit.

1. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
2. Geef de blokkeerrem (8) vrij door het rempedaal (9) in te drukken.
3. Probeer de motor te starten (contactsleutel (30) in positie "Start" draaien).
4. De motor mag niet starten!

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de contactschakelaar niet correct werkt, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

### **10.6 Maaicontactschakelaar controleren (afb. 1)**

De maaicontactschakelaar garandeert dat de motor niet kan starten als de maaier is ingeschakeld.

1. De motor is uit.
2. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
3. Druk het rempedaal (9) geheel in en bedien de blokkeerrem (8).
4. Schakel de maaier in door de hendel voor de maaier (11) naar voren te schuiven en naar rechts te drukken, totdat deze vastklikt.
5. Probeer de motor te starten (contactsleutel (30) in positie "Start").
6. De motor mag niet starten!

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de contactschakelaar niet correct werkt, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

### **10.7 Stoelcontactschakelaar (afb. 1)**

De stoelcontactschakelaar garandeert dat de motor uitschakelt, zodra bij een ingeschakelde maaier er geen persoon meer op de bestuurdersstoel zit.

1. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
2. Trap het rempedaal (9) in en bedien de blokkeerrem (8).
3. Start de motor en laat deze draaien.
4. Schakel de maaier (11) in, door de hendel voor de maaier (11) naar voren te schuiven en naar rechts te drukken, totdat deze vastklikt.
5. Ontlast de bestuurdersstoel (1) door op te staan (niet uitstappen!)

6. De motor moet zich uitschakelen!

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de contactschakelaar niet correct werkt, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

### 10.8 Contactschakelaar van de vangkorf controleren (afb. 1)

De contactschakelaar op de vangkorf (2) garandeert dat de motor uitschakelt zodra de vangkorf bij een ingeschakelde maaier niet correct is ingehangen.

1. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
2. Trap het rempedaal (9) in en bedien de blokkeerrem (8).
3. Start de motor en laat deze draaien.
4. Schakel de maaier (11) in, door de hendel voor de maaier (11) naar voren te schuiven en naar rechts te drukken, tot dat deze vastklikt.
5. Til de lege vangkorf (2) licht op.
6. De motor moet zich uitschakelen!

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de contactschakelaar niet correct werkt, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

### 10.9 Messtopinrichting controleren

Bij het loskoppelen van de maaier wordt automatisch en tegelijkertijd een remproces geactiveerd, die het maimes binnen enkele seconden tot stilstand brengt.

Een draaiend mes veroorzaakt duidelijk waarneembare windgeluiden. Het lopen van de messen wordt door het veroorzaakte windgeluid aangegeven en kan zo worden gecontroleerd.

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de messtopinrichting niet correct functioneert, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

## 11. Bediening

### 11.1. Bedrijfstijden

Neem de wettelijke voorschriften voor de regeling van bedrijfstijden voor grasmaaiers in acht, die plaatselijk kunnen verschillen.

Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningselementen en de steldelen, evenals met het gebruik van het apparaat. In het specifiek moet de gebruiker weten dat het werkgereedschap en de verbrandingsmotor van het apparaat snel gestopt kunnen worden.

Het apparaat mag alleen door personen worden gebruikt, die de gebruikshandleiding hebben gelezen en die vertrouwd zijn met de handhaving van het apparaat. Voor de eerste gebruikname moet de gebruiker deskundige en praktische instructies krijgen. De gebruiker moet door de verkoper of een andere specialist worden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat.

Bij deze instructies moet de gebruiker er in het specifiek op worden gewezen dat,

- voor de werkzaamheden met het apparaat uiterste zorgvuldigheid en concentratie nodig zijn.

- een benzine-opzitmaaier, die van een helling afglijdt, kan niet gecontroleerd worden door het bedienen van de rem.

De werkelijke oorzaken voor het verlies van de controle over de benzine-opzitmaaier kunnen onder andere zijn:

- gebrek aan tractie van de wielen,
- te snel rijden,
- ongepast remmen,
- incorrect gebruik (sportevenementen, etc.),
- ontbrekende kennis over werkingen, die samenhangen met bodemverhoudingen, in het bijzonder op de helling (zie onder punt 11.6.3 "Werken aan hellingen"),
- niet correct aanhangen van lasten en slechte lastverdeling.

### 11.2 Maaivlak voorbereiden

1. Onderzoek het te maaien oppervlak zorgvuldig voorafgaand aan het maaien.
2. Verwijder stenen, stokken, botten, draden, speelgoed en andere voorwerpen, die door het apparaat weggeslingerd kunnen worden.
3. Let erop dat er geen personen op het te maaien oppervlak aanwezig zijn.

### 11.3 Maaimessen controleren (afb. 9)

#### **⚠ WAARSCHUWING!** **Gevaar voor letsel!**

Na het uitschakelen van de motor draait het maimes nog enkele seconden door. Als u de roterende delen aanraakt, kunnen snijwonden het gevolg zijn.

- Wacht tot de stilstand van het maimes.
  - Rem het snijgereedschap niet met de hand af.
  - Draag veiligheidshandschoenen.
  - Houd het snijgereedschap uit de buurt van de voeten.
1. Zet, voordat er een controle aan het maimes wordt uitgevoerd, de motor uit en verwijder de contactsleutel (30) uit het contactslot (11).
  2. Klap de carrosserie, zoals beschreven onder 10.1, omhoog.
  3. Til het uitwerpkanaal (19) licht op en draai deze naar buiten. Nu is het maimes toegankelijk.
  4. Plaats een steeksleutel 12 mm (niet bij de levering inbegrepen) op de schroef (35).
  5. Draai nu het maimes (6a) met de klok mee in het visuele bereik en controleer dit.
  6. Controleer regelmatig of het maimes (6a) correct is bevestigd, in goede toestand en goed geslepen is.
  7. Indien dit niet het geval is, moet u het maimes (34) door een gespecialiseerde werkplaats laten slijpen of vervangen.

### 11.4 Motor starten (afb. 10 + 11)

1. Controleer het motoroliepeil. Zie hoofdstuk 13.3.3.
2. Hang de vangkorf (2) in. Zie hoofdstuk 9.4.
3. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
4. De maaier (11) moet zijn uitgeschakeld.
5. Trap het rem- en koppelingspedaal (9) in en bedien de blokkeerrem (8). Stel de gewenste snijhoogte (3) in. Zie hoofdstuk 11.6.1.
6. Stel de versnelling (14) in op Neutraal "N".

7. Stel de toerentalhendel (12) bij koudere temperaturen in de positie "Choke". En stel deze bij warmere temperaturen of een warme motor op de maximale snelheid.
8. Draai de contactsleutel (30) in het contactslot (11) op "Start", totdat de motor start en laat deze in de positie "On".
9. Haal de toerentalhendel (12) eventueel uit de positie "Choke" en stel de gewenste snelheid in.

### 11.5 Starten met uitgeschakelde maaier

**Let op! Voer een versnellingswissel alleen in stilstand uit.**

1. Trap bij het lagere toerental "Schildpad" het rempedaal (9) geheel in. Daarbij ontgrendeld de blokkeerrem (9).
2. Stel de gewenste versnelling in.
3. Laat het rempedaal (9) langzaam los, zodat de benzine-opzitmaaier zich in beweging zet.
4. Schuif de toerentalhendel (12) in de richting "Haas" om gas te geven.
5. Om het apparaat te stoppen, trapt u het rempedaal (9) in.

### 11.6 Maaien

#### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Ongevalleengevaar bij achteruitrijden!

Neem de omgeving achter de maaier in acht bij het achteruitrijden!

- Achteruitrijden alleen indien noodzakelijk!
- De versnelling Achteruit kan bij een ingeschakelde maaier niet worden gebruikt.

#### Aanwijzing voor maaien

- Controleer voor elk maaiproces of het maaimes (34) correct is bevestigd, in goede toestand en goed geslepen is. Draag daarbij altijd veiligheidshandschoenen!
- Controleer de maaier, het maaimes en de andere delen, die tegen een vreemd voorwerp zijn gelopen of indien het apparaat sterker trilt dan normaal.
- Een hete motor, uitlaat of aandrijving kan verbrandingen veroorzaken. Dus niet aanraken.
- Maai alleen bij voldoende licht.
- Let in de buurt van straten op het straatverkeer. Houd het uitwerpkanaal (19) uit de buurt van de straat.
- Vermijd plaatsen waarbij de wielen niet meer grijpen of het maaien niet stabiel is.
- Controleer voor een achterwaartse beweging of er geen kinderen achter u aanwezig zijn.
- Snij alleen met scherpe, optimale maaimessen, zodat de grassprietten niet gaan rafelen en het gazon niet geel wordt.
- Om een net snijbeeld te bereiken, moet de grasmaaier in zo recht mogelijke banen worden geleid. Hierbij moeten deze banen altijd enkele centimeters overlappen zodat er geen stroken overblijven.
- Houd de onderzijde van de maaibeuizing schoon en verwijder direct grasafzettingen. Grasafzettingen maken het startproces lastiger, beïnvloeden de snijkwaliteit en het uitwerpen van gras.

#### 11.6.1 Instellen van de snijhoogte (afb. 10)

**⚠ Let op! Het verstellen van de snijhoogte mag alleen bij een uitgeschakeld maaierwerk worden uitgevoerd.**

Selecteer de snijhoogte, afhankelijk van de werkelijk graslengte. Voer meerdere passages uit, zodat er maximaal 4 cm gras in één keer wordt afgehaald.

1. Vergrendel de hendel voor de snijhoogteverstelling (3) op de gewenste snijhoogte.
2. Er kunnen 5 verschillende snijhoogten worden ingesteld.

**BELANGRIJK:** Voor het transport moet u het snijgereedschap altijd in de hoogste positie (niveau 5) brengen.

#### 11.6.2 Maaien / starten met ingeschakelde maaier (afb. 10, 11 + 12)

#### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor letsel en materiële schade!

Voorwerpen kunnen worden weggeslingerd en personen raken en verwonden. Vaste voorwerpen kunnen het product beschadigen.

Bovendien kunnen kleine stenen of andere voorwerpen minimaal 15 meter worden weggeslingerd. Dit kan tot beschadigingen aan auto's, huizen en vensters leiden.

- Let bij maaiwerkzaamheden op een afstand van minimaal 30 meter tot andere personen of dieren.
- Verwijder met het product geen voorwerpen van trottoirs, etc.

#### AANWIJZING!

#### Risico op materiële schade!

Als het product niet regelmatig wordt gereinigd, kunnen gras-/onkruidresten zich onder de beschermingsplaat vastzetten. Dit kan de prestaties van het product beïnvloeden en de levensduur verkorten.

- Reinig het product na elk gebruik.

#### Let op! Voer een versnellingswissel alleen in stilstand uit.

1. Trap bij het lagere toerental "Schildpad" het rempedaal (9) geheel in. De blokkeerrem (8) moet daarbij geactiveerd zijn, positie P (afb. 10).
2. Schuif de schakelhendel (11) van de maaier langzaam naar voren, totdat deze vastklikt, om de maaier in te schakelen.
3. Trap bij het lagere toerental "Schildpad" het rempedaal (9) geheel in. Daarbij ontgrendeld de blokkeerrem (8).
4. Stel de gewenste versnelling (14) in.
5. Laat het rempedaal (9) langzaam los, zodat de grasmaaier zich in beweging zet.
6. Schuif de toerentalhendel (12) in de richting "Haas" om gas te geven.
7. Om het apparaat te stoppen, trapt u het rempedaal (9) in.

#### 11.6.3 Werkzaamheden aan hellingen

#### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Gevaar door fouten bij rijden op hellingen!

Bij het rijden op hellingen is bijzondere voorzichtigheid geboden! Er zijn geen "veilige" hellingen. Neem daartoe vooral de volgende veiligheidsvoorschriften in acht!

- Als de wielen doordraaien of als het voertuig bij het berijden van een helling blijven steken, maaier en aanbouwdeel loskoppelen. Daarna door langzaam en recht neerwaarts rijden de helling verlaten!
- Een volle vangkorf verhoogt door dit gewicht het kiepgevaar van de benzine-opzitmaaier!

- Op hellingen moet de snijbaan dwars op de helling worden gemaakt. Het wegglijden van de grasmaaier wordt door de schuine stand naar boven voorkomen.
- Hellingen zijn een van de belangrijkste oorzaken voor ongevallen, waarbij men de controle over de benzine-opzitmaaier verliest en het apparaat omvalt. Dit kan tot ernstige of zelfs dodelijke verwondingen leiden.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het apparaat niet op hellingen met een stijging van meer dan 10° (17,6 %) worden gebruikt.
- Hellingen van 10° komen overeen met een verticale stijging van 17,6 cm bij een horizontale lengte van 100 cm.
- Voorkom het starten en stoppen op hellingen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen zoals hellingen of greppels, waarop het apparaat kan omvallen of wegglijden. Het gevaar op omvallen of wegglijden wordt groter als de ondergrond los of vochtig is.
- Berijd hellingen altijd in de lengterichting. Bij dwars rijden bestaat een verhoogd kantelgevaar.
- Bij rijden op hellingen mogen er geen abrupte snelheids- of richtingswijzigingen worden uitgevoerd. Het werken in dergelijke situaties vereist een voorzichtige, rustige en gelijkmatige bediening van de benzine-opzitmaaier.
- Vermijd richtingswijzigingen op hellingen. Keer alleen op hellingen als dit onvermijdelijk is; indien mogelijk, rijd langzaam en in grote bogen in neerwaartse richting.
- Maai geen nat gras, in het specifiek niet op hellingen, omdat de tractie op nat gras afneemt. De benzine-opzitmaaier kan wegglijden en daarom niet meer gecontroleerd worden door de gebruiker.
- Bij het berijden van hellingen mag de aandrijving niet door middel van aandrijfvrijloop worden ontgrendeld.
- Bij de bediening van aanbouwdelen op hellingen is bijzondere voorzichtigheid geboden (gewijzigde gewichtsverdeling op het apparaat).
- Als de wielen doordraaien of als het voertuig bij het berijden van een helling in opwaartse richting blijft steken, moet het maaimes resp. aanbouwdeel worden losgekoppeld. Daarna moet de helling door langzaam neerwaarts en rechttuit te rijden worden verlaten.
- Probeer nooit de benzine-opzitmaaier door ondersteunen met de voet op de ondergrond te stabiliseren.
- Het gewicht van de vangkorf verhoogt het kantelgevaar, vooral als deze gevuld is.
- Leeg of til de vangkorf nooit op een hellend vlak op.

#### 11.6.4 Vangkorf legen tijdens het zitten (afb. 12)

Als het snoeimateriaal op de grond blijft liggen, is de vangkorf vol en moet worden geleegd.

1. Schakel de maaier (11) uit, door de hendel voor de maaier (11) naar achter te schuiven en naar links te drukken.
2. Rijd naar de plaats, waar u de vangkorf (2) wilt legen.
3. Druk het rempedaal (9) in en activeer de blokkeerrem (8).
4. Stel de versnelling (14) in op Neutraal "N".
5. Til met de greep de vangkorf (2) op, zodat deze wordt geleegd.
6. Laat de vangkorf (2) weer zakken.

**Let op:** Als de vangkorf (2) niet correct is vastgeklikt, kan de maaier (11) niet worden ingeschakeld.

#### 11.6.5 Vangkorf voor legen uithangen (afb. 12)

Als het snoeimateriaal op de grond blijft liggen, is de vangkorf vol en moet worden geleegd.

#### ⚠ WAARSCHUWING!

##### Gevaar voor letsel!

Het ongewenst en onverwacht starten van het product kan leiden tot letsel.

- Schakel de motor voor het legen uit.
1. Druk het rempedaal (9) in en activeer de blokkeerrem (8).
  2. Schakel de maaier (11) uit, door de hendel voor de maaier (11) naar achter te schuiven en naar links te drukken.
  3. Stel de versnelling (14) in op Neutraal "N".
  4. Schakel de motor uit, door de contactsleutel (30) in de positie "Stop" te zetten. Verwijder vervolgens de contactsleutel (30) uit het contactslot (10).
  5. Hang de vangkorf (2) uit en leeg deze.
  6. Hang de vangkorf (2) weer in.
  7. Als de vangkorf (2) niet correct is vastgeklikt, kan de maaier (11) niet worden ingeschakeld.

#### 11.7 Benzine-opzitmaaier parkeren

#### ⚠ WAARSCHUWING!

##### Gevaar voor verwondingen en brandwonden!

Een hete motor, uitlaat of aandrijving kan verbrandingen veroorzaken.

- Raak geen hete delen van de benzine-opzitmaaier aan
- Let er bij het parkeren van de motor op, dat hete delen in de buurt van kwetsbare voorwerpen of materialen niet kunnen ontsteken.

#### ⚠ WAARSCHUWING!

##### Gevaar voor verwondingen en kantelen!

De benzine-opzitmaaier kan kantelen, indien deze niet op een effen ondergrond wordt geparkeerd.

- Het gevaar op omvallen of wegglijden wordt groter als de ondergrond los of vochtig is.
- Let bij het stoppen op de naloop van het snijgereedschap, die tot de stilstand enkele seconden bedraagt.

Parkeer het apparaat als volgt:

1. Druk het rempedaal (9) geheel in en bedien de blokkeerrem (8).
2. Schakel voor het verlaten van de bestuurdersstoel de maaier (11) uit.
3. Stel de snijhoogte (3) in op de laagste positie.
4. Schuif de versnelling (14) naar positie "N".
5. Schakel de motor uit, door de contactsleutel (30) in het contactslot (10) naar de positie "Stop" te brengen. Verwijder vervolgens de contactsleutel (30) uit het contactslot (10).
6. Bewaar de contactsleutel (30) zo dat alleen bevoegde personen toegang hebben.
7. Controleer of de benzine-opzitmaaier volledig tot stilstand is gekomen voordat u afstijgt.

#### 11.8. Na het maaien

1. Laat de motor altijd eerst afkoelen, voordat u de benzine-opzitmaaier in een gesloten ruime parkeerterrein.
2. Verwijder gras, gebladerte. Voor opslag smeren en oliën.

- Plaats geen andere voorwerpen op de maaier.
- Controleer voor hernieuwd gebruik alle schroeven en moeren. Haal losgekomen schroeven aan.
  - Leeg de vangkorf (2) voor het hernieuwde gebruik.
  - Verwijder de contactsleutel (30) uit het contactslot (10).
  - Let erop dat de benzine-opzitmaaier niet naast een gevaarbron wordt geplaatst. Het uitreden van gas kan leiden tot explosies.
  - Leeg, indien de benzine-opzitmaaier voor langere tijd wordt gebruikt, de benzinetank met een afzuigpomp voor benzine (niet bij de levering inbegrepen).
  - Het apparaat oliën en onderhouden.

## 12. Transport

### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor letsel!

Het ongewenst en onverwacht starten van het product kan leiden tot letsel.

- Schakel na het laden de motor uit en verwijder, nadat de motor is afgekoeld, de bougiestekker van de bougie.
- Het product kan door zijn eigen gewicht ernstige verwondingen door beknelling veroorzaken.

Bij het in een voertuig of aanhanger laden en lossen van de benzine-opzitmaaier voor het transport, moet men bijzonder voorzichtig te werk gaan.

Activeer altijd de blokkeerrem (8) en koppel de aandrijving voor de maaier (11) resp. de aanbouwdelen los.

Neem bij het transport de benzine-opzitmaaier de regionale, wettelijke voorschriften, in het specifiek die betreffende de laadveiligheid en transport van voorwerpen op laadvlakken.

Deze benzine-opzitmaaier mag niet worden weggesleept. Voor het transport op openbare wegen moet een geschikt voertuig of een geschikte aanhanger worden gebruikt. Let bij het transport op voldoende draagvermogen van het transportmiddel en een correcte beveiliging van de benzine-opzitmaaier.

Houd het laadvlak en het bereik rond de geluiddemper en de verbrandingsmotor tijdens het transport vrij van brandbare materialen, zoals stro, bladeren of droge grasresten.

Verwijder na het laden altijd de contactsleutel (30) uit het contactslot (10)!

## 13. Reiniging en onderhoud

### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor verwondingen en brandwonden!

Het product kan onverwacht starten en kan daardoor verwondingen veroorzaken. Bovendien kunnen er temperaturen van 80° C worden bereikt.

- Schakel voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uit.
- Laat voor werkzaamheden in het gebied van de verbrandingsmotor, uitlaatspruitstuk en geluiddemper het apparaat afkoelen -, dit is ook van toepassing op alle onderhoudswerkzaamheden aan de maaier.

- Trek de bougiestekker van de bougie.

### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor de gezondheid!

Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.

- Adem benzine-/smeeroliedampen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

### AANWIJZING!

#### Risico op materiële schade!

Als water de behuizing binnendringt, kan motorschade het gevolg zijn. Bovendien kan de staal van een hogedrukreiniger delen van het product beschadigen.

- Reinig het product met een doek, een handveger, etc.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen en spuit deze niet af met de hogedrukreiniger.

Onderhoudsschema			
	na 10 bedrijfsuren	na 25 bedrijfsuren	elke 50 bedrijfsuren
Luchtfilter	reinigen	reinigen	vervangen
Bougie	controleren	reinigen	vervangen

#### Deskundige controle vereist:

- als de benzine-opzitmaaier over een groot voorwerp rijdt,
- Als de motor plotseling stopt.
- als het snijmes is verbogen (niet zelf weer rechtbuigen!),
- als de aandrijving beschadigd is.

### 13.1 Reinigingswerkzaamheden:

#### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor letsel!

Het ongewenst en onverwacht starten van het product kan leiden tot letsel.

- Schakel voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uit en verwijder, nadat de motor is afgekoeld, de bougiestekker van de bougie.

### AANWIJZING!

#### Risico op materiële schade!

Als het product en de aanbouwdelen niet regelmatig worden gereinigd, kunnen gras-/onkruidresten zich onder de benzine-opzitmaaier vastzetten. Dit kan de prestaties van het product beïnvloeden en de levensduur verkorten.

- Reinig het product met een doek of een handveger, etc.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen en spuit deze niet af met de hogedrukreiniger.
- Houd de grepen olievrij zodat u een goede houvast heeft.

### 13.2 Apparaat met water reinigen (afb. 16)

- Breng het slangaansluitstuk op de wateraansluiting (5) van de benzine-opzitmaaier aan en open de waterkraan.
- Start de benzine-opzitmaaier en schakel de maaier (11) in, door de hendel voor de maaier (11) naar voren te schuiven en naar rechts te drukken, totdat deze vastklikt. De roterende maaibalk slingert het water tegen de onderzijde van de benzine-opzitmaaier en reinigt deze.

3. Schakel na ca. 30 seconden de benzine-opzitmaaier en de maaier (11) weer uit.
4. Sluit de waterkraan en verwijder het slangaansluitstuk.
5. Reinig de bovenzijde met een doek (gebruik daarbij geen scherpe voorwerpen!, bijv. messen).

**Aanwijzing:** Het is het makkelijkst om vuil en gras direct na maaien te verwijderen. Gedroogde grasresten en vuil kunnen een negatief effect op hebben op het maaivermogen. Controleer of het grasuitwerpkanal vrij is van grasresten en verwijder deze indien nodig.

Reinig de maaier nooit met een waterstraal of hogedrukreiniger. De motor moet droog blijven.

Agressieve reinigingsmiddelen zoals koudreiniger of wasbenzine mogen niet worden gebruikt.

Rijd voor reinigingswerkzaamheden (bijv. aan het frame van de benzine-opzitmaaier) nooit vlakbij een rand of sloot.

Om brandgevaar te vermijden, houdt u de verbrandingsmotor, koelribben, accucompartiment, het bereik rond de tank en uitlaat vrij van gras, bladeren of uittredende olie (vet).

Reinig altijd de vangkorf.

### 13.3. Onderhoudswerkzaamheden

Er mogen alleen onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, die in deze gebruikshandleiding zijn beschreven, alle andere werkzaamheden door een leverancier laten uitvoeren. Als u niet de noodzakelijke kennis en hulpmiddelen hebt, moet u altijd contact opnemen met een leverancier.

Wij raden aan om onderhoudswerkzaamheden en reparaties alleen door leveranciers uit te laten voeren.

Gebruik alleen gereedschap, accessoires of aanbouwdelen, die door de fabrikant van dit apparaat zijn toegestaan of technisch gelijksoortige delen, anders kan er gevaar op ongevallen met lichamelijk letsel of schade aan het apparaat bestaan. Bij vragen moet u contact opnemen met een leverancier.

Origineel gereedschap, originele accessoires en reserveonderdelen zijn wat betreft eigenschappen optimaal op het apparaat en de vereisten van de gebruiker afgestemd.

De benzine-opzitmaaier moet eenmaal per jaar door leveranciers worden gecontroleerd.

Houd waarschuwings- en aanwijzingsstickers altijd schoon en leesbaar. Beschadigde of verloren gegane stickers moeten door originele stickers worden vervangen. Indien een component door een nieuw onderdeel wordt vervangen, moet u erop letten dat het nieuwe onderdeel dezelfde sticker krijgt.

Vanwege veiligheidsredenen moeten brandstofgeleidende componenten (brandstofleiding, brandstofkraan, brandstoftank, tankdop, aansluitingen, etc.) regelmatig op beschadigingen en lekkages worden gecontroleerd en indien nodig door een specialist worden vervangen.

Voordat er met werkzaamheden aan of in de buurt van elektrische componenten wordt gestart, moet de accu-aansluitkabel (24) van de motoraansluitkabel (24a) worden ontkoppeld.

Het apparaat is uitgerust met talrijke veiligheidsvoorzieningen. Deze voorzieningen mogen niet verwijderd of gewijzigd (overbrugd, etc.) worden en moeten in regelmatige intervallen worden gecontroleerd. Werkzaamheden aan de veiligheidsvoorzieningen mogen alleen door een specialist worden uitgevoerd.

Zorg ervoor dat alle moeren, pennen en schroeven, in het bijzonder de mesbevestigingsschroef, goed zijn aangehaald, zodat het apparaat zich in een veilige bedrijfstoestand bevindt.

Versleten of beschadigde delen moeten vanwege veiligheidsredenen direct worden vervangen.

Controleer regelmatig de grasvanginrichting (bijv. vangkorf, uitwerpkanal) op slijtage, beschadiging en verlies van de functionaliteit.

Werkzaamheden aan de machine vereisen bijzondere voorzichtigheid vanwege het gewicht van de benzine-opzitmaaier. Neem daarom contact op met uw leverancier,

Controleer de veilige bevestiging van de voor- en achterwielen.

Houd de benzine-opzitmaaier en de aanbouwdelen altijd in een optimale bedrijfstoestand; alle veiligheidsvoorzieningen moeten aanwezig en in optimale bedrijfstoestand zijn.

De functie van de rem regelmatig (elke 25 bedrijfsuren) controleren en eventueel de vereiste instellingen resp. onderhoudswerkzaamheden door een gespecialiseerde werkplaats laten uitvoeren.

#### 13.3.1 Wielassen en wielnaven

Om de soepelheid van de wielen te garanderen, raden wij aan om de wielassen en de wielnaven minimaal eenmaal per seizoen te reinigen en licht in te vetten.

#### AANWIJZING:

De voor- en achterwielen (7 + 4) moeten voor het smeren van de assen en navens worden gedemonteerd.

#### 13.3.2 Wisselen van het maaimes

Laat het maaimes vanwege veiligheidsredenen alleen door een gespecialiseerde werkplaats vervangen, slijpen, ontbramen en monteren. Om een optimaal werkresultaat te bereiken, is het raadzaam om het maaimes eenmaal per jaar te laten controleren.

#### 13.3.3 Controle van het oliepeil (afb. 8)

##### ⚠ GEVAAR!

##### Brand- en explosiegevaar!

Brandstof kan zich bij het vullen ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.

- Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.
- Houd uit de buurt van hitte, vlammen en vonken.
- Vul brandstof alleen in de open lucht bij.



- Draag veiligheidshandschoenen.
- Vermijd huid- en oogcontact.
- Start het product met een afstand van min. 3 m tot de vullocatie van de brandstof.
- Let op voor ondichte plekken. Start de motor niet als er benzine uitloopt.

#### **⚠ WAARSCHUWING!**

##### **Gevaar voor de gezondheid!**

Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.

- Adem benzine-/smeeroliedampen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

#### **AANWIJZING!**

##### **Productbeschadiging**

Als het product zonder of met te weinig motor- of transmissieolie wordt gebruikt, kan dit tot motorschade leiden.

- Vul voor de ingebruikname benzine en olie in. Het product wordt zonder motor- of transmissieolie geleverd.
- Gebruik alleen motorolie SAE 30.

#### **AANWIJZING!**

##### **Milieuschade!**

Uitgelopen olie kan het milieu ernstig verontreinigen. De vloeistof is zeer giftig en kan snel tot waterverontreiniging leiden.

- Olie alleen vullen/aftappen op effen, stevige ondergronden.
- Gebruik een vulpijp of trechter.
- Vang afgetapte olie in een geschikte container op.
- Veeg gemorste olie direct zorgvuldig weg en verwijder de doek conform de lokale voorschriften.
- Verwijder olie conform de lokale voorschriften.

1. Plaats de benzine-opzitmotor op een effen, recht oppervlak.
2. Verwijder de contactsleutel (30) uit het contactslot (10).
3. Klap de carrosserie, zoals beschreven onder 10.1, omhoog (afb. 7).
4. Schroef de olietankdop met peilstok (22) door naar links te draaien los en veeg deze af.
5. Schroef de olietankdop met peilstok (22) weer tot de aanslag in de vulpijp.
6. Trek de olietankdop met peilstok (22) eruit en lees in horizontale positie het oliepeil af. Het oliepeil moet zich tussen max. en min. van de oliepeilstok (22) bevinden.

#### **13.3.4 Olieverversing**

Het verversen van de motorolie moet jaarlijks voor het begin van het seizoen bij bedrijfswarme en uitgeschakelde motor worden uitgevoerd.

Gebruik alleen motorolie (SAE 30).

1. Plaats de benzine-opzitmotor op een effen, recht oppervlak.
2. Klap de carrosserie, zoals beschreven onder 10.1, omhoog (afb. 7).
3. Schroef de olietankdop met peilstok (22) door naar links te draaien los.
4. Zuig met de meegeleverde injector (26) en de slang de motorolie door de vulpijp af.

5. Vul verse motorolie bij en controleer het oliepeil (zie 13.3.3).

Verbruikte olie moet conform de geldende voorschriften worden verwijderd.

#### **13.3.5 Onderhoud van het luchtfilter (afb. 13)**

##### **⚠ GEVAAR!**

##### **Brand- en explosiegevaar!**

Brandstof kan bij een incorrecte reiniging ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.

- Reinig het luchtfilter. uitsluitend door uitkloppen.
- Reinig het luchtfilter nooit met benzine of brandbare oplosmiddelen.

#### **AANWIJZING!**

##### **Risico op materiële schade!**

Het bedrijf van de motor zonder ingezet filterelement kan tot motorschade leiden.

- Laat de motor nooit zonder ingezet luchtfilterelement draaien.

Vervuilde luchtfilters (18a) verminderen het motorvermogen door een te lage luchttoevoer naar de carburateur. Regelmatige controle is daarom absoluut noodzakelijk.

Het luchtfilter moet elke 25 bedrijfsuren worden gecontroleerd en indien nodig worden gereinigd. Bij een zeer stoffige lucht moet het luchtfilter vaker worden gecontroleerd.

1. Klap de carrosserie, zoals beschreven onder 10.1, omhoog.
2. Open de schroef (36) van het luchtfilterhuis (18) en til de behuizing eraf.
3. Reinig het luchtfilter (18a) uitsluitend door uitkloppen.
4. Monteer het luchtfilterhuis (18) en het luchtfilter (18a) in omgekeerde volgorde.

#### **13.3.6 Onderhoud van de bougie (afb. 1)**

Controleer de bougie voor het eerst na 10 bedrijfsuren op vervuiling en reinig deze eventueel met een koperdraad-borstel. Daarna de bougie elke 50 bedrijfsuren indien nodig vervangen.

1. Trek de bougiestekker (20) er met een draaibeweging af.
2. Verwijder de bougie (20a) met een bougiesleutel (a).

Stel met gebruik van een voelmaat de afstand in op 0,75 mm (0,030"). Breng de bougie (20a) weer aan en let erop dat u deze niet te vast draait.

#### **13.3.7 Zekering vervangen (afb. 14)**

De elektrische start is beveiligd met een 10A-zekering (29).

##### **Gebruik nooit een andere zekering en overbrug deze nooit.**

1. Klap de carrosserie, zoals beschreven onder 10.1, omhoog (afb. 7).
2. Open de houder van de zekering (29a)
3. Verwijder de defecte zekering (29) uit de houder (29a).
4. Plaats een nieuwe 10A-zekering (29).
5. Sluit de houder van de zekering (29a).

### 13.3.8 Accu laden

De accu wordt bij het bedrijf opgeladen. Toch kan regelmatig starten noodzakelijk zijn om de accu met de meegeleverde oplader (25) op te laden:

1. Steek de stekker in de laadbus (15) en de oplader (25) in een stopcontact. 230V~/50Hz
2. Laad de accu min. 5 uur op.

### 13.3.9 Accu laden met autolader (afb. 15)

#### ⚠ GEVAAR!

#### Gevaar door incorrect opladen van de starteraccu!

Bij een te hoge laadspanning bestaat er explosiegevaar voor de starteraccu.

- De laadstroom van de oplader mag niet hoger zijn dan 5 A en de laadspanning mag max. 14,4 V zijn.
- Verwijder bij werkzaamheden aan de accu altijd de contact sleutel (30) uit het contactslot (10).

#### Let op!

#### Gevaar op kortsluiting!

Om kortsluiting te vermijden, maakt u altijd eerst de minkabel (-) van de accu (16a) los en sluit u deze als laatste weer aan.

- Verwijder bij werkzaamheden aan de accu (16a) altijd de contact sleutel (30) uit het contactslot (10).
- Houd rekening met de polariteit.

U kunt de accu ook met de meegeleverde laadkabel (28) aan een standaard autolader voor 12V-loodaccu's opladen.

1. Ontkoppel hiervoor de verbinding van de accu-aansluitkabel (24) en de motoraansluitkabel (24a). (Afb. 9)
2. Steek de meegeleverde laadkabel (28) aan op de accu (16a). Verbind de zwarte kabel met de minpool (-) en de rode kabel met de pluspool (+) van de oplader.

#### Let op!

#### Gevaar op kortsluiting!

Let er bij het aansluiten/loskoppelen van de accu-aansluitkabels (24) op, dat de polen (+/-) elkaar en/of het frame niet aanraken.

Om kortsluiting te vermijden, maakt u altijd eerst de minkabel (-) van de oplader los en sluit u deze als laatste weer aan.

Sla de benzine-opzitmateriaal altijd met een volledig opgeladen accu (16a) op.

### 13.3.10 Bandenspanning controleren

1. Controleer voor de start de bandenspanning (zie ook 10.4)!
1. Controleer de bandenspanning met een standaard voetluchtpomp (niet bij de levering inbegrepen) in regelmatige intervallen.
2. Vul indien nodig, met een standaard voetluchtpomp (niet bij de levering inbegrepen) lucht bij, door eerste de wiel doppen (4a + 7a) en de kap van het ventiel te verwijderen. De correcte bandenspanning is 1,3 bar aan de voorwielen (7) en 1,8 bar aan de achterwielen (4).
3. Belangrijk: Bij een te lage bandenspanning wordt het risico op het beschadigen van ventielen verhoogd en daarmee ook het risico op het beschadigen van de slangen.

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de banden of wielen beschadigd zijn, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. gespecialiseerde werkplaats.

### 13.3.11 Reparatie

Na reparatie of onderhoud controleren of alle veiligheidstechnische delen zijn bevestigd en in optimale toestand zijn. Delen, waarbij er gevaar voor verwonding voor andere personen en kinderen bestaat, ontoegankelijk bewaren.

Let op: Conform de wetgeving voor productgaranties wordt er geen garantie geboden voor schade die ontstaan is door incorrecte reparaties of door het niet gebruiken van originele reserveonderdelen.

Draag hiertoe een klantenservice of een geautoriseerde specialist op. Overeenkomstig geldt dit ook voor accessoires.

#### Belangrijke aanwijzing bij reparatie:

Als het apparaat voor reparatie geretourneerd wordt, moet het apparaat vanwege veiligheidsredenen vrij van olie en benzine geretourneerd worden aan het servicestation.

### 13.3.12 Bestelling van reserveonderdelen

Bij het bestellen van reserveonderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- Type apparaat
- Artikelnummer van het apparaat

#### Reserveonderdelen/accessoires

Grasmaaier mes - artikelnummer: 7911200616

Accu - Artikelnr.: 5911235066

### 13.3.13 Service-informatie

Let op dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan gebruiksmatige of natuurlijke slijtage, resp. de volgende delen als verbruiksmateriaal wordt gebruikt.

Slijtdelen\*: Bougie, luchtfilter, benzinefilter, maaimes, V-snaar, accu, zekering, banden

\* niet persé in de leveringsomvang opgenomen!

## 14. Opslag

#### ⚠ GEVAAR!

#### Brand- en explosiegevaar!

Bij het opslaan van het product in de buurt van mogelijke ontstekingsbronnen, kan er een brand of explosie ontstaan. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.

- Verwijder mogelijke ontstekingsbronnen, zoals bijv. ovens, heetwaterboilers met gas, gasdrogers, etc.

#### AANWIJZING!

#### Risico op materiële schade!

Als het product niet correct wordt opgeslagen, kan dit tot motorschade leiden.

- Bewaar het product beschermd tegen vuil, stof en vocht.

### 14.1 Opslag bij langere bedrijfsonderbrekingen

Laat de motor afkoelen, voordat u het apparaat in een gesloten ruimte parkeert.

Bewaar de benzine-opzitmateriaal met een geleegde tank en bewaar de brandstofvoorraad bovendien in afsluitbare en goed geventileerde ruimte.

Bewaar het apparaat nooit met benzine in de brandstoftank binnen een gebouw, waarin mogelijke benzedampen met open vuur of vonken in contact kunnen komen. Indien de tank moet worden geleegd (bijv. stilleggen voor de winterpauze), moet het legen van de brandstoftank altijd in de open lucht gebeuren (tank bijv. legen door de verbrandingsmotor in de open lucht te laten draaien).

Sla de benzine-opzitmateriaal in een bedrijfsveilige toestand op.

De contactsleutel (30) moet altijd uit het contactslot (10) verwijderd en veilig bewaard worden, om het ongevoegde en incorrecte gebruik door kinderen en andere personen te verhinderen.

Plaats de benzine-opzitmotor grondig voor de opslag (bijv. winterpauze). Droge grasresten en bladeren in de buurt van de geluiddemper kunnen ontsteken. **Ontstekingsgevaar!**

Laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u deze afdekt.

Voor de opslag alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

Als de benzine-opzitmateriaal voor een langere tijd buiten gebruik wordt genomen, moet de accu-aansluitkabel (24) van de motoraansluitkabel (24a) worden ontkoppeld voordat er met werkzaamheden aan of in de buurt van elektrische componenten wordt gestart. Wij raden aan om de accu (16a) te demonteren en volledig geladen in een droge en gesloten ruimte te bewaren.

#### 14.1.1 Demontage van de accu (afb. 9)

1. Ontkoppel hiervoor de verbinding van de accu-aansluitkabel (24) en de motoraansluitkabel (24a). (Afb. 9).
2. Maak vervolgens beide schroeven (16b) met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet bij de levering inbegrepen) los van het batterijdeksel (16).
3. Verwijder de accu (16a) inclusief het batterijdeksel (16).

Zorg ervoor dat de accu's tegen ongevoegd gebruik (bijv. door kinderen) zijn beschermd.

**Laad de accu (16a) tijdens de winter 1-2 keer op, om te garanderen dat de volledige laadcapaciteit behouden blijft. Incorrecte opslag kan de accu (16a) beschadigen en is uitgesloten van de garantie.**

#### 14.2 Benzine met de afzuigpomp voor benzine aftappen

1. Houd een opvangreservoir onder de slang van de afzuigpomp voor benzine (niet bij de levering inbegrepen).
2. Schroef de tankdop (17) los en verwijder deze.
3. Schuif de slang van de afzuigpomp van de benzine in de benzinetank en tap de benzine met behulp van de afzuigpomp voor benzine volledig af.
4. Schroef de tankdop (17) weer op.

## 15. Afvalverwerking en hergebruik

Het apparaat zit in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en kan dus opnieuw gebruikt worden of kan terugkeren in de kringloop van grondstoffen.

Het apparaat en de accessoires ervan bestaan uit verschillende soorten materiaal, zoals metaal en kunststoffen. Verwijder defecte componenten als speciaal afval. Informeer hiernaar bij uw specialzaak of bij de gemeente!



**De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij lokale recyclingcentra kunt inleveren.**

**Informatie over het afvoeren van versleten apparatuur kunt u opvragen bij uw gemeente.**

**Oude apparatuur mag niet bij het huisafval worden gegooid!**



Dit symbool geeft aan dat dit product conform de richtlijn inzake verbruikte elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en nationale wettelijke bepalingen niet bij het huishoudelijk vuil mag worden gegooid.

Dit product moet bij een hiervoor bestemde verzamelpunt worden afgegeven. Dit kan bijv. door teruggave bij de aanschaf van een soortgelijk product of door inlevering bij een erkend verzamelpunt voor het recyclen van verbruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het onjuist handelen van oude apparatuur kan door mogelijke gevaarlijke stoffen, die veelal in verbruikte elektrische en elektronische apparatuur zijn verwerkt, negatieve effecten op het milieu en de gezondheid van de mens hebben. Door een juiste afvoer van dit product levert u bovendien een bijdrage aan een effectief gebruik van natuurlijke resources.

Informatie inzake inzamelpunten voor verbruikte apparatuur kunt u opvragen bij de gemeente, de publieke afvalverwerker, een erkend afvalverwerkingsstation voor het afvoeren van verbruikte elektrische en elektronische apparatuur of uw afvalverwerkingsstation.

**Batterijen en accu's horen niet bij het huishoudelijk afval!**



Als gebruiker bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of deze schadelijke stoffen\* bevatten of niet, bij een inzamelpunt in uw gemeente/district of in de handel af te geven zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd.

\* aangeduid met: Cd = Cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood

- Verwijder de accu's uit het apparaat voordat u het apparaat en de accu's afvoert.

## 16. Verhelpen van storingen

### Foutoplossing

De tabel toont mogelijke fouten, hun mogelijk oorzaak en mogelijke oplossing. Als het probleem echter niet kan worden opgelost, dient u een specialist te raadplegen.

#### ⚠ VOORZICHTIG!

Eerst de motor uitschakelen en de voedingskabel verwijderen voordat er inspecties of afstellingen worden uitgevoerd.

#### ⚠ VOORZICHTIG!

Als na een afstelling of reparatie de motor enige minuten heeft gelopen, moet u eraan denken dat de uitlaat en andere delen heet zijn. Niet aanraken om verbrandingen te vermijden.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Onrustige loop, sterk trillen van het apparaat</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schroeven los</li> <li>Maaimesbevestiging los</li> <li>Maaimes niet uitgebalanceerd</li> <li>V-snaar beschadigd</li> <li>Uitwerpkanaal verstopt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schroeven controleren</li> <li>Maaimesbevestiging controleren</li> <li>Maaimes vervangen door gespecialiseerde werkplaats</li> <li>V-snaar vervangen</li> <li>Uitwerpkanaal reinigen</li> </ul>
<b>Motor loopt niet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Onjuiste startvolgorde</li> <li>Choke-instelling incorrect</li> <li>Motorremhendel niet ingedrukt</li> <li>Gashendel in incorrecte positie</li> <li>Bougie defect</li> <li>Brandstoftank leeg</li> <li>Bowdenkabel te lang</li> <li>slechte brandstof, opslag zonder het legen van de benzinetank, incorrect type benzine</li> <li>Bougie vervuild (koolresten op de elektroden), elektrode-afstand te groot</li> <li>De bougie is nat van de benzine (verzopen motor).</li> <li>Motor defect</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Startproces controleren</li> <li>Choke-instelling controleren</li> <li>Motorremhendel indrukken</li> <li>Instelling controleren</li> <li>Bougie vervangen</li> <li>Brandstof bijvullen</li> <li>Bowdenkabel door wartelmoer afstellen.</li> <li>Brandstoftank en carburateur legen. Nieuwe benzine bijvullen.</li> <li>Bougies reinigen, warmtewaarde van de bougies controleren evt. bougies vervangen, 0,6-0,8 mm instellen</li> <li>Bougies drogen en opnieuw terugplaatsen.</li> <li>Erkende klantenservice raadplegen</li> </ul>
<b>Verbrandingsmotor wordt zeer heet.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koelribben zijn verontreinigd.</li> <li>Te laag motoroliepeil.</li> <li>V-snaar versleten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koelribben reinigen.</li> <li>Vulpeil van de motorolie controleren en motorolie bijvullen.</li> <li>V-snaar vervangen</li> </ul>
<b>Apparaat rijdt niet.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aandrijvingen losgekoppeld</li> <li>V-snaar (aandrijving) uitgehangen</li> <li>V-snaar (aandrijving) versleten of beschadigd</li> <li>Ontbrekende spie tussen achteras en achterwielen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aandrijving inkoppelen (beugel vrijloop aandrijving)</li> <li>V-snaar (aandrijving) ingehangen</li> <li>V-snaar (aandrijving) vervangen</li> <li>Spie monteren</li> </ul>
<b>Motor loopt onrustig</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Luchtfilter vervuild</li> <li>Bougie vervuild</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Luchtfilter reinigen</li> <li>Bougie reinigen</li> </ul>
<b>Gras wordt geel, snede onregelmatig</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maaimes is bot</li> <li>Snijhoogte te laag</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maaimes slijpen</li> <li>Juiste hoogte instellen</li> </ul>
<b>Uitwerping van het gras is rommelig</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Snijhoogte te laag</li> <li>Maaimes versleten</li> <li>Vangkorf verstopt</li> <li>Kanaal verstopt</li> <li>Gras te nat</li> <li>Te hoge rijsnelheid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoogte instellen</li> <li>Maaimes vervangen</li> <li>Vangkorf legen of verstopping oplossen</li> <li>Uitwerpkanaal reinigen</li> <li>bij droog weer maaien</li> <li>Lagere versnelling selecteren</li> </ul>
<b>Maaiër start niet met elektro-start</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accu ontladen</li> <li>Zekering doorgebrand</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accu laden</li> <li>Zekering vervangen</li> </ul>
<b>Verlagen van het vermogen van de motor tijdens het maaien</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rijsnelheid in verhouding tot de snijhoogte te hoog</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rijsnelheid verlagen en snijhoogte verhogen</li> </ul>
<b>Remvermogen onvoldoende</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rem niet meer correct ingesteld</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contact opnemen met de dealer/klantenservice</li> </ul>

## 17. Garantiebewijs

### Geachte klant,

onze producten zijn aan een strenge kwaliteitscontrole onderhevig. Mocht dit apparaat echter ooit niet naar behoren functioneren, spijt het ons ten zeerste en vragen u zich tot onze servicedienst onder het adres vermeld op dit garantiebewijs te wenden. Wij staan ook graag telefonisch tot uw dienst via het hieronder vermelde servicetelefoonnummer. Voor vorderingen in verband met garantie geldt het volgende:

- Deze garantievoorwaarden regelen bijkomende garantieprestaties. Uw wettelijke garantieclaims blijven onaangetast door deze garantie. Onze garantieprestatie is voor uw gratis.
- De garantieprestatie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en is beperkt tot het verhelpen van deze gebreken of het vervangen van het apparaat. Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Een garantieovereenkomst komt daarom niet tot stand als het apparaat in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt. Uitgesloten van onze garantie zijn verder schadeloosstellingen voor transportschade, schade door nietnaleving van de montage-instructies of op grond van ondeskundige installatie, niet-naleving van de handleiding (zoals door b.v. aansluiting op een verkeerde netspanning of stroomsoort), oneigenlijke of onoordeelkundige toepassingen (zoals b.v. overbelasting van het apparaat of gebruik van niet toegestane inzetgereedschappen of toebehoren), niet-naleving van de onderhouds- en veiligheidsbepalingen, binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals b.v. zand, stenen of stof), gebruikmaking van geweld of invloeden van buitenaf (zoals b.v. schade door neervallen) alsmede door normale slijtage die zich bij het doelmatig gebruik van het apparaat voordoet.

Er kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt als op het apparaat reeds ingrepen werden uitgevoerd.

- De garantieperiode bedraagt 3 jaar en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims dienen voor het verloop van de garantieperiode binnen de twee weken na het vaststellen van het defect geldend te worden gemaakt. Het geldend maken van garantieclaims na verloop van de garantieperiode is uitgesloten. De herstelling of vervanging van het apparaat leidt noch tot een verlenging van de garantieperiode noch wordt door deze prestatie een nieuwe garantieperiode voor het apparaat of voor eventueel ingebouwde wisselstukken op gang gebracht. Dit geldt ook bij het ter plaatse uitvoeren van een serviceactiviteit.
- Om een garantieclaim geldend te maken neem contact op met het hieronder vermelde serviceadres. Als de klacht binnen de garantieperiode valt, ontvangt u van ons een retourbon waarmee u uw defecte apparaat gratis naar ons kunt retourneren. Wij verzoeken u de reden van de klacht zo nauwkeurig mogelijk te beschrijven. Valt het defect van het apparaat binnen onze garantieprestatie bezorgen wij u per omgaande een hersteld of nieuw apparaat terug.

Uiteraard staan wij ook tot u dienst om mits betaling van de kosten defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

### Service-hotline / Hotline du service (NL):

00800 4003 4003

(0,00 €/Min.)

### E-mailadres / Email du service (NL):

service.NL@scheppach.com

### Serviceadres / Adresse du service (NL):

EURO Elektrowerkzeug- und Maschinen Service

Bürgerbuschweg 20

DE - 51381 Leverkusen
































Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en talloze andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 381143\_2104 uw gebruikshandleiding openen.































1.	Vysvětlení symbolů na přístroji .....	97
2.	Úvod .....	101
3.	Popis zařízení .....	101
4.	Rozsah dodávky (obr. 2).....	101
5.	Použití v souladu s určením.....	102
6.	Bezpečnostní pokyny .....	102
7.	Technické údaje .....	105
8.	Rozbalení.....	106
9.	Montáž .....	106
10.	Před uvedením do provozu .....	106
11.	Obsluha .....	109
12.	Přeprava .....	111
13.	Čištění a údržba.....	112
14.	Skladování.....	115
15.	Likvidace a recyklace.....	116
16.	Odstraňování poruch.....	117
17.	Záruční list .....	118
18.	Rozpadový výkres.....	143
19.	Prohlášení o shodě.....	152





## 1. Vysvětlení symbolů na přístroji

	(CZ)	Před použitím se řiďte všemi bezpečnostními pokyny.
	(CZ)	Před uvedením do provozu si přečtěte celý návod k obsluze a dbejte na to, abyste mu porozuměli.
	(CZ)	<b>Nebezpečí zranění!</b> Nejezděte po svazích o sklonu více než 10° (17 %) a nesekejte na nich. Nejezděte a nesekejte v podélném směru. <b>Nebezpečí převrácení!</b>
	(CZ)	Zařízení nikdy neprovozujte bez záchytného koše.
	(CZ)	Ohrožení vymrštěnými předměty za chodu motoru. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní vzdálenost.
	(CZ)	Zajistěte, aby jiné osoby dodržovaly dostatečnou bezpečnou vzdálenost. Nedovolte, aby se k přístroji přibližovaly nepovolané osoby.
	(CZ)	Vytáhněte konektor zapalovací svíčky, než začnete s údržbou.
	(CZ)	Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících žacích nožů.
	(CZ)	Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících žacích nožů.
	(CZ)	Důležité. Výfukové plyny jsou jedovaté, proto motor nenechávejte běžet v nevětraných prostorách.
	(CZ)	Pozor - horké povrchy - nebezpečí popálení.
	(CZ)	Používejte ochranu sluchu a očí!
	(CZ)	Používejte bezpečnostní obuv, ochranné rukavice a noste přiléhavý oděv.
	(CZ)	POZOR! Provozní látky jsou hořlavé a výbušné - nebezpečí popálení.

		Objem nádrže
		Výkon
		Zdvihový objem
		Otáčky
		Objem záchytného koše
		Min., max. nastavení výšky sečení
		Max. rychlost
		Max. sklon svahu
		Max. šířka
		Hmotnost
		Motorový olej
		Netankujte, je-li motor horký nebo když běží.
		Délka žacího nože. Max. šířka sečení.
		Garantovaná hladina akustického výkonu
		Varování před nebezpečným elektrickým napětím.



		Výrobek odpovídá platným evropským směnicím.
		Před každou prací na přístroji vytáhněte klíček zapalování řiďte se pokyny v tomto návodu.
		Nabíjecí zásuvka 12 V stejnosměrné napětí
		STOP: Vypnutí motoru ON: Provoz START: Start
		Brzdový a spojkový pedál
		Parkovací brzda
		Sytič/regulátor otáček
		Řazení rychlostních stupňů vpřed
		Neutrál
		Zpátečka
		Pětinásobné přenastavení výšky sečení
		Žací ústrojí zap/vyp
		Zajištění zařízení
		Třída ochrany II
		Staré přístroje nesmí být likvidovány do komunálního odpadu.

NEBEZPEČÍ!		Signální slovo označující bezprostředně nastávající nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.
VAROVÁNÍ!		Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.
OPATRNĚ!		Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud se jí nezabrání.
UPOZORNĚNÍ		Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek poškození výrobku nebo vlastnictví/majetku.

## 2. Úvod

### VÝROBCE:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

přejeme vám mnoho radostí a úspěchu při práci s novým zařízením.

### UPOZORNĚNÍ:

Výrobce tohoto zařízení neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto zařízení nebo jeho prostřednictvím v případě:

- neodborné manipulace,
- Nedodržování návodu k obsluze,
- oprav prostřednictvím třetích osob, neautorizovaných odborníků,
- montáže a výměny neoriginálních náhradních dílů,
- použití, které není v souladu s určením,
- Výpadky elektrického zařízení v případě nedodržení elektrických předpisů a ustanovení VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

### Mějte na paměti:

Před montáží a zprovozněním si přečtěte celý text návodu k obsluze.

Tento návod k obsluze vám má usnadnit seznámení se zařízením a jeho používání v souladu s určením.

Návod k obsluze obsahuje důležité pokyny, jak se zařízením pracovat bezpečně, odborně a ekonomicky, abyste se vyhnuli rizikům, ušetřili náklady za opravy, omezili dobu nečinnosti a zvýšili spolehlivost a životnost zařízení.

Kromě bezpečnostních ustanovení tohoto návodu k obsluze musíte bezpodmínečně dodržovat předpisy své země, které platí pro provoz zařízení.

Uchovávejte návod k obsluze u zařízení v plastovém obalu, který jej bude chránit před znečištěním a vlhkostí. Před započetím práce si jej musí každý pracovník obsluhy přečíst a pečlivě jej dodržovat.

Se zařízením smějí pracovat jen osoby, které jsou poučeny o jeho použití a informovány o nebezpečích, která jsou s ním spojena. Dodržujte minimální požadovaný věk obsluhy.

Kromě bezpečnostních pokynů, které jsou obsaženy v tomto návodu k obsluze, a zvláštních předpisů vaší země, je při provozu konstrukčně stejných strojů zapotřebí dodržovat všeobecně uznávaná technická pravidla.

Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržáním tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

## 3. Popis zařízení

1. Sedadlo řidiče
2. Záchytný koš
3. Nastavení výšky sečení
4. Kola vzadu
- 4a Kryty kol vzadu
5. Přípojka vody
6. Žací ústrojí (ochrana)
- 6a. Žací nože
7. Kola vpředu
- 7a Kryty kol vpředu
8. Parkovací brzda
9. Brzdový/spojkový pedál
10. Zámek zapalování
11. Žací ústrojí zap/vyp
12. Rychlostní páka
13. Volant
14. Řazení rychlostních stupňů
15. Nabíjecí zásuvka baterie
16. Kryt baterie
- 16a Baterie
- 16b Šrouby (baterie)
17. Víko nádrže
18. Pouzdro vzduchového filtru
- 18a Vzduchový filtr
19. Vyhazovací kanál
20. Konektor zapalovací svíčky
- 20a Zapalovací svíčka
21. Výfuk
22. Víčko olejové nádrže s olejovou měrkou
23. Klínový řemen
24. Připojovací kabel baterie
- 24a Připojovací kabel motoru
25. Nabíječka
26. Stříkačka
27. Trychtýř
28. Nabíjecí kabel pro autonabíječku
29. Pojistka 10 A
- 29a Držák pojistky
30. Klíček zapalování
31. Upevňovací hák
32. Nátrubek řízení
33. Šrouby (záchytný koš)
34. Výztužné vzpěry
35. Šroub (řemenové kolo)
36. Šroub (vzduchový filtr)

## 4. Rozsah dodávky (obr. 2)

- Benzínová sekačka na trávu se sedačkou
- Sedadlo (1)
- Záchytný koš (2)
- Sloupek řízení s volantem (13)
- Spínací páčka žacího ústrojí (11)
- Nabíječka (25)
- Baterie (16a)
- Stříkačka 100 ml k odsávání oleje hadičkou (26)
- Trychtýř (27)
- Nabíjecí kabel pro autonabíječku (28)
- Pojistka 10A (29)

- Klíček zapalování 2x (30)
- Návod k obsluze

Nástroje:

- a) Klíč na zapalovací svíčky (a)
- b) Ploché klíč 16/13 (b)
- c) Ploché klíč 12/10 (c)
- d) Ploché klíč 10/8 (d)

Montážní materiál:

- e) 1 x upínací pouzdro Ø6 x 35 pro sloupek řízení (e)
- f) 1 x šroub s čokovitou hlavou M4x20 s maticí M4 pro spínací páčku žacího ústrojí (f)
- g) 1 x čep Ø 8 mm pro pojistku proti převržení (g)
- h) Zajišťovací závlačka (h)
- i) 4x šrouby se šestihrannou hlavou M8x16 s podložkami pro upevnění sedadla (i)

## 5. Použití v souladu s určením

Stroj odpovídá platné ES směrnici o strojních zařízeních.

### Pozor – nebezpečí nehody!

Benzínová sekačka na trávu se sedačkou je určena pouze k sekání trávy, jiné použití není dovoleno.

Před zahájením práce musí být na stroji namontovaná veškerá ochranná a bezpečnostní zařízení.

- Obsluhující osoba je v pracovní oblasti odpovědná vůči třetím osobám.
- Stroj je koncipován k obsluze jednou osobou.
- Dbejte všech pokynů ohledně bezpečnosti a rizik u stroje.
- Všechny pokyny ohledně bezpečnosti a rizik u stroje udržujte v kompletním a čitelném stavu.
- Stroj používejte pouze v technicky bezvadném stavu, v souladu s jeho určením, odpovědně a s vědomím všech nebezpečí, a dodržujte návod k obsluze!
- Ihned odstraňte zejména poruchy (nebo je nechte opravit), které mohou ohrozit bezpečnost!
- Je nutné dodržovat veškeré předpisy výrobce týkající se bezpečnosti, práce a údržby stroje, a také rozměry uvedené v technických údajích.
- Je nutné dodržovat příslušné předpisy úrazové prevence a ostatní všeobecně uznávaná bezpečnostně technická pravidla.
- Stroj smí být používán, udržován nebo opravován jen osoby, které jsou s ním obeznámeny a jsou informovány o nebezpečí. Svévolné změny stroje vylučují ručení výrobce za škody, které takto vzniknou.
- Stroj smí být používán jen s originálním příslušenstvím a originálními nástroji výrobce.
- Jakékoli použití, které toto nařízení překračuje, je považováno za použití v rozporu s určením. Za takto vzniklé škody výrobce neručí. Riziko nese výhradně uživatel.
- Pokud si nejste jisti, zda jsou pracovní podmínky bezpečné či nikoliv, se strojem nepracujte.

- Benzínová sekačka na trávu je vhodná pro soukromé používání v domácích zahradách a hobby zahradách. Za sekačky v soukromých zahradách a hobby zahradách se považují takové, jejichž roční provoz zpravidla nepřekračuje 50 hodin a které se převážně používají k péči o trávu a travnaté plochy, ale ne na veřejných zařízeních, v parcích, na sportovištích, v zemědělství a lesnictví.

Kvůli fyzickému ohrožení uživatele nebo jiných osob se zařízení nesmí používat například:

- k řezání plazivých rostlin,
- k sekání a drcení stromových a keřových odřezků,
- k čištění pěšin a chodníků (odsávání, odkukování),
- k odklizení sněhu pomocí žacího ústrojí,
- k péči o trávnik na zelených střechách,
- k urovnávání terénních nerovností jako např. krtin,
- k přepravě řezného materiálu, mimo k tomu určeného záchytného koše.
- Zařízení není schváleno pro silniční provoz.
- Doprava osob (zvláště dětí) a zvířat není dovolena.
- Nikdy nestoupejte na žací ústrojí.
- Z bezpečnostních důvodů se sekačka na trávu nesmí používat jako hnací agregát pro jiné pracovní nástroje a nástrojové mechanismy jakéhokoliv druhu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

Před uvedením přístroje do provozu si za účelem vlastní bezpečnosti důkladně přečtěte tuto příručku a všeobecné bezpečnostní pokyny. Pokud přístroj přenecháte třetím osobám, přiložte k němu vždy tento návod k použití.

Respektujte prosím, že náš přístroj v souladu s určením není konstruován pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme zodpovědnost v případě, když se přístroj použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.

## 6. Bezpečnostní pokyny

### ⚠ Pozor!

Při použití zařízení je nutné dodržovat jednotlivá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Pročtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Návod k použití dobře uschovejte, abyste měli tyto informace vždy k dispozici. Pokud byste přístroj předali jiné osobě, přiložte k němu prosím i tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržением tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

### Kdo nesmí přístroj používat:

- Užívání přístroje nesmí být nikdy povoleno dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osobám, které nejsou obeznámeny s pokyny.
- Nikdy nedovolte zařízení používat dětem nebo mladistvým mladším 16 let. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.

- Zařízení používejte pouze odpočatí a v dobrém fyzickém i psychickém stavu. Jste-li zdravotně indisponováni, zeptejte se svého lékaře, zda je možné se zařízením pracovat. Se zařízením se nesmí pracovat po požití alkoholu, drog nebo léků ovlivňujících reakční schopnost.

### ⚠ Bezpečnost osob

#### **Pozor! Ohrožení zdraví vibracemi!**

Nadměrné zatížení vibracemi může vést k poškození oběhového nebo nervového systému, zvláště u lidí s problémy s krevním oběhem. Pokud se vyskytnou příznaky, které by mohly být vyvolané vibracemi, se obraťte na lékaře.

Takovými příznaky objevujícími se v prstech, rukou nebo zápěstích jsou například:

- ztráta citu,
- bolesti,
- svalová slabost,
- barevné změny kůže,
- nepříjemné svědění.

Při provozu držte volant pevně, ale ne křečovitě oběma rukama na určených místech. Časy práce si naplánujte tak, abyste zabránili vyšším zatížením po delší dobu.

**Varování!** Tento elektrický nástroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých podmínek ovlivňovat aktivní nebo pasivní zdravotní implantáty. Pro snížení rizika vážných nebo smrtelných úrazů doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před obsluhou tohoto elektrického nástroje obrátily na svého lékaře nebo na výrobce zdravotního implantátu.

### **Oděv a vybavení**

- Během práce musíte vždy nosit pevnou obuv s neklouzavou podrážkou. Nikdy nepracujte naboso nebo například v sandálech.
- Pístroj se smí uvést do provozu pouze v dlouhých kalhotách a v přiléhavém oděvu.
- Nikdy nenoste volné oblečení, které by se mohlo zachytit za pohyblivé součásti (ovládací páka) – ani šperky, kravaty a šály.
- Při údržbě a čištění a také během přepravy zařízení mějte vždy navíc pevné rukavice a svažte si a zajistěte dlouhé vlasy (šátek, čepice atd.).
- Při ostření žacího nože je třeba používat vhodné ochranné brýle.

### **Během práce**

- Nepracujte nikdy, pokud jsou v blízkosti jiné osoby, zvláště děti nebo zvířata. Dávejte pozor, aby tráva nebyla nikdy odhazována ve směru třetí osoby.
- Se zařízením nepracujte za deště, při špatných povětrnostních podmínkách a zvláště, hrozí-li zasažení bleskem.

### **Výfukové plyny:**

- Ohrožení života otrávením! V případě nevolnosti, bolesti hlavy, poruch vidění (např. zmenšující se zorné pole), poruch sluchu, závratě, klesající schopnosti soustředění ihned ukončete práci. Tyto příznaky mohou být způsobeny mimo jiné příliš vysokou koncentrací výfukových plynů.
- Pístroj vyvíjí jedovaté výfukové plyny, jakmile se rozběhne spalovací motor. Tyto plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, bezbarvý plyn bez zápachu a další škodlivé látky. Spalovací motor se nesmí nikdy uvádět do provozu v uzavřených nebo špatně větraných prostorách.
- Výfukové plyny spalovacího motoru jsou odváděny do okolí před levým zadním kolem. Při práci se zařízením je třeba dbát na to, aby tato oblast byla vždy čistá a nikdy nebyla zakrytá, aby výfukové plyny mohly volně unikat.

### ⚠ Bezpečnost na pracovišti

- Zkontrolujte celý pozemek, na kterém se zařízení používá a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiná cizí tělesa, která zařízení může zachytit a vymrštit. Ve vysoké trávě se překážky (např. pařezy, kořeny) snadno přehlédnou.
- Před prací se zařízením proto označte všechny cizí objekty skryté ve trávě (překážky), které nelze odstranit.
- Dávejte pozor na prohlubně (díry) v terénu a na ostatní neviditelná nebezpečná místa. Ve vysoké trávě se překážky snadno přehlédnou.
- Zařízení používejte se zvláštní opatrností, když pracujete v blízkosti svahů, okrajů pozemku, příkopů a hrází. Dbejte zvláště na dostatečnou vzdálenost od takových nebezpečných míst.
- Zvláštní opatrnosti je třeba na nepřehledných místech, u keřů, stromů a ostatních překážek, za kterými se mohou nacházet osoby, zvláště děti nebo zvířata.
- Když někdo vstoupí do oblastí sekání, benzínovou sekačku na trávu se sekačkou ihned zastavte a zastavte žací nože.
- Mějte neustále v patrnosti oblast před vozidlem. Dbejte na překážky, abyste se mohli včas vyhnout.
- Před každým couváním oblast za benzínovou sekačku na trávu se sekačkou zkontrolujte a případně odpojte přidavný agregát. Nikdy nesekejte couváním, pokud to není bezpodmínečně nutné. Při sekání couváním buďte zvláště opatrní a před zahájením sekání řádně zkontrolujte celou oblast za benzínovou sekačkou na trávu se sekačkou.
- Při práci ve skupině musíte druhým vždy včas sdělit, co zamýšlíte. Udržujte bezpečnou vzdálenost!
- Před každou změnou směru je třeba snížit jízdní rychlost tak, aby uživatel měl neustále kontrolu nad přístrojem a benzínová sekačka na trávu se sekačkou se nemohla převrátit.
- Při provozu v blízkosti silnic a při přejíždění dopravních komunikací je třeba dávat pozor na ostatní účastníky silničního provozu.
- Zvláštní opatrnost je zapotřebí při sekání v blízkosti silnic, cyklistických a pěších stezek. Vymrštené objekty mohou vést k těžkým zraněním a škodám.

## ⚠ Manipulace s benzínem

### ⚠ Smrtelné nebezpečí! Benzín je jedovatý a vysoce vznětlivý.

- Uchovávejte benzín jen v k tomu určených a přezkoušených nádobách (kanystrech). Uzávěry nádrží je třeba vždy řádně zašroubovat a utáhnout. Vadné uzávěry je třeba z bezpečnostních důvodů vyměnit.
- Benzín chraňte před jiskrami, otevřenými plameny, trvalým ohněm, zdroji tepla a jinými zdroji vznícení. Nekuřte!
- Tankujte pouze venku a během čerpání pohonných hmot nekuřte.
- Před tankováním vypněte spalovací motor a nechte jej vychladnout.
- Benzín je nutné naplnit před spuštěním spalovacího motoru. Během chodu spalovacího motoru nebo když je sekačka horká se nesmí otvírat uzávěr nádrže nebo doplňovat benzín.
- Opatrně a pomalu otevřete uzávěr nádrže. Počkejte na vyrovnání tlaků a teprve potom zcela odstraňte víčko nádrže.
- K tankování používejte vhodný trychtýř nebo plnicí trubku, aby žádné palivo nemohlo vytéci na spalovací motor a kryt, resp. trávnik.

### Nepřepĺňujte palivovou nádrž!

- Aby mělo palivo dostatek místa na rozpínání, palivovou nádrž nikdy nepřepĺňujte přes spodní okraj plnicího hrdla. Dále se řiďte údaji v návodu k obsluze spalovacího motoru.
- Pokud benzín přeteče, spalovací motor nastartujte teprve poté, co jste benzínem znečištěnou plochu vyčistili. Je nutné se vyvarovat jakéhokoliv pokusu o nastartování, než se benzínové výpary odpaří (jsou utřeny do sucha).
- Rozlité palivo vždy setřete.
- Když se benzín dostane na oděv, je třeba se převléknout do jiného.
- Po každém tankování je třeba víčko nádrže řádně zašroubovat a utáhnout. Přístroj se nesmí bez našroubovaného originálního víka nádrže uvádět do provozu.
- Z bezpečnostních důvodů pravidelně kontrolujte palivové vedení, palivovou nádrž, uzávěr nádrže a přípojky, zda nejsou poškozené, zestárlé (křehké), zda pevně sedí a zda nejsou netěsné, a v případě potřeby je vyměňte.
- Nádrž vyprazdňujte pouze venku.
- K likvidaci nebo uskladnění provozních materiálů, např. paliva, nikdy nepoužívejte lahve od nápojů apod. Osoby a zvláště děti by to mohlo zlákat k napití.
- Zařízení nikdy neuchovávejte v budově s benzínem v nádrži. Vznikající benzínové páry mohou přijít do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami a vznítit se.
- Zařízení a nádrže na pohonné hmoty neukládejte v blízkost topení, teplotetů, svářečky a jiných zdrojů tepla.

### Nebezpečí výbuchu!

Když během provozu zjistíte vadu na nádrži, víčku nádrže nebo na dílech vedoucích palivo (palivové potrubí), je třeba spalovací motor ihned vypnout. Následně vyhledejte specializovaného obchodníka.

## Bezpečnost baterie

- Aby se zabránilo vzniku jisker následkem zkratu, musí se vždy ukostřovací kabel (-) odpojit od baterie jako první a jako poslední znovu připojit.
- Při všech pracích na baterii nikdy nekuřte. Baterii chraňte před jiskrami, otevřenými plameny a ostatními zdroji tepla.
- Při použití startovacích kabelů je zapotřebí zvláštní opatření. Řiďte se příslušnými pokyny, abyste zabránili poškození benzínové sekačky na trávu se sedačkou (zvláště startér použijte maximálně 10 sekund).
- Baterii nikdy neotvírejte a nenechte ji spadnout.
- Baterii vždy nabíjejte v uzavřené místnosti s dobrým větráním, suché a chráněné proti povětrnostním vlivům.
- Nezkratujte přípojky baterie.
- Deformované nebo vadné (vyteklé) baterie se nesmí používat, je třeba je vyměnit a ekologicky zlikvidovat. Dodržujte platné předpisy daného státu.
- Z vadných baterií může vytékat kapalina. Zabraňte kontaktu! Při náhodném kontaktu opláchněte vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky, popáleniny a poleptání.
- Připojovací kabel na baterii podrobujte pravidelně vizuální kontrole, zda není poškozený. Poškozené kabely nechte vyměnit odborníkem.
- Pojistky se nesmí nikdy přemostovat. Nikdy nepoužívejte pojistku o jiné než předepsané zatížitelnosti (ampéry).

### ⚠ Bezpečnostní pokyny pro benzínovou sekačku na trávu se sedačkou

#### Spuštění:

- Zařízení se smí obsluhovat pouze ze sedadla.
- Zařízení startuje na rovině, ne ve svahu.
- Spalovací motor se smí startovat pouze v dobře větrané pracovní oblasti, zvláště v garážích je třeba dbát na dostatečné větrání.
- Před nastartováním spalovacího motoru odpojte žací nástroj, závěsná zařízení a pohon a silně prošlápněte brzdový pedál.
- Při startování dávejte pozor, abyste měli dostatečnou vzdálenost mezi nohama a žacím nástrojem.
- Nespouštějte motor, pokud stojíte před vyhazovacím kanálem.
- Nikdy nezvedejte a nepřenášejte sekačku se spuštěným motorem.
- Používání stroje při nadměrné rychlosti může zvýšit riziko úrazu.
- Nikdy nespouštějte spalovací motor zkratováním svorek startéru. Když obejdete běžný okruh startéru, může se benzínová sekačka na trávu se sedačkou náhle dát do pohybu.
- Spalovací motor nikdy nespouštějte, když cítíte benzín - **nebezpečí výbuchu!**

#### Při práci:

### ⚠ Varování – nebezpečí zranění!

- Dávejte pozor na pracovní oblast žacího nože. Nikdy nesahejte rukama nebo nohama na otočné díky nebo pod ně. Nikdy se nedotýkejte rotujícího žacího nože. Zdržujte se vždy mimo dosah vyhazovacího otvoru. Vždy dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost.

- Pracujte jen za denního světla nebo v kvalitním umělém světle.
- Při jízdě mimo trávník nebo když nesekáte, je třeba rozpojit žací nůž a žací ústrojí zvednout do nejvyšší sekací polohy.
- Objekty skryté v trávníku (kropicí zařízení, kůly, vodní ventily, základy, elektrická vedení atd.) je třeba objíždět. Tyto cizí objekty nikdy nepřejíždějte.
- Během jízdy vždy držte pevně volant oběma rukama.
- Zvláštní opatření je zapotřebí při ježdění po zatravněných a dalších nerovných plochách, protože volant se může kvůli dírákům, pahrbkům, nárazům atd. sám stočit.
- **Nebezpečí zranění rukou a prstů!**
- Jezděte vždy přiměřenou rychlostí.
- Záchytný koš vyprazdňujte pouze ze sedadla řidiče.
- Před vyprázdněním záchytného koše vždy rozpojte žací nůž a počkejte, dokud se nezastaví.

Vypněte pohon a spalovací motor a počkejte, dokud se žací nůž zcela nezastaví, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíček zapalování:

- než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání ve vyhazovacím kanálu,
- než benzinovou sekačku na trávu se sedačkou zkontrolujete, vyčistíte nebo na ní provedete práci,
- při nárazu žacího nože na cizí předmět. Prohlédněte poškození stroje a řezného nástroje a nechte provést potřebné opravy, než znovu nastartujete,
- pokud přístroj začne abnormálně vibrovat. Je zapotřebí okamžitá kontrola.
- při opouštění, resp. přepravě přístroje.

## Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

### Zanedbání ergonomických zásad

#### Nedbalé používání ochranných pracovních prostředků (OPP)

Nedbalé používání nebo vynechání osobní ochranné výstroje může vést k těžkým zraněním.

- Noste předepsanou ochrannou výstroj.

#### Lidské chování, chybné chování

- Buďte při všech pracích zcela soustředění.

⚠ Zbytkové nebezpečí nelze nikdy vyloučit.

### Ohrožení hlukem

#### Poškození sluchu

Delší nechráněná práce s přístrojem může vést k poškození sluchu.

- Zásadně noste ochranu sluchu.

#### Chování v případě nouze

Při případné nehodě zaveďte příslušně potřebná opatření první pomoci a vyžádejte si co nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc.

## 7. Technické údaje

Typ motoru .....	4taktní motor / chlazený vzduchem
Zdvihový objem .....	224 cm <sup>3</sup>
Pracovní otáčky .....	3000 min <sup>-1</sup>
Výkon .....	5 kW/ 6,8 PS
Palivo Normální/bezolovnatý/benzín s max. 10 % bioetanolu	
Objem nádrže .....	1,4 l
Motorový olej .....	SAE 30 / 10W30
Obsah nádrže / olej .....	0,6 l
Přenastavení výšky sečení .....	5 poloh
Plnicí množství záchytného koše .....	150 l
Šířka řezu .....	61 cm
Výška řezu .....	35-75 mm
Hmotnost .....	115 kg
Rychlost jízdy vpřed .....	1,5, 2,0, 3,0, 4,6 km/h
Rychlost jízdy vzad .....	2,3 km/h
Přední kola .....	10x4,00-4
Tlak vzduchu předních kol .....	1,3 bar
Zadní kola .....	13x5,00-6
Tlak vzduchu zadních kol .....	1,8 bar
Typ baterie .....	Olověná
Jmenovité napětí .....	12V
Kapacita .....	7 Ah

Technické změny vyhrazeny!

Informace k tvorbě hluku měřené podle příslušných norem:

Akustický tlak  $L_{pA}$  = 79,6 dB(A)

podle ISO 5395-1:2013

Nepřesnost měření K = 2,5 dB(A)

Akustický výkon  $L_{WA}$  = 94,34 dB(A)

podle ISO 5395-1:2013

Nepřesnost měření K = 1,08 dB(A)

Používejte ochranu sluchu.

Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

Vibrace  $a_h$  (těleso) = 3,761 m/s<sup>2</sup>

podle ISO 5395-1

Vibrace  $a_h$  (ruka - volant) = 4,969 m/s<sup>2</sup>

podle ISO 5395-1

Nepřesnost měření K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Omezte hlučnost a vibrace na minimum!

- Používejte pouze bezvadné výrobky.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění výrobku.
- Přizpůsobte svůj styl práce výrobku.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Případně nechte výrobek přezkoušet.
- Výrobek vypněte, když se nepoužívá.
- Používejte ochranné rukavice.

Při delším používání benzinové sekačky na trávu se sedačkou může dojít k poruše prokrvení způsobené vibracemi (Raynaudův syndrom).

Údaje o trvání použití nelze v tomto případě stanovit, protože to se může u jednotlivých osob lišit.

Tento jev mohou ovlivnit následující faktory:

- Poruchy prokrvení rukou obsluhy
- Nízká vnější teplota
- Dlouhé doby použití

Proto se doporučuje nosit teplé pracovní rukavice a dodržovat pravidelné přestávky.

## 8. Rozbalení

1. Otevřete obal a odstraňte balicí materiál.
2. Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
3. Zkontrolujte přístroj a díly příslušenství, zda se při přepravě nepoškodily.
4. Pomocí plochého klíče 16/13 (b) odstraňte dva upevňovací háky (31). (Obr. 2a)
5. Nafoukněte všechny 4 pneumatiky (4 + 7) pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy (není v rozsahu dodávky) tak, že nejprve stáhnete kryty kol (4a + 7a) z ráfku a sejmete víčko ventilku. Otočte krytem kola proti směru hodinových ručiček a stáhněte jej z ráfku. Správný tlak v pneumatikách činí 1,3 bar na předních kolech (7) a 1,8 bar na zadních kolech (4).
6. **Pozor - nebezpečí pořezání!** Používejte ochranné rukavice!
7. Opatrně sundejte benzínovou sekačku na trávu se sedačkou z palety, vy a další 3 osoby.
8. Uchopte přístroj za rám - ne za plastové obložení!
9. Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.

### ⚠ NEBEZPEČÍ

**Zařízení a obalové materiály nejsou hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!**

## 9. Montáž

### ⚠ VAROVÁNÍ!

**Nebezpečí zranění a nebezpečí poškození!**

Použití nesprávných náhradních dílů a příslušenství může vést ke zraněním a poškozením. Mohly by se uvolnit a odmrštit. Mohou také snížit výkon výrobku.

- Používejte je originální náhradní díly a díly příslušenství výrobce. Originální náhradní díly nebo originální příslušenství obdržíte u svého specializovaného prodejce.
- Při nedodržení může dojít ke snížení výkonu výrobku a uvolnění dílů.
- Při nedodržení zaniká záruka výrobce.

Při dodávce jsou některé díly demontovány. Montáž je jednoduchá, pokud dodržíte následující pokyny.

### Upozornění!

Při smontování anebo údržbě budete potřebovat následující další nástroje, které tvoří rozsah dodávky:

- odměrná nádoba 1 litr (olej / odolná proti benzínu)
- benzínový kanystř (5 litrů postačí na cca 5 provozních hodin)
- trychtýř (vhodný pro plnění hrdla nádrže)

- domácí utěrky (k utření zbytků oleje nebo benzínu; likvidovat na čerpací stanici)
- sací čerpadlo na benzín (plastové provedení, k dispozici v obchodech se stavebninami)
- 0,6 l motorového oleje SAE 30
- Malé kladivo

### 9.1 Montáž sedadla (obr. 3)

1. Namontujte sedadlo (1) tak, že nejprve ručně utáhnete 4 šrouby se šestihrannou hlavou M8x16 vč. podložek/příložek (i) pomocí plochého klíče 16/13 (b).
2. Přesunutím sedadla nastavte požadovanou polohu sedadla. Ujistěte se, že bezpečně dosáhnete na ovládací páky a pedál.
3. Nyní utáhněte 4 šrouby se šestihrannou hlavou (i) pomocí plochého klíče 16/13 (b).

### 9.2 Montáž páky žacího ústrojí (obr. 4)

1. Namontujte páku (11) pro žací ústrojí pomocí dodaného šroubu s čokovitou hlavou M4x20 (f) a pomocí křížového šroubováku a plochého klíče (7 mm) (není v rozsahu dodávky).

### 9.3 Montáž sloupku řízení (obr. 5)

1. Zasuňte sloupek řízení s volantem (13) do nátrubku řízení (32).
2. Ujistěte se, že jsou vývrty nad sebou.
3. Poté upínací pouzdro (e) zatlačte kladivem (není v rozsahu dodávky).

### 9.4 Montáž a zaháknutí záchytného koše (obr. 6)

1. Nejprve pomocí křížového šroubováku (není v rozsahu dodávky) a dodaného plochého klíče 10/8 (d) odstraňte šrouby (33) na záchytném koši (2).
2. Poté přišroubujte výztužné vzpěry (34) k záchytnému koši (2).
3. Jednou rukou držte záchytný koš (2) za úchop záchytného koše a druhou rukou za úchytný otvor na zadní straně.
4. Umístěte záchytný koš (2) symetricky na vedení. Vyrovnajte záchytný koš (2) na benzínové sekačce na trávu se sedačkou.
5. Druhou rukou nakloňte záchytný koš (2) mírně dopředu tak, aby přední část záchytného koše (2) zapadla.
6. Nyní sklopte záchytný koš (2) zpět dolů.
7. Zkontrolujte, zda je záchytný koš (2) správně usazený.

### 9.5 Kontrola vyhazovacího kanálu (obr. 9)

Zkontrolujte, zda není vyhazovací kanál (19) poškozený, a odstraňte zbytky trávy.

V případě poškození jej nechte vyměnit odborníkem.

## 10. Před uvedením do provozu

### ⚠ VAROVÁNÍ!

**Nebezpečí ohrožení zdraví!**

Dýchání výparů benzínu/mazacího oleje a výfukových plynů může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte výpary benzínu/mazacího oleje a výfukové plyny.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.



Před každým uvedením výrobku do provozu zkontrolujte:

- Těsnost pohonného systému.
- Bezvadný stav a úplnost ochranných zařízení a řezacího ústrojí
- Pevné utažení veškerých šroubových spojů
- Lehkost chodu všech pohyblivých dílů.

Před každým uvedením do provozu zkontrolujte,

- zda se řezný nástroj a celá žací jednotka (žací nůž, spojka nože, brzda nože, upevňovací čepy, skříň žacího ústrojí) nachází v bezvadném stavu. Zvláště dbejte na pevné usazení a dávejte pozor na poškození a opotřebení.
- zda je pevně našroubováno víčko nádrže.
- zda jsou v nádrži a díly vedoucí palivo a víčko nádrže v bezvadném stavu.
- zda jsou v bezvadném stavu bezpečnostní zařízení a řádně fungují.
- zda jsou pneumatiky (tlak vzduchu, poškození, opotřebení) a rám v bezvadném stavu. Zkontrolujte pevné uložení šroubových spojení. Je třeba provést zvláště všechny údržbářské práce, které jsou uvedené v plánu údržby v rubrice „Před každým uvedením do provozu“.

Před použitím zařízení vyměňte všechny vadné ale i ostatní opotřebované a poškozené díly. Nečitelná nebo poškozená upozornění na nebezpečí a výstražná upozornění na přístroji se musejí vyměnit.

V případě potřeby se obraťte na specializovaného prodejce.

## Pohonná hmota a olej

### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí poškození!

Při použití nesprávně skladovaných nebo prošlých pohonných hmot může dojít k ucpání karburátoru nebo k narušení chodu motoru.

- Nepotřebnou pohonnou hmotu nalijte do vzduchotěsné nádoby a uchovávejte ji v tmavé, chladné místnosti.
- K přepravě a skladování pohonné hmoty používejte pouze k tomu určené a schválené nádoby.

### 10.1 Vyklopení karoserie nahoru (obr. 7)

1. Přesuňte řazení rychlostí (14) do polohy N, rychlostní páku (12) do polohy Želva a přenastavení výšky sečení (3) do polohy 5.
2. Odstraňte plastové úchopy.
3. Odstraňte čep pojistky proti převržení (g). Za tímto účelem je nutné odstranit zajišťovací závlačku (h).
4. Vyklopte karoserii nahoru.

## 10.2. Doplněte motorový olej a připojte kabely baterie (obr. 8 + 9)

### ⚠ Pozor!

**Motor je dodáván bez oleje. Před uvedením do provozu proto musíte bezpodmínečně doplnit olej. Používejte k tomu univerzální olej (SAE 30). Před každým sečením je nutné zkontrolovat množství oleje v motoru.**

1. Vyklopte karoserii nahoru podle popisu v části 10.1.
2. Otevřete víčko olejové nádrže (22) a naplňte nádrž olejem (SAE 30) pomocí trychtýře (27). Dávejte pozor na max. objem náplně.
3. Poté opět zavřete víčko olejové nádrže (22).
4. Připojte připojovací kabel baterie (24) k připojovacímu kabelu motoru (24a) (obr. 9).
5. Sklopte karoserii opět dolů a znovu našroubujte plastové úchopy (14), (12) a (3). Při sklápění dávejte pozor na polohu vyhazovacího kanálu (19), řazení rychlostí (14), rychlostní páky (12) a přenastavení výšky sečení (3) (viz obr. 7).
6. Zasuňte čep pojistky proti převržení (g) a zajistěte jej zajišťovací závlačkou (h).
7. Zahákněte záchytný koš (2).

### ⚠ NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí požáru a výbuchu!

Palivo se může při plnění vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Motor vypněte a nechte jej vychladnout.
- Chraňte se před horkem, plameny a jiskrami.
- Plňte palivo pouze na volném prostranství.
- Používejte ochranné rukavice.
- Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- Startujte výrobek ve vzdálenosti nejméně 3 m od místa plnění paliva.
- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče benzín, nestartujte motor.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí ohrožení zdraví!

Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

### UPOZORNĚNÍ!

#### Poškození výrobku

Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.

- Před uvedením do provozu doplňte benzín a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.

### UPOZORNĚNÍ!

#### Poškození životního prostředí!

Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.

- Olej plňte/vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
- Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.

- Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
- Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

### 10.3 Plnění benzínu (obr. 1)

#### ⚠ Pozor!

**Benzínová sekačka na trávu se sedačkou se dodává bez benzínu. Před uvedením do provozu proto musíte bezpodmínečně doplnit benzín. K tomu použijte benzín Super E5 / E10.**

1. Překlopte sedadlo (1).
2. Očistěte okolí oblastí plnění. Nečistoty v nádrži způsobují provozní poruchy.
3. Opatrně otevřete víko nádrže (17), aby mohl uniknout příp. přetlak.
4. Pomocí trychtýře (není v rozsahu dodávky) naplňte nádrž benzínem (Super E5 / E10). Dávejte pozor na max. objem náplně. Opatrně naplňte benzín až ke spodnímu okraji plnicího hrdla.
5. Znovu zavřete víko nádrže (17). Zajistěte, aby byl uzávěr nádrže těsně uzavřený.
6. Očistěte uzávěr nádrže a okolí.
7. Zkontrolujte nádrž a palivová vedení, zda nevykazují netěsnosti.
8. Vzdalte se před spuštěním motoru nejméně tři metry od místa tankování.

### 10.4 Kontrola tlaku v pneumatikách

Správný tlak v pneumatikách je základním předpokladem pro dokonale vyvážený řezný nástroj a tím i pro rovnoměrně posekaný trávník.

1. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy.
2. V případě potřeby doplňte tlak vzduchu pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy (není v rozsahu dodávky) tak, že nejprve stáhnete kryty kol (4a + 7a) z ráfku a sejmete víčko ventilku. Správný tlak v pneumatikách činí 1,3 bar na předních kolech (7) a 1,8 bar na zadních kolech (4).

Upozornění: Pokud zjistíte, že jsou pneumatiky nebo kola poškozená, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

### 10.5 Kontrola kontaktního spínače parkovací brzdy (obr. 1)

Kontaktní spínač parkovací brzdy zajišťuje, že motor lze nastartovat pouze při zatažené parkovací brzdě.

Předpoklad: Motor je vypnutý.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
2. Sešlápnutím brzdového pedálu (9) uvolněte parkovací brzdou (8).
3. Zkuste nastartovat motor (otočte klíčkem zapalování (30) do polohy „Start“).
4. Motor nesmí nastartovat!

Upozornění: Pokud zjistíte, že kontaktní spínač nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

### 10.6 Kontrola kontaktního spínače žacího ústrojí (obr. 1)

Kontaktní spínač žacího ústrojí zajišťuje, že motor nelze nastartovat, když je žací ústrojí zapojené.

1. Motor je vypnutý.
2. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
3. Prošlápněte zcela brzdový pedál (9) a aktivujte parkovací brzdou (8).
4. Žací ústrojí zapněte zatlačením páky pro žací ústrojí (11) dopředu a doprava, dokud nezapadne.
5. Zkuste nastartovat motor (klíček zapalování (30) v poloze „Start“).
6. Motor nesmí nastartovat!

Upozornění: Pokud zjistíte, že kontaktní spínač nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

### 10.7 Kontrola kontaktního spínače sedadla (obr. 1)

Kontaktní spínač sedadla zajišťuje, že se motor vypne, jakmile na sedadle řidiče nesedí žádná osoba, když je zapnuté žací ústrojí.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
2. Sešlápněte brzdový pedál (9) a aktivujte parkovací brzdou (8).
3. Nastartujte motor a nechejte jej běžet.
4. Žací ústrojí (11) zapněte zatlačením páky pro žací ústrojí (11) dopředu a doprava, dokud nezapadne.
5. Sedadlo řidiče (1) odlehčete tak, že se postavíte (nevystupujte!)
6. Motor se musí vypnout!

Upozornění: Pokud zjistíte, že kontaktní spínač nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

### 10.8 Kontrola kontaktního spínače záchytného koše (obr. 1)

Kontaktní spínač na záchytném koši (2) zajišťuje, že se motor vypne, jakmile není záchytný koš při zapnutém žacím ústrojí správně zavěšený.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
2. Sešlápněte brzdový pedál (9) a aktivujte parkovací brzdou (8).
3. Nastartujte motor a nechejte jej běžet.
4. Žací ústrojí (11) zapněte zatlačením páky pro žací ústrojí (11) dopředu a doprava, dokud nezapadne.
5. Prázdný záchytný koš (2) mírně nadzvedněte.
6. Motor se musí vypnout!

Upozornění: Pokud zjistíte, že kontaktní spínač nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

### 10.9 Kontrola zařízení pro zastavení nože

Při odpojení žacího ústrojí se současně automaticky vyvolá proces brzdění, který během několika sekund zastaví žací nůž.

Běžící nůž vydává zřetelné zvuky větru. Chod nože je signalizován zvukem větru a lze jej tedy kontrolovat.

Upozornění: Pokud zjistíte, že zařízení pro zastavení nože nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

## 11. Obsluha

### 11.1. Provozní doby

Dodržujte zákonná ustanovení, která upravují provozní doby sekaček na trávu, které se mohou v různých lokalitách lišit.

Seznamte se s ovládacími prvky, s nastavovacími díly a s použitím zařízení. Uživatel musí především vědět, jak lze pracovní nástroj a spalovací motor přístroje rychle zastavit.

Zařízení smí používat jen osoby, které si přečetly návod k použití a jsou seznámeny s manipulací se zařízením. Před prvním uvedením do provozu se uživatel musí snažit o získání odborné a praktické instruktáže. Prodejce nebo jiný odborník musí uživateli vysvětlit, jak zařízení bezpečně používat.

Při této instruktáži je třeba uživateli dát na vědomí,

- že při práci s přístrojem je třeba mimořádná opatrnost a soustředění.
- že benzinovou sekačku na trávu se sedačkou, které klouzá ze svahu, nelze kontrolovat brzdou.

Hlavními příčinami ztráty kontroly nad benzinovou sekačkou na trávu se sedačkou mohou být mimo jiné:

- nedostatečná přilnavost kol,
- příliš rychlá jízda,
- nepřiměřené brzdění,
- nevhodné použití (sportovní akce atd.),
- nedostatečná znalost následků spojených s terénními podmínkami, zvláště na svahu (viz bod 11.6.3 „Práce na svazích“),
- nesprávná montáž a rozdělení zátěže.

### 11.2 Příprava sekané plochy

1. Před sekáním pečlivě zkontrolujte celou plochu určenou k sekání.
2. Odstraňte kameny, klacky, kosti, dráty, hračky a ostatní předměty, které by přístroj mohl odmrštit.
3. Dbejte na to, aby se na sekané ploše nezdržovaly žádné osoby.

### 11.3 Kontrola žacího nože (obr. 9)

#### **VAROVÁNÍ!** **Nebezpečí zranění!**

Po vypnutí motoru žací nůž ještě několik sekund dobíhá. Pokud se dotknete rotujících částí, může dojít k pořezání.

- Počkejte, až se žací nůž zastaví.
  - Řezný nástroj nebrzděte rukou.
  - Používejte ochranné rukavice.
  - Řezný nástroj držte v dostatečné vzdálenosti od nohou.
1. Před jakoukoli kontrolou žacího nože zastavte motor a vyjměte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (11).
  2. Vyklopte karoserii nahoru podle popisu v části 10.1.
  3. Vyhazovací kanál (19) mírně nadzvedněte a otočte jej směrem ven. Nyní je žací nůž přístupný.
  4. Na šroub (35) nasadte nástrčný klíč 12 mm (není v rozsahu dodávky).
  5. Nyní otočte žací nůž (6a) ve směru hodinových ručiček do výhledu a zkontrolujte jej.

6. Pravidelně kontrolujte, zda je žací nůž (6a) správně upevněný, v dobrém stavu a dobře nabroušený.
7. V opačném případě nechte žací nůž (34) nabrousit nebo vyměnit ve specializované dílně.

### 11.4 Spuštění motoru (obr. 10 + 11)

1. Zkontrolujte množství motorového oleje. Viz oddíl 13.3.3.
2. Zahákněte záchytný koš (2). Viz oddíl 9.4.
3. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
4. Žací ústrojí (11) musí být vypnuté.
5. Sešlápněte brzdový a spojkový pedál (9) a zatáhněte parkovací brzdou (8). Nastavte požadovanou výšku sečení (3). Viz oddíl 11.6.1.
6. Nastavte řazení rychlostí (14) na neutrální „N“.
7. Při nižších teplotách nastavte rychlostní páku (12) do polohy „Sytič“. Při vyšších teplotách nebo zahřátém motoru nastavte maximální rychlost.
8. Otočte klíčkem zapalování (30) v zámku zapalování (11) do polohy „Start“, dokud motor nenaskočí, a nechte jej v poloze „On“.
9. V případě potřeby vraťte rychlostní páku (12) z polohy „Sytič“ zpět a nastavte požadovanou rychlost.

### 11.5 Rozjetí bez žacího ústrojí

#### **Pozor! Přeřazujte pouze v klidovém stavu.**

1. Při nízkých otáčkách „Želva“ plně sešlápněte brzdový pedál (9). Tím se uvolní parkovací brzda (9).
2. Zařaďte požadovaný rychlostní stupeň.
3. Pomalu uvolněte brzdový pedál (9), aby se benzinová sekačka na trávu se sedačkou dala do pohybu.
4. Pro zrychlení posuňte rychlostní páku (12) ve směru „Zajíc“.
5. Chcete-li přístroj zastavit, sešlápněte brzdový pedál (9).

### 11.6 Sečení

#### **VAROVÁNÍ!** **Nebezpečí nehody při couvání!**

Při couvání dávejte pozor na okolí vzadu!

- Couvání jen v případě potřeby!
- Při zapnutém žacím ústrojí nelze zařadit zpětný chod.

#### **Pokyny k sečení**

- Pravidelně kontrolujte, zda je žací nůž (34) správně upevněný, v dobrém stavu a dobře nabroušený. Vždy při tom použijte ochranné rukavice!
- Zkontrolujte sekačku, žací nůž a ostatní díly, pokud najedete na cizí předmět nebo pokud přístroj vibruje silněji než normálně.
- Horký motor, výfuk nebo pohon mohou způsobit popáleniny. Proto se jich nedotýkejte.
- Sečte pouze za dostatečné viditelnosti.
- Na silnici nebo v její blízkosti dávejte pozor na provoz. Udržujte vyhazovací kanál (19) mimo silnici.
- Vyhnete se místům, na nichž kola nezabírají nebo sekačka má nejistou polohu.
- Před couváním se ujistěte, že za vámi nejsou malé děti.
- Sečení provádějte pouze s ostrými bezvadnými žacími noži, aby nedošlo k roztržení stébel trávy a žloutnutí trávníku.

- K dosažení čistého řezu jezděte se sekačkou na trávu pokud možno v rovných pruzích. Přitom musí mít sečené pruhy několik centimetrů přesah, aby nezůstaly stát žádné pruhy.
- Spodní část krytu sekačky udržujte čistou a odstraňujte bezpodmínečně zbytky trávy. Zbytky trávy komplikují startování, zhoršují kvalitu řezu a vyhazování trávy.

### 11.6.1 Nastavení výšky sečení (obr. 10)

**⚠ Pozor! Přestavení výšky sečení se smí provádět pouze při vypnutém žacím ústrojí.**

Zvolte výšku sečení podle skutečné výšky trávníku. Sečení provádějte několika průjezdy tak, aby se na jeden průjezd zkrátil trávník maximálně o 4 cm.

1. Nastavte páku pro přenastavení výšky sečení (3) na požadovanou výšku sečení.
2. Můžete nastavit 5 různých výšek sečení.

**DŮLEŽITÉ:** Pro přepravu je nutné vždy nastavit řezný nástroj do nejvyšší polohy (úroveň 5).

### 11.6.2 Sečení / rozjetí se zapnutým žacím ústrojím (obr. 10, 11 + 12)

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí zranění a poškození!**

Předměty mohou být odhozeny a zasáhnout a zranit lidi. Pevné předměty mohou výrobek poškodit.

Kromě toho se mohou odmrštit malé kameny nebo jiné předměty do vzdálenosti nejméně 15 metrů. To může způsobit škody na autech, domech a oknech.

- Při sečení zajistěte dostatečný odstup 30 metrů od ostatních osob nebo zvířat.
- Neodstraňujte výrobkem žádné předměty z pěšinek apod.

### **UPOZORNĚNÍ!**

**Nebezpečí poškození!**

Pokud se výrobek pravidelně nečistí, mohou se pod ochranným štítem zachytit zbytky trávy/plevele. To může ovlivnit výkon výrobku a trvale jej poškodit.

- Výrobek vyčistěte po každém použití.

**Pozor! Přeřazujte pouze v klidovém stavu.**

1. Při nízkých otáčkách „Želva“ plně sešlápněte brzdový pedál (9). Parkovací brzda (8) musí být při tom aktivovaná v poloze P (obr. 10).
2. Pomalu tlačte spínací páčku žacího ústrojí (11) dopředu, dokud nezapadne, aby se žací ústrojí zapnulo.
3. Při nízkých otáčkách „Želva“ plně sešlápněte brzdový pedál (9). Tím se uvolní parkovací brzda (8).
4. Zařaďte požadovaný rychlostní stupeň (14).
5. Pomalu uvolněte brzdový pedál (9), sekačka na trávu se tím dá do pohybu.
6. Pro zrychlení posuňte rychlostní páku (12) ve směru „Za- jíc“.
7. Chcete-li přístroj zastavit, sešlápněte brzdový pedál (9).

### 11.6.3 Práce na svazích

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí v důsledku chyb při jízdě na svazích!**

Při jízdě po svazích je nutná mimořádná opatrnost! Neexistuje žádný „bezpečný“ svah. Dbejte zejména následujících bezpečnostních pokynů!

- Pokud by se kola protáčela nebo pokud by vozidlo při jízdě ve svahu uvízlo, vypněte žací ústrojí a přidavné agregáty. Pak pomalu sjíždějte z kopce a opouštějte svah v přímém směru!
- Plný záchytný koš zvyšuje riziko převrácení benzinové sekačky na trávu se sedačkou kvůli její hmotnosti!

- Na svazích musíte dráhu sečení vést příčně ke svahu. Sklouznutí sekačky na trávu lze zabránit šikmou polohou směrem nahoru.
- Svahy jsou jednou z hlavních příčin nehod, při kterých dojde ke ztrátě kontroly nad benzinovou sekačkou na trávu se sedačkou a převrácení přístroje. To může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.
- Z bezpečnostních důvodů se zařízení nesmí používat na svazích o sklonu více než 10° (17,6 %).
- Sklon svahu 10° odpovídá stoupání 17,6 cm na 100 cm.
- Zabraňte rozjíždění nebo zastavení na svahu.
- Přístroj nepoužívejte na místech jako svahy nebo příkopy, kde by se mohlo převrátit nebo sklouznout. Nebezpečí převrácení nebo sklouznutí se zvyšuje, když je podklad kyprý nebo vlhký.
- Na svazích jezděte vždy v podélném směru. V případě příčné jízdy hrozí zvýšené nebezpečí převrácení.
- Při jízdách na svazích neprovádějte žádné náhlé změny rychlosti nebo směru. Práce v takových situacích vyžaduje opatrné, klidné a rovnoměrné ovládní benzinové sekačky na trávu se sedačkou.
- Na svazích zabraňte změnám směru jízdy. Na svazích se obračejte pouze tehdy, když je to nezbytné; je-li to možné jeďte pomalu a širokým obloukem směrem dolů.
- Nesekejte mokrou trávu, zvláště ne na svazích, protože na mokré trávě klesá přilnavost povrchu. Benzinová sekačka na trávu se sedačkou by mohla sklouznout a uživatel by nad ní mohl ztratit kontrolu.
- Při jízdě po svazích nesmí převodovka běžet na volnoběh.
- Při obsluze závěsných zařízení na svazích je zapotřebí zvláštní opatrnost (změna rozložení váhy na zařízení).
- Když se protáčí kola nebo když vozidlo uvízne při jízdě po svahu směrem nahoru, je třeba žací ústrojí resp. závěsné zařízení rozpojit. Poté svah opusťte pomalou jízdou směrem dolů v přímém směru.
- Benzinovou sekačku na trávu se sedačkou nikdy nezkoušejte stabilizovat tím, že se opřete nohou o zem.
- Nebezpečí převrácení zvyšuje hmotnost záchytného koše, zvláště, když je plný.
- Nikdy nevyprazdňujte ani nezvedejte záchytný koš na šikmé ploše.

### 11.6.4 Vyprázdnění záchytného koše při sezení (obr. 12)

Zůstává-li řezný materiál na zemi, je záchytný koš plný a je třeba jej vyprázdnit.

1. Vypněte žací ústrojí (11) zatlačením páky pro žací ústrojí (11) dozadu a doleva.

2. Najedzte na místo, kde chcete záchytný koš (2) vysypat.
3. Prošlápněte brzdový pedál (9) a aktivujte parkovací brzdu (8).
4. Nastavte řazení rychlostí (14) na neutrální „N“.
5. Zvedněte úchop záchytného koše (2) pro jeho vyprázdnění.
6. Záchytný koš (2) opět spusťte dolů.

Pozor: Pokud není záchytný koš (2) správně zaaretovaný, nelze žací ústrojí (11) zapojit.

### 11.6.5 Vyvěšení záchytného koše pro vyprázdnění (obr. 12)

Zůstává-li řezný materiál na zemi, je záchytný koš plný a je třeba jej vyprázdnit.

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

##### Nebezpečí zranění!

Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.

- Před vyprazdňováním motor vypněte.

1. Prošlápněte brzdový pedál (9) a aktivujte parkovací brzdu (8).
2. Vypněte žací ústrojí (11) zatlačením páky pro žací ústrojí (11) dozadu a doleva.
3. Nastavte řazení rychlostí (14) na neutrální „N“.
4. Vypněte motor otočením klíčku zapalování (30) do polohy „Stop“. Poté vytáhněte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (10).
5. Vyvěste záchytný koš (2) na vyprázdněte ho.
6. Záchytný koš (2) znovu zavěste.
7. Pokud není záchytný koš (2) správně zaaretovaný, nelze žací ústrojí (11) zapojit.

### 11.7 Zastavení benzínové sekačky na trávu se sedačkou

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

##### Nebezpečí zranění a popálení!

Horký motor, výfuk nebo pohon mohou způsobit popálení.

- Nedotýkejte se žádných horkých částí benzínové sekačky na trávu se sedačkou
- Při zastavení motoru dbejte na to, aby se od horkých částí nemohly vznítit žádné předměty nebo materiály v okolí.

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

##### Nebezpečí zranění a převrácení!

Benzínová sekačka na trávu se sedačkou se může převrátit, pokud není zaparkovaná na rovném povrchu.

- Nebezpečí převrácení nebo sklouznutí se zvyšuje, když je podklad kyprý nebo vlhký.
- Dávejte při zastavení pozor na dobřeh žacího nástroje, který potřebuje k zastavení několik sekund.

Přístroj zaparkujte následujícím způsobem:

1. Prošlápněte zcela brzdový pedál (9) a aktivujte parkovací brzdu (8).
2. Před opuštěním sedadla řidiče vypněte žací ústrojí (11).
3. Nastavte výšku sečení (3) do nejnižší polohy.
4. Posuňte řazení rychlostí (14) do polohy „N“.

5. Vypněte motor otočením klíčku zapalování (30) v zámku zapalování (10) do polohy „Stop“. Poté vytáhněte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (10).
6. Klíček zapalování (30) uchovávejte tak, aby k němu měly přístup pouze oprávněné osoby.
7. Než vystoupíte, ujistěte se, že se benzínová sekačka na trávu se sedačkou zcela zastavila.

### 11.8. Po sečení

1. Nechte vždy nejprve zchladnout motor, než benzínovou sekačku na trávu se sedačkou odstavíte v uzavřené místnosti.
2. Před uskladněním odstraňte trávu, listí, mazivo a olej. Na sekačku nepokládejte žádné jiné předměty.
3. Zkontrolujte před dalším použitím všechny šrouby a matice. Pevně utáhněte uvolněné šrouby.
4. Záchytný koš (2) před opětovným použitím vyprázdněte.
5. Vytáhněte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (10).
6. Dávejte pozor, aby benzínová sekačka na trávu se sedačkou nebyla odstavena vedle zdroje nebezpečí. Vypouštění plynů může vést k výbuchu.
7. Pokud benzínovou sekačku na trávu se sedačkou delší dobu nepoužíváte, vyprázdněte benzínovou nádrž pomocí benzínového odsávacího čerpadla (není v rozsahu dodávky).
8. Přístroj naolejujte a proveďte údržbu.

## 12. Přeprava

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

##### Nebezpečí zranění!

Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.

- Po naložení vypněte motor a po vychladnutí motoru sejměte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.
- Výrobek může svou hmotností způsobit vážná zranění pohmožděním.

Při nakládání a vykládání benzínové sekačky na trávu se sedačkou při přepravě vozidlem nebo na přívěsu je třeba postupovat se zvláštní opatrností.

Vždy zatáhněte parkovací brzdu (8) a odpojte pohon od žacího ústrojí (11), resp. přídatných agregátů.

Při přepravě benzínové sekačky na trávu se sedačkou dodržujte regionální zákonné předpisy, zvláště ty týkající se zajištění nákladu a přepravy předmětů na ložných plochách.

Tuto benzínovou sekačku na trávu se sedačkou nelze táhnout. Pro přepravu na veřejných komunikacích je třeba použít vhodné vozidlo nebo vhodný přívěs. Při přepravě se ujistěte, že nosnost dopravního prostředku je dostatečná a že je benzínová sekačka na trávu se sedačkou vhodně zajištěná.

Ložnou plochu a oblast okolo tlumiče hluku a spalovacího motoru je třeba během přepravy chránit před hořlavými materiály jako je sláma, listí nebo suché zbytky trávy.

Po naložení vždy vyjměte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (10)!

## 13. Čištění a údržba

### ⚠ VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí zranění a popálení!

Výrobek se může neočekávaně nastartovat a způsobit zranění. Kromě toho se mohou vyskytnout teploty 80 °C a vyšší.

- Před všemi čistícími a údržbářskými pracemi vypněte motor.
- Před prováděním prací v oblasti spalovacího motoru, výfukového potrubí a tlumičů hluku nechte přístroj vychladnout – to se týká zvláště všech údržbářských prací na žacím ústrojí.
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí ohrožení zdraví!

Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí poškození!

Pokud se do opláštění dostane voda, může dojít k poškození motoru. Kromě toho může paprsek vysokotlakého čističe poškodit části výrobku.

- Čistěte výrobek hadrem, ručním kartáčem atd.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin a nestříkejte na něj vysokotlakým čističem.

Plán údržby			
	Po 10 provozních hodinách	Po 25 provozních hodinách	Každých 50 provozních hodin
Vzduchový filtr	vyčistěte	vyčistěte	vyměňte
Zapalovací svíčka	zkontrolujte	vyčistěte	vyměňte

#### Odborná zkouška je zapotřebí:

- když benzínová sekačka na trávu se sedačkou najede na velký předmět,
- když se motor najednou zastaví.
- když se řezný nůž ohne (samí ji opět nenarovnávejte!),
- když je převodovka poškozená.

### 13.1 Čištění:

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí zranění!

Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.

- Před čištěním a údržbou vypněte motor a po vychladnutí motoru vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí poškození!

Pokud se výrobek a jeho příslušenství pravidelně nečistí, mohou se pod benzínovou sekačkou na trávu se sedačkou zachytit zbytky trávy/plevele. To může ovlivnit výkon výrobku a trvale jej poškodit.

- Čistěte výrobek hadrem nebo ručním kartáčem atd.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin a nestříkejte na něj vysokotlakým čističem.
- Udržujte rukojeti prosté oleje, abyste měli vždy bezpečný úchop.

### 13.2 Čištění přístroje vodou (obr. 16)

1. Nasadíte hadicovou spojku na přípojku vody (5) benzínové sekačky na trávu se sedačkou a otevřete vodovodní kohoutek.
2. Nastartujte benzínovou sekačku na trávu se sedačkou a zapojte žací ústrojí (11) tak, že zatlačíte páku pro žací ústrojí (11) dopředu a doprava, dokud nezapadne. Rotující řezací lišta stříká vodu na spodní stranu benzínové sekačky na trávu se sedačkou a tím ji očistí.
3. Po přibližně 30 sekundách opět vypněte benzínovou sekačku na trávu se sedačkou a žací ústrojí (11).
4. Zavřete vodovodní kohoutek a odpojte hadicovou přípojku.
5. Očistěte horní část hadrem (nepoužívejte žádné ostré předměty!, např. nůž).

Upozornění: Odstraňování nečistot a trávy je nejsnadnější hned po sečení. Zaschlé zbytky trávy a nečistoty mohou způsobit narušení sečení. Zkontrolujte, zda je kanál vývodu trávy zbaven zbytků trávy, případně je odstraňte.

Nikdy nečistěte sekačku proudem vody nebo vysokotlakým čističem. Motor musí zůstat suchý.

Nesmí se používat agresivní čisticí prostředky jako čističe zastudena nebo čisticí benzín.

Kvůli čištění (např. rámu benzínové sekačky na trávu se sedačkou) nikdy nenajíždějte blízko k hraně nebo příkopu.

Abyste předešli nebezpečí požáru, zastavte spalovací motor, zbatve chladicí žebra, příhrádku na baterie, oblast okolo nádrže a výfuku trávy, listí nebo unklého oleje (tuku).

Vždy vyčistěte záchytný koš.

### 13.3 Údržbové práce

Provádět se smí pouze údržbové práce popsané v tomto návodu k obsluze, všechny ostatní práce nechte provádět specializovaného prodejce. Pokud by vám chyběly potřebné znalosti a pomůcky, obraťte se na specializovaného obchodníka.

Údržbové práce a opravy nechte provádět pouze specializovaného prodejce.

Používejte pouze nástroje, příslušenství nebo přídavné agregáty, které pro toto zařízení schválil výrobce, nebo technicky podobné díly, jinak hrozí nebezpečí nehod se zraněními osob nebo poškození přístroje. V případě otázek se obraťte na specializovaného obchodníka.

Originální nástroje, příslušenství a náhradní díly jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny přístroji a požadavkům uživatele.

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou je třeba nechat jednou ročně zkontrolovat specializovaným prodejcem.

Výstražné nálepky a nálepky s upozorněním udržujte vždy čisté a čitelné. Poškozené nebo ztracené nálepky je třeba vyměnit za nové originální štítky. Pokud nahradíte konstrukční díl novým dílem, dbejte na to, aby nový díl obdržel stejnou nálepku.

Z bezpečnostních důvodů je třeba konstrukční součásti vedoucí palivo (palivové vedení, palivový kohout, palivovou nádrž, uzávěr nádrže, přípojky atd.) pravidelně kontrolovat na poškození a netěsná místa a v případě potřeby je nechat vyměnit odborníkem.

Před zahájením práce na elektrických součástech nebo v jejich blízkosti je třeba odpojit připojovací kabel baterie (24) od připojovacího kabelu motoru (24a).

Zařízení je vybaveno mnoha bezpečnostními zařízeními. Tato zařízení se nesmí odstraňovat nebo upravovat (přemístit atd.) a je třeba je v pravidelných intervalech kontrolovat. Práce na bezpečnostních zařízeních smí provádět pouze odborník.

Udržujte všechny matice, čepy a šrouby, zvláště pak šrouby upevňující nůž, pevně dotažené, aby se zařízení nacházelo v bezpečném provozním stavu.

Opořebené nebo poškozené součásti je třeba z bezpečnostních důvodů okamžitě vyměnit.

Pravidelně kontrolujte zařízení na zachytávání trávy (např. zachytný koš, vyhazovací kanál) na opotřebení, poškození nebo ztrátu funkčnosti.

Práce pod strojem vyžadují kvůli hmotnosti benzínové sekačky na trávu se sedačkou zvláštní opatrnost. Obráťte se proto na svého specializovaného obchodníka.

Zkontrolujte bezpečné upevnění předních a zadních kol.

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou a přidavné agregáty udržujte vždy v bezvadném provozním stavu; musí být přítomna všechna bezpečnostní zařízení a být v bezvadném provozním stavu.

V pravidelných krátkých intervalech kontrolujte funkci brzd (každých 25 provozních hodin) a v případě potřeby nechte provést specializovanou dílnou potřebná nastavení, resp. údržbové práce.

### 13.3.1 Nápravy a náboje kol

Pro zajištění lehkého chodu kol doporučujeme alespoň jednou za sezónu vyčistit a lehce promazat nápravy a náboje kol.

#### UPOZORNĚNÍ:

Přední a zadní kola (7 + 4) je nutné demontovat, aby bylo možné promazat nápravy a náboje.

### 13.3.2 Výměna žacího nože

Z bezpečnostních důvodů svěřte ostření, vyvážení a montáž žacího nože pouze specializované dílně. Aby bylo dosaženo optimálního pracovního výsledku, doporučujeme nechat zkontrolovat žací nůž jednou za rok.

### 13.3.3 Kontrola množství oleje (obr. 8)

#### ⚠ NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí požáru a výbuchu!

Palivo se může při plnění vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Motor vypněte a nechte jej vychladnout.
- Chraňte se před horkem, plameny a jiskrami.
- Plňte palivo pouze na volném prostranství.
- Používejte ochranné rukavice.
- Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- Startujte výrobek ve vzdálenosti nejméně 3 m od místa plnění paliva.
- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče benzín, nestartujte motor.

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí ohrožení zdraví!

Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

#### UPOZORNĚNÍ!

#### Poškození výrobku

Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.

- Před uvedením do provozu doplňte benzín a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.
- Používejte pouze motorový olej SAE 30.

#### UPOZORNĚNÍ!

#### Poškození životního prostředí!

Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.

- Olej plňte/vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
- Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.
- Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
- Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

1. Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou postavte na rovný a rovný povrch.
2. Vytáhněte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (10).
3. Sklopte karoserii podle popisu v části 10.1 (obr. 7).
4. Odšroubujte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou (22) otáčením doleva a otřete je.
5. Zašroubujte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou (22) zpět do plnicího hrdla až na doraz.

6. Vytáhněte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou (22) a odečtěte množství oleje ve vodorovné poloze. Množství oleje se musí nacházet mezi max. a min. na olejové měrce (22).

### 13.3.4 Výměna oleje

Výměnu oleje provádějte jednou ročně před zahájením sezóny při vypnutém motoru zahřátém na provozní teplotu.

Používejte pouze motorový olej (SAE 30).

1. Benzinovou sekačku na trávu se sedačkou postavte na rovný a rovný povrch.
2. Sklopte karoserii podle popisu v části 10.1 (obr. 7).
3. Odšroubujte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou (22) otáčením doleva.
4. Pomocí dodané sříkačky (26) a hadičky vysajte motorový olej přes plnicí hrdlo.
5. Doplněte čerstvý motorový olej a zkontrolujte množství oleje (viz 13.3.3).

Starý olej musí být zlikvidován podle platných předpisů.

### 13.3.5 Údržba vzduchového filtru (obr. 13)

#### ⚠ NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí požáru a výbuchu!

Při nesprávném čištění se palivo může vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Vzduchový filtr čistěte pouze vyklepáním.
- Nikdy nečistěte vzduchový filtr benzínem nebo hořlavými rozpouštědly.

#### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí poškození!

Provoz motoru bez vsazeného filtračního prvku může způsobit poškození motoru.

- Nikdy nenechte motor běžet bez vsazeného prvku vzduchového filtru.

Znečištěné vzduchové filtry (18a) snižují výkon motoru omezením přívodu vzduchu do karburátoru. Proto je nezbytná pravidelná kontrola.

Vzduchový filtr kontrolujte po každých 25 hodinách provozu a podle potřeby ho vyčistěte. Ve velmi zaprášeném prostředí je nutné kontrolovat vzduchový filtr často.

1. Vyklopte karoserii nahoru podle popisu v části 10.1.
2. Otevřete šroub (36) opláštění vzduchového filtru (18) a opláštění sejměte.
3. Vzduchový filtr (18a) čistěte pouze vyklepáním.
4. V opačném pořadí znovu namontujte opláštění vzduchového filtru (18) a vzduchový filtr (18a).

### 13.3.6 Údržba zapalovací svíčky (obr. 1)

Zkontrolujte zapalovací svíčku poprvé po 10 provozních hodinách, zda není znečištěná, a případně ji vyčistěte měděným kartáčem. V případě potřeby pak každých 50 provozních hodin zapalovací svíčku vyměňte.

1. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (20) krouživým pohybem.
2. Vytáhněte zapalovací svíčku (20a) klíčem na zapalovací svíčky (a).

Nastavte pomocí spárové měrky vzdálenost 0,75 mm (0,030"). Znovu namontujte zapalovací svíčku (20a) a dbejte, aby nebyla příliš utažená.

### 13.3.7 Výměna pojistky (obr. 14)

Elektrické nastartování je jištěné 10A pojistkou (29).

#### Nikdy nepoužívejte jinou pojistku a nikdy ji nepřemosťujte.

1. Sklopte karoserii podle popisu v části 10.1 (obr. 7).
2. Otevřete držák pojistky (29a)
3. Vyměňte vadnou pojistku (29) z držáku (29a).
4. Vložte novou 10A pojistku (29).
5. Zavřete držák pojistky (29a).

### 13.3.8 Nabíjení baterie

Baterie se nabíjí během provozu. Při častém startování však může být zapotřebí nabít baterii dodávanou nabíječkou (25):

1. Zapojte zástrčku do nabíjecí zásuvky (15) a nabíječku (25) do zásuvky. 230V~/50Hz
2. Baterii nabíjejte min. 5 hod.

### 13.3.9 Nabíjení baterie autonabíječkou (obr. 15)

#### ⚠ NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí nesprávného nabíjení startovací baterie!

Pokud je nabíjecí napětí příliš vysoké, hrozí nebezpečí výbuchu startovací baterie.

- Nabíjecí proud nabíječky nesmí překročit 5 A a nabíjecí napětí musí být max. 14,4 V.
- Při práci na baterii vždy vyjměte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (10).

#### Pozor!

#### Nebezpečí zkratu!

Abyste zabránili zkratu, vždy nejprve odpojte záporný kabel (-) od baterie (16a) a připojte jej jako poslední.

- Při práci na baterii (16a) vždy vyjměte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (10).
- Dodržujte polaritu.

Baterii můžete nabít také pomocí dodávaného nabíjecího kabelu (28) běžnou autonabíječkou na olověné akumulátory 12 V.

1. Za tímto účelem odpojte přívodní kabel baterie (24) a přívodní kabel motoru (24a). (Obr. 9)
2. Připojte dodaný nabíjecí kabel (28) k baterii (16a). Připojte černý kabel k zápornému pólu (-) a červený kabel ke kladnému pólu (+) nabíječky.

#### Pozor!

#### Nebezpečí zkratu!

Při připojování/odpojování připojovacího kabelu baterie (24) dbejte na to, aby se póly (+/-) nedotýkaly navzájem anebo rámu.

Abyste zabránili zkratu, vždy nejprve odpojte záporný kabel (-) od nabíječky a jako poslední jej znovu připojte.

Benzinovou sekačku na trávu se sedačkou skladujte vždy s plně nabitou baterií (16a).



### 13.3.10 Kontrola tlaku v pneumatikách

1. Před nastartováním zkontrolujte tlak v pneumatikách (viz také 10.4)!
  1. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy (není v rozsahu dodávky).
  2. V případě potřeby doplňte vzduch pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy (není v rozsahu dodávky) tak, že nejprve sejmete kryty kol (4a + 7a) a víčko ventilku. Správný tlak v pneumatikách činí 1,3 bar na předních kolech (7) a 1,8 bar na zadních kolech (4).
  3. Důležité: V případě příliš nízkého tlaku v pneumatikách se zvyšuje riziko poškození ventilků a tím duše pneumatiky.
- Upozornění: Pokud zjistíte, že jsou pneumatiky nebo kola poškozená, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

### 13.3.11 Oprava

Po opravě nebo údržbě se přesvědčte, zda byly namontovány všechny bezpečnostní prvky a zda jsou v bezvadném stavu. Nebezpečné součásti skladujte mimo dosah jiných osob včetně dětí.

Pozor: Podle zákona o záruce na výrobky neručíme za škody způsobené neodbornými opravami nebo nevyužitím originálních náhradních dílů.

Obraťte se na oddělení služeb zákazníkům nebo autorizovaného odborníka. Totéž platí i pro součásti příslušenství.

### Důležité upozornění v případě opravy:

Při zpětné dodávce zařízení kvůli opravě dbejte, prosím, na to, že zařízení se z bezpečnostních důvodů smí do servisní stanice posílat jen, když neobsahuje benzín a olej.

### 13.3.12 Objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů je třeba vyplnit tyto údaje:

- Typ stroje
- Výrobní číslo stroje

### Náhradní díly/příslušenství

Nůž sekačky na trávu – č. výrobku: 7911200616

Baterie č. výrobku: 5911235066

### 13.3.13 Servisní informace

Je nutno dávat pozor na to, že v případě tohoto výrobku podléhají následující díly opotřebení přirozeně nebo použitím, resp. jsou potřeba následující díly jako spotřební materiály.

Opořezatelné díly\*: Zapalovací svíčka, vzduchový filtr, benzínový filtr, žací nůž, klínový řemen, baterie, pojistka, pneumatiky

\* není nutně zahrnuto v obsahu dodávky!

## 14. Skladování

### ⚠ NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí požáru a výbuchu!

Při skladování výrobku v blízkosti možných zdrojů vznícení může dojít k požáru nebo výbuchu. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Odstraňte možné zdroje vznícení, jako jsou kamna, teplovodní plynové kotle, plynové sušičky apod.

### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí poškození!

Nesprávné skladování výrobku může vést k poškození motoru.

- Výrobek skladujte chráněný před nečistotami, prachem a vlhkostí.

### 14.1 Skladování při delších provozních přestávkách

Před zaparkováním přístroje v uzavřené místnosti nechte vychladnout motor.

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou uchovávejte s vyprázdněnou nádrží a zásobu paliva uchovávejte v uzamykatelné a dobře větrané místnosti.

Zařízení nikdy neskladujte s palivem v nádrži v budově, v níž by se výpary mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrami. Pokud je třeba vyprázdnit nádrž (např. odstavení před zimní přestávkou), vyprázdněte ji venku (nádrž vyprázdněte např. tím, že necháte spalovací motor běžet venku).

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou skladujte v provozně bezpečném stavu.

Vždy vytáhněte klíček zapalování (30) ze zámku zapalování (10) a bezpečně jej uložte, abyste zabránili neoprávněnému použití dětmi nebo jinými osobami.

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou před skladováním (např. před zimní přestávkou) důkladně vyčistěte. Suché zbytky trávy a listů se může v blízkosti tlumiče vznítit. **Nebezpečí vznícení!**

Než zařízení zakryjete, nechte je zcela vychladnout.

Před uskladněním proveďte všechny potřebné údržbářské práce.

Pokud má být benzínová sekačka na trávu se sedačkou na delší dobu odstavena z provozu, je třeba před zahájením prací na elektrických součástech nebo v jejich blízkosti odpojit připojovací kabel baterie (24) od připojovacího kabelu motoru (24a). Doporučujeme vyjmout baterii (16a) a uskladnit ji plně nabitou v suché a uzamčené místnosti.

#### 14.1.1 Vymontování baterie (obr. 9)

1. Za tímto účelem odpojte přívodní kabel baterie (24) a přívodní kabel motoru (24a). (obr. 9).
2. Potom křížovým šroubovákem (není v rozsahu dodávky) uvolněte dva šrouby (16b) z krytu baterie (16).
3. Vyjměte baterii (16a) včetně krytu baterie (16).

Zajistěte, aby byly baterie chráněny před nepovolaným použitím (např. dětmi).

**Baterii (16a) během zimy 1-2 x nabíjete, abyste zajistili zachování její plné kapacity. Nesprávné skladování může baterii poškodit (16a) a je vyloučené ze záruky.**

## 14.2 Vypouštění benzínu pomocí benzínového odsávacího čerpadla

1. Pod hadici benzínového odsávacího čerpadla držte zachytnou nádobu (není v rozsahu dodávky).
2. Vyšroubujte víko nádrže (17) a sejměte je.
3. Zasuňte hadici benzínového odsávacího čerpadla do benzínové nádrže a pomocí benzínového odsávacího čerpadla zcela vypusťte benzín.
4. Víko nádrže (17) opět našroubujte.

## 15. Likvidace a recyklace

Přístroj je v obalu, aby se zabránilo škodám způsobeným přepravou. Tento obal je surovina a lze ho tudíž recyklovat nebo vrátit do oběhu surovin.

Přístroj a jeho příslušenství se skládají z různých materiálů, jako např. kovu a plastů. Vadné konstrukční součásti zlikvidujte jako speciální odpad. Zeptejte se ve specializovaném obchodě nebo na správě obce!



**Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze recyklovat v místních sběrných místech.**

**O možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá informace správa vaší obce nebo vašeho města.**

**Odpadní zařízení nesmějí být likvidována spolu s domácím odpadem!**



Tento symbol upozorňuje, že tento výrobek nesmí být podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a vnitrostátních zákonů likvidován spolu s domácím odpadem. Tento výrobek musí být odevzdán na sběrné místě určeném k tomuto účelu. To lze provést například vrácením při nákupu podobného výrobku nebo odevzdáním v autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení. Neodborné zacházení se starými přístroji může mít vzhledem k potenciálně nebezpečným látkám, které jsou ve starých elektrických a elektronických zařízeních často obsaženy, negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Správnou likvidací tohoto výrobku přispíváte také k efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Informace o sběrných střediscích pro odpadní zařízení můžete získat u svého magistrátu, veřejnoprávní instituce pro nakládání s odpady, autorizovaného orgánu pro likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení nebo služby svozu odpadu.

## Baterie a akumulátory nesmí být likvidovány spolu s domácím odpadem!



Jako spotřebitelé jste ze zákona povinni odevzdat všechny baterie a akumulátory, ať už obsahují či neobsahují znečišťující látky\*, do sběrného střediska ve Vaší obci/okrese nebo v prodejně, aby bylo možné je zneškodnit šetrně k životnímu prostředí.

\* označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

- Před likvidací přístroje a baterií vyjměte baterie z přístroje.

## 16. Odstraňování poruch

### Hledání závad

Tabulka obsahuje možné závady, jejich možnou příčinu a možnosti nápravy. Pokud přesto nedokážete odstranit problém, poraďte se s odborníkem.

#### ⚠ OPATRNĚ!

Nejprve vypněte motor a vytáhněte kabel zapalování, než začnete s prohlídkou a seřizováním.

#### ⚠ OPATRNĚ!

Pokud po seřízení nebo opravě motor běží několik minut, nezapomeňte, že výfuk a jiné součásti jsou horké. Proto se jich nedotýkejte, aby nedošlo k popáleninám.

Porucha	Možná příčina	Řešení
<b>Neklidný běh, silné vibrace zařízení</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povolené šrouby</li> <li>• Uvolněné upevnění žacího nože</li> <li>• Nevyvážený žací nůž</li> <li>• Poškozený klínový řemen</li> <li>• Ucpaný vyhazovací kanál</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte šrouby</li> <li>• Zkontrolujte upevnění žacího nože</li> <li>• Výměna žacího nože specializovanou dílnou</li> <li>• Vyměňte klínový řemen</li> <li>• Vyčistěte vyhazovací kanál</li> </ul>
<b>Motor neběží</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávné pořadí spouštění</li> <li>• Nesprávné nastavení sytiče</li> <li>• Nestlačená páčka motorové brzdy</li> <li>• Nesprávná poloha plynové páčky</li> <li>• Vadná zapalovací svíčka</li> <li>• Prázdňá palivová nádrž</li> <li>• Příliš dlouhé lanko</li> <li>• Nesprávné palivo, uskladnění bez vyprázdnění benzínové nádrže, nesprávný druh benzínu</li> <li>• Znečištěná zapalovací svíčka, (zbytky uhlíků na elektrodách), příliš velká vzdálenost mezi elektrodami</li> <li>• Zapalovací svíčka je mokrá od benzínu (zahlučený motor).</li> <li>• Vadný motor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte proces startování</li> <li>• Zkontrolujte nastavení sytiče</li> <li>• Stlačte páčku motorové brzdy</li> <li>• Zkontrolujte nastavení</li> <li>• Vyměňte zapalovací svíčku</li> <li>• Doplňte palivo</li> <li>• Nastavte lanko pomocí převlečné matice.</li> <li>• Vyprázdňete palivovou nádrž a karburátor. Natankujte čerstvý benzín.</li> <li>• Vyčistěte svíčku, zkontrolujte tepelnou hodnotu svíčky, příp. ji vyměňte, nastavte 0,6-0,8 mm</li> <li>• Vysušte zapalovací svíčku a znovu ji vložte.</li> <li>• Vyhledejte autorizovaný zákaznický servis</li> </ul>
<b>Spalovací motor se velmi zahřívá.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chladicí žebra jsou znečištěná.</li> <li>• Příliš nízký stav hladiny motorového oleje.</li> <li>• Opatřebovaný klínový řemen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte chladicí žebra.</li> <li>• Zkontrolujte stav hladiny motorového oleje a doplňte motorový olej.</li> <li>• Vyměňte klínový řemen</li> </ul>
<b>Zařízení nejede.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozpojená převodovka</li> <li>• Spadl klínový řemen (převodovka)</li> <li>• Opatřebovaný nebo poškozený klínový řemen (převodovka)</li> <li>• Chybějící zalícované pero mezi zadní nápravou a zadními koly</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spojte převodovku (třmen volnoběhu převodovky)</li> <li>• Nasaďte klínový řemen (převodovka)</li> <li>• Vyměňte klínový řemen (převodovka)</li> <li>• Namontujte zalícované pero</li> </ul>
<b>Motor běží neklidně</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Znečištěný vzduchový filtr</li> <li>• Znečištěná zapalovací svíčka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte vzduchový filtr</li> <li>• Vyčistěte zapalovací svíčku</li> </ul>
<b>Trávník žlutne, sečení je nepravdělné</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žací nůž není ostrý</li> <li>• Příliš malá výška sečení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naostřete žací nůž</li> <li>• Nastavte správnou výšku</li> </ul>
<b>Sebraná tráva je znečištěná</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Příliš nízká výška sečení</li> <li>• Opatřebovaný žací nůž</li> <li>• Ucpaný záchytný koš</li> <li>• Ucpaný kanál</li> <li>• Příliš mokrá tráva</li> <li>• Příliš vysoká rychlost jízdy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte výšku</li> <li>• Vyměňte žací nůž</li> <li>• Vyprázdňete záchytný koš nebo uvolněte ucpané místo</li> <li>• Vyčistěte vyhazovací kanál</li> <li>• Sekejte za suchého počasí</li> <li>• Zařaďte nižší rychlost</li> </ul>
<b>Sekačku nelze nastartovat elektrickým nastartováním</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vybitá baterie</li> <li>• Přepálená pojistka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nabijte baterii</li> <li>• Vyměňte pojistku</li> </ul>
<b>Pokles výkonu motoru během sečení</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Příliš vysoká rychlost jízdy vůči výšce sečení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte rychlost jízdy a zvyšte výšku sečení</li> </ul>
<b>Nedostatečný brzdový výkon</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brzda není správně nastavená</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktujte specializovaného obchodníka/zákaznický servis</li> </ul>

## 17. Záruční list

### Vážena zakaznice, váženy zakazniku,

naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, velice toho litujeme a prosíme Vás, abyste se obrátili na náš zákaznický servis, jehož adresa je uvedena na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na níže uvedeném servisním čísle. Pro uplatňování nároků na záruku platí následující:

- Tyto záruční podmínky upravují dodatečný záruční servis. Vašich zákonných nároků na záruku se tato záruka netýká. Náš záruční servis je pro Vás bezplatný.
- Záruční servis se vztahuje výhradně na nedostatky, které lze odvodit z vad materiálu nebo výrobních vad a je také omezen pouze na odstranění těchto nedostatků, resp. výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Záruční smlouva tak není realizována, pokud byl přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech. Z naší záruky je dále vyloučeno poskytnutí náhrady za dopravní škody, škody způsobené nedodržováním montážního návodu nebo z důvodů neodborné instalace, nedodržování návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh proudu), nedovoleného nebo neodborného používání (jako např. přetížení přístroje nebo použití neschválených vložných nástrojů nebo příslušenství), nedodržování pokynů pro údržbu a bezpečnostních pokynů, vniknutí cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach), použití násilí nebo poškození v důsledku cizích vlivů (jako např. škody způsobené pádem), jakož také běžného opotřebení způsobeného používáním.

Nárok na záruku zaniká, pokud bylo do přístroje již zasahováno

- Záruční doba činí 3 roky a začíná datem koupě přístroje. Nároky na záruku před vypršením záruční doby je třeba uplatňovat během dvou týdnů od zjištění defektu. Uplatňování nároků na záruku po vypršení záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede k prodloužení záruční doby, ani k zahájení nové záruční doby za provedený výkon pro přístroj nebo pro případné zamontované náhradní díly. Toto platí také v případě servisu v místě Vašeho bydliště.
- Pro uplatnění nároku ze záruky se prosím obraťte na adresu servisu uvedenou dole. Pokud se reklamáce uplatňuje v záruční době, dáme Vám k dispozici formulář pro vrácení, pomocí kterého nám můžete vadný přístroj zdarma zaslat zpět. Popište nám prosím pokud možno přesně důvod reklamace. Je-li defekt přístroje v našem záručním servisu obsažen, obdržíte obratem opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě rádi za úhradu nákladů odstraníme defekty na přístrojích, které nespadají nebo již nespadají do rozsahu záruky. K tomu nám přístroj prosím zašlete na naši servisní adresu.

### Servisní horká linka (CZ):

00800 4003 4003

(0,00 €/Min.)

### Adresa elektronické pošty (CZ):

service.CZ@scheppach.com

### Adresa servisního střediska (CZ):

GARLAND distributor s.r.o.

Hradecká 1136

CZ - 50601 Jicín























Na stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších manuálů, produktových videí a instalačních softwarů.





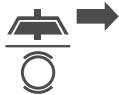










Pomocí kódu QR můžete přímo na stránce servisních služeb Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) otevřít svůj návod k obsluze zadáním čísla výrobku (IAN) 381143\_2104.

1.	Vysvetlenie symbolov na prístroji .....	120
2.	Úvod .....	124
3.	Popis prístroja .....	124
4.	Rozsah dodávky (obr. 2).....	124
5.	Použitie v súlade s určením.....	125
6.	Bezpečnostné upozornenia.....	125
7.	Technické údaje .....	128
8.	Vybalenie.....	129
9.	Montáž .....	129
10.	Pred uvedením do prevádzky .....	129
11.	Obsluha .....	132
12.	Preprava .....	134
13.	Čistenie a údržba.....	135
14.	Skladovanie.....	138
15.	Likvidácia a opätovné zhodnotenie.....	139
16.	Odstraňovanie porúch.....	140
17.	Záručný list .....	141
18.	Rozložený výkres .....	143
19.	Vyhlásenie o zhode .....	152

## 1. Vysvetlenie symbolov na prístroji

	(SK)	Pred použitím dodržte všetky bezpečnostné upozornenia.
	(SK)	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte a porozumejte celému textu návodu na obsluhu.
	(SK)	<b>Nebezpečenstvo poranenia!</b> Nejazdite a nekoste na svahoch so sklonom viac ako 10° (17 %). Nejazdite a nekoste v pozdĺžnom smere. <b>Nebezpečenstvo prevrátenia!</b>
	(SK)	Nikdy neprevádzkujte zariadenie bez zberného koša.
	(SK)	Nebezpečenstvo spôsobené vymršťovaním častí pri bežiacom motore. Bezpodmienečne dodržte bezpečnostnú vzdialenosť.
	(SK)	Zabezpečte, aby iné osoby dodržiavali dostatočnú bezpečnostnú vzdialenosť. Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb k prístroju.
	(SK)	Pred vykonaním údržbárskych prác odstráňte koncovku zapalovacieho kábla.
	(SK)	Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov žacej lišty.
	(SK)	Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov žacej lišty.
	(SK)	Dôležité. Výfukové plyny sú jedovaté, preto motor nepoužívajte v nevetraných oblastiach.
	(SK)	Pozor, horúci povrch – nebezpečenstvo popálenia.
	(SK)	Používajte ochranu sluchu a ochranu očí!
	(SK)	Noste bezpečnostnú obuv, bezpečnostné rukavice a úzko priliehajúci odev.
	(SK)	POZOR! Prevádzkové látky sú horľavé a výbušné – nebezpečenstvo popálenia.

	(SK)	Objem nádrže
	(SK)	Výkon
	(SK)	Zdvihový objem
	(SK)	Otáčky
	(SK)	Objem zberného koša
	(SK)	Prestavenie výšky kosenia min. max.
	(SK)	Max. rýchlosť
	(SK)	Max. sklon svahu
	(SK)	Max. šírka
	(SK)	Hmotnosť
	(SK)	Motorový olej
	(SK)	Netankujte pri horúcom alebo bežiacom motore.
	(SK)	Dlhé nože žacej lišty. Max. šírka kosenia.
	(SK)	Zaručená hladina akustického výkonu
	(SK)	Varovanie pred nebezpečným elektrickým napätím.

	(SK)	Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.
	(SK)	Pred všetkými prácami na prístroji vyťahnite kľúč zapalovania a dodržiavajte pokyny v tomto návode.
	(SK)	Zásuvka nabíjania 12 V striedavé napätie
	(SK)	STOP: Vypnutie motora ON: Prevádzka START: Štart
	(SK)	Brzdový a spojkový pedál
	(SK)	Parkovacia brzda
	(SK)	Sýtič/regulátor otáčok
	(SK)	Radenie prevodového stupňa dopredu
	(SK)	Neutrál
	(SK)	Spiatočný chod
	(SK)	5-stupňové prestavenie výšky kosenia
	(SK)	Zapnúť/vypnúť žací mechanizmus
	(SK)	Poistka prístroja
	(SK)	Trieda ochrany II
	(SK)	Staré zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu.



NEBEZPEČENSTVO!	(SK)	Signálne slovo na označenie bezprostredne hroziacej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne poranenie.
VAROVANIE!	(SK)	Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo vážne poranenie.
POZOR!	(SK)	Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému poraneniu.
UPOZORNENIE	(SK)	Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k materiálnym škodám na produkte alebo majetku/vlastníctve.

## 2. Úvod

### VÝROBCA:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,

Želáme Vám veľa zábavy a úspechov pri práci s Vaším novým prístrojom.

### UPOZORNENIE:

Výrobca tohto prístroja neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto prístroji alebo budú spôsobené týmto prístrojom pri:

- neodbornej manipulácii,
- Nedodržiavanie návodu na obsluhu
- opravách tretími osobami, neautorizovanými odborníkmi,
- montáži a výmene neoriginálnych náhradných dielov,
- použití v rozpore s určením,
- Výpadky elektrického zariadenia pri nedodržiavaní elektrických predpisov a ustanovení VDE 0100, DIN 57113/VDE0113.

### Dodržiavajte:

Pred montážou a uvedením do prevádzky si prečítajte celý text návodu na obsluhu.

Návod na obsluhu vám má uľahčiť, aby ste sa oboznámili s prístrojom a používali ho v súlade s jeho určenými možnosťami použitia.

Návod na obsluhu obsahuje dôležité pokyny, ako s prístrojom bezpečne, odborne a hospodárne pracovať a ako zabrániť nebezpečenstvám, ušetríte náklady na opravy, znížite časy prestojov a zvýšite spoľahlivosť a životnosť príslušenstva.

Okrem bezpečnostných ustanovení tohto návodu na obsluhu musíte bezpodmienečne dodržiavať predpisy svojej krajiny platné pre prevádzku prístroja.

Návod na obsluhu uschovajte pri prístroji a v plastovom obale, aby bol chránený pred špinou a vlhkosťou. Všetci obsluhujúci pracovníci si ho musia pred začiatkom práce prečítať a starostlivo ho dodržiavať.

Na prístroji môžu pracovať len osoby, ktoré boli poučené o používaní prístroja a boli informované o nebezpečenstvách, ktoré sú s tým spojené. Treba dodržiavať požadovaný minimálny vek.

Okrem bezpečnostných upozornení obsiahnutých v tomto návode na obsluhu a osobitných predpisov vašej krajiny treba rešpektovať všeobecne uznávané technické pravidlá pre prevádzku konštrukčne rovnakých strojov.

Nepreberáme zodpovednosť za žiadne nehody ani škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania tohto návodu a bezpečnostných upozornení.

## 3. Popis prístroja

1. Sedadlo vodiča
2. Zberný kôš
3. Nastavenie výšky kosenia
4. Kolesá vzadu
- 4a Kryty kolesa vzadu
5. Prípojka vody
6. Žací mechanizmus (ochrana)
- 6a. Nôž žacej lišty
7. Kolesá vpredu
- 7a Kryty kolesa vpredu
8. Parkovacia brzda
9. Brzdový/spojkový pedál
10. Spínacia skrinka
11. Zapnúť/vypnúť žací mechanizmus
12. Rýchlostná páka
13. Volant
14. Radenie rýchlostných stupňov
15. Zásuvka nabíjania batérie
16. Kryt batérie
- 16a Batéria
- 16b Skrutky (batéria)
17. Veko palivovej nádrže
18. Teleso vzduchového filtra
- 18a Vzduchový filter
19. Vyhadzovací kanál
20. Konektor zapalovacej sviečky
- 20a Zapalovacia sviečka
21. Výfuk
22. Veko olejovej nádrže s meracou tyčou
23. Klinový remeň
24. Pripojovací kábel batérie
- 24a Pripojovací kábel motora
25. Nabíjačka
26. Striekačka
27. Lievik
28. Nabíjací kábel pre autonabíjačku
29. Poistka 10 A
- 29a Držiak poistky
30. Kľúč zapalovania
31. Upevňovací hák
32. Tyče riadenia
33. Skrutky (zberný kôš)
34. Výstužné podpery
35. Skrutka (remenica)
36. Skrutka (vzduchový filter)

## 4. Rozsah dodávky (obr. 2)

- Benzínová traktorová kosačka
- Sedadlo (1)
- Zberný kôš (2)
- Stĺpik riadenia s volantom (13)
- Spínacia páčka žacej lišty (11)
- Nabíjačka (25)
- Batéria (16a)
- Striekačka 100 ml na odsávanie oleja s hadicou (26)
- Lievik (27)
- Nabíjací kábel pre autonabíjačku (28)
- Poistka 10A (29)

- Kľúč zapalovania 2x (30)
- Návod na obsluhu

Nástroje:

- a) Kľúč na zapalovacie sviečky (a)
- b) Otvorený kľúč 16/13 (b)
- c) Otvorený kľúč 12/10 (c)
- d) Otvorený kľúč 10/8 (d)

Montážny materiál:

- e) 1x upínacie puzdro Ø6 x 35 pre stĺpik riadenia (e)
- f) 1x skrutka so šošovkovitou hlavou M4x20 s maticami M4 pre spínaciu páčku žacej lišty (f)
- g) 1x čap Ø 8 mm pre sklopnú poistku (g)
- h) Poistná závlačka (h)
- i) 4x skrutky so šesťhrannou hlavou M8x16 s podložkami pre pripavenie sedadla (i)

## 5. Použitie v súlade s určením

Stroj zodpovedá platnej smernici ES o strojových zariadeniach.

### Pozor – nebezpečenstvo úrazu!

Benzínová traktorová kosačka je určená len na kosenie trávy, iné použitie nie je dovolené.

Pred začiatkom práce musia byť na stroji namontované všetky ochranné a bezpečnostné zariadenia.

- Obsluhujúca osoba je v pracovnej oblasti zodpovedná za tretie osoby.
- Stroj je určený iba na obsluhu jednou osobou.
- Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia a upozornenia na nebezpečenstvá na stroji.
- Všetky bezpečnostné upozornenia a upozornenia na nebezpečenstvá na stroji udržiavajte v čitateľnom stave.
- Stroj používajte iba v technicky bezchybnom stave, v súlade s určením, s ohľadom na bezpečnosť a vedomím možných rizík a za dodržiavania návodu na obsluhu!
- Bezprostredne odstráňte (nechajte odstrániť) predovšetkým poruchy, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnosť!
- Musia sa dodržiavať bezpečnostné, pracovné predpisy a predpisy týkajúce sa údržby, ako aj rozmery uvedené v technických údajoch.
- Dodržiavajte príslušné predpisy BOZP a ostatné všeobecne prijaté bezpečnostnotechnické pravidlá.
- Stroj smú používať, udržiavať alebo opravovať iba osoby, ktoré sú s ním oboznámené a poučené o nebezpečenstvách. Pri škodách vzniknutých v dôsledku svojvoľných zmien na stroji je vylúčená záruka výrobcu.
- Stroj sa smie používať iba spolu s originálnym príslušenstvom a originálnymi nástrojmi od výrobcu.
- Každé nad rámec idúce použitie sa považuje za použitie v rozpore s určením. Za škody z toho vzniknuté výrobca neručí, riziko znáša samotný používateľ.
- Ak si nie ste istí, či je pracovná podmienka bezpečná alebo nebezpečná, nepracujte so strojom.

- Benzínová kosačka je vhodná na súkromné použitie v záhrade pri dome aj na záhradke. Za kosačky určené na súkromné použitie v záhrade pri dome a na záhradke sa považujú zariadenia, ktorých ročné použitie spravidla neprekročí 50 hodín a ktoré sa používajú prevažne na ošetrovanie zatrávnovaných plôch alebo trávnikov, avšak nie vo verejných zariadeniach, v parkoch, na športoviskách ani v poľnohospodárstve či lesníctve.

Z dôvodu nebezpečenstva ohrozenia zdravia používateľa sa prístroj nesmie používať napríklad na:

- na kosenie popínavých rastlín,
- na sekacie a drvenie stromov a krovia,
- na čistenie chodníkov (odsávanie, odľudkovanie),
- na odpratávanie snehu pomocou žacieho mechanizmu,
- na údržbu trávniku na strešných rastlín,
- na vyrovnávanie vyvýšením, ako napr. krtince,
- na prepravu reziva, s výnimkou zberného koša, ktorý je na to určený.
- Prístroj nie je schválený pre verejnú cestnú premávku.
- Preprava osôb (predovšetkým detí) a zvierat je zakázaná.
- Nikdy nestúpajte na žaciu lištu.
- Z bezpečnostných dôvodov sa kosačka nesmie používať ako pohonný agregát pre iné pracovné nástroje a súpravy nástrojov akéhokoľvek druhu.

### ⚠ VAROVANIE

Pred uvedením zariadenia do prevádzky si v záujme vlastnej bezpečnosti dôkladne prečítajte túto príručku a všeobecné bezpečnostné upozornenia. Ak prístroj prenecháte tretím osobám, vždy k nemu priložte tento návod na použitie.

Dbajte, prosím, na to, že naše prístroje neboli v súlade s určením skonštruované na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Ak sa prístroj používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme žiadnu záruku.

## 6. Bezpečnostné upozornenia

### ⚠ Pozor!

Pri použití prístrojov sa musí dodržiavať niekoľko bezpečnostných opatrení, aby sa predišlo poraneniam a škodám. Dôkladne si prečítajte predložený návod na obsluhu/ bezpečnostné upozornenia. Tento návod dobre uschovajte, aby ste mali tieto informácie neustále k dispozícii. V prípade, že prístroj odovzdávate iným osobám, odovzdajte im aj tento návod na obsluhu/bezpečnostné upozornenia.

Nepreberáme zodpovednosť za žiadne nehody ani škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania tohto návodu a bezpečnostných upozornení.

### Kto nemôže používať prístroj:

- Deti, osoby so zníženými telesnými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi, nesmú nikdy používať prístroj.

- Deťom alebo mládeži do 16 rokov nikdy nedovoľte používať prístroj. Miestne nariadenia môžu stanovovať minimálny vek užívateľa.
- Prístroj používajte len oddychnutý a v dobrom fyzickom a duševnom stave. Ak máte zdravotné postihnutie, mali by ste sa spýtať svojho lekára, či môžete pracovať s prístrojom. Po požití alkoholu, drog alebo liekov, ktoré ovplyvňujú reakčnú schopnosť, nesmiete pracovať s prístrojom.

### ⚠ Bezpečnosť osôb

#### **Pozor! Ohrozenie zdravia v dôsledku vibrácií!**

Nadmerné zaťaženie v dôsledku vibrácií môže mať za následok poškodenie srdcovo-cievnej a nervovej sústavy, predovšetkým pri ľuďoch s kardiovaskulárnymi problémami. Ak sa vyskytnú symptómy, ktoré mohli byť spôsobené zaťažením vibrácií, obráťte sa na lekára.

Takéto symptómy, ktoré sa vyskytujú hlavne v prstoch, rukách alebo zápästiach, sú napríklad:

- necitlivosť,
- bolesti,
- svalová slabosť,
- sfarbenie pokožky,
- nepríjemné mravčenie.

Počas prevádzky držte volant pevne oboma rukami na príslušných miestach, avšak nie kľčovito. Pracovné prestávky naplánujte tak, aby sa zabránilo väčšiemu zaťaženiu počas dlhšej doby.

**Varovanie!** Tento elektrický prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvniť aktívne alebo pasívne implantáty. Na zníženie nebezpečenstva závažných alebo smrteľných poranení odporúčame osobám s implantátmi prekonzultovať situáciu so svojím lekárom a výrobcom implantátu ešte predtým, ako začnú obsluhovať elektrický prístroj.

### **Odev a vybavenie**

- Počas prác vždy noste pevnú obuv s nekĺzavou podošvou. Nikdy nepracujte bosý alebo napríklad v sandáloch.
- Prístroj sa smie uviesť do prevádzky len v dlhých nohaviciach a úzkom priliehajúcom odevu.
- Nikdy nenoste voľný odev, ktorý sa môže zachytiť na pohyblivých dieloch (ovládacia páka) – nenoste ani žiadne šperky, kravaty ani šále.
- Pri údržbárskych a čistiacich prácach, ako aj pri preprave prístroja vždy noste pevné rukavice a zviažte a zaistíte si dlhé vlasy (šatka na hlavu, čiapka atď.).
- Pri ostrení noža žacej lišty noste vhodné ochranné okuliare.

### **Počas práce**

- Nikdy nepracujte s prístrojom, keď sú v blízkosti iné osoby, najmä deti, alebo zvieratá. Dbajte na to, aby sa tráva nevyhadzovala smerom na iné osoby.
- S prístrojom nepracujte pri daždi, búrke a predovšetkým pri nebezpečenstve zasiahnutia bleskom.

### **Spaliny:**

- Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku otravy! Pri nevoľnosti, bolestiach hlavy, poruchách videnia (napr. zúžené zorné pole), poruchách sluchu, závratu, klesajúcej sústredenosti okamžite prestaňte s prácami. Tieto symptómy môžu byť okrem iného spôsobené príliš vysokou koncentráciou spalín.
- Prístroj produkuje jedovaté spaliny, hneď ako beží spaľovací motor. Tieto plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý – plyn bez farby a zápachu, ako aj iné škodliviny. Spaľovací motor sa nesmie nikdy spúšťať v uzavretých alebo zle odvetraných priestoroch.
- Spaliny spaľovacieho motora sa odvádzajú von pred ľavým zadným kolesom. Pri práci s prístrojom dbajte na to, aby bola táto oblasť vždy čistá a nikdy sa nezakrývala, aby sa nehromadili spaliny.

### ⚠ Bezpečnosť na pracovisku

- Skontrolujte celý pozemok, na ktorom sa bude prístroj používať, a odstráňte kamene, vetvy, drôty, kosti a iné cudzie telesá, ktoré by mohol prístroj zachytiť a vymrštíť. Prekážky (napr. pne, korene) je možné ľahko prehliadnúť vo vysokej tráve.
- Preto pred prácami s prístrojom označte všetky cudzie predmety (prekážky) skryté v trávniku, ktoré nie je možné odstrániť.
- Dbajte na priekopy (diery) v teréne a iné neviditeľné nebezpečné miesta. Prekážky je možné ľahko prehliadnúť vo vysokej tráve.
- Prístroj používajte mimoriadne opatrne, keď pracujete v blízkosti svahov, hrán terénu, jám a hrádzí. Predovšetkým dbajte na dostatočnú vzdialenosť od takýchto nebezpečných miest.
- Dávajte mimoriadny pozor na neprehľadných miestach, kroch, stromoch a iných prekážkach, za ktorými sa môžu nachádzať osoby, najmä deti alebo zvieratá.
- Benzínovú traktorovú kosačku okamžite zastavte a vypnite nôž žacej lišty, keď niekto vstúpi do oblastí kosenia.
- Vždy sledujte oblasť pred vozidlom. Dávajte pozor na prekážky, aby ste sa im mohli včas vyhnúť.
- Pred každým cúvaním kontrolujte oblasť za benzínovou traktorovou kosačkou a v prípade potreby odpojte prídavné zariadenie pripojené ku kosačke. Nikdy nekoste pri cúvaní, pokiaľ to nie je nevyhnutné. Pri kosení pri cúvaní dávajte mimoriadny pozor a pred začatím kosenia dôkladne skontrolujte celú oblasť za benzínovou traktorovou kosačkou.
- Pri práci v rámci skupiny musíte iným vždy včas oznámiť, čo zamýšľate urobiť. Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť!
- Pred každou zmenou smeru znížte jazdnú rýchlosť tak, aby si užívateľ vždy zachoval kontrolu nad prístrojom a aby sa benzínová traktorová kosačka nemohla prevrátiť.
- Pri prevádzke v blízkosti ciest a pri prechode dopravných ciest je potrebné dbať na iných účastníkov premávky.
- Dávajte mimoriadny pozor pri kosi v blízkosti ciest, cyklistických ciest a chodníkov. Vymrštené diely môžu spôsobiť ťažké zranenia a poškodenia.

## ⚠ Manipulácia s benzínom

### ⚠ Nebezpečenstvo ohrozenia života! Benzín je jedovatý a veľmi zápalný.

- Benzín uchovávať iba v nádobách na to určených a otestovaných (kanistre). Uzatváracie veka nádrží sa musia vždy riadne naskrutkovať a dotiahnuť. Chybné uzávery sa musia z bezpečnostných dôvodov vymeniť.
- Zabráňte, aby sa do blízkosti benzínu dostali iskry, otvorené plamene, trvalé plamene, zdroje tepla a iné zápalné zdroje. Nefajčite!
- Tankujte iba vonku a počas plnenia nefajčite.
- Pred tankovaním vypnite spaľovací motor a nechajte ho vychladnúť.
- Benzín je potrebné naplniť pred spustením spaľovacieho motora. Počas chodu spaľovacieho motora alebo pri horúcom stroji sa nesmie otvárať uzáver nádrže ani dopĺňať benzín.
- Otvorte uzáver palivovej nádrže opatrne a pomaly. Počkajte na vyrovnanie tlaku a až potom úplne odoberte veko nádrže.
- Na plnenie používajte vhodný lievik alebo plniacu rúry, aby sa palivo nedostalo na spaľovací motor a kryt, resp. trávnik.

### Palivovú nádrž neprepĺňajte!

- Na umožnenie rozpínavosti paliva nikdy neplňte palivovú nádrž nad spodnú hranu plniaceho hrdla. Dodržiavajte dodatočné údaje v návode na použitie pre spaľovací motor.
- Ak benzín pretiekol, spustíte spaľovací motor až po vyčistení plochy znečistenej benzínom. Je potrebné zabrániť akémukoľvek pokusu o naštartovanie, kým sa benzínové výpary nevyparia (utrite dosucha).
- Rozliate palivo vždy poutierajte.
- Ak sa benzín dostal na odev, musí sa odev vymeniť.
- Veko nádrže sa musí po každom tankovaní riadne naskrutkovať a dotiahnuť. Prístroj sa nesmie uviesť do prevádzky bez naskrutkovaného originálneho veka palivovej nádrže.
- Z bezpečnostných dôvodov pravidelne kontrolujte palivové potrubie, palivovú nádrž, uzáver palivovej nádrže a prípojky ohľadom poškodení, starnutia (lá mavosť), pevného uloženia a netesných miest a v prípade potreby sa musia vymeniť.
- Nádrž vyprázdňte len v exteriéri.
- Nikdy nepoužívajte nápojové fľaše alebo podobne na likvidáciu alebo skladovanie prevádzkových látok, ako napr. palivá. Osoby, predovšetkým deti, by mohli byť zvädzané piť z týchto nádob.
- Nikdy neuchovávať prístroj s benzínom v nádrži v budove. Vznikajúce výpary benzínu sa môžu dostať do kontaktu s otvoreným ohňom alebo iskrami a vznietiť sa.
- Prístroj a palivovú nádrž neodstavujte v blízkosti vykurovacích telies, teplometov, zväračiek a iných zdrojov tepla.

### Nebezpečenstvo výbuchu!

Ak sa počas prevádzky zistí chyba na nádrži, na veku nádrže alebo na dieloch vedúcich palivo (palivové vedenia), musia sa okamžite vypnúť spaľovací motor. Následne vyhľadajte špecializovaného predajcu.

## Bezpečnosť batérie

- Na zabránenie tvorbe iskier v dôsledku skratu musí sa vždy najskôr odpojiť mínusový kábel (-) na batérii a znovu pripojiť ako posledný.
- Pri akýchkoľvek prácach na batérii nefajčite. Iskry, otvorené plamene a iné zdroje tepla udržiavajte vždy mimo batérie.
- Pri použití káblov na pomocné štartovanie dávajte mimoriadny pozor. Dbajte na príslušné pokyny na zabránenie poškodení na benzínovej traktorovej kosačke (predovšetkým aktivujte spúšťač maximálne 10 sekúnd).
- Nikdy neotvárajte batériu a nechajte ju padnúť.
- Batériu vždy nabíjajte v zatvorenom priestore chránenom pred poveternostnými vplyvmi s dobrým vetraním a v suchu.
- Prípojky batérie neskratujte.
- Deformované alebo chybné (vytekajúce) batérie sa nesmú používať a musia sa vymeniť a ekologicky zlikvidovať. Dodržiavajte špecifické predpisy danej krajiny.
- Pri chybných batériách môže unikáť kvapalina. Zabráňte kontaktu! Pri náhodnom kontakte si postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekárskeho pomoc. Vytekajúca batériová kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky, popáleniny a poleptania.
- Pravidelne vizuálne kontrolujte pripájacie káble na batérii na poškodenia. Poškodené káble nechajte vymeniť odborníkom.
- Poistky sa nesmú nikdy premošovať. Nikdy nepoužívajte poistku s inou zaťažiteľnosťou (ampérmi) než je predpísané.

### ⚠ Bezpečnostné upozornenia pre benzínovú traktorovú kosačku

#### Štartovanie:

- Prístroj sa smie štartovať len zo sedadla vodiča.
- Prístroj štartujte na rovnom povrchu, nie vo svahovej polohe.
- Spaľovací motor sa smie štartovať len v dobre vetranej pracovnej oblasti, predovšetkým v garážach musí byť zaručené dobré vetranie.
- Pred naštartovaním spaľovacieho motora odpojte rezačí nástroj, nastavbové prístroje a pohon a pevne zošliapnite brzdový pedál.
- Pri štartovaní dbajte na to, aby existovala dostatočná vzdialenosť medzi nohami a rezačím nástrojom.
- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyhadzovacím kanálom.
- Nikdy nedvíhajte a neprenášajte kosačku na trávu s bežiacim motorom.
- Prevádzkovanie stroja s nadmernou rýchlosťou môže zvýšiť nebezpečenstvo úrazu.
- Nikdy nespúšťajte spaľovací motor zoskratovaním svorky spúšťača. Ak sa obíde normálny okruh spúšťača, môže sa benzínová traktorová kosačka náhle uviesť do pohybu.
- Nikdy neštartujte spaľovací motor, ak zistíte zápach benzínu - **nebezpečenstvo výbuchu!**

#### Pracovné použitie:

#### ⚠ Výstraha – nebezpečenstvo zranenia!

- Dávajte pozor na pracovnú oblasť noža žacej lišty. Nikdy nedávajte ruky ani nohy na otáčajúce sa diely alebo pod ne. Nikdy sa nedotýkajte otáčajúceho noža žacej lišty.

Vždy sa držte v bezpečnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru. Vždy dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť.

- Pracujte len pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
- Pri jazde mimo trávniku, alebo keď sa nekosí, musí sa nôž žacej lišty odpojiť a žací mechanizmus sa musí uviesť do najvyššej polohy kosenia.
- Predmety skryté v trávniku (polievacie zariadenia, koly, vodné ventily, podklady, elektrické vedenia atď.) sa musia obísť. Nikdy neprechádzajte cez takéto cudzie predmety.
- Počas jazdy vždy držte volant pevne oboma rukami.
- Dávajte mimoriadny pozor pri jazde po trávnikoch a iných nerovných plochách, pretože volant sa môže samočinne pretočiť v dôsledku dier, hrbolov, výrubov atď.
- **Nebezpečenstvo zranenia rúk a prstov!**
- Vždy jazdite primeranou rýchlosťou.
- Zberný kôš vyprázdňujte len zo sedadla vodiča.
- Pred vyprázdnením zberného koša vždy odpojte nôž žacej lišty a počkajte, kým sa zastaví.

Vypnite pohon, vypnite spaľovací motor a počkajte, kým sa nôž žacej lišty úplne zastaví, zatiahnite parkovaciu brzdú a vytiahnite kľúč zapalovania:

- pred uvoľnením blokovania alebo odstraňovaním upchatí vo vyhadzovacom kanáli,
- pred vykonávaním kontrol, čistenia alebo prác na benzínovej traktorovej kosačke,
- keď nôž žacej lišty zasiahne cudzí predmet. Vyhľadajte poškodenia na stroji a na rezacom nástroji a nechajte vykonať potrebné opravy pred opätovným spustením,
- ak prístroj začne nezvyčajne silno vibrovať. Je potrebná starostlivá kontrola.
- pri opustení, resp. preprave prístroja.

## Zvyškové nebezpečenstvá a ochranné opatrenia

### Zanedbanie ergonomických princípov

#### Nedbalé používanie osobného ochranného vybavenia (OOP)

Nedbalé používanie alebo nepoužívanie osobných ochranných pomôcok môže viesť k závažným poraneniam.

- Noste predpísané ochranné prostriedky.

### Ludské správanie, chybné správanie

- Pri všetkých prácach musíte byť plne koncentrovaní.

⚠ Zostatkové nebezpečenstvo nie je možné vylúčiť.

### Ohrozenie hlukom

#### Poškodenia sluchu

Dlhšie nechránené pracovné s prístrojom môže viesť k poškodeniam sluchu.

- V každom prípade noste ochranu sluchu.

### Správanie sa v prípade núdze

Pri prípadnom výskyte úrazu vykonajte potrebné opatrenia prvej pomoci a okamžite privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc.

## 7. Technické údaje

Typ motora.....	4-taktný motor/chladený vzduchom
Zdvihový objem.....	224 cm <sup>3</sup>
Pracovné otáčky .....	3000 min <sup>-1</sup>
Výkon .....	5 kW/ 6,8 PS
Palivo.....	Normálny benzín/bez olova max. 10 % bioetanolu
Objem nádrže .....	1,4 l
Motorový olej.....	SAE 30/10W30
Objem nádrže/olej.....	0,6 l
Nastavenie výšky rezu.....	5-stupňové
Objem zberného koša .....	150 l
Šírka rezu.....	61 cm
Výška rezu .....	35 - 75 mm
Hmotnosť .....	115 kg
Jazdná rýchlosť dopredu.....	1,5, 2,0, 3,0, 4,6 km/h
Jazdná rýchlosť dozadu .....	2,3 km/h
Predné kolieska .....	10x4,00-4
Tlak vzduchu predných kolies .....	1,3 bar
Zadné kolieska .....	13x5,00-6
Tlak vzduchu zadných kolies.....	1,8 bar
Druh batérie.....	Olovo
Menovité napätie.....	12 V
Kapacita .....	7 Ah

Technické zmeny vyhradené!

Informácie týkajúce sa tvorby hluku namerané podľa príslušných noriem:

Akustický tlak  $L_{PA}$  = 79,6 dB(A)

podľa ISO 5395-1:2013

Neistota merania K = 2,5 dB(A)

Akustický výkon  $L_{WA}$  = 94,34 dB(A)

podľa ISO 5395-1:2013

Neistota merania K = 1,08 dB(A)

Noste ochranu sluchu.

Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Vibrácia  $a_h$  (tela) = 3,761 m/s<sup>2</sup>

podľa ISO 5395-1

Vibrácia  $a_h$  (ramena - volant) = 4,969 m/s<sup>2</sup>

podľa ISO 5395-1

Neistota merania K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Vznik hluku a vibrácií obmedzte na minimum!

- Používajte iba bezchybné produkty.
- Produkt pravidelne čistite a vykonávajte jeho údržbu.
- Svoj spôsob práce prispôbte produktu.
- Produkt nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte produkt prekontrolovať.
- Ak sa produkt nepoužíva, vypnite ho.
- Noste ochranné rukavice.

Pri dlhšom používaní benzínovej traktorovej kosačky môže dôjsť k poruche prekrvenia v dôsledku vibrácií (syndróm bielych prstov).

V tomto prípade nie je možné poskytnúť informácie o trvaní používania, pretože sa to môže líšiť od osoby k osobe.

Nasledujúce faktory môžu ovplyvniť tento príznak:

- Poruchy prerušenia rúk obsluhy
- nízke vonkajšie teploty
- dlhé doby používania

Preto odporúčame nosiť teplé pracovné rukavice a dodržiavať pravidelné pracovné prestávky.

## 8. Vybalenie

1. Otvorte balenie a opatrne odstráňte baliaci materiál.
2. Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
3. Prístroj a diely príslušenstva skontrolujte ohľadom poškodení spôsobených prepravou.
4. Odstráňte oba upevňovacie háčiky (31) pomocou otvoreného kľúča 16/13 (b). (Obr. 2a)
5. Nafúknite všetky 4 pneumatiky (4 + 7) dostupnou nožnou pumpou (nie je v rozsahu dodávky) tak, že najskôr stiahnete kryty kolies (4a + 7a) z ráfika a odstráňte kryt ventilu. Otočte kryt kolesa proti smeru hodinových ručičiek a stiahnite ho z ráfika.  
Správny tlak v pneumatikách predstavuje 1,3 bar na predných kolesách (7) a 1,8 bar na zadných kolesách (4).
6. **Pozor – nebezpečenstvo porezania!** Noste ochranné rukavice!
7. Spolu s ďalšími 3 osobami odoberte benzínovú traktorovú kosačku opatrne z palety.
8. Uchopte prístroj za rám – nie za plastový kryt!
9. Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.

### ⚠ NEBEZPEČENSTVO

**Prístroj a obalové materiály nie sú hračkami pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Existuje nebezpečenstvo prehltnutia a zadusenia!**

## 9. Montáž

### ⚠ VÝSTRAHA!

#### **Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia!**

Použitie nesprávnych náhradných dielov a dielov príslušenstva môže viesť k poraneniám a poškodeniam. Tieto by sa mohli uvoľniť a odletieť. Okrem toho môžu znížiť výkon produktu.

- Používajte iba originálne diely a príslušenstvo výrobcu. Originálne náhradné diely alebo príslušenstvo získate u Vášho špecializovaného predajcu.
- V prípade nedodržania sa môže znížiť výkon produktu a diely sa môžu uvoľniť.
- Pri nedodržaní zaniká garancia od výrobcu.

Pri dodávke sú niektoré diely demontované. Zloženie je jednoduché pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov.

#### **Upozornenie!**

Pri zmontovaní a/alebo pre údržbárske práce je potrebný nasledujúci nástroj, ktoré nie je v rozsahu dodávky:

- odmerka 1 liter (odolná voči oleju/benzínu)
- kanister na benzín (5 litrov stačí na cca 5 prevádzkových hodín)

- lievnik (vhodný pre plniaci lievnik na benzín)
- Domáce utierky (na utieranie oleja/zvyškov benzínu; likvidácia na mieste plnenia paliva)
- odsávací pumpa na benzín (plastové vyhotovenie, k dispozícii v železiarstvach)
- 0,6 l motorového oleja SAE 30
- malé kladivo

### 9.1. Montáž sedadla (obr. 3)

1. Namontujte sedadlo (1) tak, že najskôr rukou nasadíte 4 skrutky so šesťhrannou hlavou M8 x 16 vrát. podložiek (i) pomocou otvoreného kľúča 16/13 (b).
2. Nastavte požadovanú polohu sedadla posunutím sedadla. Dávajte pozor na to, aby ste mohli bezpečne dosiahnuť na ovládaciu páku a pedál.
3. Teraz utiahnite 4 skrutky so šesťhrannou hlavou (i) pomocou otvoreného kľúča 16/13 (b).

### 9.2 Montáž páky pre žaciu lištu (obr. 4)

1. Namontujte páku (11) pre žaciu lištu pomocou dodanej skrutky so šošovkovitou hlavou M4 x 20 (f) a krížového skrutkovača a otvoreného kľúča (7 mm) (nie je v rozsahu dodávky).

### 9.3 Montáž stĺpika riadenia (obr. 5)

1. Zasuňte stĺpik riadenia s volantom (13) do tyče riadenia (32).
2. Dávajte pritom pozor na to, aby sa prekryvali vrtacie otvory.
3. Pribite následne upínacie puzdro (e) pomocou kladiva (nie je v rozsahu dodávky).

### 9.4 Montáž a zavesenie zberného koša (obr. 6)

1. Pomocou krížového skrutkovača (nie je v rozsahu dodávky) a otvoreného kľúča 10/8 (d) najskôr odstráňte skrutky (33) na zbernom koši (2).
2. Následne zaskrutkujte výstužné podpery (34) na zberný kôš (2).
3. Držte zberný kôš (2) rukou za rúkovňu zberného koša a druhou rukou za pridržiavací otvor na zadnej strane.
4. Položte zberný kôš (2) symetricky na vedenie. Vyrovnajte pritom zberný kôš (2) na benzínovej traktorovej kosačke.
5. Druhou rukou mierne nakloňte zberný kôš (2) dopredu tak, aby predný diel zberného koša (2) zapadol.
6. Naklopte zberný kôš (2) opäť dozadu.
7. Skontrolujte správne uloženie zberného koša (2).

### 9.5 Kontrola vyhadzovacieho kanála (obr. 9)

Skontrolujte vyhadzovací kanál (19) ohľadom poškodení a prípadne odstráňte zvyšky trávy. V prípade poškodenia ho nechajte vymeniť odborníkom.

## 10. Pred uvedením do prevádzky

### ⚠ VÝSTRAHA!

#### **Ohrozenie zdravia!**

Vdýchnutie benzínových výparov/výparov mazacieho oleja a výfukových plynov môže viesť k ťažkým poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte v benzínové výpary/výpary mazacieho oleja a spaliny.

- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

Skontrolujte produkt pred každým uvedením do prevádzky:

- tesnosť palivového systému,
- bezchybný stav a úplnosť ochranných zariadení a rezacieho prípravku
- pevné utiahnutie všetkých skrutkových spojov
- ľahkosť chodu všetkých pohyblivých dielov.

Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte,

- či sa rezací nástroj a celá rezacia jednotka (nôž žacej lišty, spojka noža, brzda noža, pripevňovacie čapy, kryt žacej lišty) nachádzajú v bezchybnom stave. Predovšetkým dbajte na bezpečné uloženie, poškodenia, ako aj opotrebovanie.
- či je veko nádrže pevne naskrutkované.
- či je nádrž a diely vedúce palivo, ako aj veko nádrže v bezchybnom stave.
- či sú bezpečnostné zariadenia v bezchybnom stave a riadne fungujú.
- či sú pneumatiky (tlak vzduchu, poškodenia, opotrebovania) a rám v bezchybnom stave. Skrutkové spoje sa musia skontrolovať na pevné uloženie. Musia sa vykonať predovšetkým všetky údržbové práce, ktoré sú uvedené v pláne údržby v časti „Pred každým uvedením do prevádzky“.

Pred použitím prístroja vymeňte chybné, ako aj všetky ostatné opotrebované a poškodené diely. Nečitateľné alebo poškodené upozornenia na nebezpečenstvá a výstražné upozornenia na prístroji sa musia vymeniť.

V prípade potreby vyhľadajte špecializovaného predajcu.

## Palivo a olej

### UPOZORNENIE!

#### Nebezpečenstvo poškodenia!

Ak sa použijú nesprávne skladované alebo nevypustené palivá, karburátor sa môže upchať alebo môže dôjsť k narušeniu prevádzky motora.

- Nepotrebné palivo nalejte do vzdychotesnej nádoby a uskladnite ju v tmavej, chladnej miestnosti.
- Na prepravu a skladovanie paliva používajte iba nádoby, ktoré sú na to určené a schválené.

### 10.1 Vyklopenie karosérie (obr. 7)

1. Uvedte radenie rýchlostných stupňov (14) do polohy N, rýchlostnú páku (12) do polohy „korytnačka“ a nastavenie výšky rezu (3) do polohy 5.
2. Odstráňte plastové rukoväti.
3. Odstráňte poistný kolík proti preklopeniu (g). Za týmto účelom odstráňte poistnú závlačku (h).
4. Vyklopte karosériu smerom nahor.

### 10.2. Plnenie motorového oleja a pripojenie kábla batérie (obr. 8 + 9)

#### ⚠ Pozor!

**Motor je dodávaný bez oleja. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne naplňte olej. Použite na to univerzálny olej (SSAE 30). Hladina oleja v motore sa musí skontrolovať pred každým kosením.**

1. Vyklopte karosériu, ako je popísané na obrázku 10.1.
2. Otvorte veko olejovej nádrže (22) a naplňte nádrž olejom (SAE 30) pomocou lievika (27). Dbajte na maximálnu plniace množstvo.
3. Opäť zatvorte veko olejovej nádrže (22).
4. Pripojte pripojovací kábel batérie (24) k pripojovaciemu káblu motora (24a) (obr. 9).
5. Sklopte karosériu nadol a naskrutkujte opäť plastové rukoväti (14), (12) a (3). Pri sklopení dávajte pozor na polohu vyhadzovacieho kanála (19), radenia rýchlostných stupňov (14), rýchlostnej páky (12) a nastavenia výšky rezu (3) (pozri obr. 7).
6. Zasuňte poistný kolík proti preklopeniu (g) a zaistite ho poistnou závlačkou (h).
7. Zaveste zberný kôš (2).

#### ⚠ NEBEZPEČENSTVO!

##### Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Palivo sa môže pri plnení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od tepla, plameňov a iskier.
- Palivo doplňajte len v exteriéri.
- Noste ochranné rukavice.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- Spustite produkt vo vzdialenosti min. 3 m od miesta plnenia palivom.
- Dbajte na netesnosti. Ak benzín vyteká, nespúšťajte motor.

#### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie benzínových výparov/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkým poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte benzínové pary/výpary z mazacieho oleja.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

### UPOZORNENIE!

#### Poškodenie výrobku

Ak sa produkt prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja, ale je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.

- Pred uvedením do prevádzky doplňte benzín a olej. Produkt sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.

### UPOZORNENIE!

#### Poškodenia životného prostredia!

Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.

- Naplňte/vyprázdňte olej len na rovných a pevných povrchoch.
- Použite plniace hrdlo alebo lievik.



- Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
- Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.
- Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

### 10.3 Plnenie oleja (obr. 1)

#### ⚠ Pozor!

**Benzínová traktorová kosačka sa dodáva bez benzínu. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne doplňte olej. Použite na to benzín Super E5/E10.**

1. Sklopte sedadlo (1).
2. Vyčistite okolie oblasti plnenia. Nečistoty v nádrži spôsobujú prevádzkové poruchy.
3. Opatrne otvorte veko palivovej nádrže (17), aby sa mohol odbúrať prípadný pretlak.
4. Naplňte nádrž pomocou lievika (nie je v rozsahu dodávky) benzínom (Super E5/E10). Dbajte na maximálnu plniace množstvo. Opatrne naplňte benzín po horný okraj plniaceho hrdla.
5. Zatvorte veko palivovej nádrže (17). Skontrolujte, či je uzáver nádrže tesne zatvorený.
6. Vyčistite uzáver nádrže a okolie.
7. Skontrolujte, či nie sú nádrž a palivové potrubia netesné.
8. Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň tri metre od miesta tankovania.

### 10.4 Kontrola tlaku v pneumatikách

Správny tlak v pneumatikách je dôležitým predpokladom pre perfektne vyvážený rezný nástroj, a tým aj pre rovnomerne pokosený trávnik.

1. Kontrolujte tlak v pneumatikách v pravidelných intervaloch pomocou bežne dostupnej nožnej pumpy.
2. Ak je to potrebné, dofúknite vzduch dostupnou nožnou pumpou (nie je v rozsahu dodávky) tak, že najskôr stiahnete kryty kolies (4a + 7a) z ráfika a odstránite kryt ventilu. Správny tlak v pneumatikách predstavuje 1,3 bar na predných kolesách (7) a 1,8 bar na zadných kolesách (4).

Upozornenie: Ak zistíte, že pneumatiky alebo kolesá sú poškodené, kontaktujte zákaznický servis resp. odbornú dielňu.

### 10.5 Kontrola kontaktného spínača parkovacej brzdy (obr. 1)

Kontaktný spínač parkovacej brzdy zaisťuje, že motor sa môže spustiť len vtedy, ak je parkovacia brzda zatiahnutá.

Predpoklad: Motor je vypnutý.

1. Posadte sa na sedadlo vodiča (1).
2. Uvoľnite parkovaciu brzdu (8) aktivovaním brzdového pedála (9).
3. Pokúste sa naštartovať motor (otočte kľúč zapalovania (30) do polohy „Start“).
4. Motor sa nesmie naštartovať!

Upozornenie: Ak zistíte, že kontaktný spínač nefunguje správne, kontaktujte zákaznický servis resp. odbornú dielňu.

### 10.6 Kontrola kontaktného spínača žacej lišty (obr. 1)

Kontaktný spínač žacej lišty zaisťuje, že motor nemožno naštartovať, ak je kosačka zapnutá.

1. Motor je vypnutý.
2. Posadte sa na sedadlo vodiča (1).
3. Zošliapnite úplne brzdový pedál (9) a zatiahnite parkovaciu brzdu (8).
4. Zapnite žaciu lištu posunutím páky pre žaciu lištu (11) dopredu a zatlačením doprava, kým nezapadne.
5. Pokúste sa naštartovať motor (kľúč zapalovania (30) do polohy „Start“).
6. Motor sa nesmie naštartovať!

Upozornenie: Ak zistíte, že kontaktný spínač nefunguje správne, kontaktujte zákaznický servis resp. odbornú dielňu.

### 10.7 Kontrola kontaktného spínača sedadla (obr. 1)

Kontaktný spínač sedadla zaisťuje, že motor sa vypne, akonáhle sa na sedadle vodiča pri zapnutej žacej lište nenachádza žiadna osoba.

1. Posadte sa na sedadlo vodiča (1).
2. Stlačte brzdový pedál (9) a zatiahnite parkovaciu brzdu (8).
3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať.
4. Zapnite žaciu lištu (11) posunutím páky pre žaciu lištu (11) dopredu a zatlačením doprava, kým nezapadne.
5. Uvoľnite sedadlo vodiča (1) tak, že sa postavíte (nevystupujte!)
6. Motor sa musí vypnúť!

Upozornenie: Ak zistíte, že kontaktný spínač nefunguje správne, kontaktujte zákaznický servis resp. odbornú dielňu.

### 10.8 Kontrola kontaktného spínača zberného koša (obr. 1)

Kontaktný spínač na zbernom koši (2) zaisťuje, že sa motor vypne, akonáhle nie je zberný kôš pri zapnutej žacej lište správne zavesený.

1. Posadte sa na sedadlo vodiča (1).
2. Stlačte brzdový pedál (9) a zatiahnite parkovaciu brzdu (8).
3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať.
4. Zapnite žaciu lištu (11) posunutím páky pre žaciu lištu (11) dopredu a zatlačením doprava, kým nezapadne.
5. Prázdny zberný kôš (2) mierne nadvihnite.
6. Motor sa musí vypnúť!

Upozornenie: Ak zistíte, že kontaktný spínač nefunguje správne, kontaktujte zákaznický servis resp. odbornú dielňu.

### 10.9 Kontrola zariadenia na zastavenie noža

Pri odpojení žacej lišty sa automaticky spustí aj proces brzdzenia, ktorý zastaví nôž žacej lišty v priebehu niekoľkých sekúnd.

Bežiaci nôž vydáva zreteľné zvuky vetra. Chod motora je signalizovaný vydávaným zvukom vetra a môže sa tak kontrolovať.

Upozornenie: Ak zistíte, že zariadenie na zastavenie noža nefunguje správne, kontaktujte zákaznický servis resp. odbornú dielňu.

## 11. Obsluha

### 11.1. Prevádzkové doby

Dodržiavajte zákonné ustanovenia upravujúce prevádzkové doby kosačiek, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od miesta použitia.

Oboznámte sa s ovládacími prvkami a nastavovacími dielmi, ako aj použitím prístroja. Používateľ musí vedieť najmä to, ako rýchlo zastaviť pracovný nástroj a spaľovací motor prístroja.

Prístroj smú používať len osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a ktorú sú oboznámené s manipuláciou s prístrojom. Pred prvým uvedením do prevádzky sa musí používateľ odborne a prakticky poučiť. Predajca alebo iný odborník musí používateľovi vysvetliť bezpečné používanie prístroja.

Pri tomto poučení by mal byť používateľ poučený predovšetkým o tom,

- že pri práci s prístrojom je potrebná maximálna opatrnosť a sústredenosť.
- že benzínová traktorová kosačka, ktorá sa kľže na svahu, sa nedá kontrolovať aktivovaním brzdy.

Hlavné príčiny pre stratu kontroly nad benzínovou traktorovou kosačkou môžu byť okrem iného:

- nedostatočné príľnavosť kolies,
- príliš rýchla jazda,
- neprimerané brzdenie,
- neodborné použitie (športové podujatia atď.),
- nedostatočné znalosti o účinkoch, ktoré súvisia s pôdnymi pomermi, predovšetkým na svahu (pozri bod 11.6.3 „Práca vo svahových polohách“),
- nesprávne zavesenie záťaže a zlé rozdelenie zaťaženia.

### 11.2 Príprava žacej plochy

1. Pred kosením starostlivo skontrolujte žaciu plochu.
2. Odstráňte kamene, pne, kosti, drôty, hračky a iné predmety, ktoré by mohol prístroj vymrštiť.
3. Dbajte na to, aby sa na žacej ploche nenachádzali žiadne osoby.

### 11.3 Kontrola noža žacej lišty (obr. 9)

#### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Nebezpečenstvo poranenia!

Po vypnutí motora dobieha nôž žacej lišty ešte niekoľko sekúnd. Ak sa dotknete rotujúcich dielov, môžu byť dôsledkom rezné poranenia prstov.

- Počkajte, kým sa nôž žacej lišty nezastaví.
  - Nebrzdíte rezný nástroj rukou.
  - Noste ochranné rukavice.
  - Udržiavajte rezný nástroj v dostatočnej vzdialenosti od vašich nôh.
1. Pred akoukoľvek kontrolou noža žacej lišty vypnite motor a vytiahnite kľúč zapalovania (30) zo spínacej skrinky (11).
  2. Vyklopte karosériu, ako je popísané na obrázku 10.1.
  3. Mierne nadvihnite vyhadzovací kanál (19) a vytočte ho smerom von. Teraz je nôž žacej lišty dostupný.
  4. Nasadte nástrčkový kľúč 12 mm (nie je v rozsahu dodávky) na skrutku (35).

5. Teraz otočte nôž žacej lišty (6a) v smere hodinových ručičiek do zorného poľa a skontrolujte ho.
6. Pravidelne kontrolujte, či je nôž žacej lišty (6a) správne pripevnený, v dobrom stave a dobre naostrý.
7. Ak to nie je tento prípad, nechajte nôž žacej lišty (34) nabrúsiť v odbornej dielni alebo ho vymeňte.

### 11.4 Spustenie motora (obr. 10 + 11)

1. Skontrolujte hladinu motorového oleja. Pozri oddiel 13.3.3.
2. Zaveste zberný kôš (2). Pozri oddiel 9.4.
3. Posadte sa na sedadlo vodiča (1).
4. Žacia lišta (11) musí byť vypnutá.
5. Prešliapnite brzdový a spojkový pedál (9) a zatiahnite parkovaciu brzdu (8). Nastavte požadovanú výšku kosenia (3). Pozri oddiel 11.6.1.
6. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (14) na neutrál „N“.
7. Nastavte rýchlostnú páku (12) pri chladnejších teplotách do polohy „Sýtič“. A pri vyšších teplotách alebo teplom motore ju nastavte na maximálnu rýchlosť.
8. Otočte kľúč zapalovania (30) v spínacej skrinke (11) do polohy „Start“, kým motor nenaskočí a nechajte ho v polohe „On“.
9. V prípade potreby vráťte rýchlostnú páku (12) z polohy „Sýtič“ a nastavte požadovaný rýchlosť.

### 11.5 Štartovanie s vypnutou žacou lištou

#### Pozor! Radenie vykonávajúte len vtedy, keď zariadenie stojí.

1. Pri nízkych otáčkach „korytnačka“ prešliapnite brzdový pedál (9). Zároveň sa odistí parkovacia brzda (9).
2. Nastavte požadovanú rýchlosť.
3. Pomaly púšťajte brzdový pedál (9), kým sa benzínová traktorová kosačka nezačne pohybovať.
4. Posuňte rýchlostnú páku (12) v smere „Zajac“ na pridanie plynu.
5. Na zastavenie prístroja šliapnite na brzdový pedál (9).

### 11.6 Kosenie

#### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Nebezpečenstvo pádu pri cúvaní!

Pri cúvaní dávajte pozor na oblasť, v ktorej cúvate!

- Cúvajte, len ak je to nevyhnutné!
- Spiatočný chod nie je možné zaradiť pri zapnutej žacej lište.

#### Pokyny ku koseniu

- Pred každým kosením skontrolujte, či je nôž žacej lišty (34) správne pripevnený, v dobrom stave a dobre naostrý. Vždy noste ochranné rukavice!
- Skontrolujte kosačku, nôž žacej lišty a iné diely, ak ste narazili do cudzieho telesa, alebo ak prístroj vibruje výraznejšie než normálne.
- Horúci motor, výfuk alebo pohon môže spôsobiť popálenie. Nedotýkajte sa ich preto.
- Koste len pri dostatočných svetelných pomeroch.
- Na ceste alebo v blízkosti cesty dávajte pozor na cestnú premávku. Vyhadzovací kanál (19) udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od cesty.
- Zabráňte miestam, pri ktorých kolesá nemajú záber alebo je kosenie nebezpečné.

- Pred cúvaním sa uistite, či sa za vami nenachádzajú malé deti.
- Koste len s ostrými, bezchybnými nožmi žacích lišt, aby sa steblá trávy nerozstrapkali a aby trávnik nebol žltý.
- Na dosiahnutie čistého vzhľadu trávniku vedte kosačku v pokiaľ možno rovných dráhach. Tieto dráhy by sa pritom mali vždy prekrývať o niekoľko centimetrov, aby nezostali stáť žiadne pásiky.
- Spodnú stranu telesa kosačky udržiavajte čistou a bezpodmienečne odstráňte usadeniny trávy. Usadeniny trávy sťažujú proces štartovania, negatívne ovplyvňujú kvalitu kosenia a vyhadzovanie trávy.

### 11.6.1 Nastavenie výšky kosenia (obr. 10)

**⚠ POZOR! Prestavenie výšky kosenia sa smie vykonávať len pri vypnutom žacom mechanizme.**

Vyberte výšku kosenia, v závislosti od skutočnej dĺžky trávniku. Vykonaňte viaceré prechody tak, aby sa zakaždým ubrali maximálne 4 cm trávniku.

1. Zaisťte páku na nastavenie výšky rezu (3) v požadovanej výške kosenia.
2. Môžete nastaviť až 5 rôznych výšok kosenia.

**DÔLEŽITÉ:** Na prepravu musíte rezný nástroj vždy uviesť do najvyššej polohy (stupeň 5).

### 11.6.2 Kosenie/štart so zapnutou žacou lištou (obr. 10, 11 + 12)

**⚠ VÝSTRAHA!**

**Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia!**

Predmety môžu byť vymrštené a zasiahnuť osoby a poraním ich. Pevné predmety môžu poškodiť produkt.

Okrem toho môžu byť malé kamienky alebo iné predmety vymrštené do vzdialenosti min. 15 m. To môže viesť k poškodeniam áut, domov a okien.

- Pri kosení dbajte na dostatočnú vzdialenosť 30 metrov od iných osôb a zvierat.
- Neodstraňujte produktom predmety z chodníkov atď.

**UPOZORNENIE!**

**Nebezpečenstvo poškodenia!**

Ak sa prípravok pravidelne nečistí, zvyšky trávy/buriny sa môžu zachytiť pod ochranným štítom. To môže negatívne ovplyvniť výkon produktu a trvalo ho poškodiť.

- Výrobok po každom použití vyčistite.

**Pozor! Radenie vykonávajúte len vtedy, keď zariadenie stojí.**

1. Pri nízkych otáčkach „korytnačka“ prešliapnite brzdový pedál (9). Parkovacia brzda (8) musí byť aktivovaná v polohe P (obr. 10).
2. Posuňte spínaciu páčku žacej lišty (11) pomaly smerom vpred, kým nezapadne, aby ste zapli žaciu lištu.
3. Pri nízkych otáčkach „korytnačka“ prešliapnite brzdový pedál (9). Zároveň sa odistí parkovacia brzda (8).
4. Nastavte požadovanú rýchlosť (14).
5. Pomaly púšťajte brzdový pedál (9), kým sa kosačka na trávu nezačne pohybovať.
6. Posuňte rýchlostnú páku (12) v smere „Zajac“ na pridanie plynu.
7. Na zastavenie prístroja šliapnite na brzdový pedál (9).

### 11.6.3 Práca vo svahových polohách

**⚠ VÝSTRAHA!**

**Nebezpečenstvo v dôsledku chyby pri jazde na svahoch!**

Pri jazde na svahoch sa vyžaduje zvýšená pozornosť! Neexistuje žiadny „bezpečný“ svah. Dodržiavajte preto nasledujúce bezpečnostné upozornenia!

- Ak sa kolesá pretáčajú, alebo ak vozidlo zostane stáť pri jazde po svahu v smere nahor, musí sa žacia lišta a prídavné zariadenie odpojiť. Potom sa musí svah opustiť pomalou jazdou smerom nadol a v rovnom smere!
- Plný zberný kôš zvýši v dôsledku svojej hmotnosti nebezpečenstvo prevrátenia benzínovej traktorovej kosačky!

- Na svahoch sa musí zvoliť dráha priečne k úbočiu. Sklzu kosačky je možné zabrániť šikmou polohou smerom nahor.
- Svahy sú jednou z hlavných príčin nehôd, pri ktorých dôjde ku strate kontroly nad benzínovou traktorovou kosačkou a prístroj sa prevráti. To môže spôsobiť ťažké dokonca až smrteľné zranenia.
- Z bezpečnostných dôvodov sa prístroj nesmie používať na svahoch so stúpaním väčším ako 10° (17,6 %).
- 10° sklon svahu zodpovedá vertikálnemu nárastu 17,6 cm pri horizontálnej dĺžke 100 cm.
- Zabráňte rozbehu alebo zastavovaniu v kopci.
- Nepoužívajte prístroj na miestach ako sú svahy alebo jamy, na ktorých sa môže prevrátiť alebo zošmyknúť. Nebezpečenstvo prevrátenia alebo zošmyknutia je väčšie, ak je podklad voľný alebo mokry.
- Vo svahoch jazdíte vždy v pozdĺžnom smere. Pri jazde naprieč hrozí zvýšené riziko prevrátenia.
- Pri jazde po svahoch nevykonávajúte žiadne náhle zmeny rýchlosti alebo smeru. Práce v takýchto situáciách si vyžadujú opatrené, pokojné a rovnomerné ovládanie benzínovej traktorovej kosačky.
- Zabráňte zmenám smeru vo svahových polohách. Na svahoch sa otáčajte len vtedy, ak je to nevyhnutné; ak je to možné, jazdíte pomaly a vo väčších oblúkoch smerom nadol.
- Nekoste mokrú trávu, predovšetkým na svahoch, pretože na mokrej trávě sa znižuje príľnavosť. Benzínová traktorová kosačka by sa mohla zošmyknúť a stať sa tak nekontrolovateľnou pre používateľa.
- Pri jazde po svahoch sa nesmie prevodovka odblokovávať pomocou voľnobehu.
- Pri obsluhu nastavbových prístrojoch na svahoch dávajte mimoriadny pozor (zmenené rozloženie hmotnosti na prístroji).
- Ak sa kolesá pretáčajú, alebo ak vozidlo zostane stáť pri jazde po svahu v smere nahor, musí sa nôž žacej lišty, resp. nastavbový prístroj odpojiť. Potom sa musí svah opustiť pomalou jazdou smerom nadol v rovnom smere.
- Nikdy sa nepokúšajte stabilizovať benzínovú traktorovú kosačku podporením nohou na zem.
- Hmotnosť zberného koša zvyšuje nebezpečenstvo prevrátenia, najmä keď je plný.
- Nikdy nevyprázdňujte ani nezdvíhajte zberný kôš na šikmej rovine.

### 11.6.4 Vyprázdenie zberného koša v sede (obr. 12)

Ak sa na zemi vyskytuje rezivo, zberný kôš je plný a musí sa vyprázdniť.

1. Vypnite žaciu lištu (11) posunutím páky pre žaciu lištu (11) dozadu a zatlačením doľava.
2. Prejdite na miesto, kde by ste chceli vyprázdniť zberný kôš (2).
3. Zošliapnite brzdový pedál (9) a aktivujte parkovaciu brzdu (8).
4. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (14) na neutrál „N“.
5. Zdvihnite zberný kôš za rukoväť (2), aby sa vyprázdniť.
6. Zberný kôš (2) znovu spustíte.

Pozor: Ak zberný kôš (2) nezapadol správne, nie je možné žaciu lištu (11) zapnúť.

### 11.6.5 Zvesenie zberného koša na vyprázdenie (obr. 12)

Ak sa na zemi vyskytuje rezivo, zberný kôš je plný a musí sa vyprázdniť.

#### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Nebezpečenstvo poranenia!

Neúmyselný a nečakaný rozbeh produktu môže viesť k zraneniam.

- Vypnite motor pred vyprázdením.

1. Zošliapnite brzdový pedál (9) a aktivujte parkovaciu brzdu (8).
2. Vypnite žaciu lištu (11) posunutím páky pre žaciu lištu (11) dozadu a zatlačením doľava.
3. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (14) na neutrál „N“.
4. Vypnite motor otočením kľúča zapalovania (30) do polohy „Stop“. Následne vytiahnite kľúč zapalovania (30) zo spínacej skrinky (10).
5. Zveste zberný kôš (2) a vyprázdnite ho.
6. Znovu zaveste zberný kôš (2).
7. Ak zberný kôš (2) nezapadol správne, nie je možné žaciu lištu (11) zapnúť.

### 11.7 Odstavenie benzínovej traktorovej kosačky

#### ⚠ VAROVANIE!

##### Nebezpečenstvo poranenia a popálenia!

Horúci motor, výfuk alebo pohon môže spôsobiť popáleniny.

- Nedotýkajte sa horúcich dielov benzínovej traktorovej kosačky
- Pri vypínaní motora sa uistite, že horúce časti nemôžu zapáliť žiadne predmety alebo materiály v blízkosti.

#### ⚠ VAROVANIE!

##### Nebezpečenstvo poranenia a prevrátenia!

Benzínová traktorová kosačka sa môže prevrátiť, ak nebola odstavená na rovnom povrchu.

- Nebezpečenstvo prevrátenia alebo zošmyknutia je väčšie, ak je podklad voľný alebo mokrý.
- Pri zastavovaní dbajte na dobeh rezného nástroja, ktorý na zastavenie potrebuje niekoľko sekúnd.

Prístroj odstavte nasledovne:

1. Zošliapnite úplne brzdový pedál (9) a zatiahnite parkovaciu brzdu (8).
2. Pred opustením sedadla vodiča vypnite žaciu lištu (11).
3. Nastavte výšku kosenia (3) do najnižšej polohy.
4. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (14) do polohy „N“.
5. Vypnite motor otočením kľúča zapalovania (30) v spínacej skrinke (10) do polohy „Stop“. Následne vytiahnite kľúč zapalovania (30) zo spínacej skrinky (10).
6. Uschovejte kľúč zapalovania (30) tak, aby k nemu mali prístup len oprávnené osoby.
7. Pred zosadnutím sa uistite, že sa benzínová traktorová kosačka úplne zastavila.

### 11.8. Po kosení

1. Pred odstavením benzínovej traktorovej kosačky v uzatvorenom priestore vždy nechajte motor vychladnúť.
2. Pred uskladnením odstráňte trávu, listie, mazivo a olej. Na kosačku nekladte žiadne predmety.
3. Pred opätovným použitím skontrolujte všetky skrutky a matice. Uťahnite voľné skrutky.
4. Pred opätovným použitím vyprázdnite zberný kôš (2).
5. Vtiahnite kľúč zapalovania (30) zo spínacej skrinky (10).
6. Dbajte na to, aby sa benzínová traktorová kosačka neodstavila vedľa zdroja nebezpečenstva. Únik plynu môže spôsobiť výbuch.
7. V prípade dlhšieho nepoužívania benzínovej traktorovej kosačky vyprázdnite benzínovú nádrž pomocou pumpy na odsávanie benzínu (nie je v rozsahu dodávky).
8. Oleje a údržba prístroja.

## 12. Preprava

#### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Nebezpečenstvo poranenia!

Neúmyselný a nečakaný rozbeh produktu môže viesť k zraneniam.

- Po naložení vypnite motor a po jeho vychladnutí vytiahnite konektor zapalovacej sviečky zo zapalovacej sviečky.
- Produkt môže v dôsledku svojej vlastnej hmotnosti spôsobiť ťažké pomliaždeniny.

Pri nakladaní a vykladaní benzínovej traktorovej kosačky pri preprave vo vozidle alebo prívese dávajte mimoriadny pozor.

Vždy zatiahnite parkovaciu brzdu (8) a odpojte pohon od žacej lišty (11) alebo od prídavných zariadení.

Pri preprave benzínovej traktorovej kosačky dbajte na regionálne zákonné predpisy, predovšetkým čo sa týka zabezpečenia nákladu a prepravy predmetov na nákladné plochy.

Táto benzínová traktorová kosačka sa nesmie odťahovať. Na prepravu na verejných dopravných cestách sa musí použiť vhodné vozidlo alebo vhodný príves. Pri preprave dbajte na dostatočnú nosnosť prepravného prostriedku a vhodné zaistenie benzínovej traktorovej kosačky.

Nákladná plocha a oblasť okolo tlmiča zvuku a spaľovacieho motora sa počas prepravy musia udržiavať bez horľavých materiálov, ako je napríklad slama, lístia alebo suché zvyšky trávy.

Po naložení vždy vytiahnite kľúč zapalovania (30) zo spínacej skrinky (10).

### 13. Čistenie a údržba

#### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Nebezpečenstvo poranenia a popálenia!

Produkt sa môže nečakane spustiť a spôsobiť tak poranenia. Okrem toho môžu teploty dosiahnuť 80 °C a viac.

- Pred všetkými čistiacimi a montážnymi prácami vypnite motor.
- Pred prácami v oblasti spaľovacieho motora, zberného výfukového potrubia a tlmiča zvuku nechajte prístroj vychladnúť – to sa týka predovšetkým všetkých údržbárskych prác na žacej lište.
- Konektor zapalovacej sviečky vytiahnite zo zapalovacej sviečky.

#### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie benzínových výparov/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkým poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte benzínové pary/výpary z mazacieho oleja.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

#### UPOZORNENIE!

##### Nebezpečenstvo poškodenia!

Ak sa do telesa dostane voda, dôsledkom môžu byť škody na motore. Okrem toho môže prúd z vysokotlakového čističa poškodiť diely produktu.

- Produkt čistite handrou, ručnou kefou atď.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín a nepostrekujte ho vysokotlakovým čističom.

Plán údržby			
	po 10 prevádzkových hodinách	po 25 prevádzkových hodinách	každých 50 prevádzkových hodín
Vzduchový filter	vyčistite	vyčistite	vymeňte
Zapalovacia sviečka	skontrolujte	vyčistite	vymeňte

##### Potrebná odborná kontrola:

- keď benzínová traktorová kosačka prejde cez väčší predmet,
- keď sa motor náhle zastaví.
- keď je obojručný nôž ohnutý (nenarovnávať ju znova sami!),
- keď je poškodená prevodovka.

### 13.1 Čistiace práce:

#### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Nebezpečenstvo poranenia!

Neúmyselný a nečakaný rozbeh produktu môže viesť k zraneniam.

- Pred všetkými čistiacimi a údržbovými prácami vypnite motor a po jeho vychladnutí vytiahnite konektor zapalovacej sviečky zo zapalovacej sviečky.

#### UPOZORNENIE!

##### Nebezpečenstvo poškodenia!

Ak sa produkt a jeho prídavné zariadenia pravidelne nečistia, zvyšky trávy/buriny sa môžu zachytiť pod benzínovou traktorovou kosačkou. To môže negatívne ovplyvniť výkon produktu a trvalo ho poškodiť.

- Produkt čistite handrou alebo ručnou kefou atď.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín a nepostrekujte ho vysokotlakovým čističom.
- Rukoväte udržiavajte neznečistené olejom, aby sa vždy dali bezpečne držať.

### 13.2 Čistenie prístroja (obr. 16)

1. Nasadzte kus hadicovej prípojky na vodnú prípojku (5) benzínovej traktorovej kosačky a otvorte vodný kohútik.
2. Naštartujte benzínovú traktorovú kosačku a spustíte žaciu lištu (11) posunutím páky pre žaciu lištu (11) dopredu a zatlačením doprava, kým nezapadne. Rotujúca nožová lišta vrhá vodu na spodnú stranu benzínovej traktorovej kosačky a takto ju čistí.
3. Po cca 30 sekundách vypnite opäť benzínovú traktorovú kosačku a žaciu lištu (11).
4. Zatvorte vodný kohútik a stiahnite kus hadicovej prípojky.
5. Vyčistite hornú stranu handrou (nepoužívajte ostré predmety, napr. nože).

Upozornenie: Najjednoduchšie je odstrániť nečistoty a trávu ihneď po kosení. Prischnuté zvyšky trávy a nečistoty môžu spôsobiť obmedzenie oblasti kosenia. Skontrolujte, či je vyhadzovací kanál bez zvyškov trávy a v prípade potreby odstráňte zvyšky trávy.

Nikdy nečistite kosačku vodným lúčom alebo vysokotlakového čistiaceho prístroja. Motor by mal zostať suchý.

Nesmú sa používať agresívne čistiace prostriedky, ako napríklad prístroje na odstraňovanie nečistôt za studena alebo technický benzín.

Pre čistiace práce (napr. na ráme benzínovej traktorovej kosačky) sa nikdy nepribližujte ku hrane alebo jame.

Na zabránenie nebezpečenstvu požiaru udržiavajte spaľovací motor, chladiace rebrá, priehradku batérie, oblasť okolo nádrže a výfuku čisté od trávy, lístia alebo unikajúceho oleja (mazivo).

Vždy čistite zberný kôš.

### 13.3 Údržbové práce

Vykonávať sa smú len údržbárske práce, ktoré sú opísané v tomto návode na obsluhu, všetky ostatné práce nechajte vykonať špecializovaným predajcom. Ak vám chýbajú potrebné znalosti a pomôcky, obráťte sa na svojho špecializovaného predajcu.

Odporúčame nechať údržbárske práce a opravy vykonávať len špecializovaným predajcom.

Používajte len nástroje, príslušenstvo alebo prídavné zariadenia, ktoré sú schválené výrobcom tohto prístroja alebo ide o technicky rovnocenné diely, pretože inak môže hrozíť nebezpečenstvo úrazov so zraneniami osôb alebo poškodenia prístroja. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného predajcu.

Originálne nástroje, príslušenstvo a náhradné diely sú z hľadiska svojich vlastností optimálne prispôbené na prístroj a požiadavky používateľa.

Benzínová traktorová kosačka by sa mala v ročných intervaloch kontrolovať špecializovaným predajcom.

Udržiavajte výstražné štítky a štítky s upozoreniami vždy v čistom a čitateľnom stave. Poškodené alebo stratené nálepky sa musia vymeniť za nové originálne štítky. Ak sa súčiastka vymení za novú, dbajte na to, aby sa na nej nachádzali rovnaké nálepky.

Z bezpečnostných dôvodov sa musia konštrukčné diely vedúce palivo (palivové potrubie, palivový kohút, palivová nádrž, uzáver palivovej nádrže, prípojky atď.) pravidelne kontrolovať ohľadom poškodení a netesných miest a v prípade potreby sa musia vymeniť odborníkom.

Pred začatím prác na elektrických komponentoch alebo v ich blízkosti sa musí odpojiť pripojovací kábel batérie (24) od pripojovacieho kábla motora (24a).

Prístroj je vybavený mnohými bezpečnostnými zariadeniami. Tieto zariadenia sa nesmú odstrániť ani modifikovať (premosťovať atď.) a musia sa kontrolovať v pravidelných intervaloch. Práce na bezpečnostných zariadeniach smie vykonávať len odborník.

Udržiavajte všetky matice, čapy a skrutky, predovšetkým pripevňovaciu skrutku noža, vždy dotiahnuté, aby sa prístroj nachádzal v bezpečnom prevádzkovom stave.

Opotrebované alebo poškodené diely sa musia z bezpečnostných dôvodov okamžite vymeniť.

Pravidelne kontrolujte zberné zariadenie na trávu (napr. zberný kôš, vyhadzovací kanál) ohľadom opotrebovania, poškodenia alebo straty funkčnosti.

Práce pod strojom si vyžadujú mimoriadnu opatrnosť z dôvodu hmotnosti benzínovej traktorovej kosačky. Obráťte sa preto na svojho špecializovaného predajcu,

Skontrolujte bezpečné pripevnenie predných a zadných kolies.

Udržiavajte benzínovú traktorovú kosačku a prídavné zariadenia vždy v bezchybnom prevádzkovom stave; všetky bezpečnostné zariadenia musia byť prítomné a v bezchybnom prevádzkovom stave.

Funkčnosť brzdy kontrolujte pravidelne (každých 25 prevádzkových hodín) a v prípade potreby nechajte vykonať potrebné nastavenia resp. údržbárske práce odbornou dielňou.

#### 13.3.1 Nápravy a náboje kolies

Na zaistenie ľahkosti chodu kolies odporúčame vyčistiť a mierne namazať nápravy a náboje kolies aspoň raz za sezónu.

#### UPOZORNENIE:

Predné a zadné kolesá (7 + 4) musia byť za účelom mazania náprav a nábojov demontované.

#### 13.3.2 Výmena noža žacej lišty

Z bezpečnostných dôvodov nechajte nôž žacej lišty ostríť, vyvažovať a montovať len autorizovanou odbornou dielňou. Na dosiahnutie optimálneho pracovného výsledku odporúčame nechať raz ročne skontrolovať nôž žacej lišty.

#### 13.3.3 Kontrola stavu oleja (obr. 8)

##### ⚠ NEBEZPEČENSTVO!

##### Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Palivo sa môže pri plnení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od tepla, plameňov a iskier.
- Palivo doplňajte len v exteriéri.
- Noste ochranné rukavice.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- Spustite produkt vo vzdialenosti min. 3 m od miesta plnenia palivom.
- Dbajte na netesnosti. Ak benzín vyteká, nespúšťajte motor.

##### ⚠ VÝSTRAHA!

##### Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie benzínových výparov/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkým poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte benzínové pary/výpary z mazacieho oleja.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

#### UPOZORNENIE!

##### Poškodenie výrobku

Ak sa produkt prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja, ale je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.

- Pred uvedením do prevádzky doplňte benzín a olej. Produkt sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.
- Používajte len motorový olej SAE 30.

## **UPOZORNENIE!**

### **Poškodenia životného prostredia!**

Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.

- Naplňte/vyprázdňte olej len na rovných a pevných povrchoch.
- Použite plniace hrdlo alebo lievik.
- Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
- Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.
- Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

1. Odstavte benzínovú traktorovú kosačku na rovnej a priamej ploche.
2. Vytiahnite kľúč zapalovania (30) zo spínacej skrinky (10).
3. Vyklopte karosériu, ako je popísané na obrázku 10.1 (obr. 7).
4. Odskrutkujte veko olejovej nádrže s meracou tyčou (22) otáčaním doľava a utrite ho.
5. Veko olejovej nádrže s meracou tyčou (22) opäť naskrutkujte až na doraz do plniaceho hrdla.
6. Vytiahnite veko olejovej nádrže s meracou tyčou (22) a odčítajte hladinu oleja vo vodorovnej polohe. Hladina oleja sa musí nachádzať medzi značkou max. a min. mierky oleja (22).

### **13.3.4 Výmena oleja**

Výmena motorového oleja by sa mala vykonávať ročne pred začatím sezóny pri motore zahriatom na prevádzkovú teplotu a vypnutom motore.

Používajte len motorový olej (SAE 30).

1. Odstavte benzínovú traktorovú kosačku na rovnej a priamej ploche.
2. Vyklopte karosériu, ako je popísané na obrázku 10.1 (obr. 7).
3. Odskrutkujte veko olejovej nádrže s meracou tyčou (22) otáčaním doľava.
4. Pomocou dodanej striekačky (26) a hadice odsajte motorový olej cez plniace hrdlo.
5. Doplňte čerstvý motorový olej a kontrolujte hladinu oleja (pozri 13.3.3).

Starý olej sa musí riadne zlikvidovať podľa platných ustanovení.

### **13.3.5 Údržba vzduchového filtra (obr. 13)**

#### **⚠ NEBEZPEČENSTVO!**

#### **Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

Palivo sa môže pri nesprávnom čistení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Vyčistite vzduchový filter len vyklepaním.
- Nikdy nečistite vzduchový filter benzínom alebo horľavými rozpúšťadlami.

## **UPOZORNENIE!**

### **Nebezpečenstvo poškodenia!**

Prevádzka motora bez nasadeného filtračného prvku môže viesť k poškodeniam motora.

- Nikdy nenechajte bežať motor bez nasadeného prvku vzduchového filtra.

Znečistené vzduchové filtre (18a) znižujú výkon motora vplyvom príliš malého prívodu vzduchu ku karburátoru. Preto je nevyhnutná pravidelná kontrola.

Vzduchový filter by sa mal kontrolovať každých 25 prevádzkových hodín a v prípade potreby vymeniť. Vzduchový filter sa pri veľmi prašnom vzduchu musí kontrolovať častejšie.

1. Vyklopte karosériu, ako je popísané na obrázku 10.1.
2. Otvorte skrutku (36) telesa vzduchového filtra (18) a kryt odoberte.
3. Vyčistite vzduchový filter (18a) len vyklepaním.
4. Namontujte teleso vzduchového filtra (18) a vzduchový filter (18a) v opačnom poradí.

### **13.3.6 Údržba zapalovacej sviečky (obr. 1)**

Skontrolujte zapalovaciu sviečku až po 10 prevádzkových hodinách ohľadom znečistenia a vyčistite ho prípadne pomocou kefy z medeného drôtu. Zapalovaciu sviečku vymeňte v prípade potreby po každých 50 prevádzkových hodinách.

1. Vytiahnite konektor zapalovacej sviečky (20) otočným pohybom.
2. Zapalovaciu sviečku (20a) odstráňte pomocou kľúča na zapalovacie sviečky (a).

Použitím škáromeru nastavte vzdialenosť na 0,75 mm (0,030"). Znovu namontujte zapalovaciu sviečku (20a) a dbajte na to, aby ste ju nedofahovali príliš pevno.

### **13.3.7 Výmena poistky (obr. 14)**

Elektrický štart je chránený poistkou 10 A (29).

#### **Nikdy nepoužívajte inú poistku a nikdy ju nepremosťujte.**

1. Vyklopte karosériu, ako je popísané na obrázku 10.1 (obr. 7).
2. Otvorte držiak poistky (29a).
3. Odstráňte poškodenú poistku (29) z držiaka (29a).
4. Nasadte novú poistku 10 A (29).
5. Zatvorte držiak poistky (29a).

### **13.3.8 Nabíjanie batérie**

Batéria sa nabíja počas prevádzky. V dôsledku častého štartovania však môže byť potrebné nabíť batériu pomocou dodanej nabíjačky (25):

1. Zastrčte zástrčku do zásuvky nabíjania (15) a nabíjačku (25) do zásuvky. 230V~/50Hz
2. Batériu nabíjajte min 5 hodín.

### **13.3.9 Nabíjanie batérie pomocou autonabíjačky (obr. 15)**

#### **⚠ NEBEZPEČENSTVO!**

#### **Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávneho nabitia štartovacej batérie!**

Pri príliš vysokom nabíjacom napätí vzniká nebezpečenstvo výbuchu štartovacej batérie.

- Nabíjací prúd nabíjačky nesmie prekročiť 5 A a nabíjacie napätie smie byť max. 14,4 V.
- Pri prácach na batérii vytiahnite kľúč zapalovania (30) zo spínacej skrinky (10).

## **Pozor!**

### **Nebezpečenstvo skratu!**

Na zabránenie skratu odpojte vždy najskôr mínusový kábel (-) na batérii (16a) a pripojte ho opäť ako posledný.

- Pri prácach na batérii (16a) vyťahnite kľúč zapalovania (30) zo spínacej skrinky (10).
- Dodržiavajte polaritu.

Batériu môžete nabíjať aj pomocou dodaného nabíjacieho kábla (28) na bežnej autonabíjačke pre 12 V olovené akumulátory.

1. Za týmto účelom odpojte pripojovací kábel batérie (24) a pripojovací kábel motora (24a). (Obr. 9)
2. Zasuňte dodaný nabíjací kábel (28) do batérie (16a). Pripojte čierny kábel k zápornému pólu (-) a červený kábel ku kladnému pólu (+) nabíjačky.

## **Pozor!**

### **Nebezpečenstvo skratu!**

Pri pripájaní/odpájaní pripojovacieho kábla batérie (24) dbajte na to, aby sa póly (+/-) nedotýkali navzájom a/alebo rámu.

Na zabránenie skratu odpojte vždy najskôr mínusový kábel (-) na nabíjačke a pripojte ho opäť ako posledný.

Uschovajte benzínovú traktorovú kosačku vždy s úplne nabitou batériou (16a).

### **13.3.10 Kontrola tlaku v pneumatikách**

1. Pred každým spustením skontrolujte tlak v pneumatikách (pozri tiež 10.4)!
1. Kontrolujte tlak v pneumatikách v pravidelných intervaloch pomocou bežne dostupnej nožnej pumpy (nie je v rozsahu dodávky).
2. Ak je to potrebné, dofúknite vzduch dostupnou nožnou pumpou (nie je v rozsahu dodávky) tak, že najskôr stiahnete kryty kolies (4a + 7a) a odstráňte uzáver ventilu. Správny tlak v pneumatikách predstavuje 1,3 bar na predných kolesách (7) a 1,8 bar na zadných kolesách (4).
3. Dôležité: Pri príliš nízkom tlaku v pneumatikách sa zvyšuje riziko pre poškodenie ventilov a tým aj hadíc.

Upozornenie: Ak zistíte, že pneumatiky alebo kolesá sú poškodené, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

### **13.3.11 Oprava**

Po oprave alebo údržbe sa uistite, že sú namontované všetky bezpečnostné diely a v bezchybnom stave. Diely, ktoré môžu spôsobovať nebezpečenstvá, uchovávajú mimo dosahu iných osôb a detí.

Pozor: Podľa zákona o zodpovednosti za chyby výrobkov neručíme za chyby, ktoré boli spôsobené neodbornými opravami alebo nepoužívaním originálnych náhradných dielov.

Poverte zákaznícky servis alebo autorizovaného odborníka. To isté platí aj pre diely príslušenstva.

### **Dôležité upozornenie pre prípad opravy:**

V prípade zasielania zariadenia na opravu majte na pamäti, že zariadenie sa z bezpečnostných dôvodov musí zasielať do servisnej stanice bez oleja a benzínu.

### **13.3.12 Objednávanie náhradných dielov**

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja

### **Náhradné diely/príslušenstvo**

Nôž kosačky na trávu – výr. č.: 7911200616

Batéria – výr. č.: 5911235066

### **13.3.13 Servisné informácie**

Je potrebné dbať na to, že pri tomto výrobku podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu\*: Zapalovacia sviečka, vzduchový filter, benzínový filter, nôž žacej lišty, klinový remeň, batéria, poisťka, pneumatika

\* nie je nutné obsiahnuť v rozsahu dodávky!

## **14. Skladovanie**

### **⚠ NEBEZPEČENSTVO!**

#### **Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

Pri skladovaní produktu v blízkosti možných zápalných zdrojov môže dôjsť k požiaru alebo k výbuchu. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Odstráňte možné zápalné zdroje, ako napr. pece, teplovodné plynové kotle, plynové sušičky atď.

### **UPOZORNENIE!**

#### **Nebezpečenstvo poškodenia!**

Ak sa produkt neskladuje správne, môže dôjsť k poškodeniam motora.

- Uskladnite výrobok chránený pred špinou, prachom a vlhkosťou.

### **14.1 Skladovanie pri dlhších prevádzkových prestávkach**

Pred odstavením prístroja v uzatvorenom priestore nechajte motor vychladnúť.

Uschovajte benzínovú traktorovú kosačku s vyprázdnenou nádržou a zásobu paliva uskladnite v uzatvárateľnom a dobre vetranom priestore.

Nikdy neuschovávajú prístroj s benzínom v palivovej nádrži v budove, v ktorej môže dôjsť ku kontaktu výparov benzínu s otvoreným ohňom alebo iskrami. Ak sa musí nádrž vyprázdniť (napr. odstavenie pred zimnou prestávkou), mala by sa palivová nádrž vyprázdňovať len vonku (nádrž napríklad vyprázdniť ponechaním motora bežať vonku).

Uskladnite benzínovú traktorovú kosačku v prevádzkovo bezpečnom stave.



Kľúč zapalovania (30) musí byť vždy vytiahnutý zo spínacej skrinky (10) a bezpečne uschovaný, aby sa zabránilo nepovolanému alebo neodbornému používaniu deťmi a inými osobami.

Vyčistite benzínovú traktorovú kosačku ešte pred uskladnením (napr. zimná prestávka). Suché zvyšky trávy a lístie v blízkosti tlmiča hluku sa môžu zapáliť. **Nebezpečenstvo zapálenia!**

Pred zakrytím nechajte úplne vychladnúť prístroj.

Pred uskladnením vykonajte všetky potrebné údržbárske práce.

Ak sa má benzínová traktorová kosačka uviesť mimo prevádzku na dlhší čas, musí sa pred začatím prác na elektrických komponentoch alebo v ich blízkosti odpojiť pripojovací kábel batérie (24) od pripojovacieho kábla motora (24a). Odporúčame odmontovať batériu (16a) a uskladniť ju v suchom a uzatvorenom priestore.

#### 14.1.1 Demontáž batérie (obr. 9)

1. Za týmto účelom odpojte pripojovací kábel batérie (24) a pripojovací kábel motora (24a). (Obr. 9).
2. Uvoľnite následne obe skrutky (16b) pomocou krížového skrutkovača (nie je v rozsahu dodávky) z krytu batérie (16).
3. Odoberte batériu (16a) vrát. krytu batérie (16).

Zabezpečte, aby boli batérie chránené pred nepovolaným používaním (napr. deťmi).

**Počas zimy nabíjajte batériu (16a) 1- až 2-krát na zaručenie, že si uchová svoju plnú kapacitu. Nesprávne skladovanie môže poškodiť batériu (16a) a je vylúčené zo záruky.**

#### 14.2 Vypustenie benzínu pomocou pumpy na odsávanie benzínu

1. Držte zbernú nádobu pod hadicou pumpy na odsávanie benzínu (nie je v rozsahu dodávky).
2. Odskrutkujte a odoberte veko palivovej nádrže (17).
3. Zasuňte hadicu pumpy na odsávanie benzínu do benzínovej nádrže a vypustite benzín úplne pomocou pumpy.
4. Opäť pevne naskrutkujte veko palivovej nádrže (17).

### 15. Likvidácia a opätovné zhodnotenie

Prístroj sa nachádza v obale, aby sa zabránilo prípadným škodám pri preprave. Tento obal je surovina, je teda opätovne použiteľný alebo možno vykonať jeho recykláciu.

Prístroj a jeho príslušenstvo pozostávajú z rôznych materiálov, ako napr. kov a plasty. Poškodené konštrukčné diely odovzdajte na likvidáciu nebezpečného odpadu. Informácie si zistíte v špecializovanom obchode alebo od správy obce!



**Obal je z ekologického materiálu, ktorý môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných centrách.**

**O možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja sa informujte na vašej samospráve alebo štátnej správe.**

**Staré zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!**



Tento symbol upozorňuje na to, že tento výrobok sa musí zlikvidovať podľa smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ)

a nesmie sa zlikvidovať s domovým odpadom. Tento výrobok sa musí odovzdať na to určenému zbernému stredisku. K tomu môže dôjsť napríklad vrátením pri nákupe podobného výrobku alebo odovzdaním autorizovanému zbernému stredisku na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Neodborné zaobchádzanie so starými zariadeniami môže mať v dôsledku potenciálne nebezpečných látok, ktoré obsahuje odpad z elektrických a elektronických zariadení, negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie osôb. Odbornou likvidáciou tohto výrobku navyše prispievate k efektívnemu využívaniu prírodných zdrojov.

Informácie o zberných strediskách pre staré zariadenia získate od vašej miestnej správy, verejnoprávnej inštitúcie zaoberajúcej sa likvidáciou odpadu, autorizovaného úradu pre likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení alebo od vášho odvozu odpadkov.

**Batérie a akumulátory nevyhadzujte do domového odpadu!**



Ako spotrebiteľ máte zákonnú povinnosť odovzdať všetky batérie a akumulátory bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky\* alebo nie, zbernému stredisku vo vašej obci/mestskej časti alebo v predajni, aby mohli byť odvezené na ekologickú likvidáciu.

\*označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

- Pred likvidáciou prístroja a batérií vyberte z prístroja batérie.

## 16. Odstraňovanie porúch

### Vyhľadávanie chýb

V tabuľke sú zobrazené možné chyby, ich možná príčina a možnosti pre nápravu. Ak sa vám aj napriek tomu nepodarí problém odstrániť, kontaktujte odborníka.

#### ⚠ POZOR!

Pred vykonávaním kontrol alebo nastavení najskôr vypnite motor a vytiahnite kábel zapalovania.

#### ⚠ POZOR!

Ak po nastavení alebo oprave motor bežal niekoľko minút, myslite na to, že výfuk a iné diely sú horúce. Nedotýkajte sa na zabránenie popáleninám.

Porucha	Možná príčina	Náprava
<b>Nepokojný chod, silné vibrácie zariadenie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Povolené skrutky</li> <li>Upevnenie noža žacej lišty voľné</li> <li>Nôž žacej lišty nie je vyvážený</li> <li>Poškodený klinový remeň</li> <li>Upchatý vyhadzovací kanál</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte skrutky</li> <li>Kontrola upevnenia noža žacej lišty</li> <li>Výmena noža žacej lišty v odbornej dielni</li> <li>Vymeňte klinový remeň.</li> <li>Vyčistite vyhadzovací kanál</li> </ul>
<b>Motor nebeží</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nesprávna štartovacia sekvencia</li> <li>Nesprávne nastavenie sýtiča</li> <li>Nestlačená páka motorovej brzdy</li> <li>Nesprávna poloha plynovej páky</li> <li>Chybná zapalovacia sviečka</li> <li>Prázdna palivová nádrž</li> <li>Príliš dlhé bovdenové lanká</li> <li>zlé palivo, skladovanie bez vyprázdnenia nádrže na benzín, nesprávny typ benzínu</li> <li>Znečistená zapalovacia sviečka (zvyšky uhlíka na elektródach), príliš veľká vzdialenosť elektród</li> <li>Zapalovacia sviečka je mokrá od benzínu (presýtený motor).</li> <li>Motor je chybný</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte spúšťačiaci proces</li> <li>Kontrola nastavenia sýtiča</li> <li>Stlačte páku motorovej brzdy</li> <li>Skontrolujte nastavenie</li> <li>Vymeňte zapalovaciu sviečku</li> <li>Naplňte palivo</li> <li>Nastavte bovdenové lanká prostredníctvom prevlečnej matice.</li> <li>Vyprázdnite palivovú nádrž a karburátor. Doplňte čerstvý benzín.</li> <li>Vyčistite sviečku, skontrolujte tepelnú hodnotu sviečky, prípadne vymeňte zapalovaciu sviečku, nastavte 0,6-0,8 mm</li> <li>Vysušte zapalovaciu sviečku a znovu ju vložte.</li> <li>Vyhľadajte autorizovaný servis</li> </ul>
<b>Spalovací motor je veľmi horúci.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chladiace rebrá sú znečistené.</li> <li>Príliš nízka hladina motorového oleja.</li> <li>Opotrebovaný klinový remeň</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyčistite klinový remeň.</li> <li>Skontrolujte stav motorového oleja a doplňte motorový olej.</li> <li>Vymeňte klinový remeň.</li> </ul>
<b>Zariadenie nebeží.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prevodovka rozpojená</li> <li>Klinový remeň (prevodovka) zvesený</li> <li>Opotrebovaný alebo poškodený klinový remeň (prevodovka)</li> <li>Chýbajúce lícované perá medzi zadnou nápravou a zadnými kolesami</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapnite spojku prevodovky (strmeň voľný chod prevodovky)</li> <li>Zaveste klinový remeň (prevodovka)</li> <li>Vymeňte klinový remeň (prevodovka)</li> <li>Namontujte lícované pero</li> </ul>
<b>Motor nebeží pokojne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vzduchový filter znečistený</li> <li>Zapalovacia sviečka zanesená</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyčistite vzduchový filter</li> <li>Vyčistite zapalovaciu sviečku</li> </ul>
<b>Trávnik je žltý, rez je nepravidelný</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nôž žacej lišty nie je ostrý</li> <li>Príliš malá výška kosenia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ostrenie noža žacej lišty</li> <li>Nastavte správnu výšku</li> </ul>
<b>Vyhadzovanie trávnik je nečisté</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Príliš malá výška kosenia</li> <li>Nôž žacej lišty opotrebovaný</li> <li>Upchatý zberný kôš</li> <li>Upchatý kanál</li> <li>Tráva je príliš vlhká</li> <li>Príliš veľká rýchlosť jazdy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte výšku</li> <li>Výmena noža žacej lišty</li> <li>Vyprázdnite zberný kôš alebo uvoľnite upchatie</li> <li>Vyčistite vyhadzovací kanál</li> <li>Koste pri suchom počasi</li> <li>Zaradte nižší stupeň</li> </ul>
<b>Kosačka sa nespúšťa s elektronickým štartom</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vybitá batéria</li> <li>Poistka prepálená</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nabite batériu</li> <li>Výmena poistky</li> </ul>
<b>Pokles výkonu motora počas kosenia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Príliš veľká rýchlosť jazdy vzhľadom na výšku kosenia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Znížte rýchlosť jazdy a zvýšte výšku kosenia</li> </ul>
<b>Nedostatočný brzdový výkon</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brzda nie je viac správne nastavená</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis</li> </ul>

## 17. Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pri uplatňovaní nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

- Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenie. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
- Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a je obmedzené na odstránenie týchto nedostatkov resp. výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím. Z našej záruky sú okrem toho vylúčené náhradné plnenie za škody pri transporte, škody spôsobené nedodržaním návodu na montáž alebo na základe neodbornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu), zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov, vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach), použitím násilia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom), a taktiež je vylúčené bežné opotrebenie primerané použitiu.

Nárok na záruku zaniká, ak už boli na prístroji svojvoľne uskutočnené zásahy.

- Doba záruky je 3 roky a začína sa dátumom nákupu prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri nasadení miestneho servisu.
- Pre uplatnenie Vášho nároku na záruku sa, prosím, obráťte na nižšie uvedenú adresu servisu. Pokiaľ reklamácia prebieha počas záručnej doby, dáme Vám k dispozícii formulár o vrátení tovaru, s ktorým nám môže svoj chybný prístroj bezplatne poslať späť. Prosím, popíšte nám čo najpresnejšie dôvod reklamácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme závady na prístroji na vaše náklady, ak tieto závady nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

### Priama linka servisu (SK):

00800 4003 4003  
(0,00 €/Min.)

### E-mailová adresa (SK):

service.SK@scheppach.com

### Adresa servisu (SK):

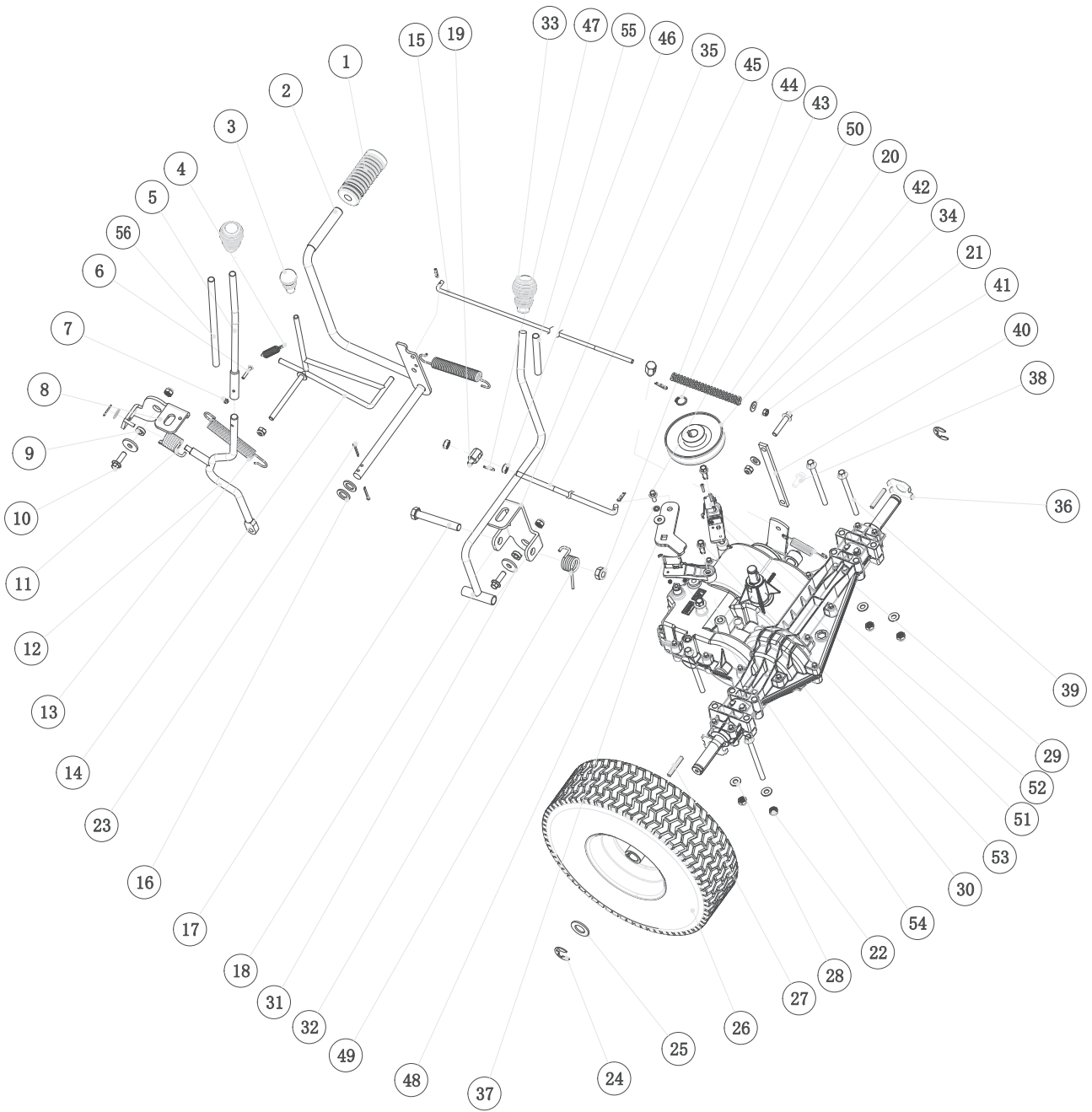
GARLAND distributor, s.r.o.  
Hradecká 1136  
CZ - 50601 Jicín



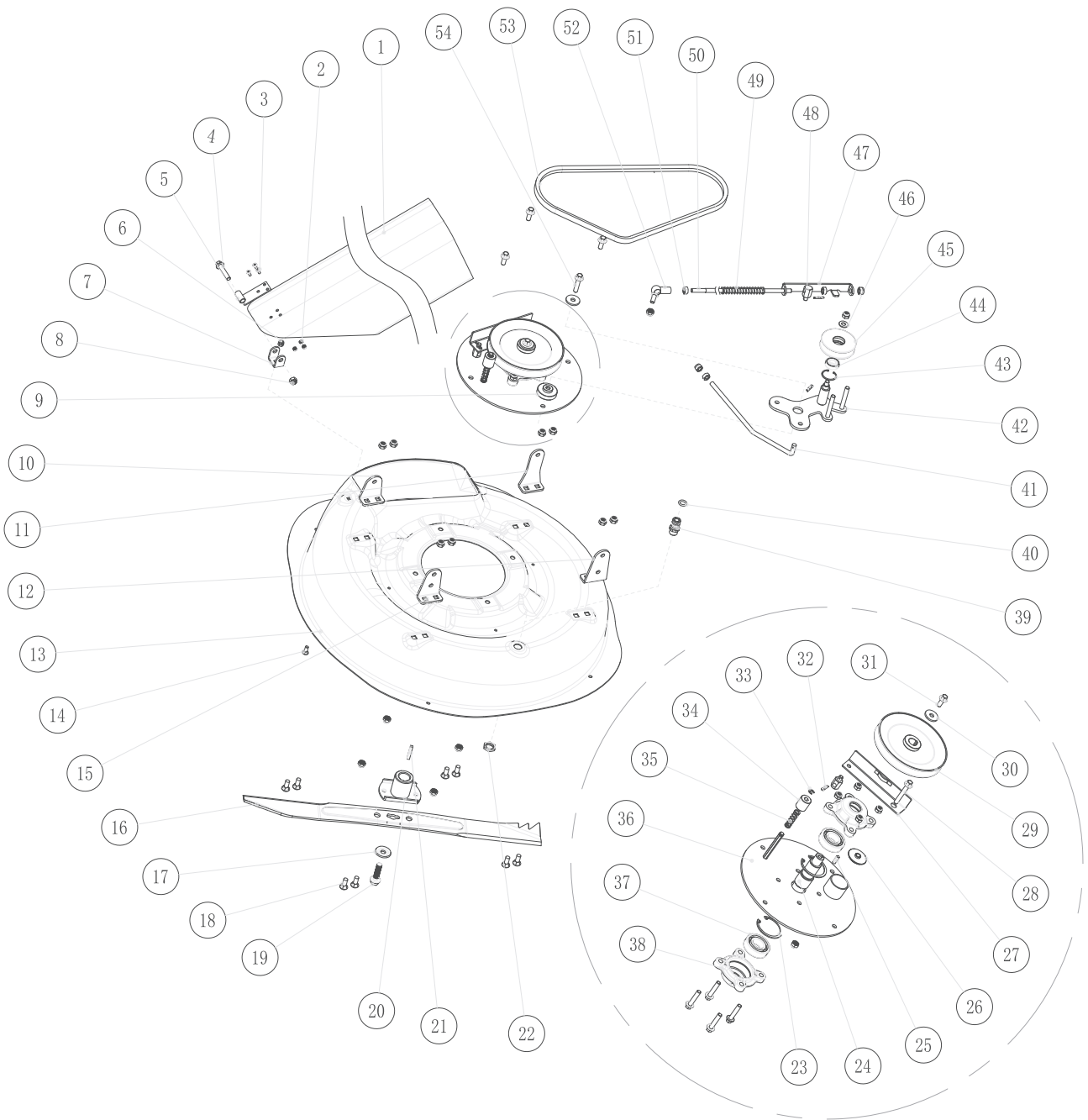
Na stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť tieto a veľa ďalších príručiek, videí o výrobkoch a inštaláčne softvéry.

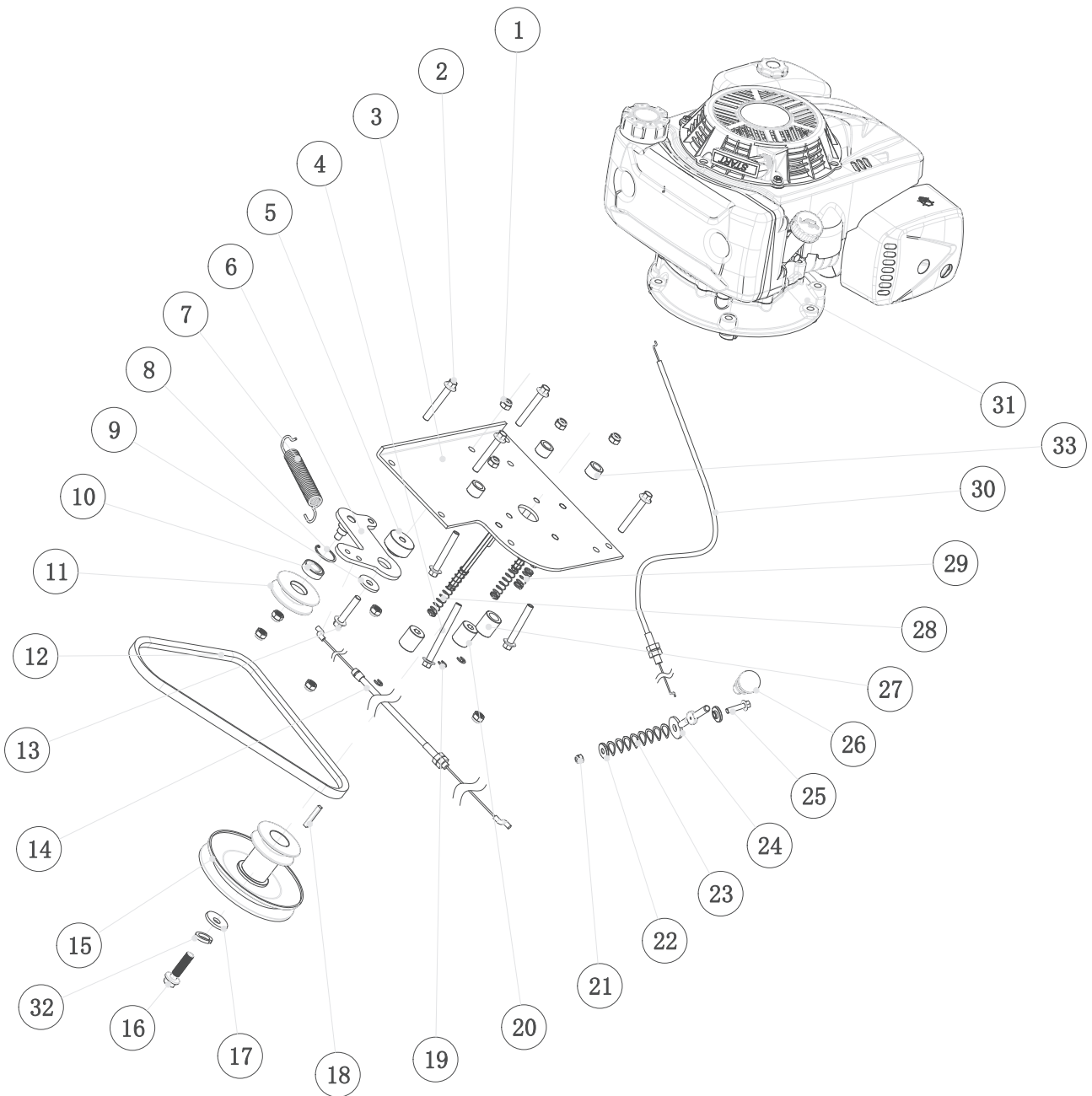
Pomocou kódu QR môžete priamo otvoriť stránku služieb spoločnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a otvoriť si návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (IAN) 381143\_2104.



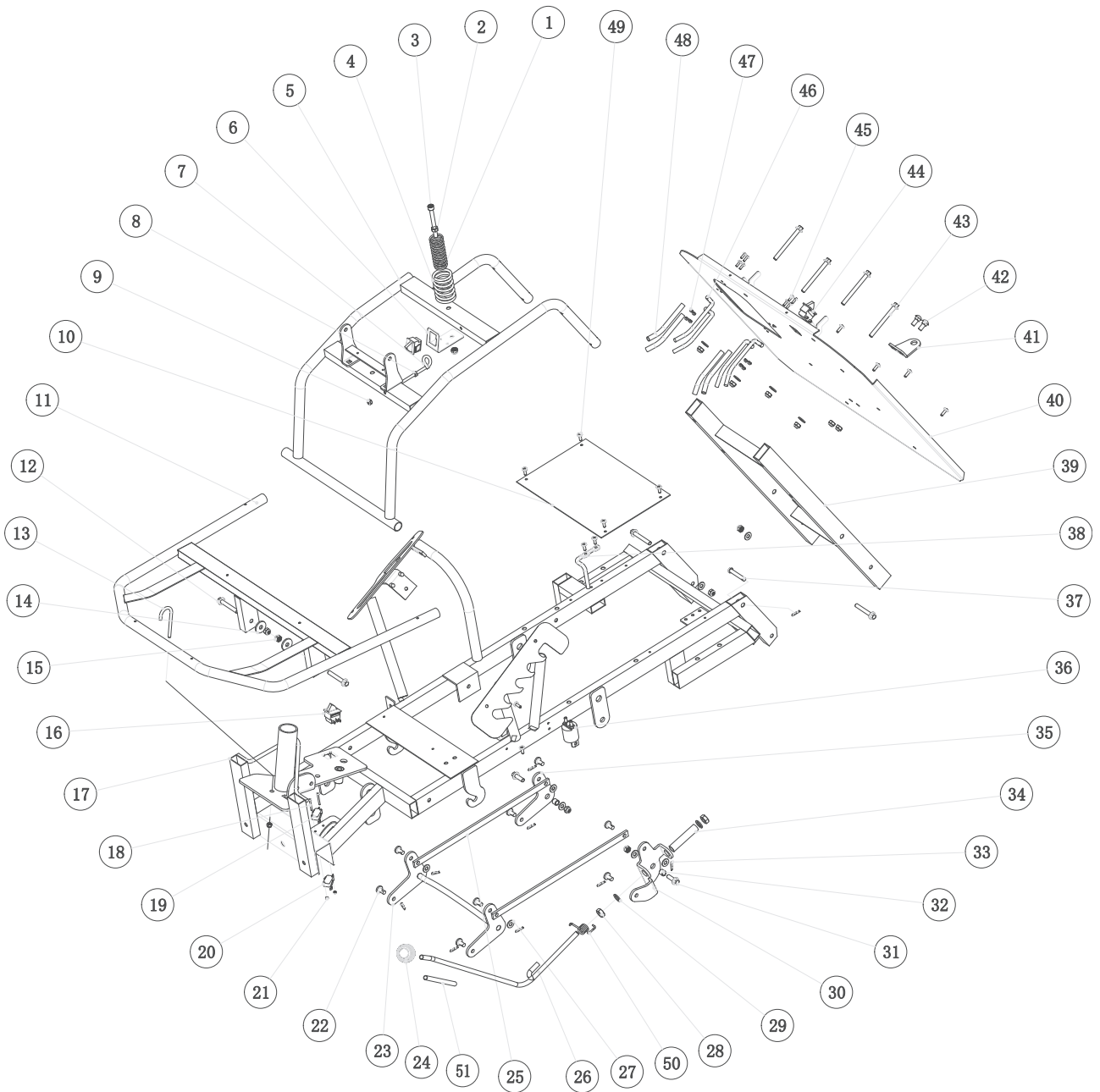


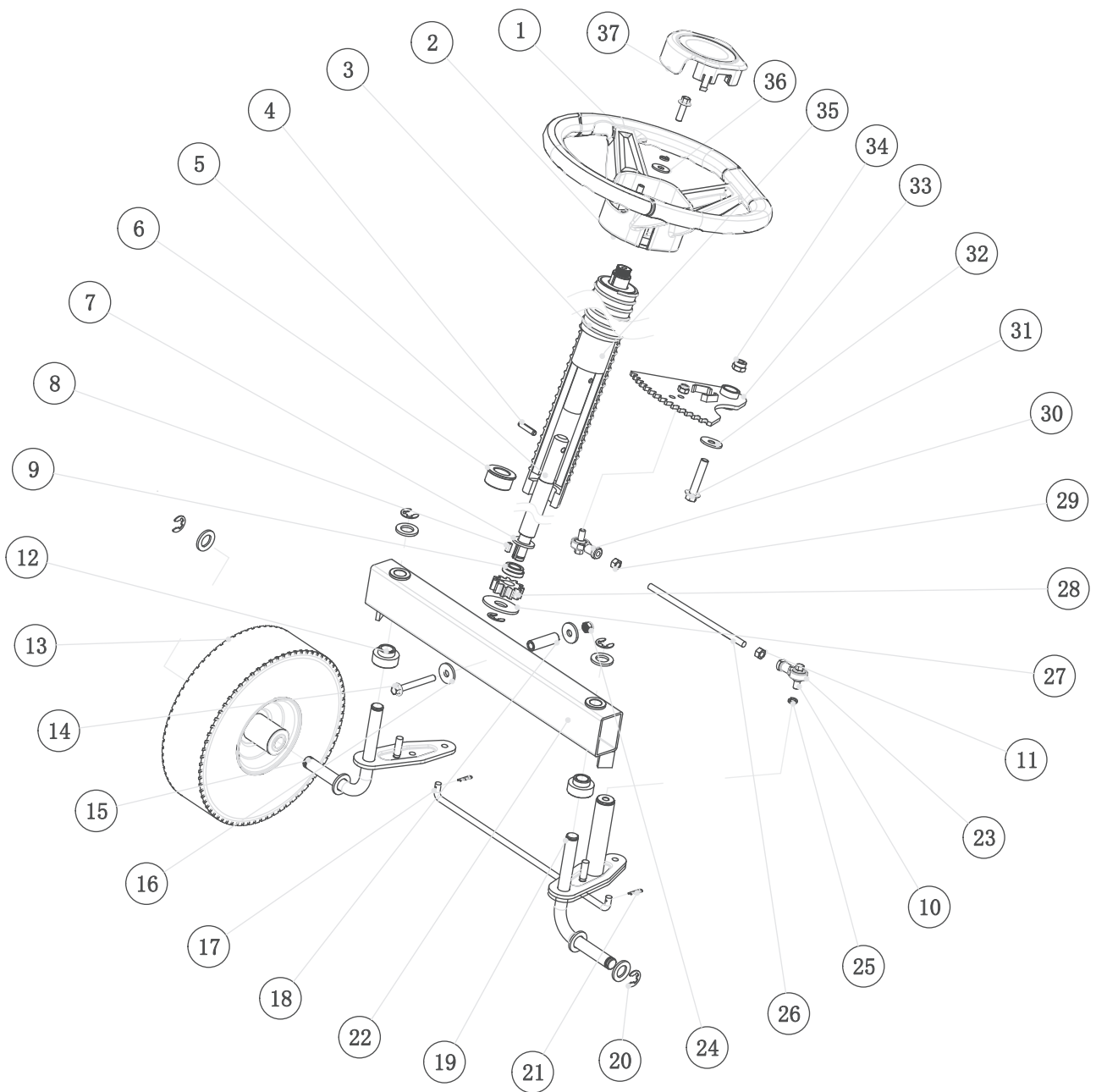


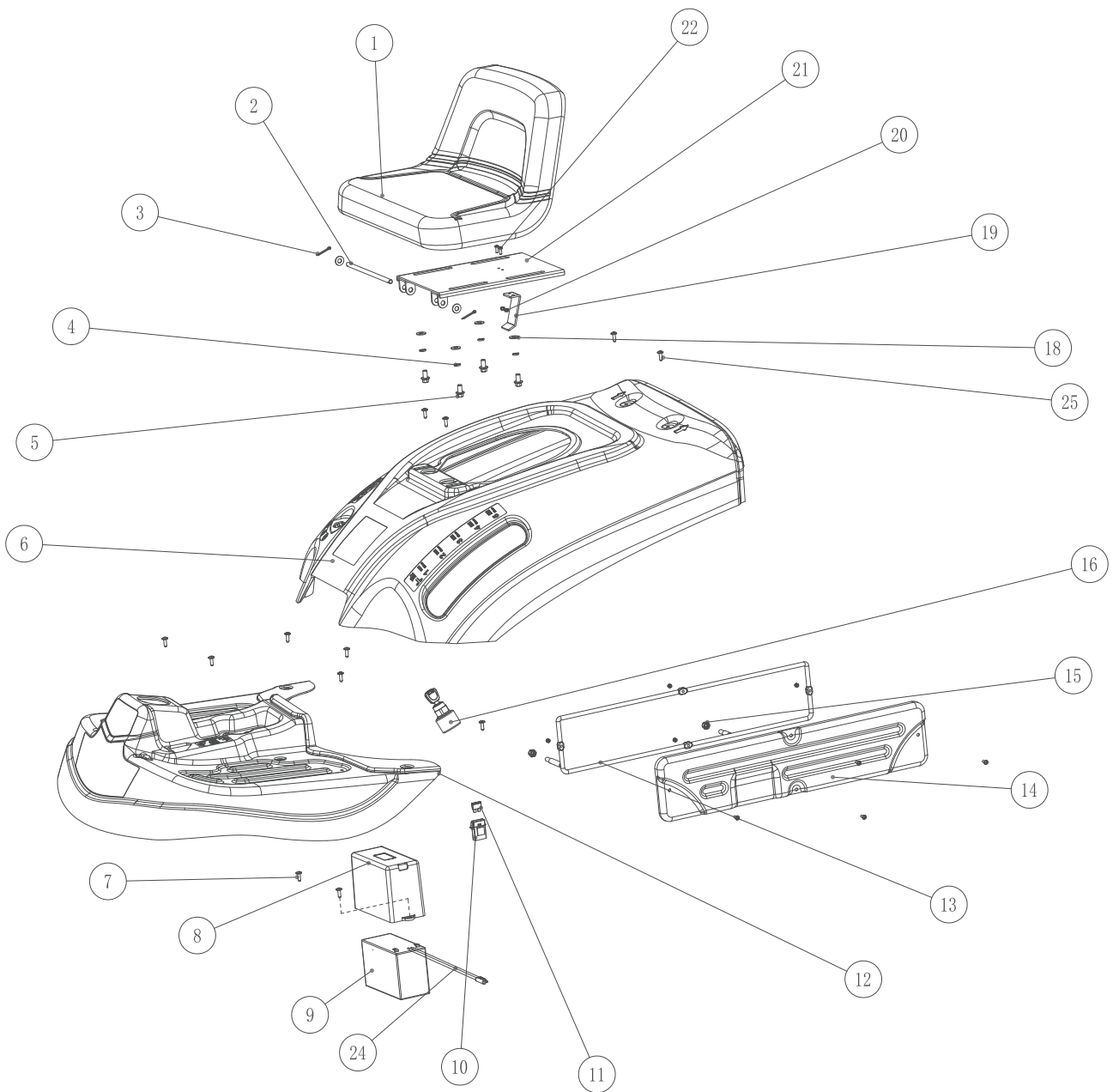


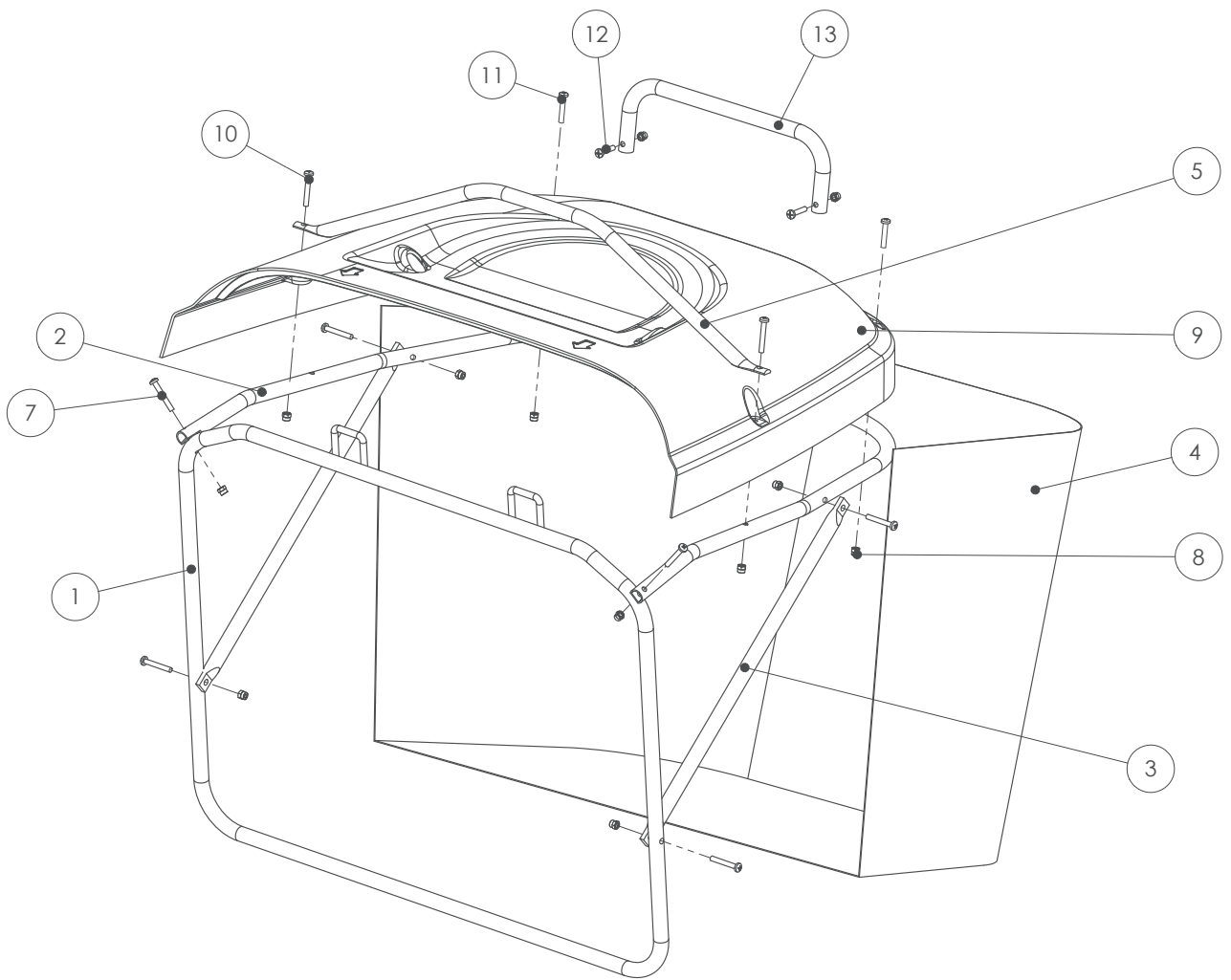














**EG-Konformitätserklärung**  
 Originalkonformitätserklärung  
**EG Declaration of Conformity**  
 Translation of the original EG declaration of conformity  
**Déclaration de conformité EG**  
 Traduction de la déclaration de conformité EG originale



**Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen**

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	PL	deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article	HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo	SI	izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
ES	declara la conformidad siguiente según la directiva la UE y las normas para el artículo	CZ	prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek
PT	declara o seguinte conformidade com a Directiva da UE e as normas para o seguinte artigo	SK	prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok
DK	erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EU-direktiver og standarder	HR	ovime izjavljuje da postoji skladnost prema EU-smjernica i normama za sljedece artikle
NL	verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitettyt EU-direktiivit ja standardit	RO	declară următoarea conformitate corespunzător directivelor și normelor UE pentru articolul
SE	försäkras härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln	BG	декларира съответното съответствие съгласно Дирек-тива на ЕС и норми за артикул

Marke / Brand / Marque: **Parkside**  
 Art.-Bezeichnung: **BENZIN-AUFSITZRASENMÄHER - PBAM 224 A1**  
 Article name: **PETROL RIDE-ON LAWN MOWER - PBAM 224 A1**  
 Nom d'article: **TONDEUSE AUTOPORTÉE À ESSENCE - PBAM 224 A1**  
 Art.-Nr. / Art. no. / Numéro d'article: **39112189915**  
 Ident.-Nr. / Ident. no. / N° d'ident.: **01001 - 02205**

<input type="checkbox"/>	2014/29/EU	<input type="checkbox"/>	2004/22/EC	<input type="checkbox"/>	89/686/EC_96/58/EC	<input checked="" type="checkbox"/>	2000/14/EC_2005/88/EC
<input type="checkbox"/>	2014/35/EU	<input type="checkbox"/>	2014/68/EU	<input type="checkbox"/>	90/396/EC	<b>Annex V</b> <b>Annex VI</b> Noise: measured $L_{WA} = 94,34$ dB(A); guaranteed $L_{WA} = 98$ dB(A) P = 5 KW; L/Ø = cm Notified Body: Société Nationale de Certification et d'Homologation Notified Body No.: 0499	
<input checked="" type="checkbox"/>	2014/30/EU	<input checked="" type="checkbox"/>	2011/65/EU*	<input checked="" type="checkbox"/> 2010/26/EC Emission. No: e13*2016/1628*2016/1628SRA2/P*0033*02			
<input checked="" type="checkbox"/>	2006/42/EC	<b>Annex IV</b> Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:					

Standard references:  
**EN ISO 5395-1:2013+A1, EN ISO 5395-3:2013+A1+A2**  
**EN ISO 14982:2009**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.  
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
 Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

- \* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
- \* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- \* L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, den 05.11.2021

Unterschrift / Andreas Pecher / Head of Project Management

**First CE: 2019**  
**Subject to change without notice**

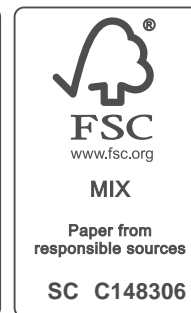
**Documents registrar:** Thomas Schuster  
 Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen





**SCHEPPACH GMBH**

Günzburger Str. 69  
D-89335 Ichenhausen



Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stav informací · Stav informácií  
Update: 11 / 2021 · Ident.-No.: 381143\_2104\_39112189915

IAN 381143\_2104